

به نام خداوند جان و خرد

کزین برتر اندیشه بر نگذرد



گروه هنر دانشکده هنر و رسانه

# تاریخ پارچه و لباس ۱

جهت دوره کارشناسی رشته : طراحی پارچه و لباس (گرایش طراحی چاپ پارچه)

دکتر الیاس صفاران

با همکاری

مهتاب شریفیان

مارال برزین

۱۳۸۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## فهرست مطالب

- مقدمه الف
- سابقه بافندگي دستي در جهان ۱
- پارچه بافي در ايران، مصر، شام ۷
- گنجينه هايي از پازيريك ۱۹
- پارچه هاي مكشوفه از تابوت برنزي كيتين هوتران در ارجان بهبهان ۲۶
- سيري در تاريخ نساجي ۱۱۰
- گزيدهاي از نساجي آفريقا، چين، هند و پاكستان ۱۱۳

## مقدمه

درس " تاریخ پارچه و نساجی (۱) " از دروس دوره کارشناسی رشته طراحی پارچه و لباس (گرایش طراحی چاپ پارچه) به ارزش ۲ واحد نظری می باشد.

هدف کلی این درس آشنایی با سیر تحول نساجی در جهان در ادوار مختلف می باشد.

با توجه به فرصت محدودی که در اختیار بوده است برای تهیه جزوه مذکور از منابعی که متعاقباً در ذیل می آید استفاده شده است

- سیما مرشدی ، گنجینه هایی از پازیریک، کتاب ماه هنر ، خرداد و تیر ۱۳۸۵، ص ۱۳۰ الی ۱۳۶

- نسرین صدیقی ، بافندگی ایران از سنتی تا صنعتی، نشر جهاد دانشگاهی واحد صنعتی امیرکبیر، تهران ، ۱۳۸۷ ، ص ۱ الی ۶ .

- سوسن معتقد، پارچه های مکشوفه از تابوت برنزی کیتین هوتران در ارجان بهبهان، مجله اثر شماره ۱۷، ص ۶۴ الی ۱۴۷.

مطالب مذکور توسط خانمها مارال برزین و مهتاب شریفیان زیر نظر آقای دکتر الیاس صفاران گردآوری و در دسترس دانشجویان گرامی قرار گرفته است .

## سابقه بافندگی دستی در جهان

سابقه بافندگی از صنایع دستی آغاز می شود و به صنایع ماشینی پیشرفته امروزی تداوم می یابد. در کتاب مقدمه ابن خلدون تألیف عبدالرحمن ابن خلدون در فصل مربوط به دست بافی آمده است که دو حرفه نساجی و دوخت در میان مردم از روزگاران کهن وجود داشته و عامه مردم از این رو که صنایع مزبور بسیار کهن می باشند آنها را به حضرت ادریس (ع) که گاهی به هرمس نیز یاد می شود نسبت می دهند (از حضرت ادریس (ع) در آیه ۵۷ سوره مریم و آیه ۸۵ سوره انبیاء در قرآن مجید یاد شده است)

پس از حضرت آدم (ع) یکی از پسرانش به نام شیت که سالار فرزندان بود جانشین او در حکومت شد و پس از شیت نخستین پیامبر ادریس است که نامش افنوخ بن یردبن مهلیل است که او را به واسطه فراوانی درس خواندنش ادریس گفته اند ( اخبار الطوال ص ۲۵ نوشته ابو حنیفه داود دینوری ترجمه دکتر محمود مهدوی دامغانی )

در جای دیگر گفته شده است که انسان با الهام از در هم رفتگی شاخه های درختان و تنیدن تار عنکبوت به رمز و راز بافندگی پی برده و ابتدا با استفاده از ترکه های درختان و الیاف ساقه گیاهان به این کار مبادرت کرده و برای خود ریسمان و طناب و کمر بند به کمک انگشتان می بافته است .

در عصر آتش زنان در همه جا انواع حصیرها و زنبیل ها را می بافتند و از این حصیرها و زنبیل ها برای حمل و نقل کودکان و همچنین میوه ها و دانه ها و ریشه های گیاهی استفاده

می کردند . پس از آن حدود ۳۰-۲۵ هزار سال قبل توها و دام های ماهیگیری پیشرفت هائی بود که به ظهور رسید و آن زنبیل هائی بود که به هنگام ماهیگیری ورود ماهی به درون آن ها آسان ولی خروجش به کلی مشکل بود .

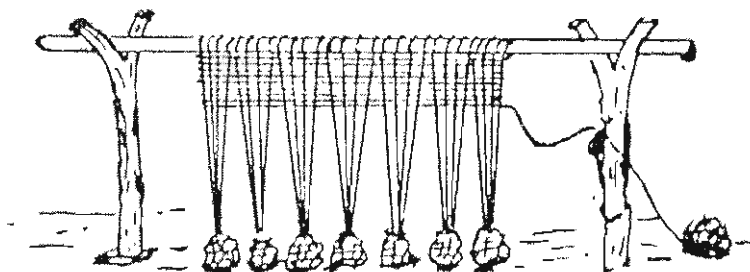
در زمان اهلی ساختن گیاهان و جانوران از الیاف درخت نارگیل ، ریسمان و از برگ آن حصیر و زنبیل بافته می شد . یک نوع درخت توت که پوست آن در میان بسیاری از قبایل بشر نخستین و اقوام بدوی کنونی به مصرف ساختن پارچه و لباس می رسیده نیز در منطقه جنوب شرقی آسیا اهلی شده است این گیاه هم اکنون در چین برای بسته بندی برنج به کار برده می شود. گیاه مزبور را بومیان برای پوشش خود پرورش می دادند و در حقیقت، برای مردم این محل به منزله پارچه های بافته شده دهقانان مغرب زمین بود . لباسی که از باریکه های پوست این درخت ساخته می شد دو امتیاز بزرگ داشت که آن را برای استعمال در مناطق حاره بسیار مناسب می ساخت یکی آنکه باد در آن نفوذ نمی کرد و دیگر آنکه بدن را خنک نگاه می داشت. اما عیب بزرگش هم این که به محض خیس شدن چون کاغذ از هم وا می رفت ( سیر تمدن تألیف رالف لیتون ترجمه پرویز مرزبان عصر آتش و عصر گیاهان )

مرکز آمیای جنوب غربی با سه اختراع مکانیکی به پیشرفت تمدن کمک کرد و این سه اختراع که در مقام اهمیت پس از کتابت و فلزکاری قرار گرفته اند عبارتند از چرخ و نخیش و کارگاه بافندگی ، تا چند سال پیش عقیده عمومی بر این بود که چرخ منحصرأ از اختراعات تمدن های آسیای جنوب غربی بوده لیکن اکنون به ثبوت رسیده که مکزیکی های عهد قدیم نیز اصول استعمال چرخ را می دانستند ولی عجیب اینجا است که آن را فقط در ساختن اسباب بازی کودکان به کار می برده اند از این رو باز هم صحیح است بگوئیم که استفاده از چرخ در کلیه وسایل مکانیکی و آلات نقلیه از اختراعات ناحیه آمیای جنوب غربی بوده است .

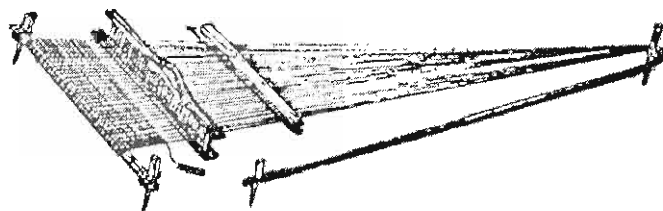
اختراع چرخ شاهراه بزرگی در برابر ترقیات فنی باز کرد و حتی امروز نیز رکن اساسی بیشتر ماشین ها و دستگاه های مکانیکی ، چرخ است .

با ظهور خیش و چرخ کوزه گری زنان فراغت و فرصت بیشتری یافتند و آنگاه نوبت به کارگاه بافندگی رسید که ساعات بیکاری ایشان را پر سازد محتملاً ابتدائی ترین نوع دستگاه بافندگی عبارت بوده است از یک داربست یا چهارچوب عمودی با یک چوب عرضی در قسمت فوقانی که تارهای نخ از آن آویزان می شد . اولین قدمی که در راه تکمیل کارگاه

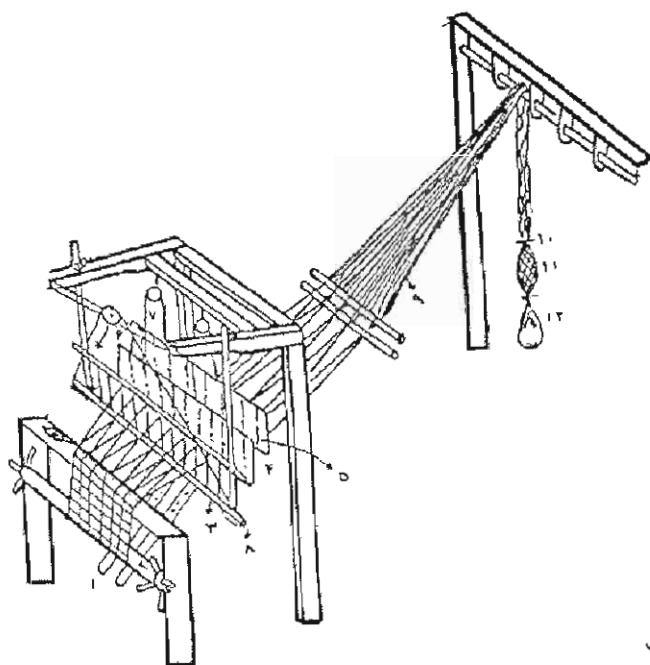
بافندگی برداشته شد این بود که به انتهای زیرین تارهای نخ وزنه هائی بسته شود. سپس با اختراع آلت تارکش ( یا تارگزران ) دستگاه بافندگی، قدم بزرگ دیگری رو به تکامل برداشت و فن بافندگی وارد مرحله نوینی شد. اشکال ۱-۱ تا ۱-۴ دستگاههای بافندگی دستی را از ابتدایی تا پیشرفته نشان می دهد.



شکل ۱-۱ دستگاه بافندگی اولیه بصورت عمودی

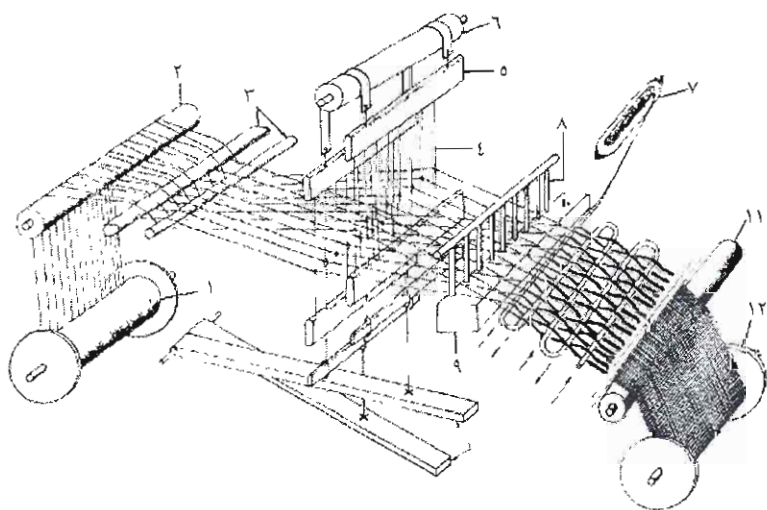


شکل ۱-۲ دستگاه بافندگی اولیه بصورت افقی



- ۱- پدال
- ۲- نورد
- ۳- شانه
- ۴- وردها (دو عدد)
- ۵- میل میلکها
- ۶- ماسوره دوان
- ۷- ساز
- ۸- جیبی ماسوره
- ۹- تارها
- ۱۰- قلمبک
- ۱۱- عمامه
- ۱۲- کیسه‌ی شن یا خاک

شکل ۱-۳ دستگاه بافندگی دستی و اجزاء مختلف آن



شکل ۱-۴ دستگاههای مقدماتی دستی پیشرفته و اجزاء آن



- غلتک نخ تار (۱) - نخ تار بر روی غلتک نخ تار پیچیده می‌شود و در پشت ماشین بافندگی قرار می‌گیرد، نخ‌های تار از روی این غلتک باز شده و به سمت بالا کشیده می‌شود.
  - پل نخ تار (۲) - نخ‌های تار به موازات یکدیگر از روی پل نخ تار عبور می‌کند و بدین ترتیب جهت آنها تغییر پیدا کرده و در سطح ماشین (افقی) قرار می‌گیرد.
  - میله‌های تقسیم کننده (۳) - نخ‌های تار به تناوب از زیر و یا از روی میله‌های تقسیم کننده عبور می‌کند.
  - ورد (۴) - نخ‌های تار از داخل میل میله‌های (۵) آویخته شده از وردها، عبور می‌کند.
  - غلتک ورد (۶) - وردها از قسمت فوقانی بر روی غلتک ورد آویخته می‌شود.
  - ماکو و ماسوره (۷) - نخ بود که بر روی ماسوره پیچیده شده است در داخل ماکو قرار می‌گیرد.
  - شانه بافندگی (۸) - نخ‌های تار را به تعداد مساوی و یکنواخت در عرض پارچه تقسیم کرده و نخ پودی را که در داخل دهنه قرار می‌گیرد به لبه پارچه متصل می‌کند.
  - دفتین (۹)
  - کف دفتین (۱۰)
  - پل پارچه (۱۱)
  - غلتک پارچه (۱۲)
- در شکل (۴-۱) مسیر نخ تار و اجزاء مختلف یک دستگاه ماشین بافندگی نشان داده شده است و در این شکل دیده می‌شود که پارچه پس از بافته شدن از روی پل پارچه عبور می‌کند و توسط غلتک کشیدن پارچه کشیده شده و سپس به دور غلتک پارچه (۱۲) پیچیده می‌شود.

کارگاه بافندگی تحول بزرگی از لحاظ کیفیت و کمیت در طرز لباس پوشیدن آدمیان به وجود آورد. لباس‌های چرمی دوران گذشته قابل شستشو نبودند، در حالی که پارچه خواه از پشم بافته می‌شد و خواه از الیاف نباتی به راحتی شسته و پاکیزه می‌شد. لذا فکر نظافت شخصی نیز در پیدایش پارچه بافی موثر بوده است. علاوه بر این‌ها پارچه بافی یکی از

کارهای دائمی زنان کدبانو شد که در فواصل فراغت از امور طبخ و بچه داری مقدار زیادی پارچه را برای مصارف عموم افراد خانواده شان تهیه می کردند. محصولی که از دستگاه بافندگی به دست می آمد آنقدر خوب و پردوام بود که حتی می توانست به مثابه پول رایجی مورد داد و ستد قرار گیرد. به همین جهت می بینیم که چنانکه در نخستین طومارهای مالیاتی مصر قدیم ضبط شده مالیات را یا به غله، و یا به کتان جمع آوری می کردند و همچنین مشاهده می کنیم که حتی در قرن دهم میلادی در اسکانندیناویا پارچه پشمی خشنی به نام وادمال ( Vadmál ) که به مصارف گوناگون می رسیده به عنوان وسیله داد و ستد در میان مردم استعمال می شده است .

پارچه / پارچه بافی - این مقاله شامل این بخشهاست : ۱) پیشینه ۲) دستگاههای بافندگی و روشهای بافت ۳) ایران (۴ مصر ۵) شام ۶) ان ، رایج بوده است . کتان \* ، کنف \* ، پنبه \* ، ابریشم \* از جمله الیافی بودند که برای بافتن پارچه از آنها استفاده می شد. آشوریه در سده هفتم قبل از میلاد در شمال بین النهرین به تولید ابریشم می پرداختند. هخامنشیها نیز با فراگیری روش تهیه آن از آشوریه، ابریشم را به یونان صادر می کردند. کشف قطعات منسوج ابریشم با منشأ چینی و ابریشم با منشأ پبله های کرم ابریشم وحشی متعلق به سده پنجم قبل از میلاد در گورهای یونان و شبه جزیره کریمه ، این مسئله را تأیید می کند. آریستوفان در ۴۱۱ قبل از میلاد از تن پوشهای بغایت نازک و شفاف به نام لباس مادی یاد می کند (ریاضی ، ۱۲۷۴ ش ، ص ۵۰؛ وولف ، ص ۱۶۰).

از سده سوم تا اوایل سده هفتم میلادی ، بافندگی ایران دارای اعتبار و منسوجات ابریشمی آن به دلیل داشتن نقشهای پرشکوه و رنگهای شفاف ممتاز بود. کشف قطعات متعدد پارچه های ابریشمی و پشمی ایران در ترکستان چین ، ژاپن ، قفقاز، فرانسه ، سوریه ، مصر و ایتالیا این مدعا را ثابت می کند (گیرشمن ، ج ۲ ، ص ۲۲۹ - ۲۳۸). نخستین مدرک متقن از منسوجات نقش دار در نقش برجسته خسرو دوم (حک : ۵۹۱ - ۶۲۸ میلادی ) در طاق بستان برجای مانده که قدمت آن بیشتر از زمان خود کننده کاریها است (مک داوول ، ص ۱۵۲).

نگاره های آمیخته با تصاویر شکارگران و جنگاوران ، تکی یا جفتی ، مورد پسند فرمانروایان صدر اسلام و اروپای فرون وسطا قرار گرفت و میراث ساسانی که عمدتاً مبتنی بر مضمون و مقام پادشاهی و شمایلگری وابسته به آن بود، سراسر جهان اسلام و اروپای مسیحی و چین و ژاپن را فراگرفت و تا پنج قرن پس از انقراض آن سلسله باقی بود (همان ، ص ۱۵۴).

۲) دستگاههای بافندگی و روشهای بافت . دوک نخ ریزی اولین وسیله پارچه بافی است که الیاف را به نخ تبدیل می کند. تکامل این وسیله نقش مهمی در پیشرفت فن نساجی داشته و مقدمه پیدایش چرخ نخ ریزی است . یافته های باستان شناسی نشان دهنده استفاده دوک از دوره نوسنگی است . در بسیاری از محوطه های باستانی عصر نوسنگی ایران دوکهای متعددی یافت شده اند. مهری از محوطه چغامیش خوزستان متعلق به ۲۲۰۰ ق م زنی را در حال نخ ریزی نشان می دهد (باربر، ص ۵۷).

دستگاه بافندگی وسیله بعدی است که تاریخ ابداع آن به اوایل هزاره چهارم قبل از میلاد می رسد. بر روی مهری که از شوش به دست آمده است ، دو نفر در کنار دستگاه بافندگی نقش شده اند که نشان دهنده وجود این حرفه در آغاز عصر شهرنشینی است (همان ، ص ۸۲). این دستگاه یکی از دست آوردهای تاریخ تمدن است که تمدنهای ایران ، چین ، سوریه و مصر در تکامل آن سهم بسزایی داشته اند. کار دستگاه بافندگی درهم تنیدن تار با پود است . دستگاه بافندگی تارها را به حالت کشیده نگاه می دارد تا پودها را بدان بیافند. نخستین بافته یافته شده از تپه یحیی در کرمان ، متعلق به هزاره پنجم قبل از میلاد و از نخهایی است که از الیاف حیوانی به دست آمده اند (همان ، ص ۱۲۲).

ایجاد طرح و نقش بر روی پارچه نیاز به ابزار و مهارتهای فنی داشت . به احتمال زیاد، بافت پارچه های طرح دار به شکل طرح دویودی در جنوب و غرب ایران در حدود دوهزار سال قبل از میلاد رایج شده بود. در این روش دو پود باهم و در یک سازمان به کار می رفتند، یکی برای بافت ساده و دیگری برای جایی که لازم بود طرح بر روی پارچه آورده شود. این روش شکل ساده ای از پارچه مرکب است (وولف ، ص ۱۵۵). کمی بعد از ایران ، در چین نوعی بافت رایج شد که اصطلاحاً به آن تار طرح مرکب می گویند. در این روش دوتار با رنگهای متضاد به کار می رفت و قسمتی از هر تار طبق طرح روی پارچه آورده می شد و بدون آنکه تارها درهم با هم بافته شوند پود از بین دو تار عبور می کرد، و بافت پود دیگر مانند بافت ساده بود که در یک زمان با هر دو تار درهم می شد (همانجا). در آغاز عصر مسیحیت روش دیگری در بافت تار طرح مرکب در چین ابداع شد. این روش با روش قبلی اندکی تفاوت داشت ، بدین صورت که تار نگهدارنده در پود، جناغه ، بافته می شد و تار طرح روی آن آزاد بود. در این نوع بافت ، پارچه در قسمت تارهای آزاد و شناور اطلس نما می شد و بقیه پارچه زمینه جناغی متضاد پیدا می کرد (همان ، ص ۱۵۶).

این دو شیوه بافت با روشهای چینی از دوره اشکانی در شرق ایران رواج داشت و بتدریج به سوی غرب گسترش یافت . بافندگان ایرانی روش دو تار را به کار بردند، ولی چون به طرح بافت پودی عادت داشتند، روش چینیها را معکوس کردند و پارچه ای ترکیبی بافتند که طبق طرح یکی از پودها روی پارچه قرار می گرفت . این روش ترکیبی از اوایل دوره ساسانی در ایران رواج یافت و سپس به روم شرقی ، سیسیل ، ایتالیا و شمال اروپا راه یافت و به نام پارچه های مرکب شهرت پیدا کرد (همانجا).

در دوره ساسانی روش دیگری در پارچه بافی رواج یافت که از دوره سلسله هان (۲۲۰ ق م - ۲۲۰ میلادی ) در چین رایج بود. این روش در سده دوم میلادی در آسیای مرکزی و در سده سوم میلادی در شام رونق داشت و در این منطقه به نوعی بافت جناغی مبدل گردید، سپس از شام به ایران و از ایران به چین رفت . این بافت از دوره ساسانی تاکنون در ایران رایج بوده است (همانجا).

بافت پارچه های طرح دار با نقوش هندسی و گیاهی نیازمند دستگاههای بافندگی کارآمد است . کمبود منابع تصویری و نوشتاری امکان قضاوت درباره کم و کیف دستگاههای بافندگی دوره اشکانی و ساسانی را دشوار می سازد. با اینهمه ، وجود پارچه هایی با طرحهای گباهی ، جانوری و هندسی که از دوره ساسانی خاصه از پایان

این دوره باقی مانده است ، وجود دستگاههای بافندگی تکامل یافته تری را نسبت به چین تأیید می کند ( رجوع کنید به پیگولوسکایا، ص ۳۱۹-۳۴۰).

در دوره اسلامی نیز دوک نخ ، چرخ نخ ریزی و دستگاه بافندگی مهمترین ابزارهای بافت بودند. مسکویه (۳۲۰-۴۲۱؛ ج ۲، ص ۲۲۰) احتمالاً به چرخ نخ ریزی در یکی از شهرهای عصر آل بویه اشاره دارد، که نشان دهنده کارایی بالای این دستگاه است . این دستگاه در دوره اسلامی نیز با پیشرفتهای فنی همراه بود، از جمله تکامل رکاربهای مخصوص بالا و پایین بردن متناوب تارها با حرکت پا، که تواناییهای بافنده را به مقدار زیاد افزایش می داد. در این دوره دستگاههای رکارب دار رواج یافت (حسن و هیل ، ص ۲۴۶-۲۴۷).

کیفیت نقش پارچه ها کمک ارزنده ای به شناخت دستگاههای بافندگی دوره اسلامی می کند. با دستگاه دو رکارب و دو تارکش می توان پارچه های ساده و راه راه و یا به عبارتی نقشهای هندسی بافت ، اما طرحهای تزئینی و بافت پارچه هایی با نقشهای جانوری و گیاهی و صحنه های شکار و غیره با دستگاههایی با رکاربهای بیشتر امکان پذیر است . بافت چنین پارچه هایی نیاز به دستگاهی به نام «چله کش» دارد. مسلمانان این گونه دستگاههای نقش بندی را تکمیل کردند و در کارگاههای طرازبافی به کار گرفتند. مشخصات فنی و کیفی پارچه ها همواره موردتوجه محاسبان بود (همان ، ص ۲۵۱). پارچه ها بعد از اتمام بافت ، پرداخت و سپس به معرض فروش گذاشته می شدند. پارچه های پشمی را زیر فشار قرار می دادند تا پر و ضخیم شوند و بعد پارچه را می شستند. پارچه های کتانی را می کوبیدند تا سطح آن بهبود یابد. پس از کوبیدن و شستن ، پارچه را در هوای آزاد می گسترده تا خشک شود. کار رنگبری پارچه های پشمی و کتانی را قصار (شوینده ) انجام می داد. سرانجام پارچه ها را اطو و صاف می کردند (همان ، ص ۲۵۲). در تولید انواع پارچه بیش از صد صنف فعالیت می کرد و حرفه های دیگری چون رنگبر، کوبنده ، رنگر، نخ ریس نیز در کار تولید پارچه شرکت داشتند (همانجا).

۲) ایران . پارچه بافی دوره اسلامی حاصل تمام تجارب فنی و صورتهای هنری و مصالح گردآوری شده استادکاران ایران ، چین ، مصر، بین النهرین و سراسر دنیای یونانی - رومی و سبکهای جوامع دوره گرد و کوچ رو است . به دنبال وحدتی که مسلمانان در سراسر دنیای فتح شده به وجود آوردند، تمام فنون و تجارب هنری جوامع گذشته درهم آمیخت و هنری نو در پارچه بافی به وجود آمد که در هیچ زمانی ، چه قبل و چه بعد از آن ، دیده شد و در هیچ کشوری نیز به اندازه ایران نبوغ و فعالیت مستمر، مایه پرورش انواع هنرهای سنتی نگردید.

در سده های نخستین دوره اسلامی ، بخصوص در عصر سامانی ، آل بویه و سلجوقی ، در کارگاههای پارچه بافی از سنتهای ساسانی پیروی می شد و با آنکه هنرمندان می کوشیدند تا پارچه های متمایز و با طرحهایی متشکل از عناصر بیشتری به وجود آورند، تنها در زمان مغولان بود که طرحهای عمومی پارچه های ساسانی رواج و سلطه خود را از دست داد و نقشی حاصل از توالی نوارهای تزئینی موازی باهم جانشین آن گردید. این نوارها رفته رفته موجدار شد و در دوره صفویه تصویر آدمهای عادی نیز بدان افزوده گردید. از قرن یازدهم به بعد طرح بسیاری از پارچه ها و زریها، ردیفهای پیچ و تاب داری از نقوش گیاهان گلدار بود (جنسن ، ص ۲۰۴-۲۰۵).

شرح تولید و تجارت منسوجات در قرون اولیه اسلامی با مدارک کافی در آثار تاریخ و جغرافیای نوریسان مسلمان سده های چهارم و پنجم ، چون اصطخری ، ابن حوقل ، مقدسی و نویسنده حدودالعالم ، آمده است که گویای پیشرفت مداوم صنعت نساجی در سرزمینهای اسلامی است .

پارچه بافی پیشروترین صنعت ایران و دنیای اسلام بوده ، که بتدریج بسیار گسترده شده و حجم تولید و شمار شاغلان آن پیوسته افزایش یافته است . بخشی از صنعت نساجی ، که زیر نظر مقامات بالای دولت بود پارچه و تزئینات مخصوص پوشاک خلفا و امیران ، سران لشکر، مقامات بالای دولتی و همچنین انواع جامه های هدایی از طرف دستگاه دولت را تولید می کرد و بخش دیگر تولیدکنندگان گروههای آزاد بودند که تولید خود را به دولت یا مستقیماً به بازرگانان می فروختند (حسن و هیل ، ص ۲۳۹). بعد از آنکه خلفای عباسی بغداد را مرکز خلافت قرار دادند و آرامشی در سراسر جهان اسلام برقرار شد، بتدریج مراکز سنتی پارچه بافی ایران چون شهرهای خوزستان ، فارس ، خراسان و ماوراءالنهر اعتبار خود را به دست آوردند. توجه و ارزشی که دین اسلام برای اهل حرفه و صنعت قائل بود، سبب شد که مالکان کارگاهها و ابزار تولید بدون مشکل به فعالیتهای خود ادامه دهند. چه بسا به دلیل نیاز دستگاه دولت به پوشاک یا سود حاصل از تجارت آن ، از این صنعت حمایت می کردند. در شهرها در فاصله سده سوم و چهارم صنعتگران آزاد از سازمان منظم صنفی برخوردار بودند. در کنار تولید کنندگان کوچک شهر، کارگاههای بزرگی متعلق به دولت یا مالکان بزرگ وجود داشت ، مثلاً علی بن احمد راسبی در خوزستان ، هشتاد دستگاه کارگاه بافندگی در تملک داشت . در این کارگاهها پارچه های ابریشمی و جز آن تولید می شد (قُرطبی ، ص ۴۵). مسلمانان کارگاههای دولتی پارچه بافی را خصوصاً در امپراتوریهای روم شرقی و ساسانی درهم ادغام کردند و خراج سالانه خلفا و امرا شامل پارچه ها و جامه های هر محل نیز می شد ( تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز ، ص ۲۰۷).

براساس آثار نویسندگان سده چهارم ، کارگاههای شهرهای ایران در تولید انواع پارچه های ابریشمی ، پشمی ، پنبه ای و کتانی بسیار فعال و پررونق بود. پارچه های کتانی کارزون که مهر محل بر آنها زده می شد، در تمام بازارهای آسیای میانه و مصر بدون بازرسی به فروش می رسید. پارچه های پنبه ای از نوع خشن و ظریف در اصفهان ، ری ، همدان ، قزوین ، قم و نیشابور تولید می شد، و در سده های چهارم و پنجم بتدریج پنبه جای کتان را گرفت . پارچه های ابریشمی در ری ، قزوین ، دامغان ، اصفهان و شیراز، و با تارهای طلا و نقره در شوشتر، شیراز، فسا، اصفهان و ری بافته می شد (همان ، ص ۲۰۴). شوشتر به دلیل ابریشمینه های «رومی

«اش شهرت داشت . در فسا بافندگان پارچه پرده ای مخصوصی از ابریشم و پشم با شمشه ها و حاشیه ها برای امیر وقت تولید می کردند (مک داول ، ص ۱۵۴).

در اوایل قرن چهارم در خوزستان دهها کارگاه دایر بود و شوش و اهواز پارچه های پنبه ای مخصوص عمامه و ابریشمینه برای انواع جامه و چادر و روسری تولید می کردند (مک داول ، همانجا). در اهواز فوطه های ابریشمین با کیفیت عالی برای زنان پافته می شد (مقدسی ، ص ۴۱۶) و کازرون ابریشمینه محلی ، پیراهن و روسری پنبه ای ، پارچه های کتانی و کرکی به اطراف صادر می کرد (مک داول ، ص ۱۵۴). در ارجان فوطه و پارچه های کُندکبه تولید می شد (مقدسی ، ص ۴۴۲). خراسان و ایالات شمالی ، بخصوص گرگان و مازندران و گیلان ، نیز در سده های چهارم و پنجم از مراکز مهم تولید پارچه و لباس بودند (مک داول ، ص ۱۵۵) و منسوجات کتانی ، دستار و سجاده طبری در آمل ( حدود العالم ، ص ۱۴۵؛ یاقوت حموی ، ج ۱ ، ص ۶۸)، ابریشم مبرم و زعفروری در اسنرآباد ( حدودالعالم ، ص ۱۴۴) و ابریشم سباه و پرده گرگان شهرت داشتند (اصطخری ، ص ۲۱۲؛ ابودلف حزرچی ، ص ۸۲). در ساری نیر پارچه های فاخر حریر پافته می شد ( حدود العالم ، ص ۱۴۵؛ مقدسی ، ص ۲۵۹). در نیشابور و مرو بهترین پنبه و پارچه با تارهای نخی - یا ملخَم - تولید می شد و مرو به سبب بافت بهترین پارچه سیاه - شعار عباسیان - و ابریشمینه های کتیبه دار برای عمامه شهرت یافته بود. در سعد پارچه هایی به شیوه ابریشمینه های ساسانی می بافند و با چین دادوسند می کردند. بخارا در دوره سامانی بازاری جهانی برای تجارت پارچه ابریشمی ، انواع نخی نارک معروف به چیت موصلی و نوعی پارچه ضخیم معروف به زندنجی بود (مک داول ، همانجا). در دوره سامانی خراسان و ماوراءالنهر نه تنها بیش از هرجا هویت طرحهای ایرانی را مصون نگاه داشتند تا به سلهای آینده برسد، بلکه تأثیر عمیقی بر صنایع پارچه بافی دیگر ملتهای اسلامی برجا گذاردند.

آل بویه که در سده های چهارم و پنجم بر تمامی ایران و عراق عرب غیر از خراسان سلطه داشتند، در رونق بخشیدن به شهرهای آمل ، ری ، اصفهان ، شیراز و شهرهای خوزستان کوشیدند. در اصفهان پارچه های ابریشمی و پنبه ای ، پارچه های عتابی ، وشی ، حله ابریشمی ، ملخم ، انواع کرباس و سقلاطون تولید می شد (ابن حوقل ، ص ۲۶۲؛ ابن فقیه ، ص ۲۵۴؛ حدود العالم ، ص ۱۴۰). در اصطخر جامه های سیاهرنگ به نام اصطخریه و کرباس (اصطخری ، ص ۱۵۲؛ ابن عبدربه ، ج ۶ ، ص ۲۶۹)؛ در شیراز منیره ، برد، پارچه های لطیف ، کرباس ، باسمه (فلمکار)، فدک ، زری ، گارسی ، خز، دیبا، قصب و انواع حله بافته می شده است (لسنرخ ، ص ۲۱۵؛ مقدسی ، ص ۴۴۲-۴۴۳). عضدالدوله دیلمی (حک : ۲۲۵-۲۳۸) سازمان «طراز شاهانه» را کاملاً از تصرف خلفای عباسی درآورد و خود برآن مسلط شد. شهرهای قلمرو آل بویه مراکز مهم پارچه بافی بودند. طبرستان بزرگترین مرکز پرورش کرم ابریشم بود و آل بویه تولید پارچه های ابریشمی و نخی را تشویق می کردند (مک داول ، ص ۱۵۵). عضدالدوله در شهر خود شمار زیادی پارچه بافان را اسکان داد. ری نیز از بزرگترین مراکز بافندگی و دادوسند پارچه بود. در این شهر نوعی پارچه ابریشمی دورو (دوبودی) معروف به منیر رازی تولید می شد که بسیار شهرت داشت و دارای نقش عفانهای دوسر متوالی با بالهای گشوده بود که انسانی را دربرگرفته اند بودند. بر بالای بالها و سرعقاب دو ضرب المثل به خط کوفی تزیینی نوشته شده بود (روحفر، مقاله «پارچه بافی»). ری همچنین به بافت کرباس و برد و طیلسانهای پشمین شهرت داشت ( حدودالعالم ، ص ۱۴۲).

با شروع حکومت سلاجقه (۴۲۹-۵۵۲) تحول نازه ای در صنعت پارچه بافی ایران به وجود آمد. در سایه امنیتی که سلاجقه در شهرهای ایران به وجود آوردند، هنرهای اسلامی و از جمله پارچه بافی از وحدت و انسجام بی نظیری برخوردار شد ( رجوع کنید به لمتون ، ص ۲۰۱-۲۰۲). توسعه پارچه بافی در این دوره مدیون پیشقدمی سلسله آل بویه بود. از دوره سلجوقی بیش از پنجاه قطعه پارچه در دست است که کیفیت بافت و طرحهای عالی آنها مهارت بافندگان دوره سلجوقی را بخوبی نشان می دهد (برای نمونه رجوع کنید به پوپ ، ج ۱۱ ، تصویر ۹۸۱-۹۹۷؛ الوند، ص ۱۱۱). پارچه های منقدم دوره سلجوقی کماکان نشان دهنده انعکاس طرحها و نقوش دوره ساسانی است و به نظر می رسد که بافندگان علاقه خاصی به احیای طرحهای ساسانی داشته اند. بافندگان اواخر دوره سلجوقی از طرحهای انسانی نیز استفاده کرده اند. بر روی یک قطعه ابریشم نقش دو جوان در مقابل گیاهی که درون یک بیضی با حاشیه مکتوب قراردارد، تصویرشده است . صورت نگاری این دو جوان و لباسهای آنها مشابه نقاشی روی سفالینه های سلجوقی است ( رجوع کنید به پوپ ، ج ۱۱ ، تصویر ۹۸۹). پارچه های اواخر دوره سلجوقی نشان می دهد که بندریخ طرحهای سنتی جای خود را به طرحهایی می دهد که در آن نقش مایه های گیاهی (اسلیمی) با خطوط طوماری و اشکال برگ نخلی ترکیب شده است (الوند، ص ۱۱۲). مورخان خوزستان ، خراسان ، سیستان و شهرهای نیشابور، ری ، برد و کاشان را به عنوان مراکز عمده پارچه بافی ذکر کرده اند (مک داول ، ص ۱۵۸). در دوره سلجوقی در معیارهای متداول بافندگی تغییراتی پدیدار گشت ؛ مثلاً دو نوع نخ ناپیده (سفتتاب و شل ناب) به کار برده شد که موجب تکامل بافت جناغی پارچه های نخی گردید و، از جمله ، رگه های اریب بر سطح پارچه را نمایانتر ساخت . ضمن اینکه پارچه ای به نام زری یا زریفت ، با پودی از طلا نیز در کارگاهها رواج بافت (همانجا). در دوره سلجوقی انواع منسوجات برای صدور به عرب مسیحی بافته می شد؛ «یلدیکان» و «موسلین» (منسوب به موصل) غرب یادآور روابط تجاری بسیار گرمی است که در آن زمان وجود داشته است (کونل ، ص ۹۲-۹۴).

با حمله مغول به ایران در سده هفتم و به دنبال آن برپایی حکومت ایلخانان ، مراکز مهم بافندگی چون ری و نیشابور از بین رفت و مراکز جدیدی چون کاشان اعتبار یافت . در دوره مغولان طرحهای چینی موردتوجه قرار گرفت و رنگهای روشن جای خود را به رنگهای تیره و تند داد و رشته های طلا و نقره در بافت پارچه معمول شد (روحفر، همانجا). بافته ها در دوره ایلخانی فوق العاده ظریف و از کیفیت طراحی و نقش پردازیهای بسیار عالی برخوردار بودند. از خصوصیات آنها می توان به حضور کتیبه های خط ثلث ، گل و بونه و نیلوفرهای چینی محاط در طرحهای



ترنجی ، استفاده از خطوط و اشکال گیاهی و جانوری به صورت ردیفهای مطبق افقی و پرنندگان اشاره کرد ( رجوع کنید به پوپ ، ج ۱۱ ، تصویر ۱۰۵۹۹۸).

از دوره تیموری بندرت منسوجی باقی مانده است . در این دوره ، و پیش از آن ، بسیاری از مراکز سنتی پارچه بافی ایران ، مانند خوزستان ، شهرهای جنوبی فارس ، ری ، جرجان (گرجان) ، و نیشابور، در یورش مغولان به نابودی کشیده شدند. اما شهرهای شیراز، یزد، کاشان ، هرات و شهرهای خراسان و ماوراءالنهر – که از قلمروهای مهم دولت تیموری بود – انواع منسوجات را تولید می کردند ( رجوع کنید به حکیم ، ص ۶۲۹-۶۳۰ ، ۹۰۸ ؛ بارتولد، ص ۱۵۴؛ ویلسون ، ص ۸). مینیاتورها و صفحات مذهب کتابها و جلدهای سوخت ، تا حد زیاد کیفیت طرحها و نقوش دوره تیموری را نشان می دهند. طرحها و نقوش پوشاک شخصیت‌های شاهنامه با پسگری \* و منظومه همای و همایون که در سالهای ۸۲۳ و ۸۳۴ در هرات نقاشی شده اند مدارک ارزشمندی درباره پارچه های عصر تیموری است . به استناد این آثار می توان گفت که در پارچه های تیموری گلها و برگهای درشت عصر ایلخانی جای خود را به نقوش ظریف و ریز برگ و گل و شکوفه های اسلیمی و ختایی داده و طرحها ظریفتر و گیراتر و از حیث ترکیب بسیار غنی و گسترده تر و مقدمه ای برای طرحها و نقوش پارچه های عصر صفوی شده است .

در میان صنایع دوره صفوی ، پارچه بافی مهمتر از همه بود و شاهان صفوی به این صنعت علاقه و اهتمام بسیار داشتند، چنانکه شاه اسماعیل (حک : ۹۰۵-۹۳۰) تولید انواع پارچه های ابریشمی و نخی را تشویق کرد. شاه عباس (حک : ۹۹۶-۱۰۲۸) نیز صنایع بافندگی را به اوج رساند و سازمان ابریشم بافی کشور را شخصاً زیرنظر گرفت (مک داول ، ص ۱۵۹ ، ۱۶۶). در آغاز این دوره تبریز، کاشان ، یزد، اصفهان ، قزوین ، شیراز، کرمان و شهرهای خراسان از مراکز بافندگی بودند و در این شهرها حریرهای زربفت ، پارچه های ابریشمی ، مخمل و منسوجات خاص دوره صفوی چون پارچه های جناغی بافی نخی ، اطلس ، ابریشمینه های گل برجسته چینی (نیلوفر= گل شاه عباسی )، زری و مخمل تولید می شد ( تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز ، ص ۲۷۳؛ مک داول ، ص ۱۵۹). بافندگان دوره صفوی در ابریشمینه های گلدار خود، طرحهای تنگاتنگ و رنگارنگ نیز وارد کردند و به بافتهای چند تاربودی یا جناغی ، زمینه های طلایی براق بخشیدند. آنها مخمل را با چند لایه بافت تولید کردند (مک داول ، همانجا). با آنکه نافته – که دارای بافتی ساده با تارپود متقاطع و از جنس ابریشم و نیمه ابریشم یا الیاف مصنوعی بود – که از دوران ساسانیان تولید و صادر می شد، رواج و شکوفایی آن در شهرهای اصفهان و ایبانه در عصر صفویان بوده است ( ایرانشهر ، ج ۲ ، ص ۵-۱۸).

بافته های صفوی ، بخصوص بافته ابریشمی ، همواره مورد ستایش جهانیان بوده است . این پارچه ها نه تنها طرح و نقش بدیع و نوظهور داشتند، بلکه از نظر تنوع رنگ نیز بی نظیر بودند. بسیاری از پارچه های ابریشمی این دوره به آثار نقاشی مکتب اصفهان شباهت دارد. مشهورترین پارچه های این زمان زری و مخملهایی است که روی آنها به طور برجسته با ابریشم تزیین شده است . در زمان شاه عباس اول ، در اصفهان نیز دستگاه نساجی تأسیس شد که همانند دستگاههای نساجی یزد، کرمان و کاشان که در ابریشم بافی معروف بودند، پارچه های دربار را تهیه می کرد (الوند، ص ۱۲۴).

در زمان شاه طهماسب (۹۱۹-۹۸۴) در قزوین مکتب هنری خاصی در بافندگی به وجود آمد که از ویژگیهای آن نقش ترنج و گل و گیاه و شکار بود و در زمان شاه عباس سبک تازه ای روبه رشد گذاشت که ممیزه آن استفاده از نقوش گل و گلدان بود. بافته های دوره صفوی را از نظر طرح و نقش می توان به دو دوره تقسیم کرد: در دوره اول ، خواجه غیاث الدین سبکی به وجود آورد که از ویژگیهای آن استفاده از طرحهای کوچکی بود که در کل هماهنگی داشتند. غیاث الدین اهل یزد و بافنده ای باذوق بود و در اختراع و ایجاد طرحهای مختلف و نقش آنها بر روی پارچه مهارتی بسزا داشت (روحفر، مقاله «پارچه بافی»). از بافندگان مشهور این طرحها می توان از عبدالله بن غیاث ، حسین بن غیاث ، یحیی بن غیاث و معزالدین غیاث نام برد. در دوره دوم طرحها و نقوش بافته ها متأثر از سبک نگارگری مکتب «رضا عباسی» \* بود. در این سبک بافنده بر نقوش و طرحهای بزرگ تأکید داشت . محمدخان و اسماعیل کاشانی و استاد معین از بافندگان به نام این سبک بودند (همانجا).

در نخستین پارچه های دوره صفوی منظره باغ تصویری متداول بود و بسیاری از مضامین عاشقانه ادبیات فارسی برزمنه پارچه های ابریشمی بافته می شد. صحنه های شکار، حمله گربه سانان به طعمه هایشان ، امیرزاده های سوار براسب با مهترانشان و صحنه های بزم و رقص مورد پسند همگان بود. در زمان شاه عباس مخمل پسندیده ترین پارچه به شمار می آمد. مخملهای اوایل صفوی نیز دارای همان گونه صحنه های سرورانگیز به روش ساده باف و با هیكلهای آدمی و نقوش گیاهی برجسته بر زمینه اطلس زری تولید می شد. در دوره های

بعدی طرحها ساده تر شد و صحنه های زندگی روزمره بر روی پارچه خودنمایی کرد (مک داول ، ص ۱۶۶). ابریشم بافی در زمان شاه عباس دوم (۱۰۵۲-۱۰۷۷) به اوج کمال خود رسید. شاه سلطان حسین (حک : ۱۱۰۵-۱۱۲۵) صنایع پارچه بافی یزد و کاشان و اصفهان را رونق بخشید. رسم خانه شاه سلطان حسین این بود که هر هفت سال تمام جامه های شاهی را بسوزاند و جامه های تازه تهیه کند، لیکن تارهای طلای پارچه های زربفت جمع آوری می گردید تا دوباره به کار رود (همان ، ص ۱۶۸).

با سقوط صفویان در ۱۱۳۵، صنعت پارچه بافی دچار رکود کامل شد. اندک رونق دوره نادرشاه افشار نیز زودگذر بود و با مرگ او صنایع بافندگی دولتی بسرعت روبه انحطاط نهاد. با روی کار آمدن قاجاریان در ۱۱۹۳ و استقرار امنیت در کشور، تولید پارچه در شهرهایی چون کرمان و یزد (پارچه های ابریشمی) و اصفهان (پارچه های نخی)

رونق گرفت. در اوایل این دوره پارچه بافی ایران با رقابت تولیدات هند و دول اروپایی روبرو بود. شال کشمیری رقیب کرمانی خود را از بازار بیرون کرد و قلمکار هندی نیز عرصه را بر قلمکار ایرانی تنگ نمود. ورود پارچه های نخی اروپایی در اواسط سده سیزدهم که بهای بسیار ارزانی داشتند، صنایع بافندگی شهری ایران را با خطر جدی روبرو کرد؛ برای نمونه تعداد کارگاههای بافندگی کاشان که در سده یازدهم به هشت هزار رسیده بود، در اواسط سده سیزدهم به هشتصد کارگاه و شماره کارگاههای ابریشم بافی از ۲۵۰، ۱ کارگاه در سال ۱۲۱۲، به دوازده کارگاه در سال ۱۲۷۰ کاهش یافت (همان، ص ۱۶۹).

ورود پارچه های اروپایی سبب واکنشهایی از سوی برخی دولتمردان قاجاری شد. عباس میرزا، نایب السلطنة فتحعلی شاه، تصمیم به نصب کارخانه پارچه بافی برای رفع نیازمندیهای ارتش گرفت و در پی آن، یک کارخانه ماهوت بافی از روسیه خریداری و در شهر خوی نصب کرد. این کارخانه بخشی از نیازهای ارتش و طبقه اعیان و اشراف را تأمین می کرد (محبوبی اردکانی، ج ۲، ص ۹۱). در ۱۲۷۵ دومین اقدام در زمینه پارچه بافی صورت گرفت. محمودخان ناصرالملک کارخانه ای از مسکو خرید و به ایران فرستاد، اما به سبب معیوب بودن دستگاههای آن، نتیجه ای به بار نیاورد. در ۱۲۱۲ مرتضی قلی خان صنایع الدوله کارخانه ریسمن رسی و چلوآربافی را تأسیس کرد (همان، ج ۲، ص ۹۱-۹۲). حاجی رحیم قزوینی و حاجی یوسف قزوینی در اوایل سده چهاردهم سعی کردند تا با ایجاد کارخانه هایی در تهران و تبریز با منسوجات خارجی مقابله کنند ولی هربار، تلاش آنان به سبب سیاستهای خارجی ناکام ماند (الوند، ص ۱۲۲). مهمترین و مؤثرترین واکنشها در برابر واردات پارچه های اروپایی، از جانب علما و تجار اتخاذ شد. در اصفهان، سیزده تن از علما از جمله حاج آقا نورالله اصفهانی در اعلامیه ای تأکید کردند که از خرید و مصرف منسوجات غیرایرانی خودداری می کنند و بر امواتی که پارچه کفن آنان غیرایرانی باشد، نماز نخواهند خواند (نجفی، ۱۳۷۱ ش، ص ۸۲-۸۴). علاوه بر این، حاج آقا نورالله اصفهانی به همراه برادرش آقانجفی و جمعی از تجار، برای مبارزه عملی با سلطه تجاری اروپاییان، مؤسسه ای تجاری به نام «شرکت اسلامی» در اصفهان دایر کرد که تولیداتش بتدریج به سراسر ایران راه یافت و نمایندگیهای این شرکت در شهرهای مختلف ایران و حتی در کشورهای بزرگ گشایش یافت (همو، ۱۳۷۸ ش، ص ۲۹۳). این اقدام حمایت و پشتیبانی علمای طراز اول شیعه از جمله آخوند ملامحمدکاظم خراسانی، سیدمحمدکاظم یزدی، ملامحمدحسن مامقانی و چند تن دیگر را به دنبال آورد (رجوع کنید به همان، ص ۴۴-۵۲). در فاصله سالهای ۱۲۱۲ تا ۱۲۴۴ دولتمردان قاجار با خرید کارخانه های نخ رسی و پارچه بافی از کشورهای آلمان و انگلستان و نصب آنها در شهرهای تهران، تبریز و اصفهان در توسعه پارچه بافی کوشیدند (برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به محبوبی اردکانی، ج ۲، ص ۹۲-۹۷).

در کنار محصولات ماشینی داخلی و پارچه های وارداتی دول اروپایی، کارگاههای سنتی نیز کماکان در شهرهای مختلف ایران چون کرمان، اصفهان، شیراز، یزد و کاشان فعال بودند. شالهای کرمان و قلمکارهای اصفهان جذابیت و کیفیت بسیار خوبی داشتند به گونه ای که تشخیص آنها از رقبای هندی و کشمیری دشوار بود. در دوره قاجار تغییراتی نیز در شیوه طرح و نقوش پارچه ها به وجود آمد. روش نوین گل سازی علی اشرف نقاش در پارچه بافی نیز تأثیر گذاشت و بتدریج طرحهای چهره و پیکره آدمیان بر روی پارچه ها منسوخ شد و به جای آن نقش گلهای سرخ تمام شکفته با پرندگان کوچک، نقش گل و بلبل، و گلهای ظریف شقایق، سوسن و بنفشه بهاری بر روی منسوجات ظاهر گردید و پارچه های تافته با گلهای زربفت و پارچه های قلمکار مورد توجه قرار گرفت (مک داوول، همانجا).

با شروع حکومت پهلوی اول و در فاصله سالهای ۱۲۰۲ تا ۱۲۳۲ ش تأسیس انواع کارخانه های تولید نخ و پارچه مورد توجه خاص دولت قرار گرفت و قوانینی در حمایت از این صنعت تصویب شد. در پی این توجه دهها کارخانه تأسیس شد، از جمله کارخانه های وطن، نساجی شاهی، اقبال یزد، چیت سازی بهشهر، نختاب اصفهان و چیت ری (برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به محبوبی اردکانی، ج ۲، ص ۹۷-۱۱۲).

در طول حکومت پهلوی اول و دوم کارگاههای سنتی در مناطق شهری، روستایی و ایلاتی با همان روشهای گذشته فعال بودند و با ابزارها و دستگاههای سنتی از الیافهای بومی انواع مخمل، قلمکار، پارچه های ابریشمی، پشمی، پنبه ای و کتان تولید می کردند که بیشتر مصارف روستایی و ایلاتی داشت (برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به وولف، ص ۱۵۵-۲۱۱). در ۱۲۱۵ ش، در پی افول هنرهای سنتی، دولت «هنرستان اصفهان» را برای احیای طرحها و نقشهای سنتی تأسیس کرد (ریاضی، ۱۳۷۵ ش، ص ۱۸). این هنرستان با تربیت هنرمندان مختلف تا حدودی سبب احیای پارچه بافی سنتی نیز شد.

۴) مصر. پارچه های کتان مصر از دیرباز شهرت داشت. در توری ظریف گره بافتی که از غار نخلجمار واقع در سواحل جنوب غربی بحرالحمیت به دست آمده است، الیاف کتان مشاهده می شود و این امر از سابقه پارچه بافی در سرزمین مصر خبر می دهد (قوامی، ص ۵۶). تا سلسله هجدهم فرعون مصر (۱۰۸۵-۱۵۸۰ ق م) پارچه های کتان سفید با بافتی ساده، محصول کلی کارگاههای بافندگی مصر را تشکیل می داد. در دوره سلسله هجدهم، علاوه بر کارگاههای افقی، کارگاههای عمودی نیز که به کارگاههای قالیبافی شباهت داشت مورد بهره برداری قرار گرفت و با وجود این نوع کارگاه، رنگ کردن پارچه ممکن شد (تاریخ پیشرفت علم و فرهنگی بشر، ج ۱، بخش ۲، قسمت ۱، ص ۴۴۳-۴۴۴).

در اواخر هزاره دوم قبل از میلاد، خاورمیانه با روشهای بافندگی ساده و قالیبافی، بیشتر انواع شناخته شده پارچه های اعلای زمان را تولید می کرده است. هجوم ملل بیگانه در اوایل هزاره اول به مصر، تا حدی موجب رکود صنعت بافندگی در مصر شد، اما در عصر سلطه رومیها مصر مجدداً اعتبار گذشته خود را در این زمینه به

دست آورد (گذار، ص ۳۰۴). با فتح مصر به دست مسلمانان در سال ۶۲۱، تغییرات زیادی در زندگی مسیحیان و فیطیهای بومی آن سرزمین ایجاد نشد. فیطیها اهل صنعت و حرفه بودند و اعراب از آنها برای کار در کارگاههای جدید بهره گرفتند (دیماند، ص ۲۲۲). خلفای عباسی بنابه نیازهای دربار کارگاههای طرازبافی را در مصر ایجاد کردند و گسترش دادند. اقتدار مصر در صنعت نساجی از زمان فرمانروایی احمدبن طولون که در ۱۱۸۰ به حکومت مصر گمارده شده بود، آغاز می شود. کارگاه طرازبافی مصر در آن زمان از لحاظ منسوجات کتان و ابریشم معروف بود و پارچه های مصری به سایر ایالات از قبیل شامات و عراق صادر می شد. یک قطعه پارچه کتان که با ابریشم قرمز روی آن کتیبه ای گلدوزی شده و متعلق به قرن سوم است و در سامرا به دست آمده، نشان می دهد که شهر تنیس\*، نزدیک بورت سعید، محل کارگاه بافت آن بوده است. تنیس که پنجهزار دسنگاه بافندگی داشت از جهت چندین نوع پارچه از جمله پارچه ای به نام قصب معروف بود (همان، ص ۲۲۲). ناصر خسرو در سفرنامه اش (ص ۶۴) به بافندگی تنیس اشاره دارد. در جوار تنیس شهر تونه قرار داشت که پارچه کتان اعلا و مخصوصاً کسوت کتانی کعبه در آنجا بافته می شد. پارچه های ابریشمی دببق معروف بود و در دمباط پارچه های کتان سفید عالی بافته می شد. شهرهای اسکندریه و قسطنطین در پارچه بافی مشهور بودند (دیماند، همانجا). در قرن چهارم تنیس و دمباط بیشترین اهمیت را یافتند (متز، ج ۲، ص ۱۹۵). تا سال ۱۲۶۰ تنها از تنیس سالیانه بیست تا سی هزار دینار انواع قماش صادر می شد. بافندگی در دلتای مصر صنعت خانگی بود، زنان کتان می رشتند و مردان می بافتند و نجار قماش روزانه دسندمردشان را می دادند و خود جز به سمسارانی که دولت نعیمی کرده بود، نمی توانستند جنس بفروشند (همان، ج ۲، ص ۱۹۶). از دوره طولونی و عباسی منسوجاتی بافی مانده است که امروزه در موزه های مختلف جهان نگهداری می شود (راجرز، ص ۱۸).

در طی این دوره پارچه های کتیبه دار از جنس ابریشم، پشم و کتان یا ترکیبی از آنها با نفوش گیاهی، جانوری و هندسی بافته می شد. در فیوم کارگاههایی وجود داشت که به اسلوب معروف قبطی قماش تهیه می کردند. نمونه ای از این پارچه ها در موزه هنر متروپولیتن موجود است. در اسلوب قبطی اشکال انسان، حیوان و گل در اشکال شش گوش بافته می شد. بافندگان عصر طولونی و عباسی مصر در تولید منسوجات با تزئین بافته و گلدوزی ابریشم مهارت داشتند (دیماند، ص ۲۲۴).

منسوجات دوره فاطمی (۲۵۶-۵۶۷) از کیفیت عالینری نسبت به دوره عباسی برخوردار بودند. در این دوره، پارچه های کتان و ابریشم در نهایت لطافت و ظرافت بوده و سنایش سیاحان و مسافران را برمی انگیزته است (همان، ص ۲۲۶). ناصر خسرو، در دیدار از مصر در بین سالهای ۴۲۱ تا ۴۴۴، از انبوهی منسوجات دکانهای بزازان مصر صحت می کند (ص ۹۶). قطعانی از منسوجات دوره فاطمی در موزه متروپولیتن نگهداری می شود. منسوجات عصر فاطمی در آغاز دارای کتیبه های خط کوفی است که در بعضی نمونه ها جنبه تزئینی آنها افزایش می باید و انهای حروف به اشکال نباتی و برگ نخلی ختم می گردد. بر روی یک قطعه پارچه کتانی که نام خلیفه الظاهر (حک؛ ۴۱۲-۴۲۸) دیده می شود، در یک ردیف طرحهای تزئینی - که یک درمیان قرمز و آبی تیره است - تشکیل بافته و در داخل آنها اشکال پرندگان و عقاب نفس گردیده است (دیماند، ص ۲۲۶-۲۲۷). مستنصر فاطمی (۴۲۷-۴۸۷) مالک مقادیر معتابهی پارچه های نفس بود، از جمله خیمه های بزرگ با نفوش پرندگان، فیلان و نساویر دیگر، به اضافه بیست هزار طاقه ابریشمینة «خسروایی» (مک داول، ص ۱۵۴). منسوجات فاطمی نیز دارای طرحهای جانوری، انواع پرندگان، طرحهای برگ نخلی و طوماری و اشکال هندسی است.

از دیگر ویژگیهای پارچه بافی عصر فاطمی به کارگیری نخهای طلائی در بافته ها است که این نوع منسوجات برای کارگزاران حکومت بافته می شد (رجوع کنید به زری دوزی\*). در اواخر این عصر بتدریج خط نسخ جای خط کوفی را در کتیبه نویسی بر روی پارچه گرفت و حروف نسخ با اشکال و نقش مایه های گیاهی (اسلیمی و ختایی) ترکیب شد. افزون بر این، در طی دوره عباسی و فاطمی منسوجات با تزئین مهر و نقاشی رواج کامل داشت. در طی این دو دوره پارچه های کتانی با قلم نی و مهر تزئین و منقوش می شدند. در موزه هنر متروپولیتن شش قطعه پارچه وجود دارد که طرح تزئینی آنها با قلم نی به رنگ قهوه ای تیره و طلائی نقاشی شده است. روی یکی از این قطعات که متعلق به دوره عباسی است یک لوحه مستطیل شکل کشیده شده که داخل آن کتات و نقش مایه های گیاهی است و شبیه به سوره های فرآنهاى قرن سوم است. این نوشته ها گاهی با طلائی مایع نقش می شد که احتمالاً از علائم مشخصه کارگاههای بافندگی مصر بوده است. عمل چاپ کردن نقش به کمک مهر روی پارچه از زمان قبطیها مرسوم بود و در دوره اسلامی در مصر تکمیل شد و از آنجا به اروپا و آلمان راه یافت. نساجان عرب برای چاپ کردن طرحهای تزئینی روی پارچه قالب چوبی به کار می بردند. این تزئینات معمولاً عبارت بود از طرح کلی شامل نقش مایه های گیاهی که به رنگ طلائی کشیده می شد (دیماند، ص ۲۲۸-۲۲۹). در یک نمونه پارچه کتانی لطیف متعلق به سده چهارم که دارای نقش شیر است (رجوع کنید به همان، تصویر ۱۶۶)، شیرهای داخل مربعها به رنگ قهوه ای و طلائی و شیرهای خارج مربعها با رنگ دیگری نقش شده است. برای این طرح شش قالب مختلف به کار برده شده است. چهار قالب برای تصویر، یک قالب برای زمینه مناطق مربع و یک قالب برای حاشیه مربع. این نوع پارچه شاید به جای پارچه های گران قیمت که با نخ طلائی گلدوزی با نقاشی می شد، عرضه می گردید (همان، ص ۲۲۹).

در دوره مملوکان تولید پارچه های طراز و فن فلاپدوزی با ابریشم بر روی پارچه های کتانی عصر فاطمیان از بین رفت، اما سبک جدیدی در ابریشم کاری که تحت تاثیر کارگاههای چینی دوره مغول بود، ابداع شد (کونل، ص ۱۴۱). در طی دوره ممالیک روابط تجاری با جنوب آسیا پر رونق بود. تعداد زیادی از البسه فاخر مذهبی گنچینه های قدیمی اروپا تاکنون باقی مانده که در مصر تولید می شد و در غرب بسیار مورد توجه بود. این پارچه های رریفیت از نظر روش بافت شباهت به پارچه های برجسته کاری شده ایرانی سده هشتم دارد، ولی مشخصات متعارف دوره مملوکان و تأثیرات عبرقابل نردید شرق دور در نقاشی گلها و حیوانات آن دیده می شود (همانجا).



طرحها و نقوش دوره مملوک با آثار ایران عهد ایلخانی مشابهت فراوان دارند به گونه ای که در بیشتر موارد تشخیص مراکز تولید آنها دشوار است. یقیناً بسیاری از طرحهای هندسی و گیاهی و جانوری عهد ایلخانی از طریق شام به مصر راه می یافت. گلدوزیهای دوره ایوبی و ممالیک در مقایسه با گلدوزیهای دوره فاطمی که با نخ طلا و نقره بافته می شد، ساده است (دیپماند، ص ۲۲۹).

امیران، کارگزاران و خانواده سلاطین مملوک با توجه به نوع مشاغل خود، دارای نشانهای ویژه بودند. این نشانها در بیشتر اشیا و آثار مورد استفاده آنها و از جمله بر روی البسه آنها بافته می شد. نمونه هایی از این نوع پارچه ها در دست است که از جمله آنها قطعه پارچه ای با نقش ساغر است که نشان شغلی ساقی در دستگاه سلطان بوده است و قطعه ای با نقش هلال ماه است که نشان سلطان مصر بوده است. همچنین نقش ماهی از جمله نقوش رایج بر روی منسوجات دوره مملوک است (باکر، ص ۷۰-۷۱، ۷۲). در اواخر دوره مملوک استفاده از نقوش گیاهی و جانوری بیشتر رایج شد. بافت چنین پارچه هایی نیاز به دستگاههای بافندگی پیچیده داشت. در توصیف جالبی از «دارالطراز» (کارخانه نساجی) اسکندریه در سده هشتم، به نساجانی اشاره شده است که مشغول بافتن پارچه های پر نقش و نگار با دستگاههای بافندگی بودند (رجوع کنید به حسن و هیل، ص ۲۵۱).

۵) شام. این منطقه در طی هزاره دوم قبل از میلاد با روش کارگاه عمودی و تولید پارچه های پشمی توانایی خود را در تولید پارچه های رنگین به ظهور رساند (تاریخ پیشرفت علمی و فرهنگی بشر، ج ۱، بخش ۲، قسمت ۱، ص ۴۴۴) و اروپای عهد کهن کارگاه عمودی را از شام به وام گرفت (همان، ج ۱، بخش ۲، قسمت ۱، ص ۴۴۷). شهرهای صیدا و صور در طی سده های پانزدهم تا ششم قبل از میلاد و شهرهای بزرگ شام، خاصه پالمیرا (تدمر\*) و دورا، نوروپوس در طی سده های دوم قبل از میلاد تا قرن دوم میلادی نقش بسیار مهمی در تجارت و تولید پارچه بین شرق و غرب ایفا کردند (همان، ج ۱، بخش ۲، قسمت ۱، ص ۴۴۵؛ گیرشمن، ج ۲، ص ۳۹۲؛ دورانت، ج ۱، ص ۳۴۰-۳۴۴). فرهنگ پالمیرا عمیقاً به فرهنگ اشکانیها وابسته بود و منافع مادی آنها ایجاد می کرد که بیشتر به سوی ایران تروتمند و غنی متمایل گردید (گیرشمن، ج ۲، ص ۷۸). کاروانهای آنها برای خرید و صدور منسوجات ابریشمی تا حدود شمال غربی هند و برخی تا سواحل و جزایر خلیج فارس در رفت و آمد بودند. در این زمان شهرهای شام به عنوان مهمترین شهرهای جاده ابریشم در انتقال فنون و طرحهای پارچه بافی نقش مهمی داشتند. پوشاک فاخر زنان و مردان پالمیرایی که در بین آنها ایرانیها نیز دیده می شدند، نشان ثروت ناشی از تجارت و تولید انواع منسوجات در این سرزمین است (همان، ج ۲، ص ۷۸-۸۱). در سده های اول تا سوم میلادی نساجان شامی به هنرمندی شهرت داشتند (رجوع کنید به پیگولوسکایا، ص ۳۲۴، ۳۲۹).

در سده ششم میلادی در بیروت، صور و صیدا کارگاههای نخ ریزی و بافندگی وجود داشت و ابریشم خام از هند و سیلان به این نواحی آورده می شد. شهرهای شام از مراکز مهم تهیه و تولید رنگ ارغوانی به شمار می رفت و در کارگاههای سوریه انواع حریر و دیبا بافته می شد (همان، ص ۳۲۲). پارچه های ارغوانی در دنیای غرب مشتاقان فراوان داشت و کارگاههای سوریه در رنگ آمیزی نخهای ابریشمی و پشمی مهارتی بسزا داشتند و رنگ ارغوانی را از نوعی حشره دریایی که در سواحل سوریه می زیست، استخراج می کردند (دورانت، ج ۱، ص ۴۲۵). پروکوپیوس، مورخ بیزانسی سده پنجم میلادی، بافت و تجارت پارچه های ابریشمی را در بیروت و فنیقیه تأیید کرده است (پیگولوسکایا، همانجا).

به نوشته مسعودی (ج ۲، ص ۱۸۶)، شاپور اهالی شام را به شوش، شوشتر و دیگر شهرهای خوزستان کوچ داد. آنها فرزندان پدید آوردند که از همان روزگار به تدارک و بافتن دیبای شوشتری و دیگر انواع پارچه های ابریشمین در شوشتر، اهواز و شوش پرداختند. در طول دوران اسلامی نیز شهرهای شام در تولید انواع منسوجات مشهور بودند. جبه، بساط، حریر و عبا شامی (آبادی باویل، ص ۴۱۶-۴۱۸، ۴۲۲)، جامه های مویینه دمشق و منسوجات حلب و پارچه مخصوص بعلبک در متون دوره اسلامی ذکر شده است (برای نمونه رجوع کنید به مقدسی، ص ۱۸۱؛ رشیدالدین فضل الله، ص ۱۹۱-۱۹۲؛ ابن بطوطه، ج ۱، ص ۱۲۲). معمولاً خلفا اطلاعات تاریخی را بر روی پارچه طراز نقش می زدند. این نوشته ها امروزه در تعیین مکان و تاریخگذاری آنها کمک می کند (اتینگهاوزن و گرابر، ص ۲۴۵). نمونه ای از بافت پرده قالیچه نمای پشمین با نقش شمسه هایی مبین به نقش خروسان و عقابان که دارای کتیبه ای به نام مروان، خلیفه اموی، است در موزه منسوجات واشینگتن باقی مانده است (مک داول، ص ۱۵۴-۱۵۵).

پارچه های ابریشمی و پشمی شام در اوایل دوره اسلامی با روش روم شرقی و ساسانی بافته می شد (دیپماند، ص ۲۴۰). در طی سده های ششم تا هشتم میلادی کارگاههای بافندگی روم شرقی، که کارگاههای شام نیز جزو آن محسوب می شدند، از روشهای ساسانی پیروی می کردند. قطعات متعددی از پارچه های ابریشمی و پشمی متعلق به سده ششم و هشتم میلادی یعنی اواخر دوره ساسانی و اوایل دوره اسلامی در دست است که تشخیص ساسانی، روم شرقی و اسلامی بودن آنها بسیار دشوار است (گذار، ص ۲۹۹). بیشتر این پارچه ها دارای طرح و نقش ساسانی است. بر روی این پارچه ها صحنه های شکار، جنگ آدمها با حیوانات، عوامل تزئینی سنتی ایرانی یعنی شیر، تازی، سگ بالدار، گراز، بزکوهی، انواع پرندگان و درختان بافته می شد. نقشهای ایرانی ساده و محکم و معنی دار و قوی بودند و رنگ آنها معتدل بود و با نقشها تناسب و هماهنگی بیشتری داشت و از این نظر در رقابت با منسوجات روم شرقی توانا تر بود. حضور منسوجات ایرانی در کلیساهای اروپا این نظر را تأیید می کند، به همین دلیل در طی سده های ششم تا هشتم میلادی کارگاههای روم شرقی از نمونه های ساسانی تقلید می کردند (همان، ص ۲۰۱). هنرمندان روم شرقی بخوبی قادر بودند به سبک ایرانی، موضوعات را در یک دایره یا لوزی و یا شکل هندسی دیگری قرار دهند. بعلاوه، کارگاههای روم

شرقی از کارگران شامی و مصری نیز سود می بردند. در نتیجه، با شروع دوره اسلامی در شام، کماکان طرحها و نقشهای ساسانی در منسوجات آنجا تداوم یافت. چند نمونه از این گونه بافت در موزه هنر متروپولیتن موجود است که روی آنها کتابت عربی و خط کوفی دیده می شود و متعلق به سده دوم و سوم است (دیماند، ص ۲۴۰).

طرحهای ساسانی در دوره اموی و عباسی در عراق و شام بشدت تعقیب و تقلید می شد (همان، ص ۲۴۱). قطعه پارچه ابریشمی دیگری در موزه متروپولیتن وجود دارد که در دوره ایوبی و در شام بافته شده است. این پارچه به رنگ زرد طلایی و زمینه سبز است. طرح تزیینی آن عبارت است از پرندگانی که جفت جفت در داخل مناطقی متشکل از بندهای متموج قرار دارند. در وسط هر دو پرنده یا دو عقاب، اشکال درخت نخل - که در منسوجات ایران دوره سلجوقی نیز دیده می شود - نقش شده و در نظر اول شخص تصور می کند که این پارچه به دوره سلجوقی در ایران تعلق دارد (همانجا). در قرن پنجم و ششم، که سلجوقیان بر ایران حکومت می کردند، بسیاری از اشکال هنری دوره ساسانی در ایران احیا شد و در پی اقتدار این سلسله بسیاری از اشکال هنری ایران با عمق بیشتری در شام و سواحل افریقا تعمیم یافت. امرای دست نشانده سلجوقیان چون سلاجقه شام (حک: ۴۸۷-۵۱۱) سبب انتقال بسیاری از موارث فرهنگی ایران به این سرزمین شدند و ازینرو تأثیر هنر ایران تا سده های بعد در هنر شام دیده می شود. قطعه پارچه ای ابریشمی به رنگ پرتقالی و سبز در موزه ویکتوریا و آلبرت لندن موجود است که به نیمه دوم سده هفتم تعلق دارد. این پارچه، که بر روی آن اشکال پرندگان زوج داخل حلقه های دایره ای شکل نقش شده است، در اوایل دوره مملوک بافته شده و به احتمال زیاد محصول کارگاههای شام است (همانجا).

در سده های هشتم و نهم که مملوکها بر شام و مصر حکومت می کردند، کارگاههای بافندگی شام فعال بودند و منسوجات در نهایت استنادی و مهارت بافته می شد (رایس، ص ۱۴۳). در طی این دوره، کتیبه نویسی روی منسوجات و استفاده از گل و بوته به سبک چینی را مغولان در شام رواج دادند. منسوجات شامی سبک چینی به این سده ها تعلق دارد. بر روی تعدادی از پارچه های حریر که در حال حاضر در موزه های برلین، ویکتوریا و آلبرت نگهداری می شوند، نام و القاب الناصر محمدبن قلاوون سلطان مملوک (حک: ۶۹۳-۷۴۱) نقش شده است. طرح این پارچه ها تحت نفوذ منسوجات چین است. افزون بر این، قطعات دیگری از پارچه های ابریشمی متعلق به دوره مملوکی در دست است که طرحهای اسلیمی و گلهای نیلوفر به سبک چینی بر روی آنها دیده می شود. در نیمه دوم سده نهم عثمانیها بر شام مسلط شدند و سلطه آنها تا اوایل قرن چهاردهم به طول انجامید. شام در طول دوره عثمانی نیز از مراکز مهم صنعت نساجی شمرده می شد (باکر، ص ۸۵).

۶) اندلس. بافندگی در اندلس حاصل تجارب تمدنهای یونان، روم، بین النهرین، ایران، روم شرقی، مصر و شمال افریقا است که در این میان سهم ایران و شام و مصر چشمگیرتر است. از پیشینه بافندگی اسپانیای پیش از اسلام آگاهی چندانی در دست نیست، اما یقیناً فنیقیها که در سده ششم قبل از میلاد در شمال آف ریکا حضور داشتند محصولات خاورمیانه ای و مصری را به این سرزمین عرضه می کردند. در طی حکومت رومیها، اسپانیا

یکی از قلمروهای مهم جهان مسیحیت به شمار می آمد، اما اقتدار تمدن اسپانیا را باید از زمان حضور اسلام در این سرزمین جستجو کرد. بافندگی اندلس همان مدارجی را طی کرد که سرزمینهای شرقی اسلام آن را پیمودند. مسلمانان کشت پنبه و صنعت ابریشم را در اسپانیا رواج دادند و تولید پارچه های کتان در اسپانیا به شکوفایی رسید و در قرن ششم / دوازدهم به فرانسه و از فرانسه به سایر ممالک اروپایی راه یافت (حسن و هیل، ص ۲۴۳). ترکیب رنگها و طرحهای منسوجات اسلامی اسپانیا سرمشق طراحان پارچه در اروپا گردید. نفوذ طرحهای اسلامی، خاصه ایرانی، ابتدا از اسپانیا شروع شد و سپس به ایتالیا راه یافت و بعدها در سراسر اروپا به کار گرفته شد (همان، ص ۲۴۵).

قبل از قرن چهارم هجری هنرمندان شام حریربافی را به اسپانیا انتقال دادند و در این کشور پارچه های بسیار ظریف و زریفت بافته شد (آبادی باویل، ص ۵۵-۵۶). پارچه های اسپانیا شباهتهایی با تولیدات کارگاههای سیسیل دارد و پارچه های تولیدی در این دو سرزمین با تولیدات پارچه در جهان اسلام متفاوت اند. زمینه های مورد توجه در این پارچه ها بیشتر تیره، سبز، قهوه ای یا سیاه و نقشها کرم، قرمز، آبی و سفید بوده است و نقشها ویژگی خود را دارند و تا اندازه ای خشن و جدی طراحی می شده اند (رایس، ص ۱۷۳). در فهرست اموال دربار پاپ در قرن سوم / نهم منسوجات اسپانیا ذکر شده است (دیماند، ص ۲۵۱). به نوشته ادربسی، مورخ قرن ششم، در المرية اندلس هشتصد کارگاه بافندگی برای تولید حریر و دیگر منسوجات وجود داشت (ص ۵۶۲). مشخصات بعضی از منسوجات اندلسی سده پنجم و ششم طرحهای درشت انسان و حیوانات و پرندگان است. معروفترین این قطعات تصویر مردی است که شیری را خفه می کند. این پارچه ها به رنگ قرمز، سبز و طلایی بافته شده اند و در موزه هنر و صنایع برلین، و موزه هنرهای تزیینی در کوپر یونیون نیویورک نگهداری می شوند (دیماند، ص ۲۵۲). قطعه ای از پارچه های بافت غرناطه در سده هشتم در دست است. این قطعه ابریشمی دارای ردیفهای افقی با اشکال گل و بوته و طرحهای هندی و پرنده هایی است که بر روی بوته گل نشسته و در مقابل نخل قرار دارند. این قطعه با رنگهای قرمز، طلایی و آبی تیره و روشن از زیبایی چشمگیر برخوردار است (باکر، ص ۶۳).

منسوجات دیگر سده هشتم و نهم / چهاردهم و پانزدهم اسپانیا با اسلوب موسوم به طرازالجمراء تزیین شده اند. طرح این تزیین از بندهای متداخل و اشکال هندسی چند گوش و نقش مایه های گیاهی (اسلیمی) و کتابت

به رنگهای شفاف است. نمونه های عالی این منسوجات که احتمالاً در غرناطه بافته شده اند در موزه متروپولیتن موجود است. پارچه هایی با روش اسلامی تا قرن دهم در اسپانیا رایج و مورد توجه بود (دیماند، ص ۲۵۴). بررسی پارچه های اسپانیا نشان می دهد که طرحها و نقشهای آنها تا حد زیاد از بافته های ساسانی متأثر بوده است و اغلب این منسوجات دارای طرحهای مدور و چند ضلعی متوالی در ردیفهای افقی هستند که در منن آنها «درخت زندگی»، بر، حرگوش، طاووس، شیر و انواع پرندگان به همانگونه که در منسوجات ساسانی دیده می شدند، بافته شده اند. قطعه ای از پارچه ابریشمی موجود در سن ایسیدورو در لیون، از نظر ترکیب بندی نقوش درزی و مدالی، با اینکه در اندلس در سده پنجم بافته شده، نقش بندی منسوجات دوره ساسانی را کاملاً حفظ کرده است. گرچه خصوصیات نازک ای نیز در آنها راه یافته است (اتینگهاوزن و گرابر، ص ۲۴۵-۲۴۶). طرحهای ساسانی نا پایان سده ششم در ایران مورد توجه بود، این طرحها از طریق شام، مصر و متصرفات بیزانس به اسپانیا رفت و در آنجا مورد استقبال قرار گرفت و از اسپانیا به سراسر اروپا گسترش یافت (حس و هیل، ص ۲۵۱-۲۵۲؛ نیز رجوع کنید به فلوری - لمیرگ، تصویر ص ۲۲، ۲۷۴، ۲۹۹، ۳۰۲، ۴۳۱).

۷) عثمانی. بافندگی دولت عثمانی بر اساس تجارب اقوام آسیای صغیر شکل گرفت که از پیش از سلطه ترکان در بافندگی شهرت داشتند. ساکنان «چاتال هویوک» که از حدود ۶۵۰۰ تا ۵۵۰۰ قبل از میلاد در این ناحیه زندگی می کردند پارچه های پشمی می بافند (وایت هاوس، ص ۱۹۷). در سده ششم قبل از میلاد دولت لیدی از مهمترین دولت‌های غرب آسیای صغیر محسوب می شد (تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز، ص ۷۰). بافندگان ابطاکیه در دوره ساسانی شهرت فراوان داشتند. بسیاری از مؤلفان مسلمان از بافته های روم شرقی (آسیای صغیر) همچون دبا، اطلس، پرنده، پارچه ها، پوشیدنیها، جامه ها، طرار، طیلسان و قیای رومی یاد کرده اند و در توصیف و شهرت آنها مطالبی نوشته اند (آبادی باویل، ص ۲۳۱-۲۵۱). گفته های مؤلفان مسلمان نشان می دهد که منسوجات آسیای صغیر نزد مسلمانان از شهرت فراوان برخوردار بوده است.

مقدمان بافته های باشکوه عثمانی در سده های یازدهم و دوازدهم که جهاا عرب را حیره کرد، به سده پنجم و حکومت ترکان سلجوقی باز می گردد (ویلسون، ص ۷). آنها بشدت تحت تاثیر هنر ایران بودند و در بسیاری موارد هنرمندان ایران در ساماندهی هنر این سرزمین نقش فعال داشتند و بعد از فروپاشی حکومت مرکزی سلاجقه در سال ۵۵۲ در ایران، هنر سلجوقی ایران در این سرزمین شکوفا شد. چند قطعه منسوج از دوره سلاجقه باقی مانده است که از جمله آنها یک قطعه پارچه زربفت با نقش شیر است و نام سلطان کیفباد، پادشاه قونیه (حک: ۶۱۴-۶۲۵) را بر خود دارد (دیماند، ص ۲۴۵). این بطوطه (ج ۱، ص ۲۵۲) از پارچه های پنبه ای زردوزی شهر لاذق یاد می کند و می بویسد که بیشتر بافندگان آن زنان رومی هستند. به نوشته تاپان، مورخ هنر ترک، بافته های ابریشمی زربفت سلاجقه روم با نقش شیر، عقابهای دو سر و اژدها اقتباسی از کاشیهای عصر سلجوقی ایران است و در کاشیهای کاخهای آناتولی می توان طرحهای پارچه این دوره را باز شناخت (ص ۱۹).

با تشکیل دولت عثمانی در سده نهم حجم تولید منسوجات افزایش یافت. به نظر می رسد که بورسه، پایتخت جدید، در آن زمان به صورت مرکزی برای پارچه بافی درآمد بود که محصولات آن شامل پارچه های ابریشمی و مخمل بود و بعدها، چه از نظر فنی چه از نظر طرح، به بافته های سبک گونیک ایتالیا شباهت داشت و از سده دهم به بعد با کالاهای ونیزی و اسپانیایی در بازارهای اروپا به رقابت پرداخت (کونل، ص ۲۲۹). علاوه بر بورسه، شهرهای دیگر آسیای صغیر مانند اسکدار نیز از لحاظ منسوجات شهرت داشتند. طرحهای پارچه های زربفت و مخمل عثمانیها مانند پارچه های عصر صفوی متنوع نیست و طرحهای تزئینی آن به طرحهای گل و بوته محدود است و بدین ترتیب سنت پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله وسلم درباره حرمت تصویر موجودات زنده رعایت شده است (دیماند، ص ۲۴۹). تاثیر بافته های ایرانی در روش بافت عثمانی سبب شد تا طرحهای شرفی بر روی پارچه ها نمایانتر و نمودار طرحهای ایتالیایی محدود شود. بافندگان ترک اشکال طوماری و برگ نخلی را از ایران، و اشکال انار و نقش مایه های دیگری را که در مخملهای ونیز دیده می شد، اقتباس کردند.

و این دو را به هم آمیختند و سبک خاص عثمانی را به وجود آوردند. تعداد قابل توجهی از منسوجات سده نهم تا دوازدهم دوره عثمانی در موزه های مختلف باقی مانده که در مجموع دارای طرحهای گل، برگ و غنچه است و به سبک گل و بوته ایرانی شباهت دارد، با این تفاوت که اشکال گیاهی بافته های عثمانی بسیار درشت تر از نمونه های ایرانی است (همان، ص ۲۵۰-۲۵۱).

در زمان حکومت سلطان سلیمان (۹۲۷-۹۷۴) نفوش و تزئینات پارچه ها، سفالینه ها، ظروف فلزی یا کنده کاری روی چوب نحت تاثیر شدید طرحهایی قرار گرفت که اساساً در مصورسازی کتب مورد استفاده فرار می گرفت و گواه برتری این شکل از هنر در جهان اسلام بود (ویلسون، ص ۱۹). پارچه هایی که از سده نهم باقی مانده دارای طرحهایی به مقیاسهای بزرگتر از طرحهای پارچه های قرن دهم است. از نظر رنگ آمیزی پارچه های این دوره فوق العاده غنی است. از این پارچه ها بیشتر برای دوختن لباس، رومیزی، دسمنال، حوله و پرده استفاده می شد، و انواع دیگر که دارای تزئینات خطی بود برای دوختن کفن و پرچم نیز به کار می رفت. رومتکاییهای طویل با طرحهای زیبایی که دارای دو نوار باریک در حواشی و طرحی بزرگ در وسط آن است و به نام اسکوناری خوانده می شود، محبوبیت خاص داشته و در غرب نیز شهرت یافته است (کوبل، ص ۲۴۰).

پارچه های مخمل ترکیه که نمونه های آن در موزه هنر متروپولیتن موجود است، به طور کلی طرحهایی درشت تر از پارچه های زربفت دارند. در مخملهای سده دهم زمینه معمولاً قرمز و طرح تزئینی طلائی رنگ است و در آنها نخ نقره ای نیز به کار رفته است. یک قطعه مخمل در موزه هنر متروپولیتن موجود است که طرحی ترکی -



ایتالیایی داشته با اشکال مخروطی و برگهای نوک تیزی که روی آنها گل قَرْنُفُل و سنبل وجود دارد، تزیین شده است. پارچه های باقی مانده از سده یازدهم و دوازدهم نشان می دهد که بتدریج نقوش و ترسیمات طرحهای تزیینی رو به انحطاط رفته است (دیماند، ص ۲۵۰).

۸) هند. ساکنان دره سند از پیشگامان هنر بافندگی در جهان باستان بودند ( رجوع کنید به هند \* ). شهرت منسوجات هند مسلمان متعلق به سده های یازدهم تا سیزدهم است. در دوره سلاطین بزرگ بابر بسیاری از اشکال هنر ایران، از جمله طرحها و نقوش بافته های دوره صفوی، در هند رواج یافت. منسوجات مغولی زیر نظر دربار بافته می شد و طرحها و نقوش آنها ترکیبی از نقوش ایرانی و هندی بود و تولید پارچه های مخمل با نقشهای گل و گیاه طبیعی رواج داشت (دیماند، ص ۲۵۵). افزون بر شیوه های بافت منقوش، رنگ آمیزی پارچه در هند از سابقه طولانی برخوردار بود. پارچه به دو طریق تزیین می شد: یکی قلم کاری\* و دیگری رنگرزی و نقاشی که این روش در زمان بابریان به منتها درجه ترقی خود رسید (همانجا).

در موزه هنر متروپولیتن نمونه های خوبی از پارچه های نخی نقاشی با مهر متعلق به سده یازدهم و دوازدهم نگهداری می شود. این پارچه ها در انگلیس و آمریکا به نام پلامپور و پینتادوس معروف بود و با اشکال و تصاویر انسان و درخت زندگی تزیین می شد. نمونه هایی از پارچه پینتادوس متعلق به اواسط سده یازدهم، چند روپشتی است که با تصاویر مردان و زنان ملبس به لباس ایرانی و هندی تزیین شده است (همان، ص ۲۵۶).

کشمکشهای داخلی دودمان بابر و حمله نادرشاه و تاراج خزانه های گورکانیان در اواسط سده یازدهم، سبب رکود هنر بافندگی هند شد (پرایس، ص ۱۸۸). در طی سده های یازدهم تا اواخر سده سیزدهم کشمیر در شمال غربی هند در تولید ترمه های نفیس مشهور بود و بخشی از این ترمه ها با نام شال کشمیری شهرت جهانی یافت ( رجوع کنید به ترمه \*؛ شال \*؛ عناویان، مقدمه یامانویه، ص د). این ترمه ها به سبب کیفیت جنس

و طرح و رنگ مورد توجه دربارهای پادشاهان صفوی و بابریان هند بود و به دلیل نیاز، بسرعت رو به شکوفایی گذارد، اما در اوایل قرن چهاردهم ش / بیستم با ورود منسوجات اروپایی از حرکت بازماند (همانجا).

منابع: محمد آبادی باویل، طرائف و طرایف، یا، مضاف و منسوبهای شهرهای اسلامی و پیرامون، تبریز ۱۲۵۷ ش؛ ابن بطوطه، سفرنامه ابن بطوطه، ترجمه محمدعلی موحد، تهران ۱۳۷۰ ش؛ ابن حوقل، کتاب صورة الارض، چاپ کرامرس، لیدن ۱۹۶۷؛ ابن عبدربه، العقد الفرید، چاپ علی شیری، بیروت ۱۴۰۸-۱۴۱۱/۱۹۸۸-۱۹۹۰؛ ابن فقیه، مختصر کتاب البلدان، چاپ دخویه، لیدن ۱۹۶۷؛ مسعرین

مهلهل ابودلف خزرچی، سفرنامه ابودلف در ایران، با تعلیقات و تحقیقات ولادیمیر مینورسکی، ترجمه ابوالفضل طباطبائی، تهران ۱۳۵۴ ش؛ ریچارد آتینگهاوزن و الگ گرابر، «هنر ایران از قرن دوم تا پنجم هجری»، ترجمه یعقوب آژند، نامه پژوهش، سال ۱، ش ۴ (بهار ۱۳۷۶)؛ محمدبن محمد ادربسی، کتاب نزهة المشتاق فی اختراق الافاق، بیروت ۱۴۰۹/۱۹۸۹؛ ابراهیم بن محمد اصطخری، کتاب مسالک الممالک، چاپ دخویه، لیدن ۱۹۶۷؛ احمد الوند، صنعت نساجی ایران؛ از دیرباز تا امروز، تهران [؟] ۱۳۵۵ ش؛ ایرانشهر، تهران؛ کمیسیون ملی یونسکو در ایران، ۱۳۴۲-۱۳۴۳ ش؛ واسیلی ولادیمیرویچ بارتولد، تذکرة جغرافیای تاریخی ایران، ترجمه حمزه سردادور، تهران ۱۳۰۸ ش؛ کریستین پرایس، تاریخ هنر اسلامی، ترجمه مسعود رجب نیا، تهران ۱۳۶۴ ش؛ نینا ویکتوروننا پیگولوسکایا، شهرهای ایران؛ در روزگار پارتیان و ساسانیان، ترجمه عنایت الله رضا، تهران ۱۳۶۷ ش؛ تاریخ ایران از زمان باستان تا امروز، تألیف ا. آ. گرانوسکی و دیگران، ترجمه کیخسرو کشاورزی، تهران ۱۳۵۹ ش؛ تاریخ پیشرفت علمی و فرهنگی بشر، اثر گروهی از دانشمندان جهان به سرپرستی یونسکو، ترجمه پرویز مرزبان و دیگران، تهران ۱۳۵۶-۱۳۵۹ ش؛ هورست ولدمار جنسن، تاریخ هنر: پژوهشی در هنرهای تجسمی از سپیده دم تاریخ تا زمان حاضر، با همکاری دوراجین جنسن، ترجمه پرویز مرزبان، تهران ۱۳۵۹ ش؛ حدودالعالم من المشرق الی المغرب، چاپ منوچهر ستوده، تهران ۱۳۴۰ ش؛ احمد یوسف حسن و دانالدر. هیل، تاریخ مصور تکنولوژی اسلامی، ترجمه ناصر موفقیان، تهران ۱۳۷۵ ش؛ محمدتقی بن محمدهادی حکیم گنج،

دانش: جغرافیای تاریخی شهرهای ایران، چاپ محمدعلی صوتی و جمشید کیانفر، تهران ۱۳۶۶ ش؛ ویلیام جیمز دورانت، تاریخ تمدن، ج ۱؛ مشرق زمین گاهواره تمدن، ترجمه احمد آرام، تهران ۱۳۶۵ ش؛ م. س. دیماند، راهنمای صنایع اسلامی، ترجمه عبدالله فریار، تهران ۱۳۶۵ ش؛ دیوید تالبوت رایس، هنر اسلامی، ترجمه ماه ملک بهار، تهران ۱۳۷۵ ش؛ رشیدالدین فضل الله، کتاب مکاتبات رشیدی، چاپ محمد شفیع، لاهور ۱۳۶۴/۱۹۴۵؛ زهره روحفر، «پارچه بافی»، در گلچینی از هنر دوره اسلامی، تهران؛ موزه ملی ایران، ۱۳۷۵ ش؛ محمدرضا ریاضی، «جاده ابریشم: شکل گیری و پیشینه»، مجله باستان شناسی و تاریخ، سال ۹، ش ۲ (بهار و تابستان ۱۳۷۴)؛ همو، فرهنگ مصور اصطلاحات هنر ایران، تهران ۱۳۷۵ ش؛ رحیم عناویان و ژرژ عناویان، ترمه های سلطنتی ایران و کشمیر، زیر نظر تومویوکی یامانویه، کیوتو؛ مؤسسه انتشارات سن شوکووتویسکاتسوشا، ۱۳۵۴ ش؛ عرب بن سعد قرطبی، صلة تاریخ الطبری، در محمدبن جریر طبری، تاریخ الطبری؛ تاریخ الامم و الملوک، چاپ محمدابوالفضل ابراهیم، ج ۱۱، بیروت [ بی تا. ]؛ ترودی قوامی، «منسوجات در ایران قبل از اسلام از دیدگاه باستان شناسی»، ترجمه علیرضا کریمی، مجله باستان شناسی و تاریخ، سال ۹، ش ۲ (بهار و تابستان ۱۳۷۴)؛ ارنست کونل، هنر اسلامی، ترجمه هوشنگ طاهری، تهران ۱۳۵۵ ش؛ آندره گذار، هنر ایران، ترجمه بهروز حبیبی، تهران ۱۳۵۸ ش؛ رومن گیرشمن، هنر ایران، ج ۲؛ در

دوران پارسی و ساسانی ، ترجمه بهرام فره وشی ، تهران ۱۳۵۰ ش ؛ گی لسترنج ،

جغرافیای تاریخی سرزمینهای خلافت شرقی ، ترجمه محمود عرفان ، تهران ۱۳۶۷ ش ؛ آن کاترین سواپن فوردمتون ، «ساختار درونی امپراتوری سلجوقی» ، در تاریخ ایران ، ج ۵: از آمدن سلجوقیان تا فروپاشی دولت ایلخانان ، گردآوری جی . آ. بویل ، ترجمه حسن انوشه ، تهران ۱۳۶۶ ش ؛ آدام متز ، تمدن اسلامی در قرن چهارم هجری ، یا ، زینسانس اسلامی ، ترجمه علیرضا ذکاوتی فراگزلو ، تهران ۱۳۶۳ ش ؛

حسین محبوبی اردکانی ، تاریخ مؤسسات تمدنی جدید در ایران ، ج ۲ ، چاپ کریم اصفهانیان و جهانگیر قاجاریه ، تهران ۱۳۶۸ ش ؛ علی بن حسین مسعودی ، مروج الذهب و معادن الجوهر ، چاپ با ترجمه فرانسوی باریبه دومنار و پوه دوکورتی ، پاریس ۱۸۶۱-۱۸۷۷ ، چاپ افست تهران ۱۹۷۰ ؛ احمد بن محمد مسکویه ، کتاب تجارب الامم ، ج ۲ ، چاپ آمدروز ، مصر ۱۳۳۳/۱۹۱۵ ، چاپ افست بغداد [ بی تا ] ؛ محمد بن احمد مقدسی ، کتاب احسن التقاسیم فی معرفة الاقالیم ، چاپ دخویه ، لیدن ۱۹۶۷ ؛ ج . الگرومک داول ، «نساجی» ، در هنرهای ایران ، زیر نظر فریه ، ترجمه پرویز مرزبان ، تهران ۱۳۷۴ ش ؛ ناصر خسرو ، سفرنامه حکیم ناصر خسرو قبادیانی مروزی ، چاپ محمد دبیر سیاقی ، تهران ۱۳۶۳ ش ؛ موسی نجفی ، اندیشه سیاسی و تاریخی نهضت حاج آقا نورالله اصفهانی ، تهران ۱۳۷۸ ش ؛ همو ، حکم نافذ آقانجفی : عرفان ، مرجعیت و سیاست و فتاوانی از تحریم سیاست غرب در ایران ، [ قم ] ۱۳۷۱ ش ؛ روت وایت هاوس ، نخستین شهرها ، ترجمه مهدی سجایی ، تهران ۱۳۶۹ ش ؛ هانس ای . وولف ، صنایع دستی کهن ایران ، ترجمه سیروس ابراهیم زاده ، تهران ۱۳۷۳ ش ؛ اوا ویلسون ، طرحهای اسلامی ، ترجمه محمدرضا ریاضی ، تهران ۱۳۷۷ ش ؛ یاقوت حموی ، معجم البلدان ، چاپ فردیناند ووستنفلد ، لایپزیگ ۱۸۶۶-۱۸۷۳ ، چاپ افست تهران ۱۹۶۵ ؛

Patricia L. Baker, Islamic textiles , London 1995; E. J. W. Barber, Prehistoric textiles: the development of cloth in the Neolithic and Bronze ages , New Jersey 1991; Mechthild

Flury-Lemberg, Textile conservation and research , Bern 1988; Arthur upham Pope, ed. A survey of Persian art , Tehran 1977; Clive Rogers, "Early Islam: an historical background", in Early Islamic textiles , ed. Clive Rogers, Brighton 1983

/ محمدرضا ریاضی /

۹) تولید و تجارت پارچه در دهه های اخیر. تجارت پارچه عمدتاً بر اساس شرایط عمومی بازار بین المللی شکل می گیرد. بر اساس آمار موجود، در قرن سیزدهم / نیمه دوم

قرن بیستم ، بویژه از دهه شصت / هشتاد ، سلطه کشورهای پیشرفته صنعتی بر بازار جهانی پارچه افزایش یافت . در پی آن ، برخی از کشورها نظیر هند ، پاکستان ، ترکیه ، مصر و برزیل از صدور پارچه کاستند و به تولید و صدور پوشاک روی آوردند و کشورهایی چون سنگاپور و هنگ کنگ به جای تولید پارچه ، از پارچه های وارداتی پوشاک تولید و صادر کردند (اخوی ، ص ۱۹۴-۱۹۶). در همین اوان — که صنعت نساجی در کشورهای آسیای جنوب شرقی رونق می گرفت — کشورهای خاورمیانه ، بویژه صادرکنندگان نفت در پی افزایش بهای نفت ، به افزایش واردات از جمله واردات پارچه (و بیشتر از نوع پارچه های بافته شده از الیاف مصنوعی ) روی آوردند. از جمله این کشورها عربستان سعودی و امارات متحده عربی و کویت بودند. این پارچه ها از طریق حجاج از عربستان سعودی به دیگر کشورهای اسلامی نیز راه می یافت (همان ، ص ۲۰۱). همزمان ، در کشورهای افریقای مصرف و واردات منسوجات کاهش یافت (همان ، ص ۱۹۹). در جدولهای صادرات نیز تنها نام پاکستان و ترکیه (در صدور پارچه های پنبه ای ) و سنگاپور (در صدور پارچه های مصنوعی ) به چشم می خورد (همان ، ص ۲۹۷-۳۰۰).

در دهه های اخیر عمده پارچه موردنیاز ایران از طریق واردات تأمین شده است . در فاصله ۱۳۵۲ تا ۱۳۵۷ ش در میان صادرکنندگان عمده الیاف و نخ و منسوجات پنبه ای به ایران ، سهم ژاپن ۲۳٫۹٪ ، پاکستان ۱۳٫۲٪ ، هندوستان ۱۱٫۶٪ ، آلمان ۷٫۶٪ ، چین ۶٫۲٪ ، کره جنوبی ۳٫۲٪ ، ترکیه ۳٫۱٪ ، هنگ کنگ ۳٫۱٪ بوده است (همان ، ص ۲۱۲). در سالهای پس از انقلاب ، پاکستان و ترکیه و سوریه در رأس صادرکنندگان پارچه به ایران قرار گرفتند و از سهم اروپاییها و هند و ژاپن کاسته شد. با اینهمه ، ژاپن (جز در سالهای ۱۳۶۴-۱۳۶۵ ش ) همیشه مهمترین صادرکننده پارچه های بافته شده از الیاف مصنوعی به ایران بوده است (همان ، ص ۲۱۶ و نیز جدولهای ص ۲۱۷-۲۲۹).

در پی اتخاذ سیاست بالا بردن و مصرف تولیدات داخلی به جای واردات در اوایل دهه پنجاه شمسی ، صنعت نساجی وابسته ای شکل گرفت که ارزشی از ویژگیهای اساسی آن بود؛ چنانکه از ۱۳۶۰ تا ۱۳۶۵ ش برای تولید هر کیلو پارچه ۵٫۹ دلار و برای هر مترمربع یک دلار ارز از کشور خارج شده و برای تولید ۰۰۰ ، ۰۰۰ ، ۱۵۶ ، ۴ مترمربع پارچه ۰۰۰ ، ۰۰۰ ، ۲۸۴ ، ۴ دلار ارز پرداخت شده است (قره باغیان ، ص ۷۲؛ اخوی ، ص ۲۰۸). وابستگی صنعت نساجی و ناهماهنگی آن با تحولات تجاری داخلی و خارجی موجب شده که این صنعت با وجود برخورداری از سابقه دراز و تواناییها و امکانات فراوان ، نتواند به صنعت ارزآوری تبدیل شود؛ چنانکه در سالهای ۱۳۵۴ تا ۱۳۵۶ ش سالانه حتی ۰۰۰ ، ۰۰۰ ، ۱۰۰ ریال درآمد ارزی ایجاد نکرده است (قره باغیان ، ص ۱۰۶). به همین دلایل ، واردات پارچه به ایران همچنان ادامه یافت ؛ چنانکه میانگین سالانه واردات پارچه در سالهای ۱۳۵۴

تا ۱۳۶۵ ش ۱۷۷ میلیون متر بود (همان ، ص ۷۳). میزان تولید پارچه در این سالها با در نظر گرفتن افزایش جمعیت در ایران ، از سیر صعودی برخوردار نیست . وضع تولید پارچه در کارگاههای بزرگ پارچه بافی ایران از ۱۳۵۴ تا ۱۳۶۶ ش در جدول ۱ نشان داده شده است . آمار تولید فرآورده های صنایع ریسندگی و بافندگی سالهای ۱۳۶۷ تا ۱۳۷۶ ش نیز در جدول ۲ آمده است .

در سالهای پیش از انقلاب اسلامی ، مصرف گونه های متفاوت پارچه بویژه پنبه ای و مصنوعی سالانه ۳۰٪ افزایش داشت و اوج مصرف پارچه در ایران سال ۱۳۵۶ ش بود که میزان آن به ۰۰۰ ، ۰۰۰ ، ۸۵۹ متر رسید. در سالهای نخستین انقلاب ، به سبب دگرگونیهای اجتماعی و فرهنگی و نیز نفی تجمل گرایی ، مصرف پارچه کاهش پیدا کرد (همان ، ص ۱۰۲ ، ۱۰۴).

کارخانه های بزرگ پارچه بافی ایران در شهرهای تهران ، اصفهان ، یزد ، بهشهر ، کاشان ، قائمشهر ، و چند شهر دیگر پراکنده اند ( رجوع کنید به همان ، ص ۳۰ - ۳۵). در زمینه صادرات پارچه ، در ۱۳۷۸ ش بیشترین ارزش دلاری (با رقم ۷۷۹ ، ۷۸۳) به پارچه های تار و پودباف از نخ بسیار مقاوم نایلونی یا از پلی استرها تعلق داشت ( رجوع کنید به گمرک جمهوری اسلامی ایران . معاونت طرح و برنامه ، ۱۳۷۸ ش الف ، ص ۲۲۵). در زمینه واردات نیز بیشترین ارزش دلاری (با رقم ۰۸۹ ، ۲۵۸ ، ۳) به پارچه های تار و پودباف رنگرزی شده ، از نخ رشته های سینتتیک ، اختصاص داشت ( رجوع کنید به همو، ۱۳۷۸ ش ب ، ص ۲۶۹). در حال حاضر پارچه های تولید شده از نخهای مصنوعی در رأس تجارت پارچه در ایران است .

منابع : احمد اخوی ، بررسی اقتصادی - بازرگانی منسوجات ، تهران : مؤسسه مطالعات و پژوهشهای بازرگانی ، ۱۳۶۹ ش ؛ مرندی قره باغیان ، تحلیل هزینه - فایده در جهت گسترش و سرمایه گذاری در بخش نساجی در اقتصاد ایران ، تهران : وزارت امور اقتصادی و دارایی ، معاونت امور اقتصادی ، ۱۳۷۳ ش ؛ گمرک جمهوری اسلامی ایران . معاونت طرح و برنامه ، سالنامه آمار بازرگانی خارجی جمهوری اسلامی ایران سال ۱۳۷۸ : صادرات ، تهران ۱۳۷۸ ش الف ؛ همو، سالنامه آمار بازرگانی خارجی جمهوری اسلامی ایران سال ۱۳۷۸ : واردات ، تهران ۱۳۷۸ ش ب .

/ محمود صباحی /

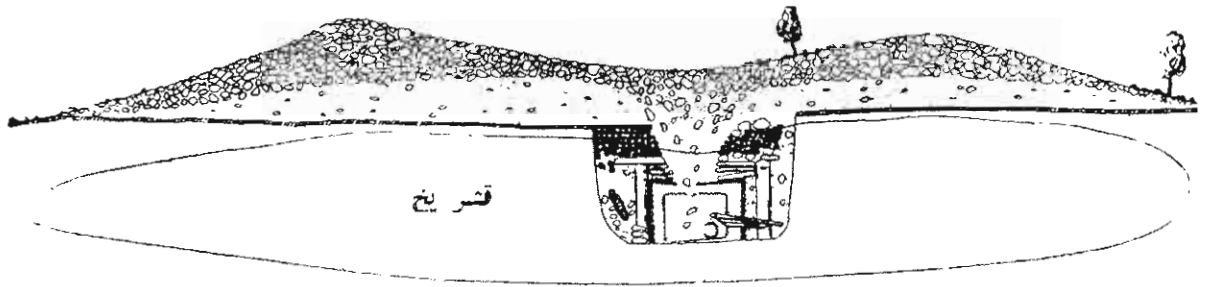
## گنجینه‌هایی از پازیریک



### مقدمه:

در آلتای علیا و سبیری طبیعت سرسخت، زیبا و با شکوه است. به نظر می‌رسد در اواسط هزاره‌ی اول پیش از میلاد، تپه‌ها و چراگاه‌های استپ‌ها، راه عبور گله‌هایی بزرگ از دام‌ها و اسبان بوده است. این گله‌ها متعلق به قبایلی بوده‌اند که دانشمندان آنها را به جانوران افسانه‌ای با سر عقاب و بدن شیر مرتبط می‌دانند. گورها، آرامگاه‌ها و مقبره‌های متعددی از این قبایل در دره‌هایی که در محاصره‌ی کوه و فلات بوده‌اند، بر جای مانده است.





صویر ۱

دره‌ی پازیریک، منطقه‌ای در جنوب سیبری است که، در پی توجه تزار پتر کبیر به اسیای طلایی مزین به استکال حیوانات، کشف شد. در پی این کشف ماموریت‌های علمی متعددی در کوه‌های آلتای و اطراف دره‌ی سیاه توسط آکادمی روسیه صورت گرفت. در سال ۱۸۶۵ جبارادالوف موفق به کشف اولین مقبره منجمد قوم سکا در برل و کاتماندا در زیرزمین شد و سپس اولین مقبره در دره‌ی پازیریک در سال ۱۹۲۹ کشف شد. در واقع در این سال، س.ای. رونکوم و م.ب. گریازنفا، کاوش یک گور قدیمی را که در ارتفاع ۱۶۰۰ متری، در پازیریک سیبری قرار داشت، آغاز کردند. این گور در دره‌ی اولاکان قرار گرفته است. نتایج حاصل از اولین مقبره‌ی یخ زده نئاندرتال‌های مدفون در این مقبره بود. چهار مقبره‌ی یخ زده نیز در سال‌های ۱۹۴۷ تا ۱۹۴۹؛ توسط گروه جدیدی تحت سرپرستی اس.ای. رودنکو مورد کاوش قرار گرفت که نتایج آن بسیار قابل توجه بود.



رودنکو، باستان‌شناس روسی در طی این کاوش، چهار قبر سرداب گونه‌ی دیگر را نیز در این محل کشف کرد. در سرداب پنجم و در کنار ۴ گاری اسب، یک گاری بزرگ دیده می‌شد که با یک قطعه نم و یک فرش کامل شده بود. در کنار گاری فرش نم‌دینی یافت شد که بر روی آن در چند ردیف صحنه‌های از یک مراسم مذهبی دیده می‌شود که در آن یک اسب سوار یا تنلی که باد آن را به حرکت در آورده است به الهه‌ای که بر تخت نشسته، نزدیک می‌شود. به نظر رودنکو جزئیات شنل و ثابت بودن اشکال، نشان دهنده‌ی آن است که این صحنه در قالب هنر سکاها<sup>۲</sup> نمی‌گنجد و می‌تواند بیانگر صنایع دستی غیربومی باشد.



زمانی که از گورهای یخ زده‌ی پازیریک فرش‌ها، لباس‌ها، اجساد مومیایی، ارابه، اسب‌هایی با زین و برگ شاهوار، وسایل آشپزخانه، ادوات موسیقی و ... متعلق به بیش از ۲۵۰۰ سال پیش، به دست آمد نام پازیریک که تا آن زمان ناشناخته بود، به یکباره شهرت جهانی یافت. با این مقدمه و با نگاهی دیگر به هنر پازیریک می‌پردازیم.



حضور سکاها در ورای مرزهای شمالی ایران فعلی از شمال شرقی آسیای صغیر تا کوه‌های آلتای، و حضور فعال این قوم در ایران. نشانگر آریایی بودن این قوم است. حضور این قوم در ادوار مختلف به ویژه در زمان هخامنشیان نشان می‌دهد که هنر سکاها بیشتر ماخوذ از هنر اقوام دیگر، به خصوص ایرانیان بوده است.

کاوش‌های انجام شده در پازیریک نشان می‌دهد که مراسم تدفین در گورها از شکوه و جلال استثنایی برخوردار بوده است. آنچه از آیین‌های تدفین سیت‌ها، یعنی خویشاوندن نزدیک آنها، می‌دانیم اسکان این داوری را به وجود می‌آورد. در گودالی عمیق و وسیع، اطلاق تدفین مدوری بوده است با دیواری دو جداره و یک سقف که بر کف آن تابوتی قرار داشته است با اجساد مومیایی شده‌ی مردگان. دیوارهای این قبر از پارچه‌های رنگین نم‌دی پوشانده شده و در آن اشیاء و ظروف پر از آشامیدنی و غذا قرار داده شده بود. در خارج از اتاق تدفین







و در پای دیوارهای مدور، اسب‌هایی که در روز تدفین می‌کنستند با تمام زین و برگ و تجهیز آتشان قرار داشتند. سازندگان این گورها، حتی وسایل کار از جمله بیل چوبی، میخ چوبی، چکش چوبی و حتی گاری‌های بارکش و نردبان را نیز در همان جا رها کرده بودند. اشیاء یافت شده در گورها و همچنین نتایج آزمایش با کربن رادیواکتیو بیانگر آن است که این گورها به قرون پنجم و چهارم پیش از میلاد تعلق دارند. این اشیاء که به طرز فوق‌العاده‌ای حفظ شده‌اند، اطلاعات زیادی به ما می‌دهند.

در تصویر ۱ برشی از یک قبر در دره‌ی یازیریک دیده می‌شود. اتاق تدفین مفروش و پوشیده از تنه‌ی درختان در گودالی به عمق ۵ متر قرار داشته است. پیش‌تر غارتگران در ورود به مقابر یازیریک تپه‌ای را که روی آنها قرار داشته، کنده و سنگ‌ها را جابه‌جا کرده بودند. این امر در طرح مقطع قبر، به صورت شکافی دودکش مانند دیده می‌شود. آب از این دودکش وارد قبر شده و تمامی آثار و بقایای موجود، اجساد سوارکاران مرده، اجساد اسب‌های قربانی شده، زین و برگ‌ها، پارچه‌ها، قالی‌ها، لباس‌ها، اشیاء چرمی و چوبی که غارتگران به آنها توجهی نکرده بودند، در قالبی از یخ گیر کرده بود. همان‌گونه که در تصویر دیده می‌شود در یک مقبره‌ی یازیریک، اسب‌ها همراه ارباب‌های مجهز به چرخ‌های یره‌دار که با چهار اسب کشیده می‌شده، مدفون شده‌اند.

### برندگان افسانه‌ای، درندگان و حیوانات شکاری در تزئین

#### زین و پارچه

در گورهای یازیریک پارچه‌هایی به دست آمده است که در برگرفته‌ی نقش‌های چشم‌گیر و پر زرق و برقی هستند. این پارچه‌ها به دلیل شرایط سرد و بخیندان محل آسیب ندیده‌اند. به نظر می‌رسد پارهای از آنها از سرزمین‌هایی چون ایران و چین به این مکان آورده شده‌اند. فرش و پارچه، زینت‌بخش چادرهای قبایل کوچنده‌ی استپ‌ها بوده است. رنگ‌های آبی، زرد، سرخ و انواع رنگ‌های سبز هنوز درختش خود را حفظ کرده‌اند.

بر روی آثار باقی مانده، نقش‌هایی بسیار ظریف از انسان‌ها، حیوانات و موجودات افسانه‌ای دیده می‌شود. برای نمونه بر روی پارچه‌ای که در یازیریک پیدا شده است، موجودی نیمه انسان و نیمه شیردیده می‌شود. اسب‌ها که به شکل زیبایی زین و برگ شده‌اند در کنار صاحبان خود هستند. پوشش زین که اغلب نمادی است، کاملاً با نقش‌های زینتی دست دوزی شده‌اند و در بیشتر موارد صحنه‌های درگیری حیوانات را نشان می‌دهند. (تصویر ۲) در این تصویر یک جل نمادی دیده می‌شود که نقش و نگار در آن با جسیانندن نمدهای رنگین بر آن به دست آمده است و نشان دهنده‌ی یک جانور افسانه‌ای با سرعقاب و بدن تیسر است که به یک بز کوهی حمله کرده است. در دو طرف این جل آویزه‌هایی دیده می‌شود با یال اسب و پوست تزئین شده که به پهلوی اسب می‌خورده است. این مفروش برای حفظ پاهای سوارکار به کار می‌رفته و مزین به نقش یا صحنه‌ی جدال جانوران بوده است.

به علاوه می‌توان به نقوش حیوانی مربوطاً به یونش زین جرمی اشاره کرد که در یازیریک پیدا شده است. شکل‌های حیوانی به زیبایی بر روی جرم بریده شده و بخشی از آن با ورقه‌ای از طلا یا قلع یوشانده شده است: تصویر شیری با پوزه‌ی بزرگ و دهان باز؛ (تصویر ۳) عقاب - یرنده افسانه‌ای که در حال حمله به شیر - سر و سینه پرنده‌ی افسانه‌ای؛ (تصویر ۴) پرنده‌ی افسانه - ای که یک بز کوهی را در حال تاخت گرفته است؛ (تصویر ۵) بز کوهی که

### جانوران افسانه‌ای در بدن خالکوبی شده‌ی پازیریک

از دیگر کشفیات زیبا و حیرت‌انگیز در پازیریک، بدن مومیایی رییس قبیله- ای است که شصت سال عمر دارد و بدنش خالکوبی شده است. بر روی بدن خالکوبی شده‌ی وی می‌توان جانورانی اعم از واقعی یا خیالی، در حال کمین یا پریدن روی شکار، دویدن یا سم کوفتن یا در حال فرار بر روی دو بازو، قسمتی از پا، روی سینه و پشت مشاهده کرد. این نقوش که به علت سرمای فوق‌العاده‌ی منطقه حفظ شده‌اند، احتمالاً با فرو کردن سوزن در پوست و داخل کردن دوده در این سوراخ‌ها ایجاد شده‌اند. در خالکوبی بدن این مرد تصویر موجوداتی دیده می‌شود.

تصویر شماره ۸، شکل بزرگ شده‌ی یکی از نقوشی را که بر روی بازوی راست رییس قبیله خالکوبی شده است، نشان می‌دهد. یک گوزن با منقاری شبیه به منقار عقاب دیده می‌شود. در انتهای شاخ بلند گوزن، نقش‌هایی از سر پرندگان به تصویر درآمده است.

در قسمت راست بدن این مرد، پرنده‌ای افسانه‌ای با سر عقاب و بدن شیر دیده می‌شود که دم حلقه شده‌اش به سر یک پرنده یا مار ختم می‌شود. (تصویر ۷) بر روی بازوی راست از دست تا سر شانه گروهی از جانوران شامل یک خر وحشی، یک گول بالدار با بدن گربه وحشی (تصویر ۹)، درنده‌ای با دندان‌های تیز و یک قوچ قرار گرفته‌اند. انحنای کفل قوچ و جانور خیالی (تصویر ۱۰) در ناحیه‌ی پشت بازوی راست جالب توجه است. به نظر می‌رسد هنرمندان آلتایی حیواناتی را که مورد حمله‌ی جانوران قوی‌تر قرار می‌گرفته‌اند با تمام جزئیات به تصویر می‌کشیده‌اند.

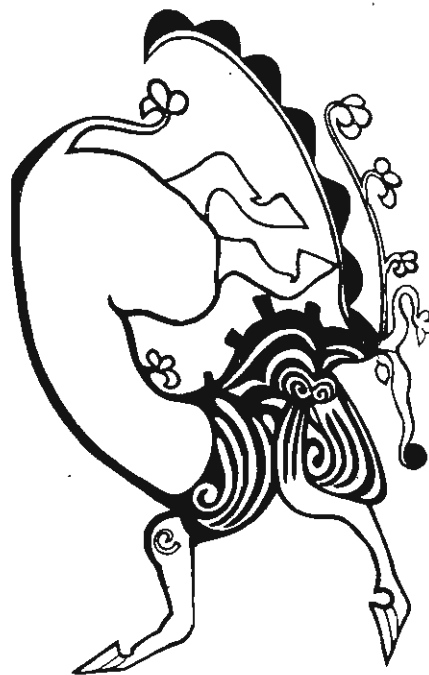
در بازوی چپ، حیوانی را که ممکن است یک بز کوهی باشد و پاهای جلویی خود را تا کرده است و جانوری افسانه‌ای که ترکیبی از خطوط بدن یک گوزن، یک عقاب و یک گربه‌ی وحشی است، مشاهده می‌شوند (تصویر ۱۱) یک ماهی و چند بز کوهی فاصله‌ی زانو تا مچ پا را فرا گرفته‌اند.

در مورد معنای این خالکوبی‌ها، رودنکو، که کاوش گورهای یخ بسته‌ی پازیریک را برعهده داشته، معتقد است که این خالکوبی‌ها، احتمالاً می‌توانند بیانگر نسب اصیل شخص، یا علامت شهامت او، یا هر دوی آنها باشد. در عین حال وی اضافه می‌کند که غول‌هایی که روی خود تاب خورده‌اند، بی‌تردید معنای جادویی دارند که هنوز شناخته شده نیست و به صورت یک معما باقی مانده است.<sup>۲</sup>

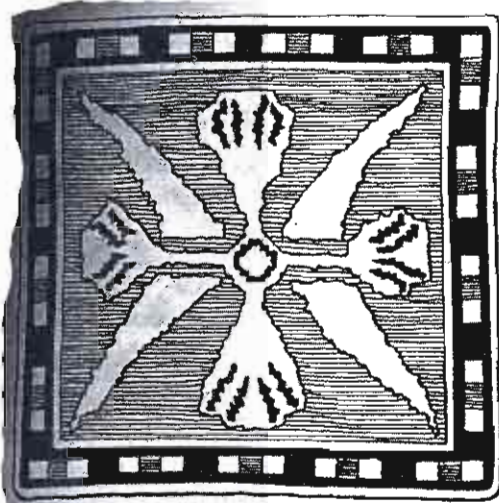
### فرش پازیریک

کشفیات صورت گرفته در گورها اهمیت مبادلات و روابط نزدیک مردم آلتایی را با دیگران نشان می‌دهد، چنان‌چه از آسیای مرکزی قالی‌های پشمی و پارچه‌های ایرانی به آنجا می‌رسید.

مردم آلتایی هم‌چنین از همسایگان شرقی خود پارچه‌های ابریشمی قلابدوزی شده بسیار کمیاب که حتی در چین هم گران قیمت بود دریافت می‌کردند. در میان آثار زیبای یافت شده در پازیریک، به ویژه یک قالی پشمی با گره‌های محکم و رنگ‌های زنده شهرت دارد. طرح این فرش بسیار زیبا و شباهت زیادی به قالیچه سنگی در نینوا دارد که انسان را به یاد هنر آشوریان می‌اندازد. در همان حال وجود تکه نمدی با تصویر شیرهای تکراری شبیه به شیرهای سردر کاخ صدستون تخت جمشید، قالیچه‌ی سنگی در گاه غربی ضلع



سردر آشور را می‌درد (تصویر ۶)، هاشورها و خطوط روی بدن حیوانات در فرش که نشان دهنده‌ی عضلات حیوانی است، بیانگر تکنیک ترسیمی هم‌معنی آلتایی است.



ابوالهول و جانور افسانه‌ای با سر عقاب و بدن شیر که از آسیای غربی الهام گرفته شده، در آثارشان نفوذ کرده است. چنانچه نمونه‌ای از این جانور افسانه‌ای یافت شده در گورهای یازیریک که در قرن پنجم قبل از میلاد بر روی چوب کنده شده، ۳۶ سانتی‌متر ارتفاع دارد. نقشی سر، مظهر یک جانور به طور کامل است. تاج، گوش‌ها و بال‌های این پرنده‌ی افسانه‌ای از چرم کلفت ساخته شده و شکل گوش‌های گوزن و شاخ‌های آن را دارد که در اینجا انشعابات آن به صورت سرهای خروس با گردنی بلند نشان داده شده است. نقشی نیز از سر این پرنده‌ی افسانه‌ای ساخته شده از چرم وجود دارد. سر این پرنده که منقار بلند خمیده و شاخ‌های باریکی دارد در یازیریک کشف شده است.

شمالی کاخ صدستون تخت جمشید را تداعی می‌کند.

تشابه نقوش سواران و مردان پیاده در کنار اسبان خود و جانوران بالدار در قالی با نقوش حجاری شده در تخت جمشید، صحت نظر محققانی که ادعا می‌کنند این قالی متعلق به تمدن هخامنشی است را قوی‌تر می‌کند.

رودنکو به ایرانی بودن این فرش در کتاب «گورها یا مقابر یخ زده سیبری» اشاره کرده و اصالت ترکی فرش را مورد تردید قرار می‌دهد. این موضوع مشخص می‌کند که بیش از ۲۵۰۰ سال در کشور ایران فرش گره خورده‌ی یازیریک بافته می‌شده است.

فرش یازیریک فرش روگری و پرداخت شده در اندازه‌ی  $۸۹/۱ \times ۱/۸۹$  متر و رج شمار ۳۶۰۰ گره در هر دسی‌متر مربع است. این فرش با حاشیه‌های تودرتو، زمینه‌ی مرکزی را احاطه کرده و در آن نقش‌ها تکرار شده‌اند. در زمینه‌ی مرکزی نقوش تکراری دیده می‌شوند که هر کدام شامل ترکیبی

از ستاره‌ی چهار پر به شکل صلیب همراه با چهار گل است و در مرکز آن مربع کوچکی نقش بسته است.

(تصویر ۱۲)

به نظر می‌رسد از این فرش برای تزئین تخت پادشاهی استفاده می‌شده و سپس آن را همراه با مرده در گور قرار می‌داده‌اند. اشکال استفاده شده‌ی نقشه فرش این احتمال را می‌دهد که آن را در غرب بافته باشند. تصویر مزرعه وسط، بر روی گیلوهای قدیمی فریگی نیز دیده می‌شود.<sup>۴</sup> (تصویر ۱۳) در این تصویر که یک سفال قدیمی فریگی<sup>۵</sup> با نوار تزئینی است، اشکالی که سمبلی از نور هستند و در این فرش و سفال مشترکند،

دیده می‌شود. این اشکال تا اواخر قرون وسطی از موتیف‌های اصلی هنر سنتی ارمنی محسوب می‌شده است. حتی در اروپا در انجیل کاستور نیز برای معرفی خداوند، از این علامت‌ها به عنوان سمبل نور استفاده شده است.<sup>۶</sup>

این نقش‌مایه‌ها در فرش یازیریک در مربعی قاب شده‌اند. شش مورد در یک ردیف طولی و چهار مورد در ردیف عرضی قرار گرفته‌اند. در اطراف زمینه‌ی مرکزی یک ردیف شیردال یا شیر عقاب با بال‌های افراشته و سری به عقب برگشته دیده می‌شود. (تصویر ۱۴) در حاشیه‌ی بعدی، تعدادی گوزن خالدار (تصویر ۱۵) و در حاشیه‌ی دیگر یک ردیف ستاره با نقش صلیب مانند و گل، مشابه آنهایی که زمینه‌ی مرکزی را پر کرده‌اند، دیده می‌شوند، با توجه به این نکته که در اینجا نقش آنها اندکی دگرگون شده و بدون قاب هستند (تصویر ۱۶) نقش حاشیه‌ی اصلی دربرگیرنده‌ی سوارانی است که در پی هم روانند. (تصویر ۱۷)

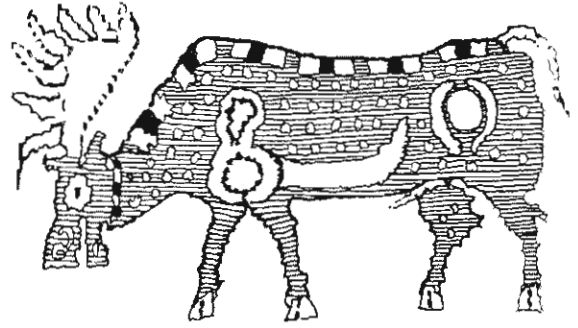
حاشیه‌ی بیرونی را دوباره شیردال‌ها احاطه کرده‌اند اما کمی بزرگ‌تر و در جهت مخالف شیردال‌های ناحیه مرکزی فرش نقش شده‌اند. این پنج حاشیه را، چارچوب‌هایی که شبیه به پیرامون زمینه‌ی مرکزی هستند، احاطه کرده‌اند.

هنر قبایل آلتایی علیا با توجه به تنوع خود بسیار زیبا است. در واقع هنر قبایل قدیمی آلتایی از زمره هنرهایی است که هنر جانورسازی سبت‌ها خوانده می‌شود. تنوع اشیاء مربوط به زندگی روزمره، لباس‌ها و زین و برگ اسبان نشانگر آن است که هنر نزد کوچندگان آلتایی از رشد قابل توجهی برخوردار بوده است. ساکنان این مناطق بابرگرفتن تصاویر هنری قبایل همجوار مشخصات و تعابیر ویژه‌ی خود را بر آن می‌افزودند و شاید به همین دلیل است که نقشی



و داشته است. این تکنیک، فوت و فن کار یک یا چند استاد نیست، بلکه حاصل کار و کوشش نسل‌های پیاپی و زاینده‌ی یک هنر عامیانه است. مهارت هنرمندان آلتایی در کنده‌کاری چوب بسیار قابل توجه است. آنها، اندازه‌های قسمت‌های مختلف بدن جانوران را بلندتر یا کوتاه‌تر می‌کردند، سر را بزرگ‌تر از اندازه واقعی نشان داده و بخش جلو یا عقب بدن حیوان را تغییر شکل می‌دادند.

از جمله می‌توان به یک شیء زینتی به شکل پرندهای افسانه‌ای اشاره کرد که سرگوزنی را به منقار گرفته است. نمونه‌های دیگری از مجسمه‌های نرم از نم و چرم از جمله قوهای زیبا از نم رنگی وجود دارد که احتمالاً زینت سایبان اربابه‌ی حمل مردگان بوده است.



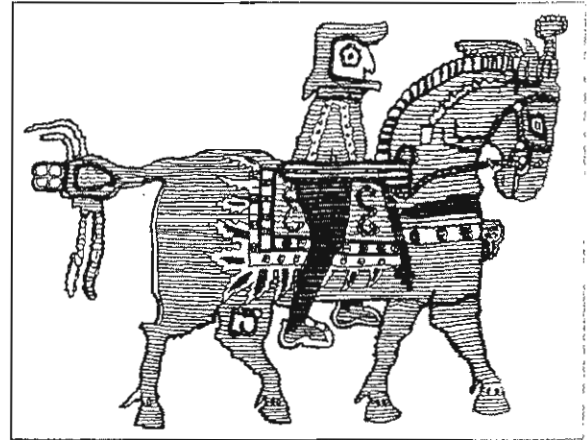
### نتیجه:

هنر مردمان آلتایی را می‌توان یکی از قله‌های هنر تزیینی دانست. مهارتی که این مردمان در زمینه‌های گوناگون از خود نشان داده‌اند، نشانگر تلاش نسل‌های پیاپی و زاینده‌ی یک هنر عامیانه است.

این مردم در خیمه‌هایی که به راحتی بر چیده می‌شد، به سر می‌بردند یا در زمان کوچ در اربابه‌های سرپوشیده یا خانه‌های ساخته شده از کنده‌های چوب زندگی می‌کردند. این موضوع بر مهارت درودگران این قوم تأکید می‌کند و ساختمان گورهای آلتایی شاهده‌ی این مهارت است. آثار هنری باقی مانده نشانگر توانایی فوق‌العاده‌ی این مردمان در حکاکی روی چوب، استخوان و شاخ و درآوردن تصویر روی شیء است. مشخصه‌ی هنری آنان، استفاده از فنون حکاکی در یک اثر واحد، به کار گرفتن مواد و مصالح گوناگون و تذهیب یا الصاق ورقه‌های تزیینی طلا و نقره و قلع است. در عمده‌ی آثار هنری آلتایی صحنه‌هایی زنده و گویا از درندگان و پرندگان افسانه‌ای دیده می‌شود که به گوزن‌ها، آهوان، بزهای کوهی یا قوچ‌ها حمل‌فور شده‌اند.

بی‌شک رشد و شکوفایی هنر این مردمان در مبادلات تجاری و روابط آنان با کشورهای همجوار خود اعم از اروپایی‌ها، ایرانی‌ها و حتی هند و اروپایی‌ها و مغولی‌ها بوده است.

هم‌چنین کشف آلات موسیقی چون چنگ‌هایی با سیم‌های متعدد و طبل و ... در گورها بر این ارتباط هنری تأکید دارد. کاوش گورهای یخ بسته‌ی آلتایی این امکان را به ما می‌دهد که این فرهنگ اصیل و قدیمی را که بر هنر سبیت‌ها نیز تأثیر گذاشته است، بیشتر بشناسیم.



### پانویس‌ها:

- ۱- میخائیل. پ. گریازنف Mickhail Griaznov عضو مؤسسه‌ی باستان‌شناسی فرهنگستان علوم اتحاد جماهیر شوروی (سابق)، در لنینگراد که کاوش‌های کورگان آرچان راتووا و کاوش‌های پازیریک را در آلتای سرپرستی کرد. وی استاد باستان‌شناسی سیبری در دانشگاه لنینگراد و نویسنده‌ی آثار چندی بوده است از جمله اثری که به نخستین کورگان پازیریک اختصاص دارد.

۲- سکاها، اقوامی بوده‌اند از آسیای مرکزی. <sup>۱</sup>

نژاد آریایی می‌دانند. ارسطو، بقا <sup>۱</sup>

به ویژه هروودت به <sup>۱</sup>

به گفته‌ی ماریا زلویتو خینا لباس‌ها و چکمه‌های مردم آلتایی با قطعات نم‌رنگی، چرم و پوستی که به آن اضافه می‌کردند، مشخص می‌شد. روی این لباس‌ها و چکمه‌ها، نقش‌های گل و گیاه، با نخ پشمی و تسمه‌هایی با روکش فنج قلاب‌دوزی می‌شد. فرش‌های نم‌دی و پارچه‌های گل‌داری که برای پوشش خانه استفاده می‌کردند بسیار زیاد بود. آنها را به دیوار می‌کوبیدند یا کف خانه‌ها را با آنها فرش می‌کردند. حتی پایه‌های کوچک میزهای سفری به صورت ببر براسیده می‌شد. انبان‌های نم‌دی یا چرمی، قمقه‌ها و خورجین‌ها به رنگ‌های تیره‌ترین می‌شدند.

... تصاویر موجودات خیالی، جانورانی با سرعقاب و بدن شیر، ببرهای بالار، نیز که براساس حیوانات یا پرندگان واقعی خلق شده‌اند و بر روی بسیاری از تسمه مردم آلتایی یا سبیت دیده می‌شوند، بسیار اعجاب‌انگیزند. مهارتی که این هنرمندان در تمام زمینه‌ها از خود نشان داده‌اند تا امروز همه را به شگفتی

ایران چه در دوره‌ی مادها و چه در دوره‌ی هخامنشی  
 نقش به‌سزایی داشته‌اند.  
 کاوش‌های صورت گرفته نشان می‌دهد که سکاها  
 صنایع چنددانی نداشته‌اند و اغلب اشیای کشف شده از  
 گورهای سکایی از راه غارت و تاراج و غنیمت‌جنگی  
 به دست آمده است.  
 ۳- سرگئی، ای، رودنکو. گورهای یخ‌زده‌ی بسته  
 سبیری.  
 ۴- فرش پازیریک. Volkmar Gantzhorn.  
 ترجمه‌ی فاطمه میری، مجله‌ی فرش شماره‌ی ۹۱  
 سال هفتم، ۱۳۸۰، ص ۶۱  
 ۵- فریگی Phrygie نام کشوری بوده است در  
 مرکز آسیای صغیر که از شهرهای مهم آن می‌توان  
 به قونیه، سزیک، ایدوس، تروا و گوردیوم اشاره کرد.  
 ۶- ماریا. پ زاویتوخینا، Maria pavlovna  
 Zavitou knina باستان‌شناس شوروی (سابق)،  
 دبیرکل بخش تاریخ فرهنگ‌های پیش از تاریخ و مدیر  
 آثار باستانی سبیری در موزه‌ی ارمیتاژ لنینگراد بوده  
 است. وی در طی سالیان متمادی، مدیریت کاوش-  
 های صورت گرفته در شهرهای هم عصر سیتی را  
 در منطقه‌ی کراژنویارسک برعهده داشته است و آثار  
 چندی درباره‌ی باستان‌شناسی سبیری نوشته است.

### منابع

- پرویز، عباس. تاریخ دو هزار و پانصدساله‌ی ایران،  
 تهران: انتشارات علمی، ۱۳۴۳  
 - فیروزمندی، بهمن. ماد، هخامنشی، اشکانی و  
 ساسانی، تهران: جهاد دانشگاهی، ۱۳۷۵  
 - کخ، هایدماری. از زبان داریوش، ترجمه‌ی پرویز  
 رجبی، تهران: کارنگ، ۱۳۷۷  
 - به آذین. م. الف. قالی ایران، تهران: ابن‌سینا و  
 فرانکلین، ۱۳۴۴  
 - تالبوت رایس، تامارا. سکاها، ترجمه‌ی رقیه بهزادی،  
 تهران: انتشارات یزدان، ۱۳۷۰  
 - ادوارد، سیسیل. قالی ایران، ترجمه‌ی مهین‌دخت  
 صبا، تهران: فرهنگسرا (بساولی)، ۱۳۶۸.  
 - Rug and Carpet Encyclopedia  
 Britanica. Ed 1973. Vol 19 (U.S.A.  
 1973).  
 - مجله‌ی پیام یونسکو  
 - فصلنامه‌ی فرش. اتحادیه‌ی صادرکنندگان فرش  
 ایران  
 - فصلنامه‌ی فرش. شرکت سهامی فرش ایران<sup>۱</sup>

# پارچه مکشوفه از تابوت برنزی کتین هوران در ارجان بهبهان

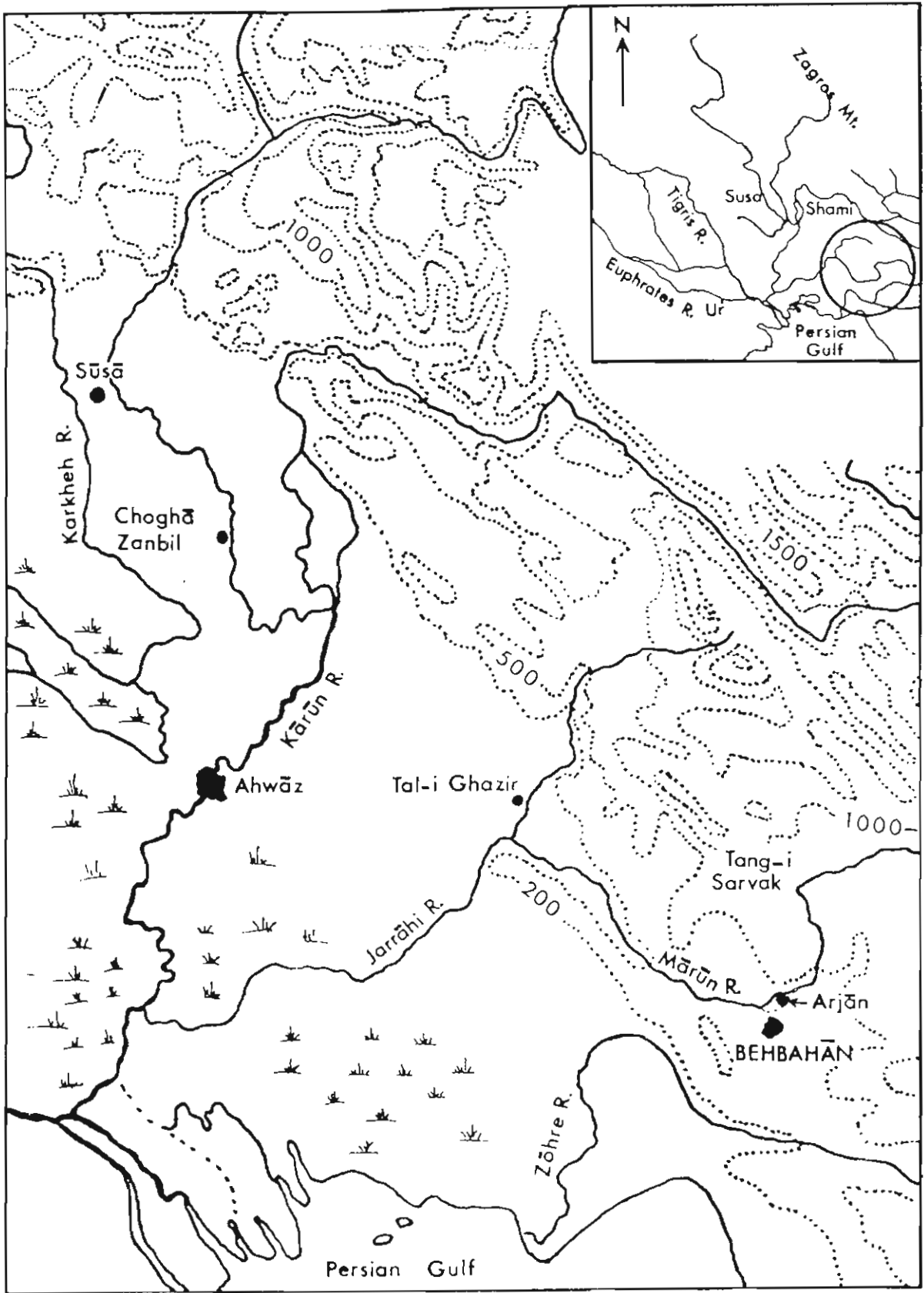
ناحیه از گذرگاه‌هایی است که فلات ایران را به بین‌النهرین مربوط می‌سازد، (شکل ۱). این استان بنا به موقعیت ارتباطی و نیز وضع مناسب طبیعی، آب فراوان و زمین‌های حاصلخیز، توانست در زمان‌های صلح و آرامش به دوران شکوفای خود برسد. این شهر بنا به موقعیت ویژه خود به داخل کشمکش‌های جنوب ایران و بین‌النهرین کشیده می‌شد و با پیروزی و شکست طرفین مخاصمه نواحی اطراف ارجان و همچنین مناطق نزدیک ساحل خلیج بین‌نیروهای متخاصم دست به‌دست می‌گشت. نواحی استان قرون وسطایی ارجان که تاحدی ترکیب باستانی خود را در شهرستان بهبهان که یکی از شهرهای خوزستان است حفظ کرده، تقریباً "پانزده هزار کیلومتر مربع وسعت داشته و یکی از

## ۱- چگونگی کشف و موقعیت قطعات پارچه‌های ارجان

در پاییز سال ۱۳۶۱، در هنگام خاک‌برداری جهت عملیات سدسازی بر روی رودخانه مارون حفره‌ای در زمین ایجاد گردید که منجر به پیدا شدن آرامگاهی در درون آن حفره شد. محل آرامگاه در حدود ۱۰ کیلومتری شمال شهر بهبهان در استان خوزستان و در حاشیه رودخانه مارون و شمال‌شهر قدیم ارجان واقع شده است. (۱) شهر فرون وسطایی ارجان و نواحی متعلق به آن در مرز خوزستان و فارس قرار داشته که امروز ویرانه‌های آن در چند کیلومتری شمال شهر بهبهان دیده شده و این

۱- ف. توحیدی-ع. خلیلیان- گزارش بررسی اشیاء آرامگاه ارجان، بهبهان- مجله‌اثر- شماره ۷ و ۸ و

۹- بهمن‌ماه ۱۳۶۱ ص ۲۴۲. (شکل ۱)



شکل ۱. موقعیت شهر ارجان و رودخانه مارون در فلات ایران (ع. علیزاده، مجله اثر - شماره ۱۲ و ۱۳ و ۱۴)

غربی‌ترین استان‌های پنجگانه فارس در دوره ساسانیان بوده است. (۲)

بنای این شهر قدیم را به فیاد ساسانی نسبت می‌دهند، اما در بررسی‌های باستان‌شناسی اخیر وجود سفال‌های پیش از تاریخ متعلق به هزاره سوم و چهارم قبل از میلاد در حاشیه آن و در تپه سبز واقع در جنوب شرقی ارجان در فاصله بسیار نزدیک سکونت را در این منطقه تأیید نموده است. (۳)

طبری می‌نویسد که این شهر قبل از اسم مذکور دو نام داشته است، رام قباد و بیرام قباد (۴) حمزه اصفهانی نام فارسی زیبایی را ذکر کرده که در منابع بعدی ایرانی هم بسیار یافت می‌شود به - از - آمد - کواد. (۵) دینوری شهری را به اسم ابرقباد نام برده که می‌باید بین فارس و خوزستان بوده باشد. (۶) ثعالبی ایجاد ارجان را در رابطه با دوره سلطنت شاپور اول (۲۷۲-۲۴۱ میلادی) می‌داند. (۷)

در دوره‌های بعدی و در دوره اسلامی ارجان به‌عنوان یک شهر بزرگ و زیبا توصیف شده که دارای آب‌وهوایی گرم ولی قابل تحمل بوده است. (۸)

گروه باستان‌شناسی با تعریض و بررسی گودال موجود به آرامگاه مستطیل‌شکل به ابعاد ۹/۰×۳۶×۱/۵۰ متر دست یافت. تمام دیوارها به استثنای دیوار شرقی از چندین لایه حاوی نخته سنگ‌های تقریباً " یک‌اندازه ساخته شده بودند. برای تراز کردن کناره‌های آرامگاه و روکش کردن دیوارها و کف، از آستر گچی استفاده شده بود. برای پوشاندن آرامگاه بیخ نخنه‌سنگ بزرگ به اسکال و انداره‌های نامطم و روکش شده با فیر، به‌کار رفته بود (شکل ۲). (۹) در این آرامگاه به‌تابوتی بربری سه شکل U برحورد گردید که در داخل و خارج آن اشیاء مختلفی قرار داشت. اشیائی که علاوه بر اسکلت داخل تابوت قرار داشته عبارت بودند از: یک حلقه طلائی، نودوهنسدکمه طلائی، یک خنجر، مقداری تکه‌های پارچه و یک میله نقره‌ای. اشیاء به‌دست آمده از خارج تابوت نیز شامل یک پایه بربری، یک چراغ برنزی، یک تنگ نقره‌ای، یک تنگ برنزی، یک ساغر برنزی و ده طرف اسنونه‌ای شکل برنزی می‌باشد. (۱۰) چهار مقاله (۱۱) در رابطه با چگونگی و مشخصات تابوت و اشیاء روی آن و همچنین تاریخ احتمالی براساس خط نوشته میخی موجود بر حلقه طلائی تاکنون نوشته

۲- ه. گابو - ارجان و گهگیلویه - ۱۳۵۹ - ص ۱-۲.

۳- همان جا ص ۲۴۲

۴- الف. طبری - تاریخ الرسل و الملوک - (۱۹۰۱، ۱۸۷۹ - ص ۸۸۷.

۵- ح. اصفهانی، تاریخ سنی ملوک الارض و الانبیا - ۱۹۶۱ ص ۵۱، ۳.

۶- الف. دینوری - الاخبار الطوال - ۱۸۸۸ - ص ۶۸.

۷- الف. ثعالبی - تاریخ عزرا السیر - ۱۹۰۰ - ص ۵۲۷ و ۷-۹.

۸- ه. گابو - همان جا ص ۴۸

۹- ف. توحیدی - ع. خلیلیان - همانجا - ۲۴۹.

۱۰- همانجا

۱۱- ف. توحیدی - ع. خلیلیان - گزارش بررسی اشیاء آرامگاه ارجان - مجله اثر شماره ۷ و ۸ و ۹ -

بهمن‌ماه ۱۳۶۱ از ص ۲۳۲ به بعد.

ف. والا - تذکری در مورد نوشته میخی شیعی طلائی مکتوفه از ارجان - ترجمه: ۱. خلعت‌بری در مجله

اثر - شماره ۱۰ و ۱۱ - از ص ۱۸۴ به بعد.

ع. علیزاده - آرامگاهی مربوط به دوره عیلام نو در ارجان - ترجمه: ر. وطن‌دوست در مجله اثر شماره

۱۲ و ۱۳ و ۱۴، اسفند ۱۳۶۵ از ص ۲۶۵ به بعد.

ر. وطن‌دوست - مرمت، حفاظت و مطالعه فنی تعدادی از اشیاء فلزی گنجینه ارجان - مجله اثر - شماره

۱۵ و ۱۶ - زمستان ۱۳۶۷ از ص ۷۲ به بعد.



غربی‌ترین استان‌های پنحگانه فارس در دوره ساسانیان بوده است. (۲)

بنای این شهر قدیم را به فیاد ساسانی نسبت می‌دهند، اما در بررسی‌های باستان‌شناسی اخیر وجود سفال‌های پیش از تاریخ متعلق به هزاره سوم و چهارم قبل از میلاد در حاشیه آن و در تپه سبز واقع در جنوب شرقی ارجان در فاصله بسیار نزدیک سکونت را در این منطقه تأیید نموده است. (۳)

طبری می‌نویسد که این شهر قبل از اسم مذکور دوام داشته است، رام قباد و بیرام قباد (۴) حمزه اصفهانی نام فارسی زیبایی را ذکر کرده که در منابع بعدی ایرانی هم بسیار یافت می‌شود به - از - آمد - کواد - (۵) دبنوری شهری را به اسم ابرقباد نام برده که می‌باید بین فارس و خوزستان بوده باشد. (۶) ثعالبی ایجاد ارجان را در رابطه با دوره سلطنت شاپور اول (۲۷۲-۲۴۱ میلادی) می‌داند. (۷)

در دوره‌های بعدی و در دوره اسلامی ارجان به‌عنوان یک شهر بزرگ و زیبا توصیف شده که دارای آب‌وهوایی گرم ولی قابل تحمل بوده است. (۸)

گروه باستان‌شناسی با تعریض و بررسی گودال موجود به آرامگاه مستطیل‌نکلی به ابعاد ۲/۵۰×۱/۳۶×۰/۹ متر دست یافت. تمام دیوارها به استثنای دیوار شرقی از چندین لایه حاوی نخه سگ‌های تقریباً "یک‌اندازه ساخته شده بودند. برای تراز کردن کناره‌های آرامگاه و روکش کردن دیوارها و کف، از آسنز گچی استفاده شده بود. برای پوشاندن آرامگاه سیخ تخته‌سنگ بزرگ به اشکال و اندازه‌های نامنظم و روکش شده با فیر، به‌کار رفته بود (شکل ۲). (۹) در این آرامگاه به‌ناوتی برنزی به شکل لایه برخورد گردید که در داخل و خارج آن اشیاء مختلفی قرار داشت. اشیائی که علاوه بر اسکلت داخل تابوت قرار داشته عبارت بودند از: یک حلقه طلائی، بودوهست دکمه طلائی، یک خنجر، مقداری تکه‌های پارچه و یک میله نقره‌ای. اشیاء به‌دست آمده از خارج تابوت نیز شامل یک پایه برنزی، یک چراغ برنزی، یک تنگ نقره‌ای، یک تنگ برنزی، یک ساغر برنزی و ده ظرف استوانه‌ای شکل برنزی می‌باشد. (۱۰) چهار مقاله (۱۱) در رابطه با چگونگی و مشخصات تابوت و اشیاء روی آن و همچنین تاریخ احتمالی براساس خط نوشته میخی موجود بر حلقه طلائی تاکنون نوشته

۲- ه. گاویه - ارجان و کهگیلویه - ۱۳۵۹ - ص ۱-۲.

۳- همان جا ص ۲۴۲

۴- الف. طبری - تاریخ الرسل والملوک - (۱۹۰۱)، ۱۸۷۹ - ص ۸۸۷.

۵- ح. اصفهانی، تاریخ سنی ملوک الارض و الانبیاء ۱۹۶۱ ص ۳، ۵۱.

۶- الف. دبنوری - الاخبار الطوال - ۱۸۸۸ - ص ۶۸.

۷- الف. ثعالبی - تاریخ عزرا لیسیر - ۱۹۰۰ - ص ۵۲۷ و ۷-۹.

۸- ه. گاویه - همان جا ص ۴۸

۹- ف. توحیدی - ع. خلیلیان - همانجا - ۲۴۹.

۱۰- همانجا

۱۱- ف. توحیدی - ع. خلیلیان - گزارش بررسی اشیاء آرامگاه ارجان - مجله اثر شماره ۷ و ۸ و ۹ -

بهمین ماه ۱۳۶۱ از ص ۲۳۲ به بعد.

ف. والا - تذکری در مورد نوشته میخی شیئی طلائی مکشوفه از ارجان - ترجمه: (۱) خلعت‌بری در مجله

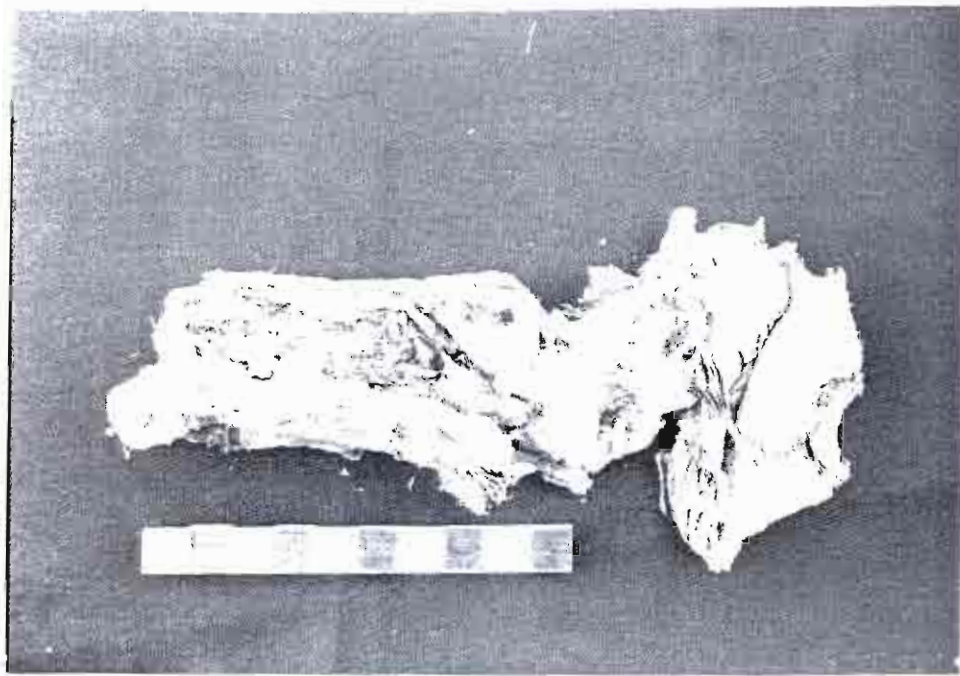
اثر - شماره ۱۰ و ۱۱ - از ص ۱۸۴ به بعد.

ع. عزیززاده - آرامگاهی مربوط به دوره عیلام نو در ارجان - ترجمه: ر. وطن‌دوست در مجله اثر شماره

۱۲ و ۱۳ و ۱۴، اسفند ۱۳۶۵ از ص ۲۶۵ به بعد.

ر. وطن‌دوست - مرمت، حفاظت و مطالعه فنی تعدادی از اشیاء فلزی گنجینه ارجان - مجله اثر - شماره

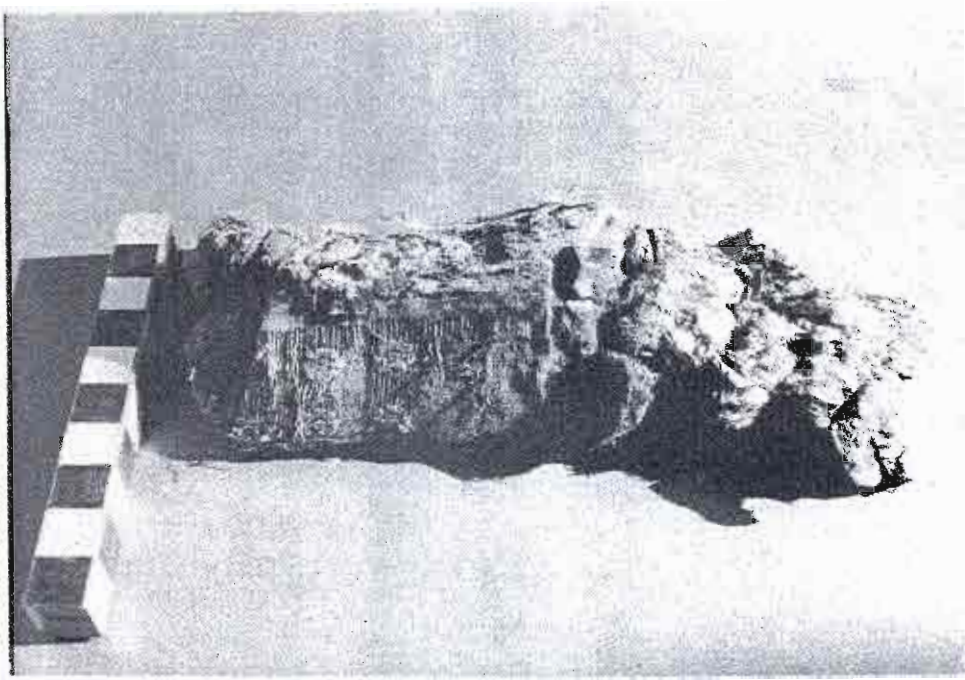
۱۵ و ۱۶ زمستان ۱۳۶۷ از ص ۷۲ به بعد.



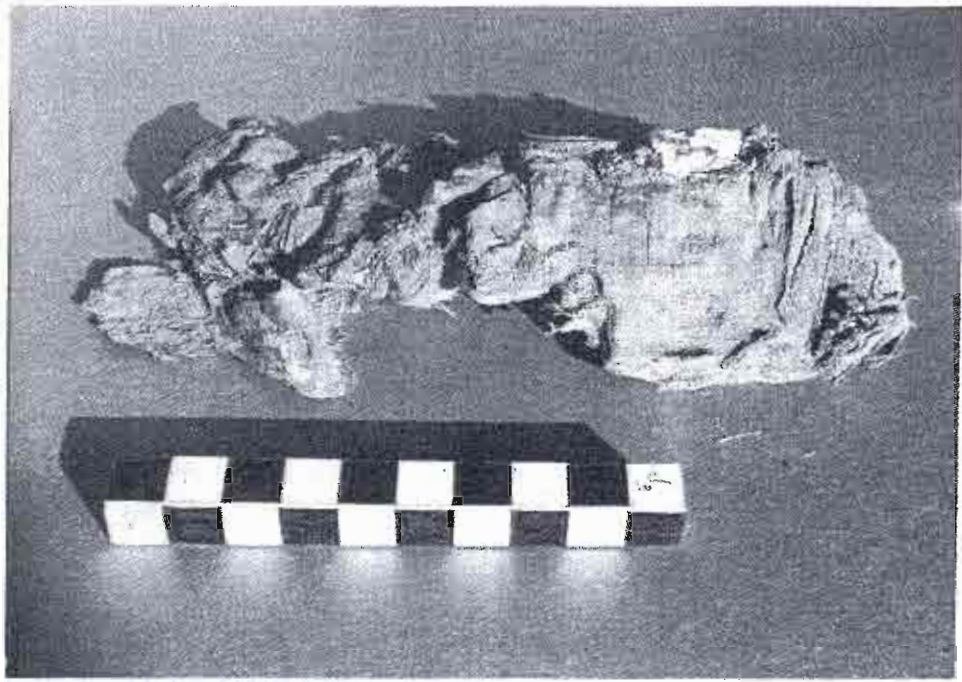
شکل ۳- وضعیت اولیه بزرگترین قطعه بارجه مکنوفه ارجا پس از ورود به موزه ایران باستان :  
الف- از جهت داخلی



ب- از جهت بیرونی به همراه گل‌های ررت

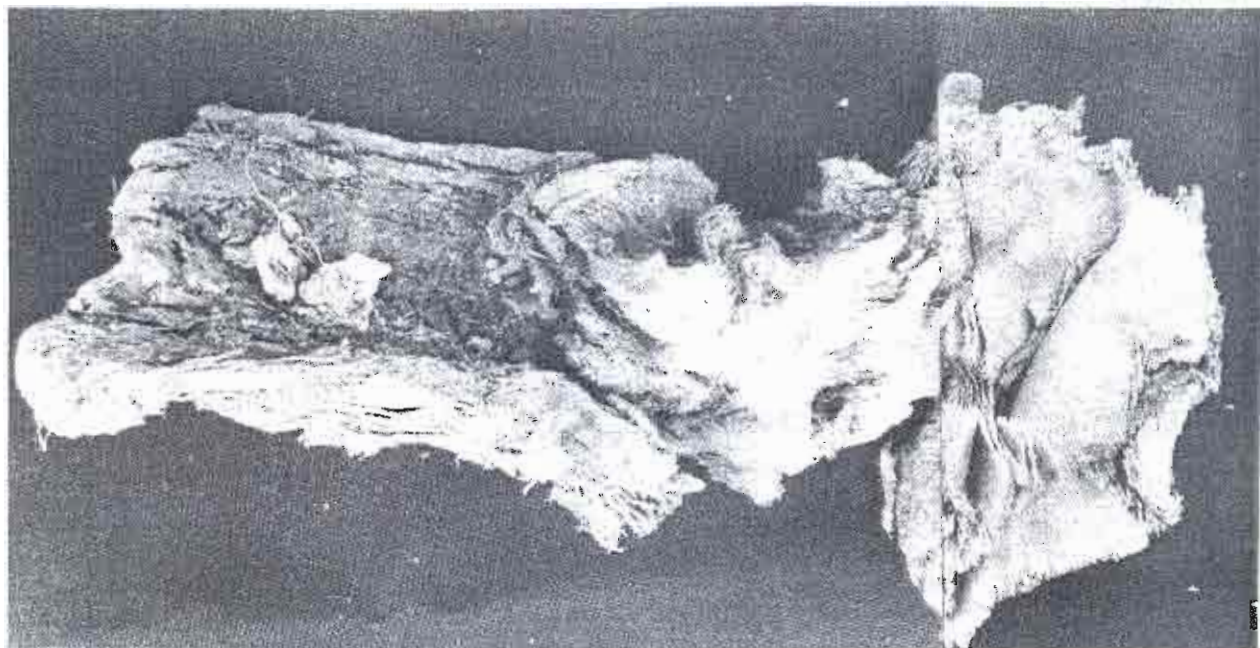


ج- از جهت بیرونی به همراه گل ذرت

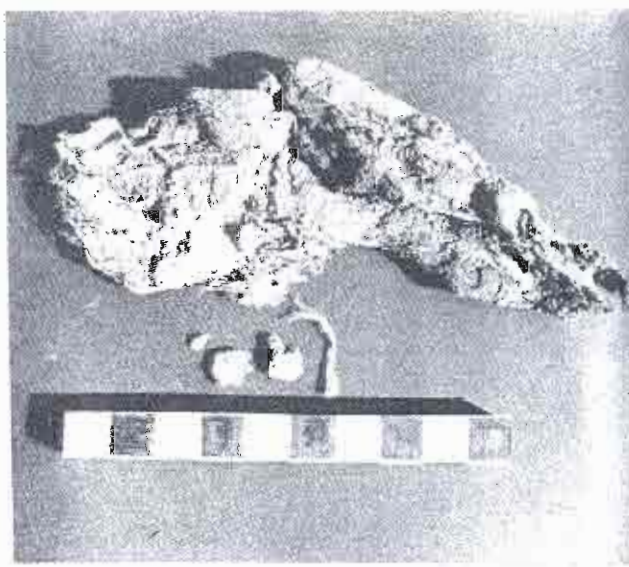
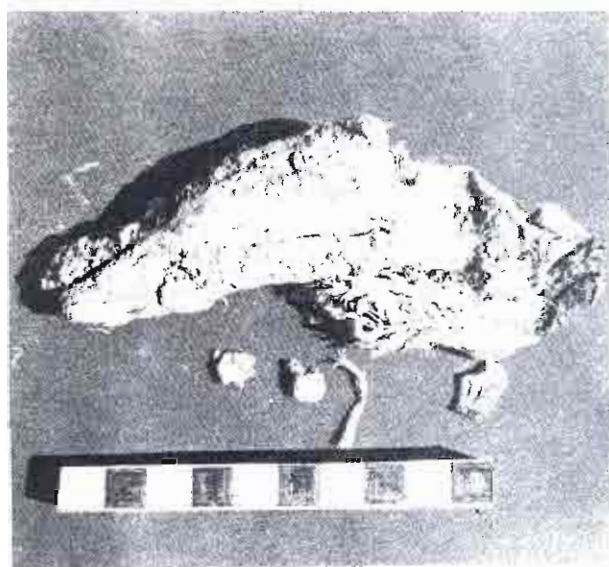


د- از جهت بیرونی





شکل ۴ - نمای داخلی بزرگترین قطعه پارچه ارجان.

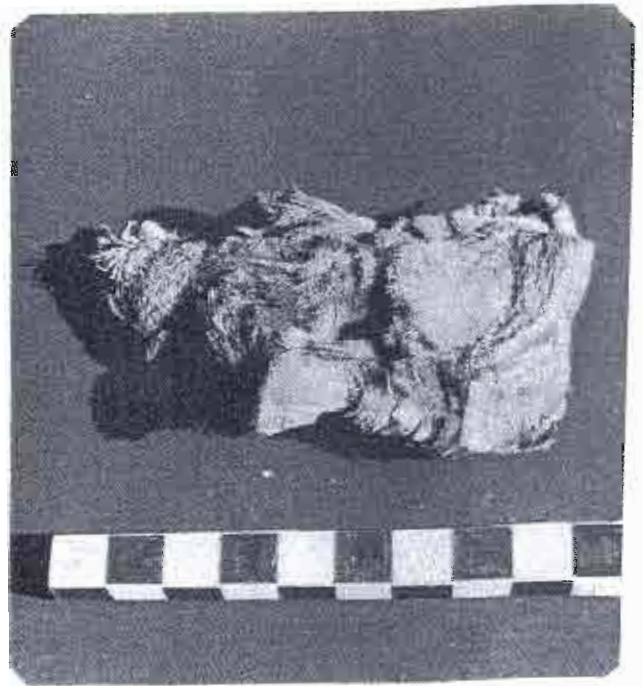


ب

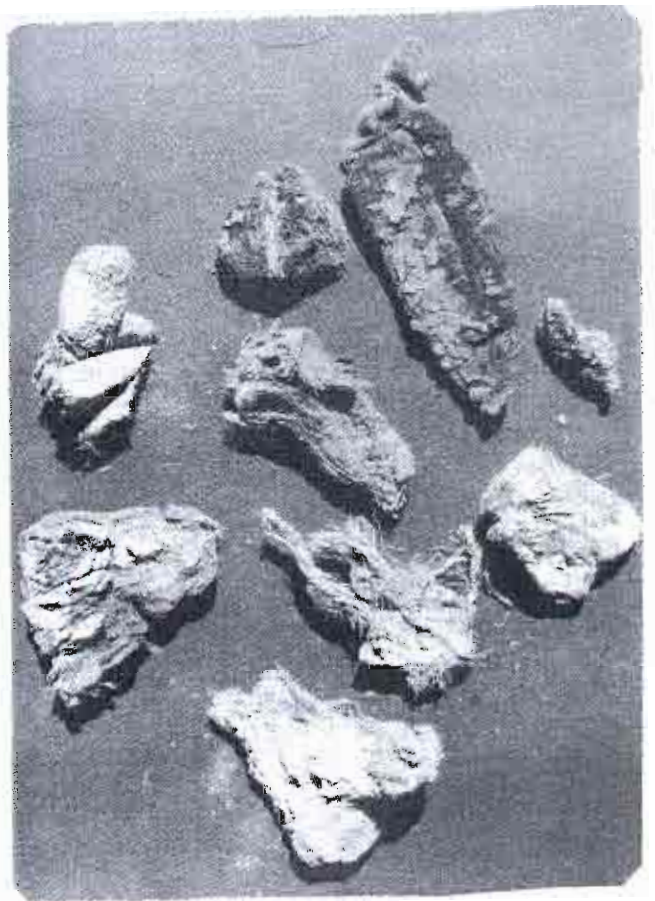
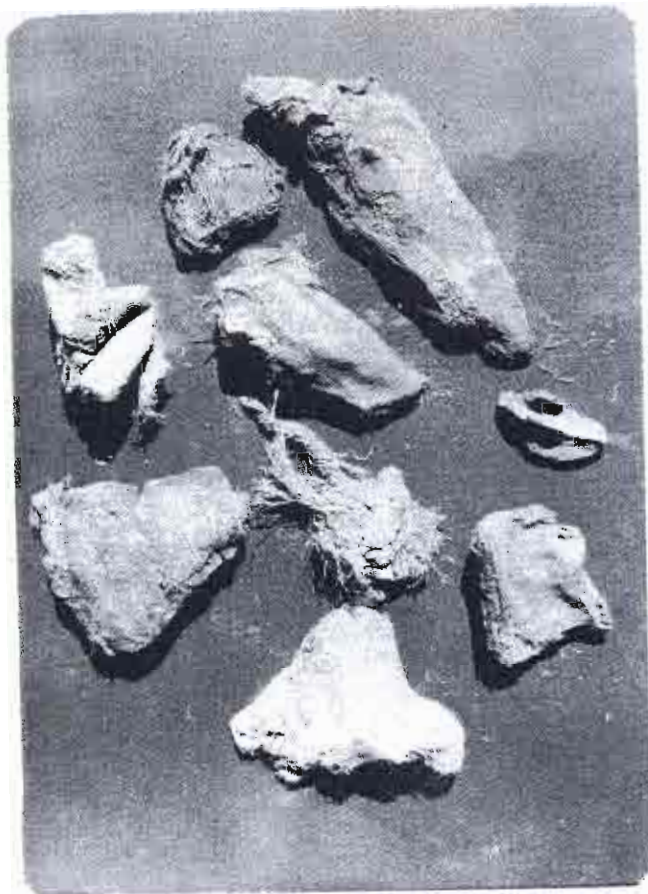
الف

شکل ۵ - دیگر قطعات پارچه‌ای مکشوفه از آرامگاه ارجان از دو جهت

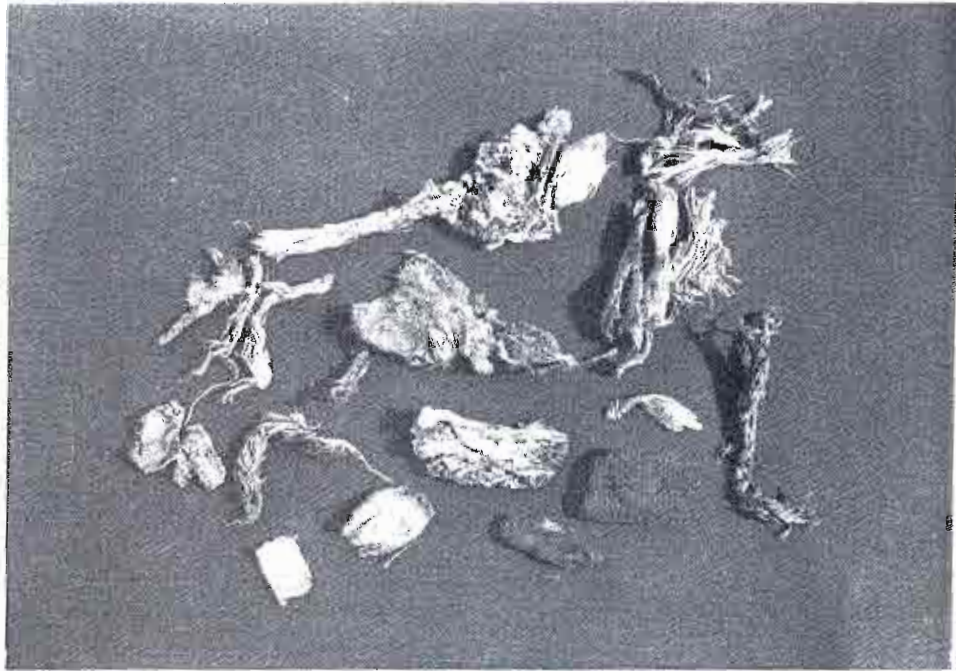




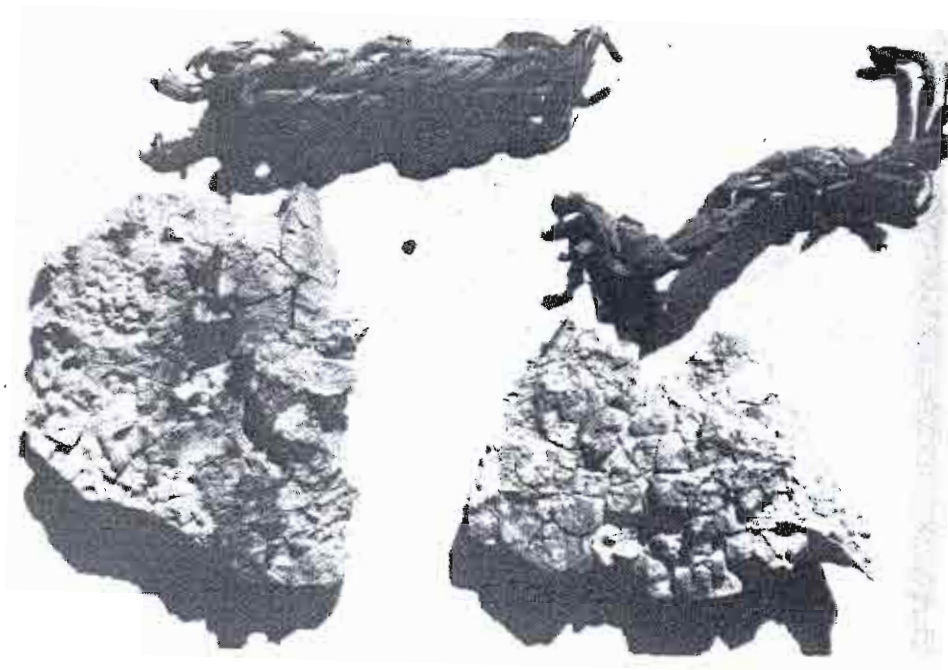
شکل ۶- دیگر قطعات پارچه‌های مکتوفماز آرامگاه ارجان از دو جهت



شکل ۷- قطعات کوچکتر همراه پارچه ارجان از دو جهت



شکل ۸ - نکه‌های کوچکتر همراه پارچه ارچان



شکل ۹ - فسنه‌هایی از فلزات جسیده به پارچه  
و ریسمان موحود در لایه‌لای نمونه.





الف

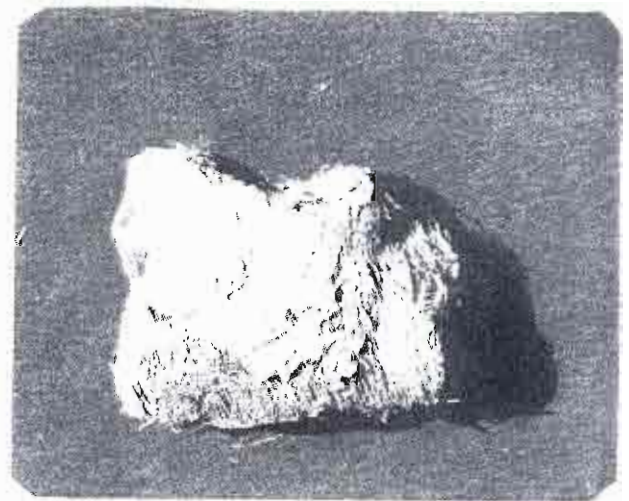


ب - قطعات کربونیزه و پودر شده پارچه ارگان

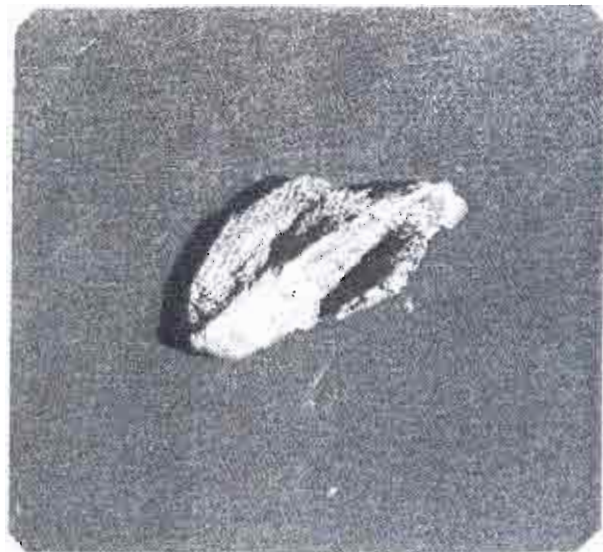
ب



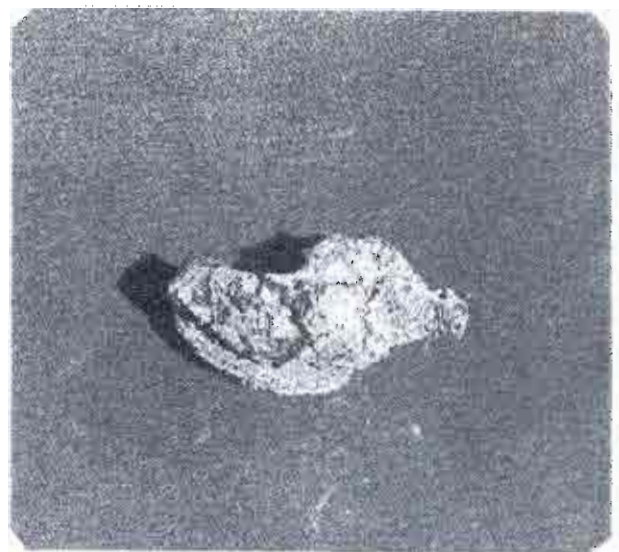
شکل ۱۱-ب



شکل ۱۱-الف



شکل ۱۲-ب



شکل ۱۲-الف

اشکال ۱۱ و ۱۲. قطعات دیگر پارچه ارجان از دو جهت مختلف

تابوت فرار گرفته‌اند. آرامگاه برای مدتی تا ارتفاع تقریبی ۵۵ سانتی‌متر یعنی اندکی از ارتفاع تابوت کمتر غرق در آب بوده و شاید در بعضی موارد از این مقدار بالاتر رفته و به داخل تابوت نیز نفوذ کرده است (۱۵) به همین دلیل اشیاء موجود در تابوت همراه با گل‌ولای فراوان بوده و اشیاء سبک‌تر نیز همراه با آب حرکت نموده و به سطوح بالاتر تابوت منتقل شده‌اند. از آن جمله قطعاتی از پارچه همراه با گل‌ولای موجود در تابوت در سطح

در داخل تابوت. نکات فوق پس از بازکردن و تمیز نمودن پارچه ارجان صورت گرفته است. در مورد موقعیت اولیه پارچه در داخل تابوت و نحوه قرارگیری آن اظهار نظرهای متفاوتی شده است. براساس اظهار نظر کاوشگران اولیه تابوت و آرامگاه (۱۴) پارچه‌ها در انتهای تابوت و در کنار پاهای خم شده اسکلت به صورت توده‌ای محاله شده قرار داشته است. پارچه‌ها به صورت چندین قطعه بوده که نا شده و سپس درون

۱۴- ف. توحیدی-ع. خلیلیان - همانجا - ۲۶۲.

۱۵- همان جا - ص ۲۶۰



آن قرار داشتند. ذرات گل‌ولای بر روی تمامی قطعات پارچه ارجان دیده می‌شود.

۹۸ دکمه طلائی در کنار اسکلت پیدا شده که در سه اندازه درشت و متوسط و ریز بوده و چنین برمی‌آید که جسد همراه با لباس دفن شده و قسمت بالای آن تماماً حاشیه‌دوزی بوده چون دکمه‌ها عموماً در زیر شانه و قسمت بالاتنه اسکلت بدست آمده است، از بقایای پارچه‌های پوسیده در ضخامت چندین لایه روی هم می‌توان چنین استنباط نمود که مقداری پارچه نیز در زیرش گذاشته‌اند (۱۶) همچنین براساس نظریه دیگری (۱۷)، موقعیت این پافته (پارچه) شکل و ماده آن نشان‌دهنده شیئی بالش‌مانندی است که احتمالاً در زیر سر مرده در تابوت قرار داده بوده‌اند. و یا درحالی که حلقه زرین‌شاهی را در انگشتان می‌فشرده است در پارچه‌ای حریر مانند آرمیده بوده است. (۱۸)

این قطعات در ضخامت چندین لایه نشده و سپس درون تابوت قرار داده شده‌اند. یکی از دلایلی که این قطعات تاحدودی سلامت خود را حفظ کرده‌اند، چندین لایه بودن آنها است. اصولاً پارچه‌ها به دلیل ماهیت مواد سازنده آنها به آسانی در برابر عوامل مخرب محیطی پوسیده و از بین می‌روند و فقط در شرایط محیطی خاص سالم باقی می‌مانند. پارچه‌های ارجان به دلیل قرارگیری در تابوت و همجواری با فلز تاحدودی از تغییرات محیطی اطراف و پیرامون در امان مانده و تا زمانی که درپوش تابوت ثابت بوده است، شرایط محیطی یکسانی داشته است که این شرایط با نفوذ آب به داخل تابوت (۱۹) تغییر نموده و پارچه را نیز تحت تاثیر قرار داده است. با این حال چندین

لایه بودن پارچه‌ها مانع نفوذ تغییرات عوامل محیطی تا میزان زیادی به داخل لایه‌های پارچه شده و لایه‌ها نسبتاً سالم باقی مانده‌اند. به همین دلیل است که از لباس پوشیده برتن اسکلت به دلیل یک لایه بودن و نفوذ آب و تحت تاثیر عوامل محیطی به‌جز دکمه‌های آن چیزی باقی مانده است.

از این خلاصه تاحدودی می‌توان موقعیت پارچه‌ها را در هنگام کشف آرامگاه محسم نموده و در قسمت بعدی عملکردهای متفاوتی را که این پارچه‌ها ممکن است داشته باشند بررسی می‌نمائیم.

## ۲- بررسی تاریخی بافته‌ها

تا قبل از کشفیات چتل‌هیوک (CATALHUYAK) قدیمی‌ترین قطعه پارچه شناخته شده را مربوط به منطقه فایوم (FAYAM) در مصر و تمدن نئولیتیک (نوسنگی) می‌دانستند که تاریخ آن را اواسط هزاره پنجم پیش از میلاد ذکر کرده‌اند. (۲۰) در سال ۱۹۶۱، کشفیات چتل‌هیوک در آناتولی مرکزی منجر به پیدا شدن بافته‌ها و طناب‌هائی گردید که بسیار جالب بوده و تاریخ آن را هزاره ششم ذکر کرده‌اند، (شکل ۱۳). پیدا شدن قطعات پارچه‌های چتل‌هیوک تاریخ هنر نساجی را تا شروع هزاره ششم عقب می‌برد. (۲۱)

در ایران تا هزاره اول هیچ نمونه پارچه بافته شده‌ای پیدا نشده است. ولی از روی نقوش موجود بر آثار باقی مانده و همچنین اثراتی از بافت پارچه‌ها بر روی اشیاء می‌توان تاریخی قدیمی را برای این فن ذکر نمود.

## ۱۶- همانجا

۱۷- ع. علیزاده - همانجا - ۲۶۶.

۱۸- ر. وطن‌دوست - همانجا - ۷۳.

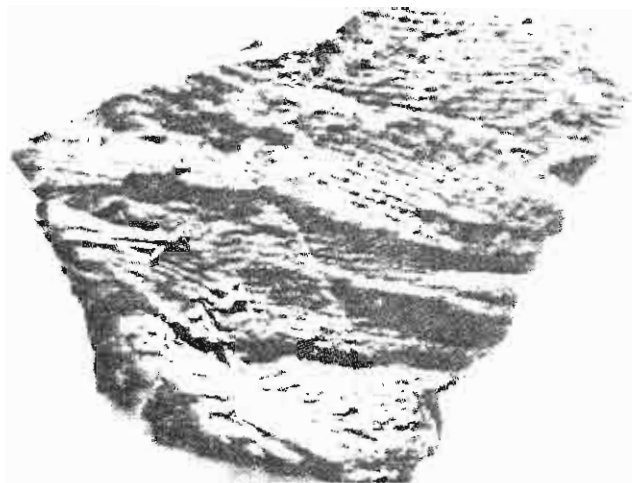
۱۹- درپوش تابوت به دلیل شناور بودن آن در آب ممکن است فروافتاده و نهایتاً به‌زیر آن غلتیده است.

ف. توحیدی، ع. خلیلیان - همانجا - ص ۲۶۰.

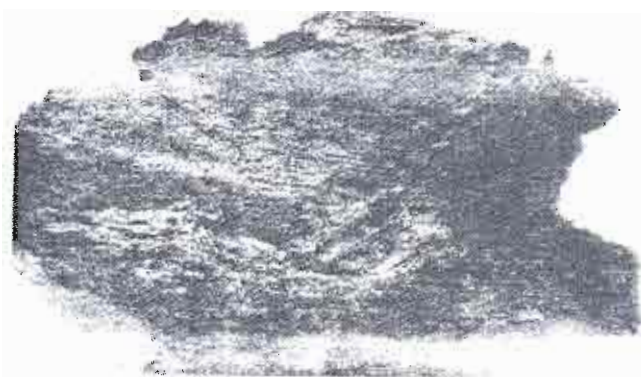
۲۰- وندروف (VENDROF)، ۱۹۷۰، ص ۱۱۶-۱۱۷. دریکورت (DERICOURT) ۱۹۷۱، ص ۲۷۱-۲۷۲.

۲۱- بر روی چهار قطعه از این پارچه‌ها آزمایش رادیوگربن انجام گرفته است.

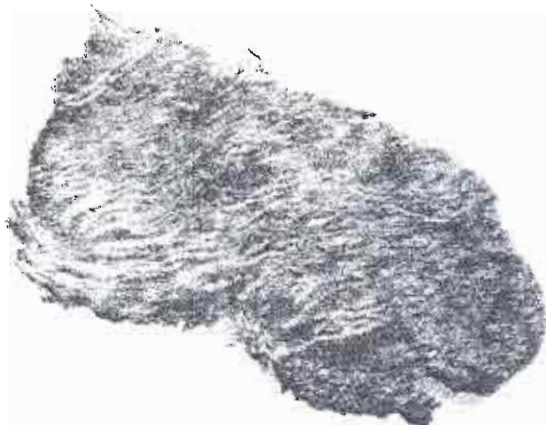
۲۱- برنهام (BURNHAM)، ۱۹۶۵، ص ۱۶۹.



ج



الف



د



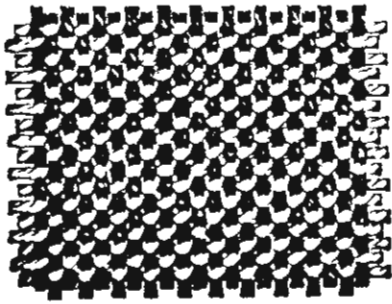
ب

شکل ۱۳ - نمونه‌های پارچه‌ای کشفیات چتل هیوک  
الف و ب و ج - نمونه‌های پارچه‌ای با بافت ساده  
د - نمونه‌ای از شال یا ریسمان (ملاآرت MELLAART  
۱۹۶۴، عکس‌های ۲۴-۲۹)

ر. گیرشمن می‌نویسد: در قدیمی‌ترین محل سکونت بشر در دشت ایران، در سیلک کاشان، مربوط به هزاره پنجم پیش از میلاد تعداد قابل ملاحظه‌ای حلقه‌های دوک که از گل رس پخته یا از سنگ ساخته شده، پیدا شده است. همچنین از آثاری که دلالت بر وجود پارچه در این هزاره دارد، دسته چاقویی است که انسان این عصر را نشان

در تحقیقات و اکتشافاتی که در سال ۱۹۵۰ توسط کارلتون کون (CARLTON CONE) در غار کمر بندی در نزدیکی بهشهر صورت گرفت، نشانه‌هایی از بافتدگی با پشم گوسفند و موی بز پیدا شده بود که پس از تاریخ‌گذاری توسط کربن ۱۴ حدود ۶۵۰۰ پیش از میلاد برای آنها تخمین زده شد. (۲۲)

۲۲- وولف (Wulff)، ۱۹۷۶، ۱۷۲.



شکل ۱۴- بافت ساده

(شکل ۱۴) هزاره چهارم و یا احتمالاً در هزاره پنجم قبل از میلاد، و علاماتی از بافت تابلت (Tablet Weaving) مربوط به اواخر هزاره سوم و یا اوایل هزاره دوم قبل از میلاد که هر دو نوع بافت یافت شده‌اند. (۲۶) کمی بعد بافت تاپستری (Tapestry) در غرب ایران ظاهر شده و مدتی بعد بافندگی با ماکو و ایجاد طرح‌های مختلف رشد قابل ملاحظه‌ای ابتدا در شرق و سپس در غرب نموده و رمانیکه تاریخ نساجی ایران آغاز می‌گردد، بافندگان ایرانی از کلیه طرح‌ها استفاده می‌نموده‌اند. (۲۷)

تا پستری بافتی متفاوت از بافندگی با ماکو است، بطوریکه هر بود رنگی فقط در فضای لارم برای ایجاد طرح واقع شده و هیچکدام از یودها در عرض کامل کارگاه بافندگی قرار نگرفته، مگر موارد کمی که طرح اقتضا نماید. به این مفهوم که در حاشیه‌های بین دو بود رنگی که دو خط نار وجود دارد، یک شکاف باز دیده می‌شود (شکل ۱۵) (۲۸) حدود ۱۵۰۰ ق. م این نوع بافته نا بسری در مصر (۲۹) پایه‌گذاری شده و به‌عنوان پایه اصلی صنعت بافندگی تا قرن ۱۴ در شرق میانه ادامه پیدا نموده و در اس فاصله نیز

می‌دهد، با شب‌کلاهی سرس و لگی که با کمرید بسه است. (۲۳)

همچنین ما شاهد نقوش متعددی هسبم که نشانگر تکامل بافندگی در هزاره چهارم و سوم پیش از میلاد می‌باشد. یک مهر اسنونه‌ای مربوط به نیمه دوم هزاره چهارم پیش از میلاد شخصی را نشان می‌دهد که آرایش گیسوان، ریش و دامن مشخصی دارد و در پای معبد بزرگ شوش ایستاده است. (۲۴) در شوش در سرزمین عیلام از لایه‌های متعلق به ۳۵۰۰-۳۰۰۰ پیش از میلاد دو تیغه‌کار در برنزی که از نقوش سنگواره شده پارچه‌هایی گمشده پوشیده شده بود، کشف گردید. همچنین نقش برجسته‌ای در صخره سرپل ذهاب حجاری شده که پادشاه آنوبانی نی از لولوبی را نشان می‌دهد، با حامه‌ای کوتاه که در برابر او رب‌النوع با کلاهی بلند و جامه‌ای بشمین و پرزدار و بلند ایستاده است. این نقش مربوط به هزاره سوم پیش از میلاد می‌باشد. (۲۵) این نمونه‌ها به همراه نمونه‌های متعدد دیگر و آثاری که از غار کمر بندی و تپه سیلک کاشان یافت شده، همه نشان از آن دارند که هنر یافتن در ایران از هزاره چهارم به بعد دارای تکاملی در خور توجه می‌باشد و لاجرم این هنر و فن برای رسیدن به چنین تکاملی از رمان‌هایی دورتر شکل گرفته و کم‌کم به حد تکامل خود همانند آنچه که از نقوش هزاره‌ها مشخص می‌باشد، رسیده است.

## ۲-۱ تاریخ تکنولوژی بافته‌ها در ایران

دو نشان از توسعه تکنیک‌های بافندگی در حوزه فرهنگی فلات ایران از هزاره چهارم به بعد دیده شده است، شامل نشانه‌هایی از بافت ماهرانه و ظریف تافته (Plain Weave)

۲۳- ر. گیرشمن - ایران از آغاز تا اسلام ترجمه محمد معینی. تهران ۱۳۵۵- ص ۱۳- ش ۲۴.

۲۴- پ. آمیه - تاریخ عیلام - ترجمه و شیرینی بیانی - انتشارات دانشگاه تهران - ش ۱۵.

۲۵- ر. گیرشمن - همانجا - ص ۴۳- ش ۲۲.

۲۶- این نشانه‌ها بر روی پوشش تعدادی از اشیاء فلزی به صورت اثراتی باقی مانده که دارای بافت بسیار ظریفی هستند.

۲۷- پوپ (POPE)، ۱۹۷۷، ص ۲۱۷-۲۱۷۷.

۲۸- همانجا.

۲۹- آگرم (ACKERMAN)، ۱۹۳۳، ص ۱۲.

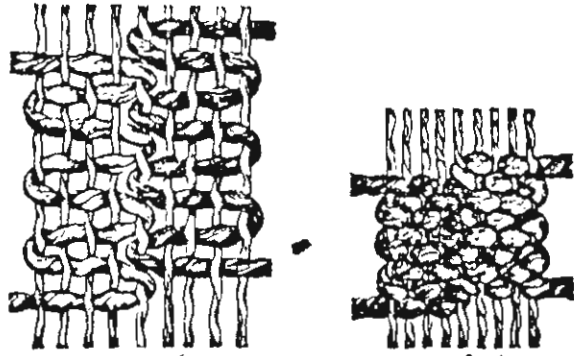
## ۲-۲ بافته‌های ایران در دوران تاریخی

در رابطه با بافته‌های یافت شده در دوران تاریخی در ایران جدولی به ترتیب قدمت تنظیم شده است. (۳۱) این جدول موقعیت جایگیری پارچه‌های پیدا شده در ارجان را در بین دیگر قطعات پارچه‌ای پیدا شده در نقاط مختلف ایران مشخص می‌نماید. (جدول ۱)

در این جدول قطعات نخ و پارچه‌های پیدا شده و اثرات باقی مانده بافت‌ها بر روی اشیاء فلزی از هزاره پنجم ق. م تا زمان ساسانیان منعکس شده است. با توجه به جدول فوق درمی‌یابیم که بافته‌های ارجان قدیمی‌ترین نمونه منسوج‌های بافته شده در ایران نبوده و قبل از آن نمونه‌هایی کوچک به صورت قیطان و یا نخهای تابیده شده (از مارلیک) (۳۲) و یا قطعات پارچه‌ای کاملاً "کربونیزه شده (از حسنلو) (۳۳) و همچنین نخ‌هایی متعدد (از شهر سوخته (۳۴) پیدا شده است. اشکال ۱۷ تا ۲۲).

پارچه‌های ارجان از دو جهت در بین نمونه‌های متاخر و هم‌زمان خود حائز اهمیت می‌باشد. اول آنکه این قطعات پارچه‌ای را می‌توانیم سالمترین قطعه پارچه باقی مانده تا قرن هشتم ذکر نمایم که علی‌رغم کربونیزه شدن کامل قسمت‌هایی از آن و تجزیه سلولز، قسمت‌های دیگر سلامت خود را از نظر بافت و ترکیب شیمیایی حفظ نموده و در نتیجه امکان بازسازی و ثبت مشخصات و خصوصیات این قطعات بوجود آمد. در مورد پارچه‌های یافت شده از حسنلو به دلیل کربونیزه شدن و با وجود شناسایی تکنیکی بافت و جنس الیاف امکان بازسازی و باز کردن لایه‌ها وجود نداشت. همچنین قطعات پیدا شده در شهر سوخته و مارلیک نیز بسیار کوچک و ریز بوده و عمدتاً "مشخصات آنها ثبت شده است.

همچنین پارچه‌های ارجان از یک نظر دیگر نیز در بین قطعات پارچه‌های باقی مانده در داخل و خارج از



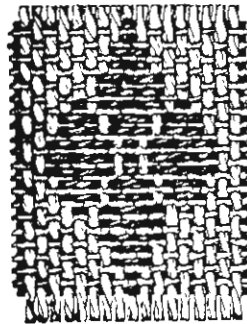
۱۵-ب

۱۵-الف

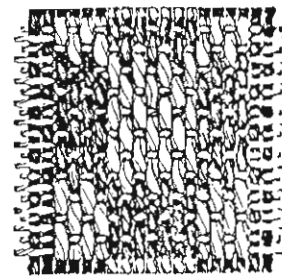
شکل ۱۵- بافت تاپسنری

ابداعات ماهرانه‌ای ظاهر شد.

حدود هزاره اول قبل از میلاد بافتن پارچه با استعداد خدود هزاره اول قبل از میلاد بافتن پارچه با استعداد از ماکو در سیسنم دویودی که پودها عرص کامل پارچه را طی می‌نماید، توسعه پیدا نمود. در این تکنیک دو پود به تناوب حرکت نموده، یک پود با تارها به صورت بافت تافته عمل نموده و پود بعدی فقط در محل‌هایی که برای ایجاد طرح لازم باشد در روی پارچه قرار گرفته که به این سیستم پارچه مرکب می‌گویند (شکل ۱۶) این تکنیک به نظر می‌رسد که در مدیترانه شرقی توسعه یافته، در مصر در اوایل مسیحیت وجود داشته، بافتی اساسی در اروپا در قرون وسطی بوده و هنوز مورد استفاده روسائیبیان کشورهای مختلف است. (۳۵)



۱۶-ب



۱۶-الف

شکل ۱۶- بافت مرکب

۳۰- پوپ (POPE)، ۱۹۷۷، ص ۲۱۸۰.

۳۱- لازم به تذکر است که این جدول با دسترس داشتن منابع موجود تنظیم شده و امکان از قلم افتادن

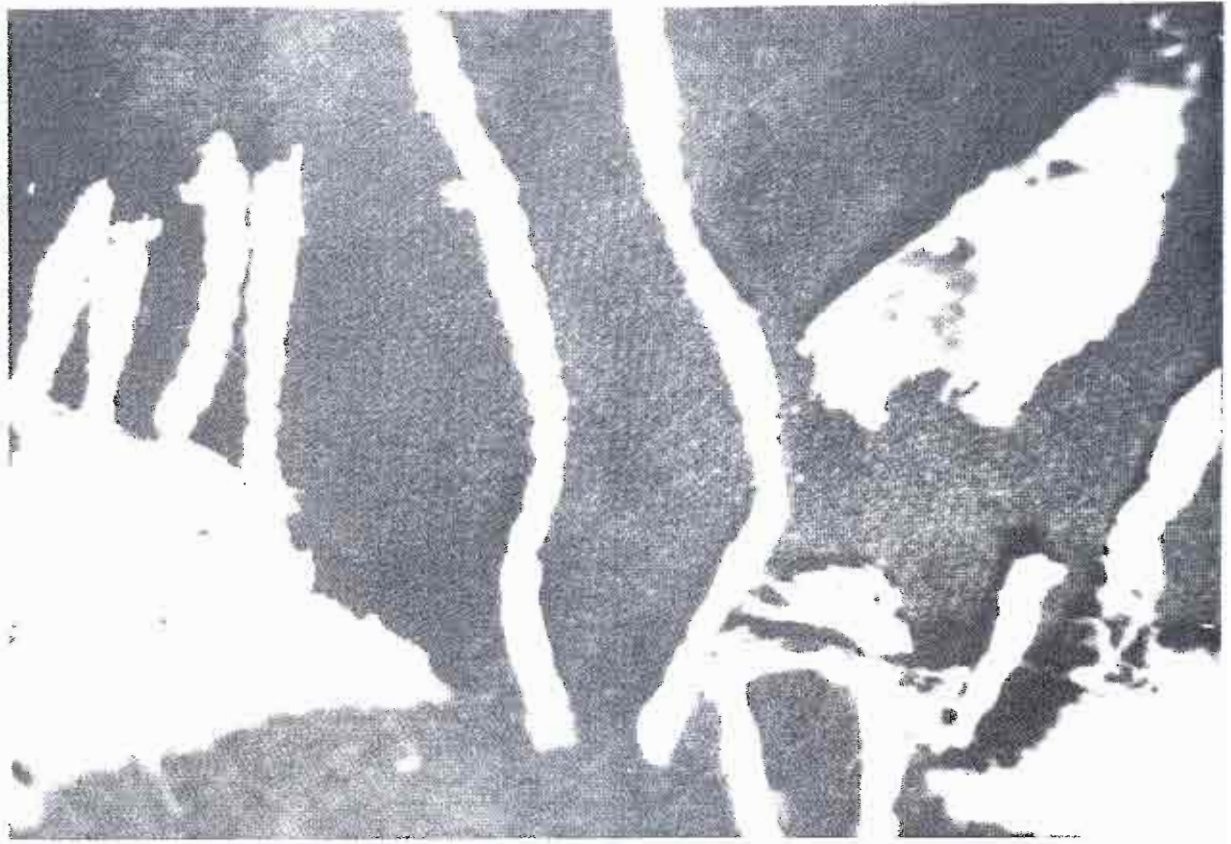
نمونه پارچه‌های پیدا شده دیگر وجود دارد.

۳۲، ۳۳، ۳۴- منابع ضمیمه جدول می‌باشند.

جدول ۱- یافته‌های مکشوفه به ترتیب قدمت

شماره	محل کشف	قدمت	حس پارچه	سافت		توصیف با شرح کلی	محل نگهداری	کارهای آزمایشگاهی انجام شده	ماخذ
				ساده	منقوش				
۱	شوش	هزاره چهارم و سوم و دوم ق.م.	-	x		بصورت اثراتی بر روی پوشش اشیاء فلزی با سافتی طریف.	-	M.Z. Le caisne, "notes sur les tissus recouvrant des haches en cuiver", Memoires de la Delegation en Perse, X111 (1912), P. 163.	برای آنالیز این آثار مراجعه کنید به: A.U. Pope, "A survey of Persian ART", (1977), P. 138
۲	شهر سوخته	۲۹۰۰-۱۹۰۰ ق.م	-	x		قطعات بسیار کوچکی از نخ و پارچه در زیر پوشش نمک‌کاملاً سالم باقیمانده است	-	-	عمسی بهنام، مجله هنر و مردم فروردین ۱۳۵۲.
۳	مارلیک	اواخر هزاره دوم و اوایل هزاره اول ق.م	-	x	x	قطعات کوچک و پوسیده‌ای به صورت پارچه، سوار، قطعات با نخهای تابیده شده	-	-	عزت‌الله نگهبان، گزارش معدمانی حفاریات مارلیک (چراغعلی تپه) ۱۳۴۳.
۴	حسلو	قرن نهم ق.م	-	x		قطعاتی از پارچه کاملاً کرسوسیزه شده از سرشته پیدا شده است.	دیارتان نساجی موزه روبیال اونتاریو	این قطعات در آرامبشگاه موزه رویال اونتاریو کاملاً از نظر سافت و جنس و غیره شناسایی شده‌اند.	H.B. Burnham, "the textiles and twined fabrics", Anatolian studies vol xv - 1965.
۵	ارحان	اواخر قرن هشتم ق.م	کتان	x		در امتداد پارچه ریشمهایی همراه با گل ررت دیده می‌شود.	موزه ایران باستان	این قطعات در آرامبشگاه موزه شناسایی و مرمت شده‌اند.	توحیدی، خلیلیان محله اثر - شماره ۷ و ۹.
۶	نخت‌جمشد	اوایل قرن پنجم	پشم	x		قطعاتی پارچه چسبیده به اشیاء فلزی پیدا شده است.	-	این قطعات از نظر بافت و مشخصات تارپود بررسی شده‌اند.	Louisa Bellinger, "Charred Textiles from Treasury", in Perspolis II, 1954.
۷	پاربریک	قرن سوم ق.م	پشم	x			موزه ارمنستان	این قطعات در آرامبشگاه مورد شناسایی قرار گرفته و حفاظت شده‌اند.	گیرشمن - هنر ماد و هخامنشی - ۱۳۴۶.
۸	نویس‌اولاد در معلستان	سده اول ق.م	-	x		یک قطعه پارچه که نقش سر یک مرد بر روی آن است.	موزه ارمنستان	جنس آن ابریشم و دارای بافت پارچه‌های مرکب می‌باشد.	گیرشمن - هنر پارت و ساسانی - ۱۳۵۰.
۹	گرمی در آذربایجان	۴۰-۵۱ میلادی	-	x		قطعاتی از لباس که دارای حاشیه و نقوش می‌باشد.	موزه ایران باستان	کار آزمایشگاهی بروی این قطعه انجام شده و بین دوشیشه حفاظت می‌گردد.	کامبخش - آثار و بقایای دهکده‌های پارتی - بررسی‌های تاریخی سال دوم.
۱۰	هفت‌نپه		-	x		اطلاعات مدونی در این مورد موجود نیست.	-	تمیز شده‌اند.	به نقل از محمد رحیم صراف
۱۱	نکه‌های زیادی که اغلب از خود ایران بدست نیامده است.			x					مجله بررسی‌های تاریخی ۱۳۴۵.





شکل ۱۷- قطعات نخ و بافت مربوط به مارلیک (ع). نکهبان- گزارش معدمانی حفاریات مارلیک  
 ۱۳۴۰، ۱۳۴۱ - تهران ۱۳۴۳ ص ۲۵-۲۸ ش ۸۸)



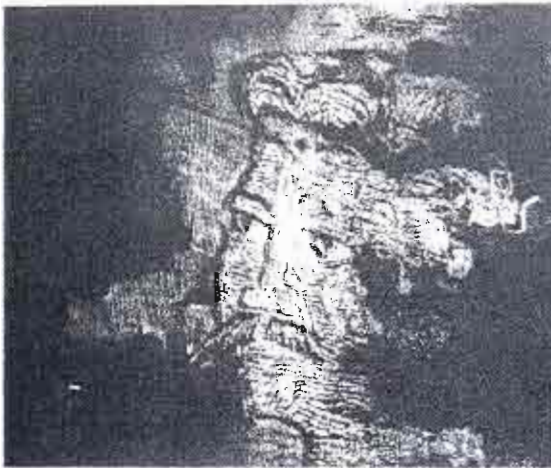
شکل ۱۸- الف. پارچه‌های  
 کربوبیژه شده مربوط به حسلو



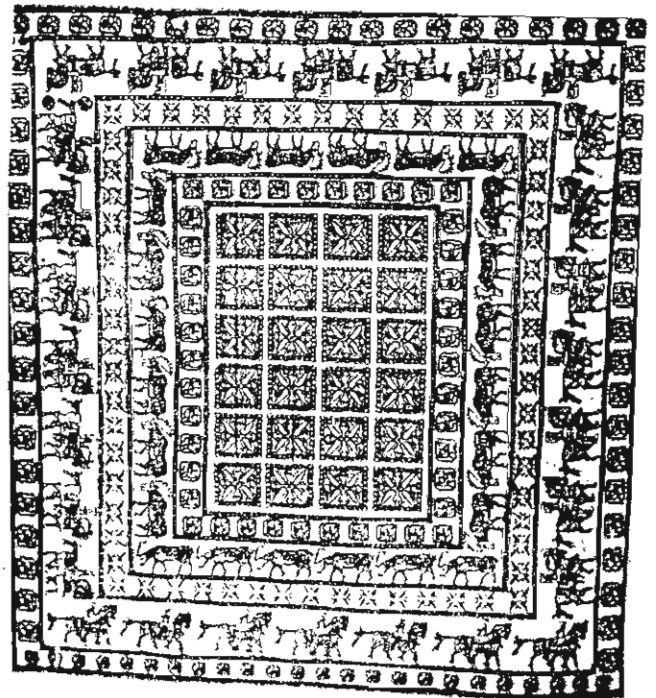
شکل ۱۸- ب. دهنه مفرغی و تزیینات آسب،  
 در کنار استخوان‌های سوخته که پارچه روی  
 آن‌ها چسبیده بود، مربوط به حسلو.



شکل ۱۹ - قطعات پارچه‌های باقیمانده از تخت جمشید (بلینگر Belinger، ۱۹۵۴، ص ۷۹، ش ۲۹)

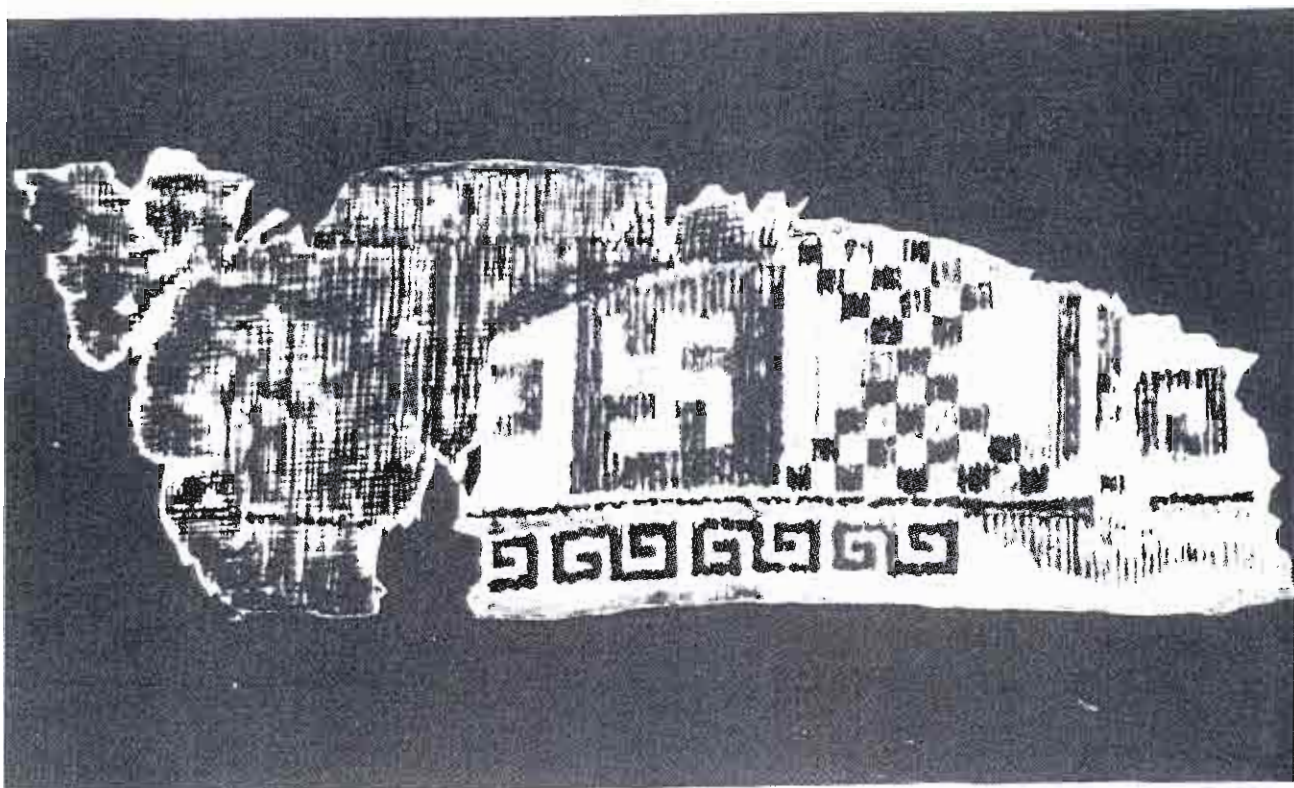


شکل ۲۱ - یک پاره بافته مربوط به نوشتن اولاد در مغولستان - سده اول ق.م - موزه ارمیتاژ، لنینگراد - گیرشمن - هنر پارت و ساسانی - ترجمه بهرام فره‌وشی، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران ۱۳۵۰ - شکل ۱۲۶



شکل ۲۰ - فالی پازیریک مربوط به قرن سوم ق.م - موزه ارمیتاژ، لنینگراد (ع. بهنام - گنجینه‌های مکشوف در پازیریک - در مجله هنر و مردم شماره ۶۳ بهران ۱۳۴۶)





شکل ۲۲- پارچه پیدا شده از منطقه گرمی در آذربایجان (کامبخش فردا آثار و بقایای دهکده های پارسی- مجله بررسی های تاریخی- شماره ۱ سال دوم ش ۱۳)

### ۳- مرمت و حفاظت پارچه ارجان

پس از تحویل قطعات پارچه های ارجان به آزمایشگاه موزه ایران باستان (۳۷)، اقدام به مطالعه، بررسی، بارسازی و ارائه طرح های حفاظتی برای آنها گردید.

ایران منحصر به فرد می باشد. قدیمی ترین نمونه های پارچه پیدا شده از مقابر مصری (۳۵) و ناحیه چنل هیوک (۳۶) همه بدون نقش بوده و نژادینات این قطعات پارچه ها منحصر به وجود ریشه هایی در انتهای بافت است. پارچه های ارجان با وجود گل هایی به شکل رت های هشت پر بر روی ریشه ها و شکل انتهایی ریشه ها از اهمیت ویژه ای برخوردار می باشند که تاکنون در هیچ نمونه پارچه پیدا شده همزمان و متاخر در ایران و نمدن های دیگر دیده نشده است.

۳۵ و ۳۶- رجوع کنید به منابع ۲۰ و ۲۱

۳۷- در اینجا لازم می دانم از آقای جلیل گلشن (که در زمان اجرای پروژه ریاست موزه ایران باستان را به عهده داشتند) و همچنین مسئولین آزمایشگاه موزه ایران باستان آقای سلیمان مقیمی بیدهندی و خانم لیلی نیاکان برای یاری و همکاری صمیمانه ای که در طول پروژه فرمودند، تشکر بنمایم.

### ۳-۱ بررسی های مقدماتی

مشخصات اولیه پارچه - ثبت و گزارش آن

#### ۳-۱-۱ بررسی های بصری پارچه

قطعات پارچه های ارجان به صورت توده های فشرده با اشکالی متفاوت از درون تابوت جمع آوری گردیده اند. (۳۸) قسمت هایی از این قطعات به دلیل فشردگی زیاد، اندک شباهتی به پارچه ندارند قسمت هایی از پارچه کاملاً در معرض واکنش کربونیزاسیون (Carbonization) (۳۹) قرار گرفته و به رنگ قهوه ای سوخته درآمده اند و از این جهت کنار هم قرار دادن قطعات به منظور حصول شکل اولیه آنها ممکن نگردد.

قطعات پارچه های ارجان به تعداد ۱۲ عدد بدون محاسبه قطعات کربونیزه شده می باشد. این پارچه ها بصورت چندین لایه با تعداد متفاوت بر روی یکدیگر تا شده اند. لایه های لایه های پارچه ها و بر روی آنها ذرات مختلف گرد و خاک گچ، گل و ترکیبات فلزی دیده می شود. همچنین تکه هایی از یک ریسمان نازک قهوه ای سوخته در بین لایه های تا شده وجود دارد.

رنگ پارچه ها سبز کم رنگ، سبز تیره، بژ، قهوه ای روشن و سوخته می باشد. الباف کاملاً خشک و شکننده بوده و تجزیه ملکولی در آنها ایجاد نده است. همچنین در لبه های تا خوردگی ها، الباف به دلیل شکنندگی و آمیختگی با گرد و خاک و ذرات خارجی کاملاً به حالت پودر درآمده و تغییر شکل داده اند.

به دلیل فرارگیری و مجاورت با نایوت فلزی، قسمت هایی از پارچه کاملاً با فلز آمیخته شده و به رنگ های سبز و

آبی درآمده است. در این قسمت ها بیشتر از نواحی دیگر تجزیه شدن و از بین رفتن الیاف را می توان مشاهده نمود. در یک طرف بزرگترین قطعه ناشده پارچه های ارجان، گل هایی به شکل رزت های هشت پر لایه های تارهایی که به صورت ریشه درآمده اند، دیده می شود. این گلها لایه های بافته نشده قرار گرفته و به تعداد دو عدد در امتداد طولی پارچه می باشد، در انتهای ریشه ها، تارها بین دو پود تابیده شده قرار گرفته اند. علاوه بر این ریشه ها، چسبیده به یکی از قطعات ناشده، ریشه هایی متفاوت از ریشه های فوق با تراکم و تعداد نچه های بینتری دیده می شود.

لایه های قطعات ناشده، در بین ریشه ها و گلها رزت، ذرات سیاه رنگ قارچ ها را می توان تشخیص داد. خارج نمودن پارچه ها از زیر خاک و درون تابوت و قرار گرفتن آنها در محیط جو و بهم خوردن ناگهانی محیط زندگی آن طبعاً عاملی دیگر در ایجاد پوسیدگی و شکنندگی جدید برای نوده های پارچه های بوده است. حمل و نقل پارچه از منطقه پیدا شده در ارجان به موزه ایران باستان نیز خود عاملی در جدایی قطعات و خرد شدن آنها می باشد.

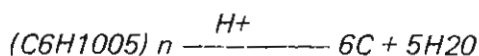
#### ۳-۱-۲ بررسی های تصویری

پس از ثبت مشاهدات اولیه شیئی، از تمام قسمت های مختلف پارچه با استفاده از اشل عکس و اسلاید تهیه گردید. قطعات بسیار کوچک نیز تا حد امکان با بزرگ نمایی های متفاوت عکسبرداری شد.

#### ۳-۲ عملیات آزمایشگاهی

۳۸- ف. توحیدی - ع. خلیلیان - همان جا - ص ۲۶۲.

۳۹- الیاف سلولزی در مجاورت اسید و به همراه حرارت تبدیل به کربن می گردند. در صورتیکه در محیط آب وجود داشته باشد، الیاف متورم شده و در نتیجه جذب اسید سریعتر و راحت تر صورت می گیرد فرمول واکنش به شکل زیر است:



مک گرو هیل (MC Graw Hill)، ۱۹۷۸، ص ۲۴۶.

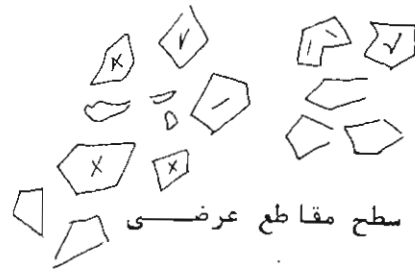


## الف- واکنش در برابر حرارت و شعله

نمونه‌ای از نخ پارچه جدا گردیده و در مقابل شعله قرار گرفت. پس از سوختن بوئی شبیه به الیاف سلولزی سوخته شده و مشابه کاغذ یا علف سوخته داشت. خاکستر آن نرم و به رنگ خاکستری بود. پس از کنارگرفتن الیاف از روی شعله همچنان به سوختن خود ادامه داد.

## ب- آزمایشات میکروسکوپی

ابتدا یک سری آزمایشات میکروسکوپی مقدماتی با میکروسکوپ سوری (بزرگنمایی  $\times 100$ ) بر روی الیاف انجام شد. مقاطع طولی و عرضی از الیاف تا حد ممکن به دلیل پوسیدگی و شکنندگی فوق‌العاده زیاد آنها تهیه و در زیر میکروسکوپ مشاهده گردید. سطح مقاطع عرضی و طولی الیاف به شکل زیر بودند:



سطح مقاطع طولی

این مقاطع با مقاطع طولی و عرضی الیاف شناخته شده تطبیق و از نوع الیاف سلولزی، دسته‌ای، و کتان تشخیص داده شد. تاروپود هر دو از یک جنس و کتان می‌باشند. به منظور اطمینان بیشتر و ثبت مقاطع طولی و عرضی الیاف به صورت عکس، از میکروسکوپ نوری دارای دوربین استفاده شد. از نورهای پلاریزه و انعکاسی با در نظر گرفتن شرایط نمونه استفاده و با بزرگنمایی‌های متفاوت عکسبرداری گردید. در این آزمایش نیز در مقایسه با سطح مقاطع الیاف شناخته شده، کتان تشخیص داده شد. (۴۱) (اشکال ۲۳ تا ۲۶).

## ۲-۲-۳ شناسایی رنگ (۴۲)

پارچه ارچان دارای رنگی زرد متمایل به سبز کم‌رنگ و در بعضی قسمت‌ها سبز تیره می‌باشد. قسمت‌هایی از آن قهوه‌ای رنگ و حاصل از کربونیزاسیون سلولز در محیط است. به منظور آگاهی بر اینکه این پارچه‌ها رنگریزی شده و یا تنها به دلیل مجاورت با تابوت برنزی که در آن قرار داشته رنگ به خود گرفته است، آزمایشاتی انجام گردید (۴۲).

آزمایش: بر روی نمونه‌ای از پارچه تشخیص مس صورت گرفت. ابتدا بر روی این نمونه چند قطره اسید ریخته شده و نمونه در آن حل گردید. سپس با اضافه نمودن معرف مونتگی رنگ محلول سبز رنگ شده، محلول تشکیل شده در زیر میکروسکوپ بررسی و از آن عکس تهیه گردید.

نتیجه آزمایش: آنچه که در زیر میکروسکوپ مشاهده گردید، بلورهای شاخه‌ای شکل سبزرنگی است که در مقایسه با الیاف پارچه، اختلاف بین یک لیف و یک شاخه از کریستال‌های حاصل از واکنش مس را از روی شکلها می‌توان مقایسه نمود. کریستال‌های تشکیل شده دارای برآمدگی در

۴۰- ساخر (Schaffer)، (۱۹۸۱)، ص ۱۲۹-۱۱۹، هیلیر (Hillyer) ۱۹۸۴، ص ۱-۲ شفر (Shepherd)،

۱۹۷۴، ص ۲۲۶-۲۲۷.

۴۱- با تشکر از مسئولین آزمایشگاه کنترل کیفیت دانشگاه صنعتی امیرکبیر خانم مهندس آذر دیوشلی و

خانم مهندس ناهید انصاری.

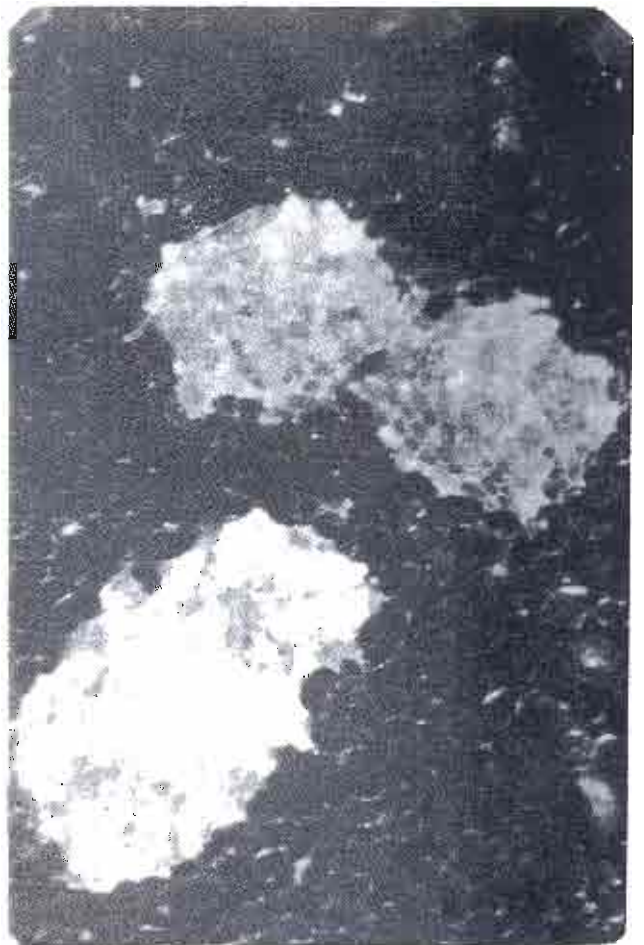
۴۲- تیلور (TAYLOR)، (۱۹۸۳)، ص ۱۵۳-۱۶۰. هافنک (Hofenk) (۱۹۴۳)، ص ۱۲۰-۱۳۳- آگراول

(Agraval)، (۱۹۸۸)، ص ۱-۸.

۴۳- با تشکر از آقای مهندس تقوی - آزمایشگاه موه‌سه زمین‌شناسی تهران.

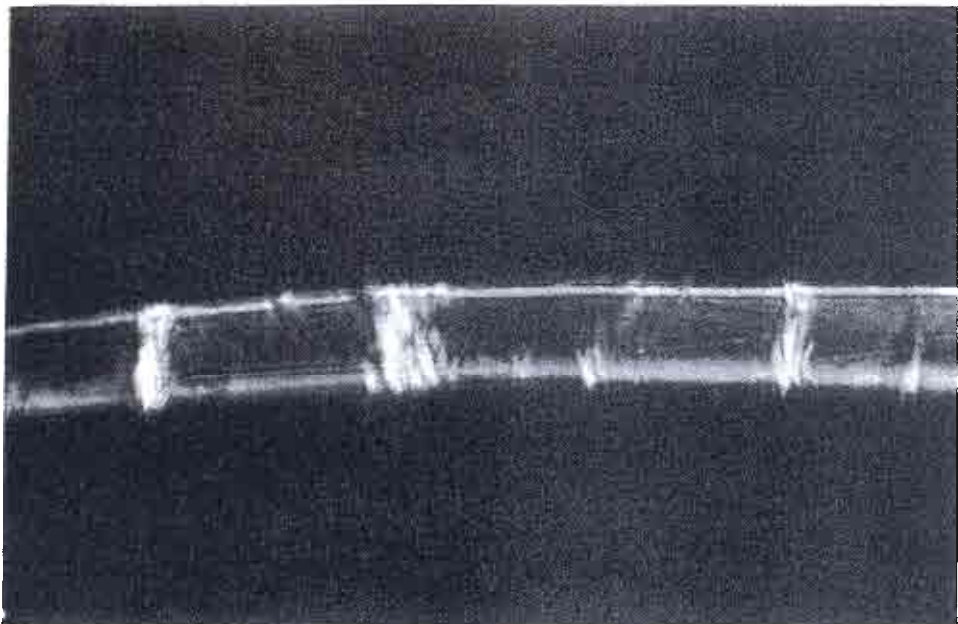


ب

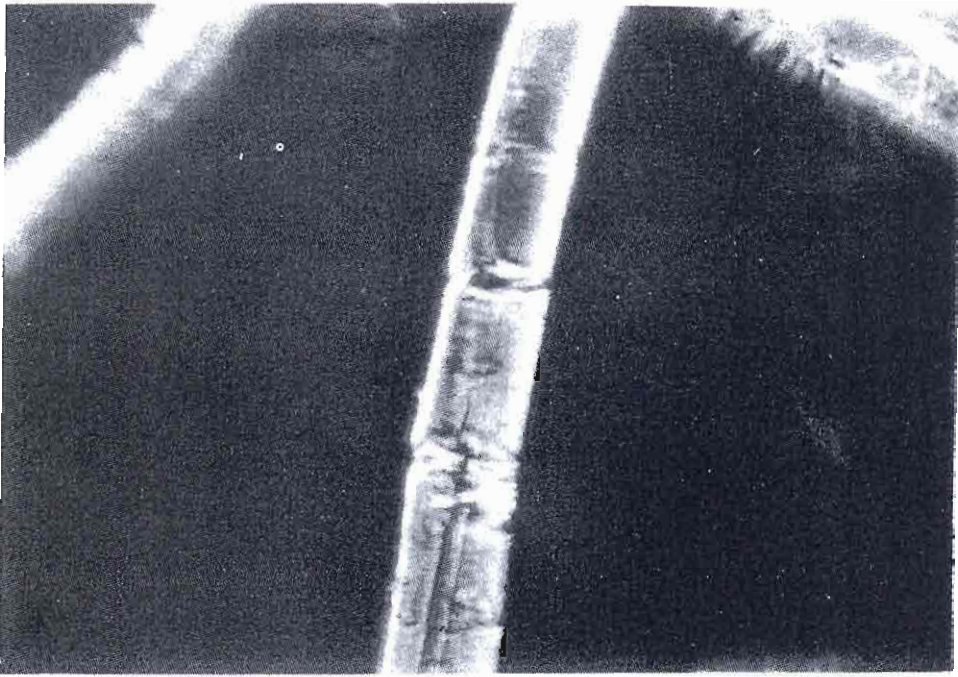


الف

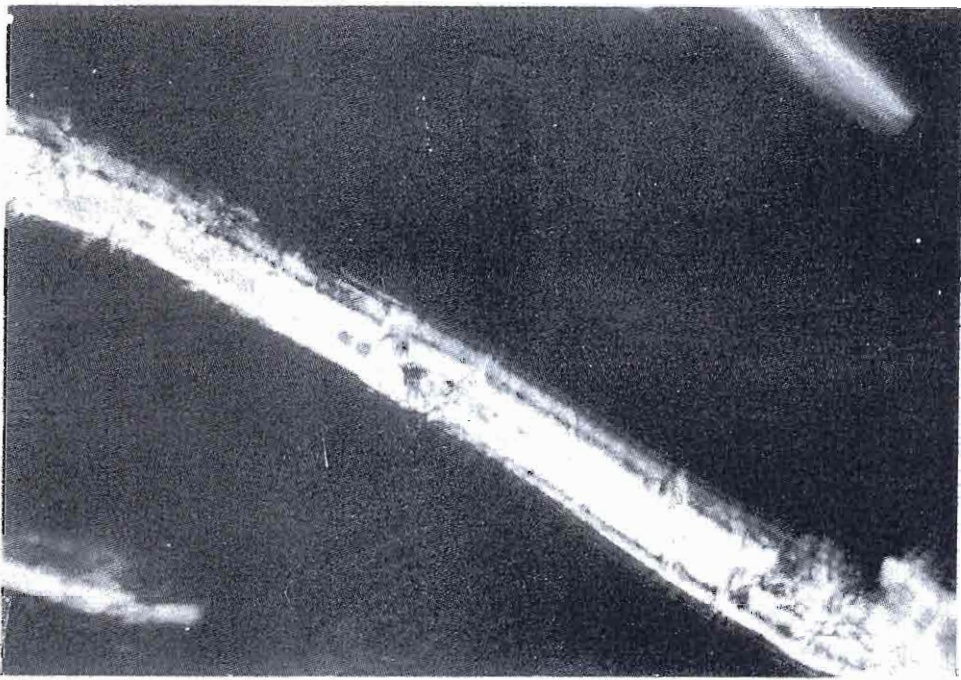
شکل ۲۳- مقطع عرضی الیاف با استفاده از نور انعکاسی (×۱۰۰)



شکل ۲۴- مقطع طولی الیاف با استفاده از نور پلاریزه با بزرگ نمایی (×۴۰۰)

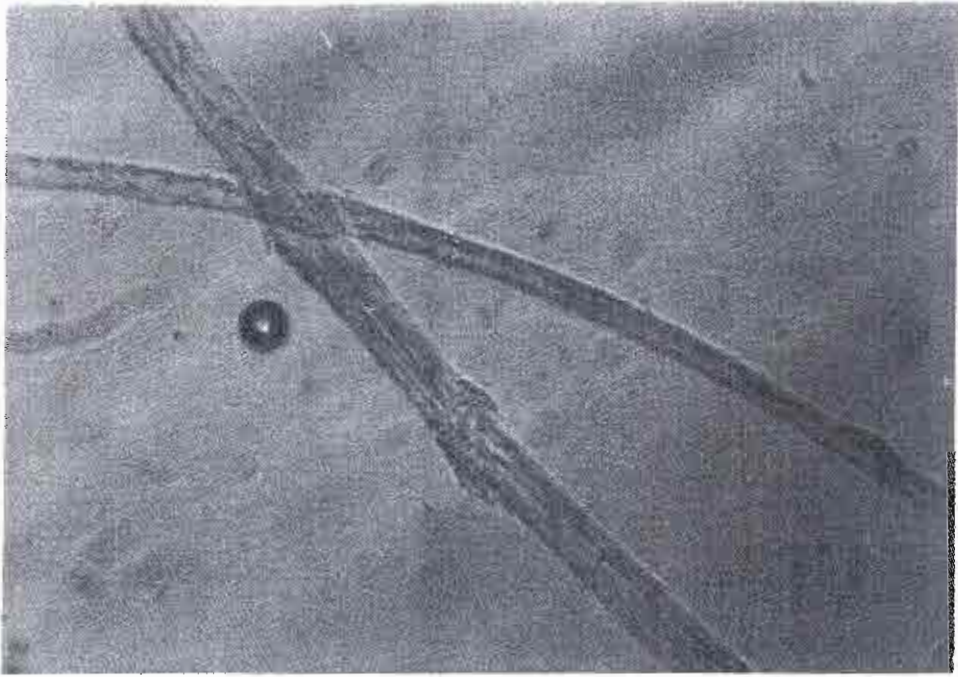


شکل ۲۴-ب

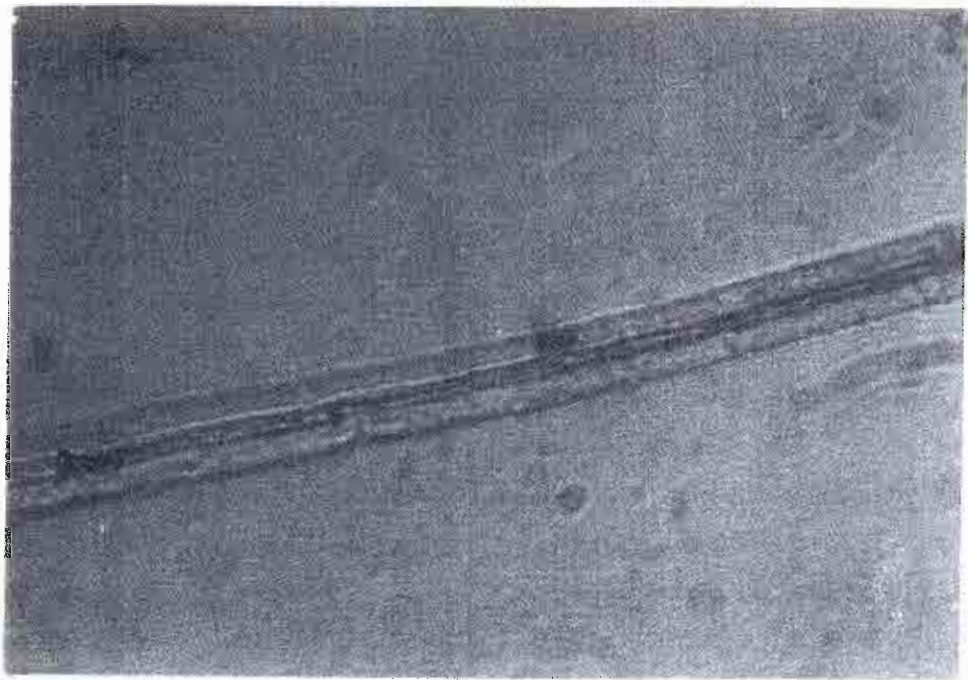


شکل ۲۴-ج





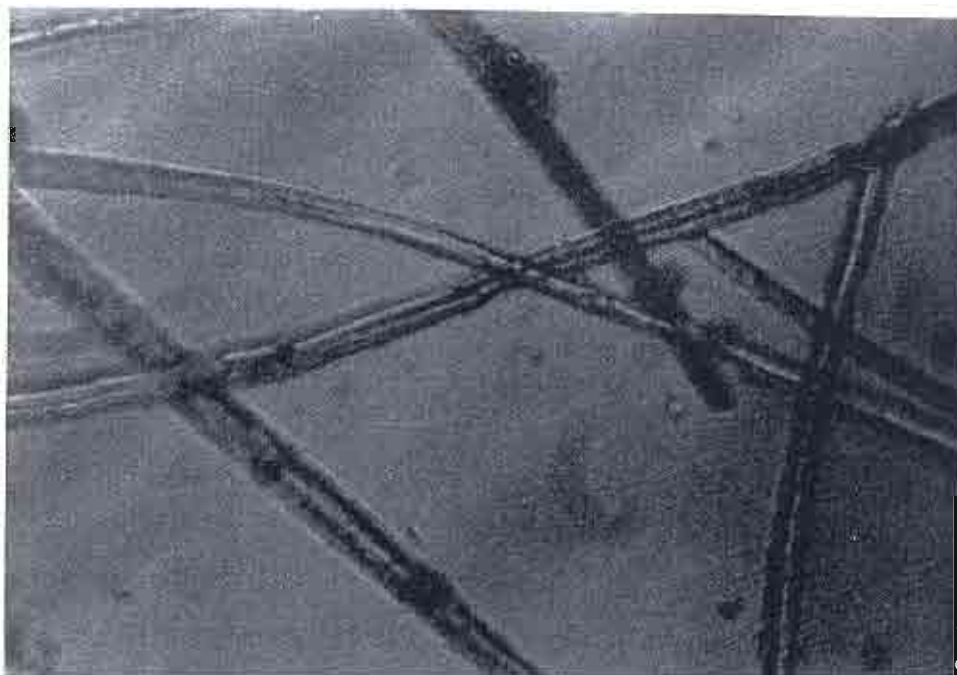
الف



ب

شکل ۲۵- مقطع طولی الیاف - بزرگ نمایی  
(۴۰۰×) - نور انعکاسی





شکل ۲۶- مقطع طولی الیاف - نور انعکاسی - بزرگ‌نمایی (×۲۰۰)

### ۳-۲-۳ شرایط عمومی الیاف و ساختمان بافت (۴۵)

در رابطه با شناسائی شرایط الیاف و چگونگی ساختمان بافت یکسری مطالعات میکروسکوپی بر روی نمونه پارچه‌ای انجام گرفت.

بافت پارچه: ابتدا با میکروسکوپ دوچشمی و با بزرگ‌نمایی‌های متفاوت ساختمان بافت بررسی و سپس با استفاده از میکروسکوپ الکترونی عکس‌هایی گرفته شد. همانطور که در عکس‌ها قابل مشاهده می‌باشد، بافت پارچه ارجان بافت ساده (نافته) و یکی رو - یکی زیرمی‌باشد. تمام قطعات مختلف پارچه‌های ارجان دارای همین نوع بافت هستند. (اشکال ۲۸ تا ۳۰)

شرایط عمومی الیاف و نخها: آنچه که در عکسهای میکروسکوپی نخها و بافت پارچه ارجان می‌توان مشاهده

مرکز هستند که شکلی شسه لوری را به خود آورده‌اند. این کریستالها حاصل از واکنش مس موحود در پارچه با معرف مربوطه می‌باشند. ترکیبات مس به رنگ آبی و سبز است، که رنگ سبز پارچه‌ها حاصل از واکنش مس یک طرفیتی می‌باشد. بنابراین موجود بودن ترکیبات مس در نتیجه آزمایش فوق نائید می‌گردد. (شکل ۲۷)

از جهت دیگر پس از باز نمودن لایه‌های پارچه، قطعات تاشده داخلی به رنگ کرم (رنگ کتان خام) بودند و این نکته را به شوت می‌رسانند که ترکیبات مس نتوانسته است به قسمت‌های داخلی پارچه نفوذ نماید. رنگ کتان به صورت خام و رنگریزی نشده آن ستری رنگ می‌باشد.

در رابطه با رنگ پارچه‌های ارجان آزمایشات دیگری می‌تواند نتایج فوق را به اثبات رسانیده یا رد نماید. زمینه برای ادامه آزمایشات گسترده اسب، که با در نظر گرفتن امکانات موجود ممکن نشد. (۴۴)

۴۴- در این زمینه به دلیل عدم آشنایی متخصصین رنگ با خصوصیات نمونه‌های قدیمی و پراکندگی دستگاههای مخصوص برای شناسایی رنگ در ادارات مختلف و همچنین خرابی بعضی از دستگاهها و ... تکمیل آزمایشات به زمان‌های بعد موکول گردید.

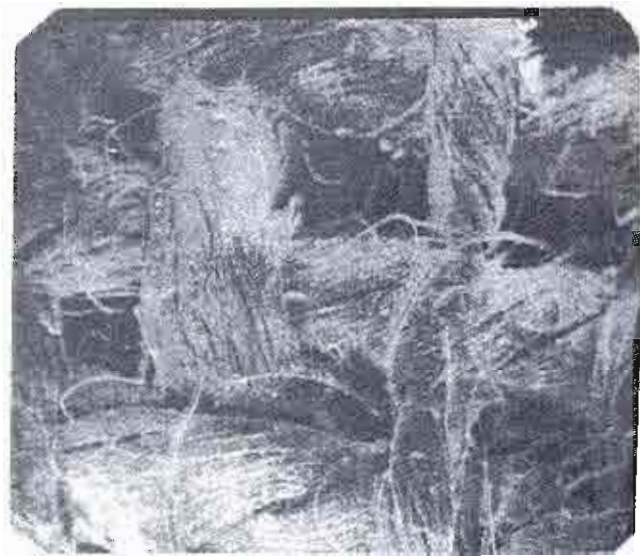
۴۵- پیکاک (Peacock)، ۱۹۸۳، ص ۱۴ - ۸- لین (LEEN) ۱۹۷۲، ص ۲۳-۴.



شکل ۲۷ - کریستالهای لوزی شکل حاصل از واکنش مس موجود در پارچه با معرف مربوطه - بزرگنمایی (x40)

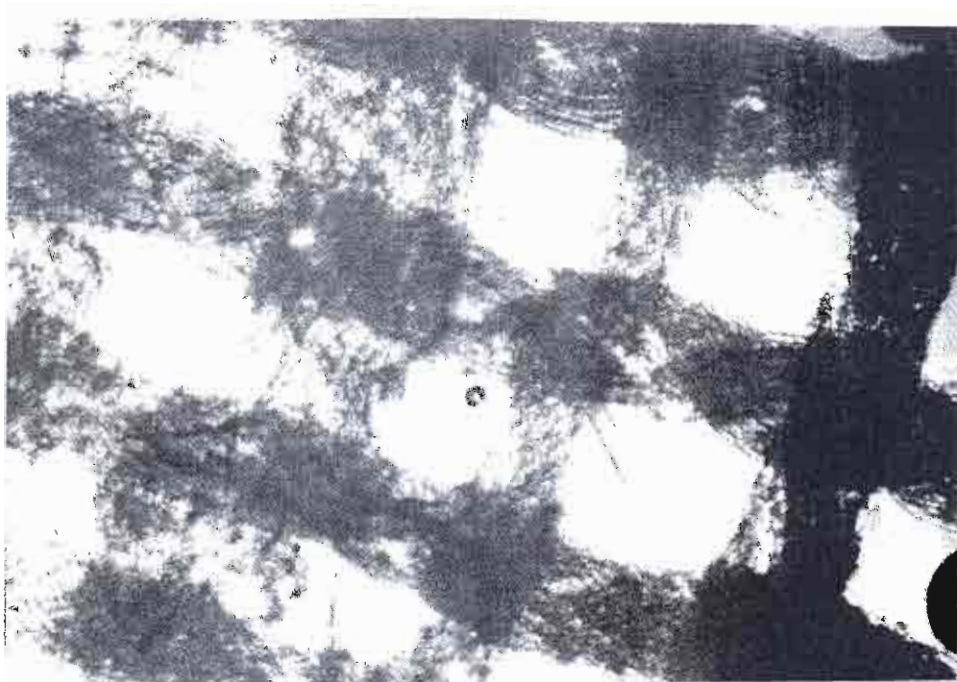
نمود، آن است که الیاف با درصد بالایی تجزیه و از هم گسیخته شده‌اند. این حالت در هر دو نخهای تاروپود قابل مشاهده است. نخها بسیار سست و به حالت پودر درآمده و قابلیت انعطاف خود را از دست داده و به همین دلایل تهیه نمونه و مقاطع طولی و عرضی برای مطالعات میکروسکوپی را مشکل نموده‌اند. از مهمترین تاثیرات تخریب الیاف کاهش وزن ملکولی، تغییر زبردست و ظاهر آن، افزایش درجه اکسیداسیون و حلالیت، تغییر در میزان کریستالی بودن و کاهش استحکام است و (۴۶)

شکل ۲۸ - ساختمان بافت پارچه ارجان با استفاده از میکروسکوپ الکترونی Scanning Electron Microscope - بزرگنمایی x65

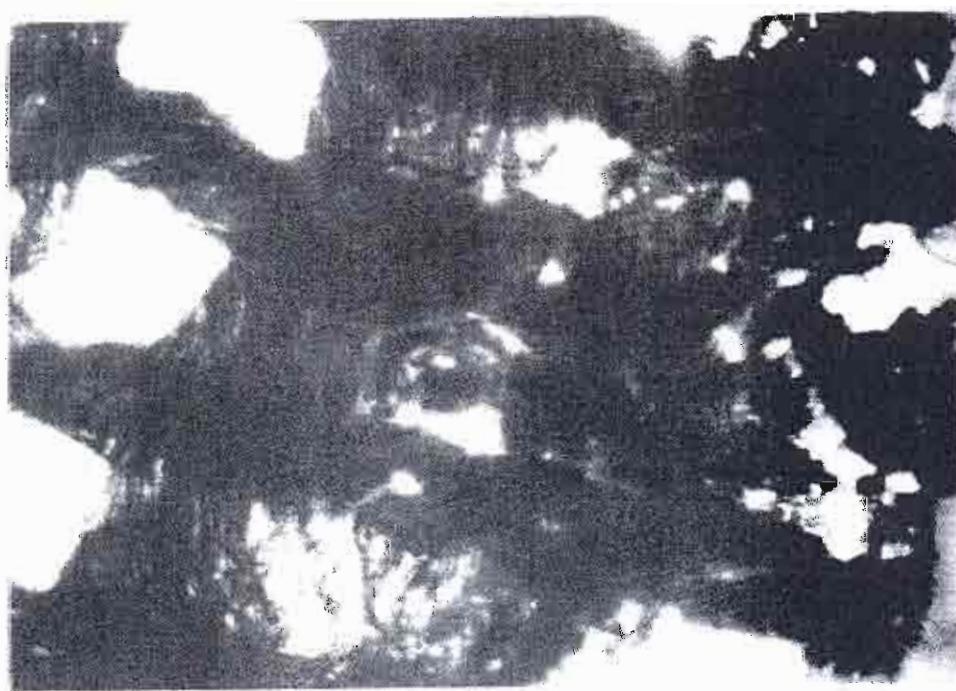


۴۶- بری (Berry)، ۱۹۷۷، ص ۲۲۸.





شکل ۲۹- عکس میکروسکوپی از بافت پارچه آغشته به گلیسرین (x۴۰۰)



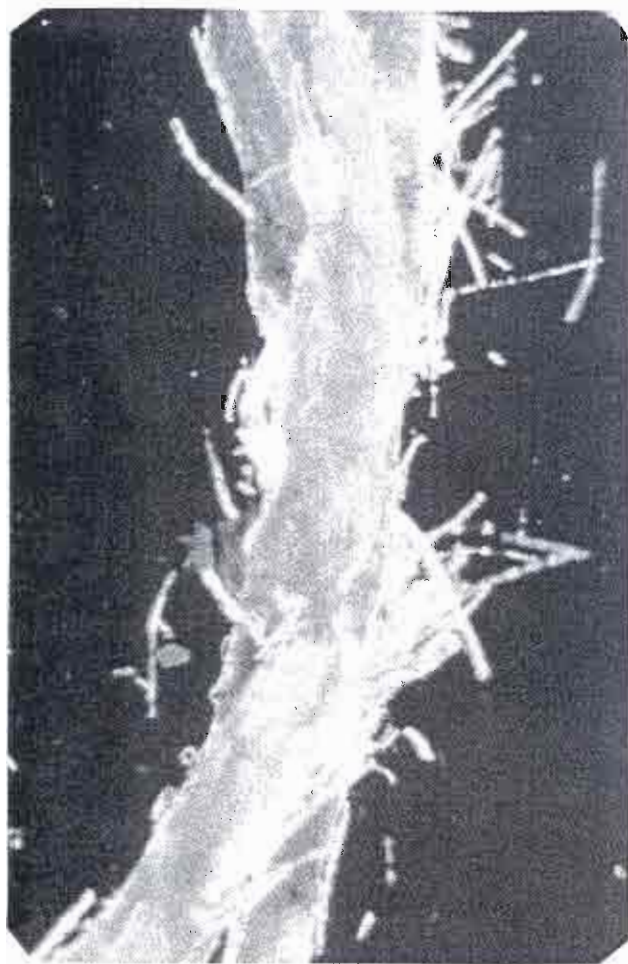
شکل ۳۰- عکس میکروسکوپی از بافت پارچه آغشته بدون گلیسرین (x۴۰۰)

این نتیجه رسیده که کتان‌های قدیمی دارای خواص زیر می‌باشند. درجه پلیمریزاسیون پائین (OP) و کریستالینیتی، بالایی داشته، ولی دارای کریستال‌های سلولزی کوتاه

(اشکال ۳۱ و ۳۲)

آزمایشات زیادی بر روی پارچه‌های کتان قدیمی توسط کلینرت (Kleinart) (۴۷) صورت گرفته و به

۴۷- کلینارت (Kleinart)، ۱۹۷۷، ص ۷۷.

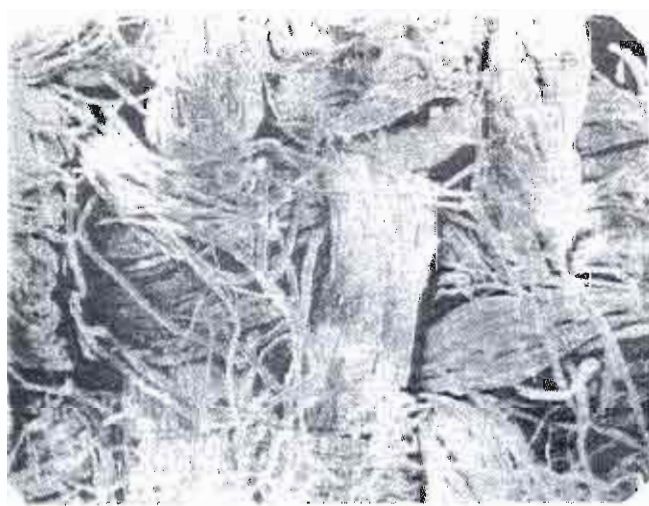


ب



الف

شکل ۳۱- از هم گسیختگی نخ و الیاف و بافت در نمونه ارجان - میکروسکوپ نوری- بزرگنمایی (x400)



ب

شکل ۳۲- از هم گسیختگی نخ و الیاف و بافت در نمونه ارجان میکروسکوپ الکترونی- بزرگنمایی (x65)

می باشد. گروههای آلدئیدی آنها اکسیده شده، وزن ملکولی پائین داشته و محلول آنها افزایش داشته ولی مقدار لیگنین ساختمانی آنها کاهش دارد. دارای حالت اسیدی (PH=5) هستند.

#### ۳-۲-۴ شناسایی فلزات چسبیده به پارچه

بر روی پارچه ارجان و لابه‌لای قسمت‌های ناشده تکه‌ها و ذرات مختلف فلزی دیده می‌شود. همان‌طور که گفتیم پارچه ارجان در یک تابوت برنزی قرار داشته و تاثیرات مختلفی از آن گرفته است. در رابطه با نوع این فلزات و همگونی و یا تفاوت آن با برنز تابوت آزمایشاتی بر روی این نمونه‌ها صورت گرفته (۴۸). در آزمایشات کیفی اولیه

۴۸- به دلیل کم بودن نمونه مورد آزمایش تمام آزمایشات یکبار انجام شده است.



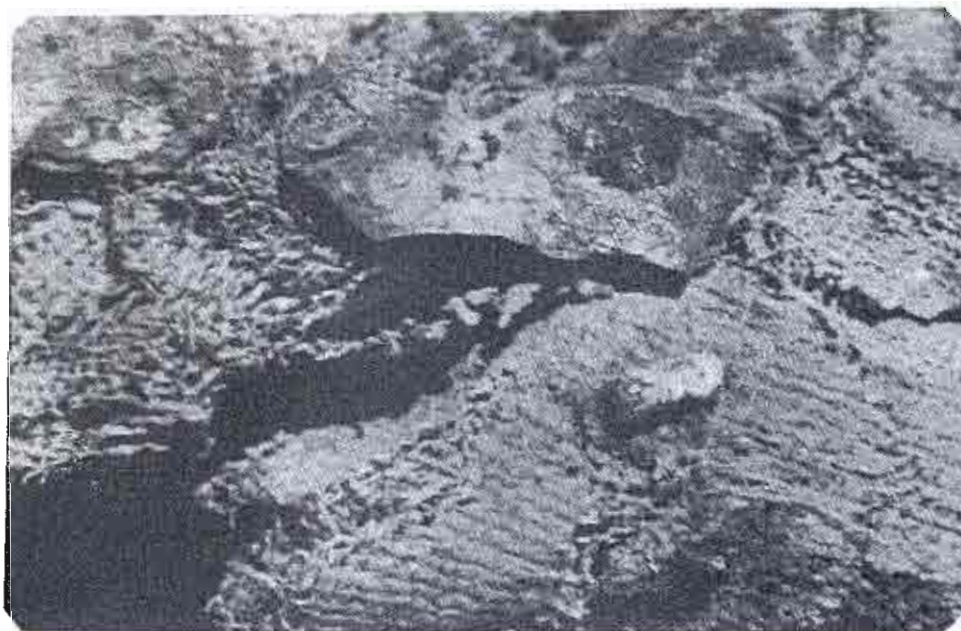
در لابلای قطعات تاشده پارچه ارجان، روی آن و بین ریشه‌ها و گل‌های رزت، ذرات سیاه‌رنگی دیده می‌شود. این ذرات سیاه‌رنگ قارچهایی هستند که بر روی سلولز و در محیط مناسب از نظر رطوبت و حرارت رشد می‌نمایند. به منظور شناسایی این قارچها آزمایشاتی صورت گرفت. (۵۱) (شکل ۳۴) برای تشخیص، نمونه‌ای از قارچها در محیط‌های مختلف کشت داده شد که قارچ‌های مورد نظر توانستند در محیط سابورو (Sabouraud) رشد نمایند. این محیط ساده‌ترین و معمولی‌ترین محیط کشت در آزمایشگاه قارچ‌شناسی محسوب می‌شود و اکثر قارچها در این محیط قادر به رشد می‌باشند. آرمایش: ۶۵ گرم از محیط آماده (دیفکو Difco) را در یک لیتر آب مقطر حل کرده، مخلوط نموده و می‌جوشانند تا کاملا "حل شود (در حال جوشانیدن دائما "تکان می‌دهند

حنس فلز عمدتا "کربنات مس (CuCO<sub>3</sub>) تشخیص داده شد که از محاورت فلز مس با سنگهای کربناته (مواد آهکی) تشکیل می‌گردد (شکل ۳۳)

آزمایشاتی دیگر به صورت کمی و کیفی بر روی نمونه فلزات چسبیده به پارچه و فلز تابوت صورت گرفت که نتایج آزمایشات در جدول ۲ منعکس می‌باشد.

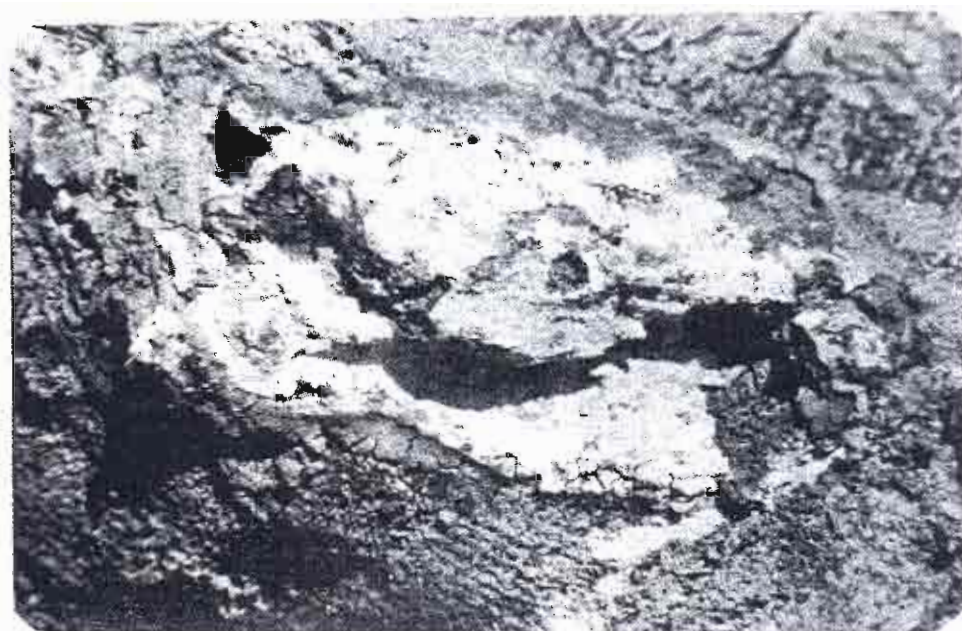
با توجه به آزمون کای - اسکوئیر (Chi - Square)  $\chi^2$  نتایج دو نمونه منعکس در جدول مقایسه و بررسی گردید. به جز عنصر کلسیم که از نظر کمی در بین دو نمونه دارای اختلاف زیادی می‌باشد (۴۹) بقیه عناصر شناسایی شده با توجه به آزمون فوق، دو نمونه را همانند و مربوط به یک فلز تعیین می‌نماید.

در نتیجه احتمال وجود فلزی متفاوت از فلز تابوت بر روی قطعات پارچه ارجان رد شده و تکه‌های فلز چسبیده به پارچه‌ها مربوط به تابوت تشخیص داده شد که در اثر تماس با پارچه به آن چسبیده است.

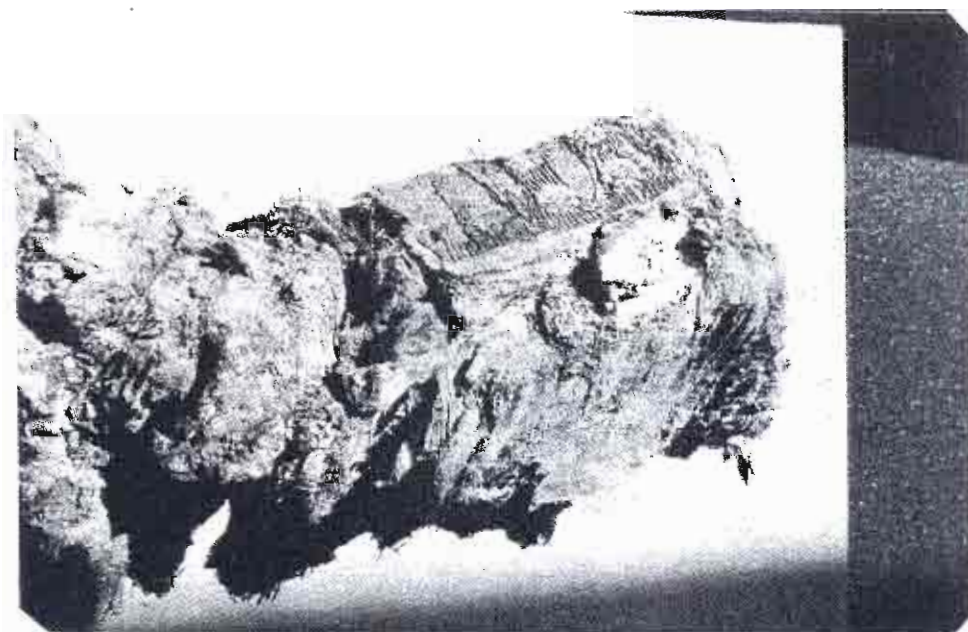


شکل ۳۳- نمونه‌هایی از فلزات چسبیده و همراه با نمونه ارجان الف

- ۴۹- با تشکر از آزمایشگاه دانشکده علوم دانشگاه اصفهان و مرکز پژوهش و خدمات علمی شرکت نفت تهران.  
 ۵۰- بنک (Beneck)، ۱۹۷۰- گامبل (Campbell)، ۱۹۸۰ مایجینیس (Myjinnis)، ۱۹۸۲- شادزی، قارچ‌شناسی، ۱۳۶۷.  
 ۵۱- با تشکر از خانم شهلا شادزی، رئیس گروه قارچ‌شناسی دانشکده پزشکی دانشگاه اصفهان و خانم مهربی توکلی.



شکل ۳۳-ب



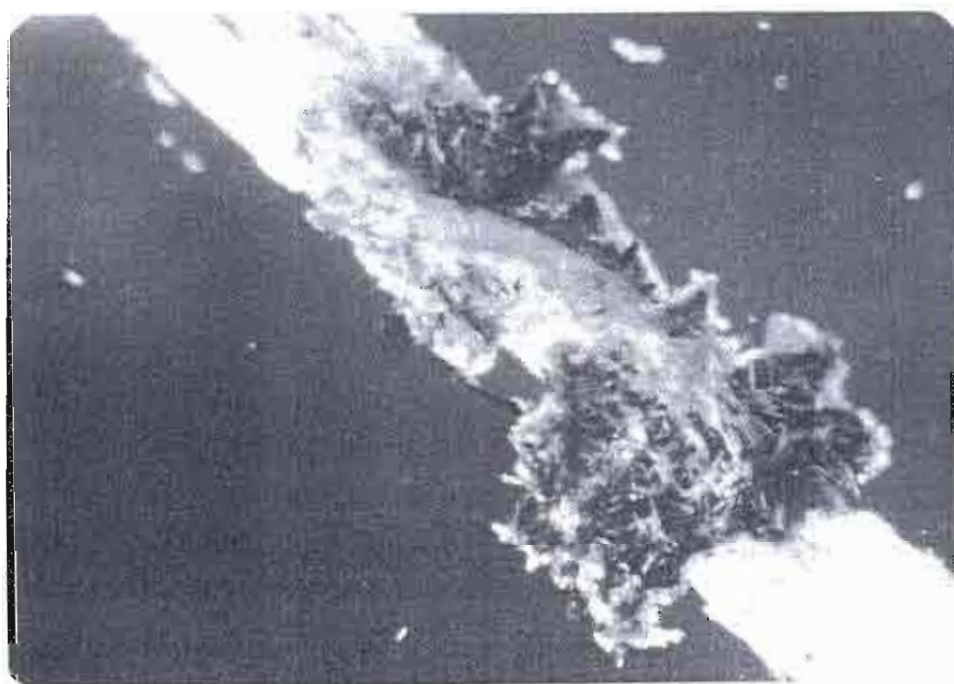
شکل ۳۳-ج

پس از کشت نمونه فوق به دو نوع از قارچهای ساپروفیت  
 ( Saprufite ) برخوردار نمودیم این قارچها در خاک زندگی  
 کرده و در دوره قرار می گیرند که عبارتند از : زیگوماستیز  
 ( Zygomycetes ) و هیپوماستیز ( Hyphomycetes )، اولین  
 نمونه قارچی که در محیط فراوان دیده شد ، قارچ پنی سیلیوم  
 ( Penicillium ) ار رده هیپوماستیز بود .  
 مشخصات کلنی : کلنی رشد سریع دارد . پودری شکل و

سپس در لوله های پیچ دار یا پنبه دار ( ۸ میلی لیتر در هر لوله )  
 تقسیم و لوله ها را در سید نوری می گذارند و به مدت ۱۵  
 دقیقه در حرارت ۱۲۱ درجه سانتیگراد و فشار ۱۵ پوند  
 استریل می کنند . پس از خارج نمودن از اتوکلاو آنها را  
 به وضعیت مورب سرد می نمایند . این محیط ها را تا مدت ها  
 می توان در یخچال نگهداری نموده و در مواقع نیاز مورد  
 استفاده قرار داد .

عناصر آزمایش شده	نمونه فلز موجود بر روی پارچه ارجان	نمونه فلز تابوت ارجان
CU	31 % Wt	27 % Wt
Sn	2.2 % Wt	3.3 % Wt
Na	1.2 % Wt	0.4 % Wt
Ca	6.7 % Wt	0.7 % Wt
Ag	0.12 % Wt	400 pp <sup>m</sup>
Fe	0.28 % Wt	0.26 % Wt
Mg	0.5 % Wt	0.3 % Wt
Pb	250 pp <sup>m</sup>	450 pp <sup>m</sup>
Cr	350 pp <sup>m</sup>	450 pp <sup>m</sup>
Zn	600 pp <sup>m</sup>	0.3 % Wt
LOSS at 550 c	—	20 % Wt

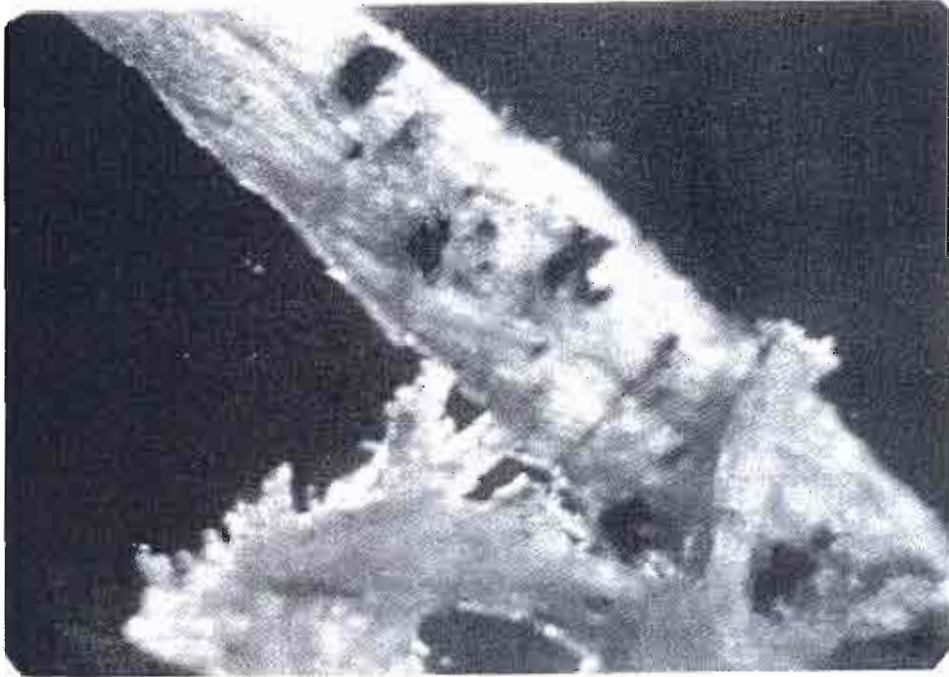
جدول ۲- نتایج آنالیز دو نمونه فلز تابوت ارجان و فلز جسییده به پارچه ارجان



شکل ۳۴- ذرات فارچ قابل مشاهده بر روی نخ و در ساختمان بافت ، بزرگ‌نمایی (x۴۰۰)

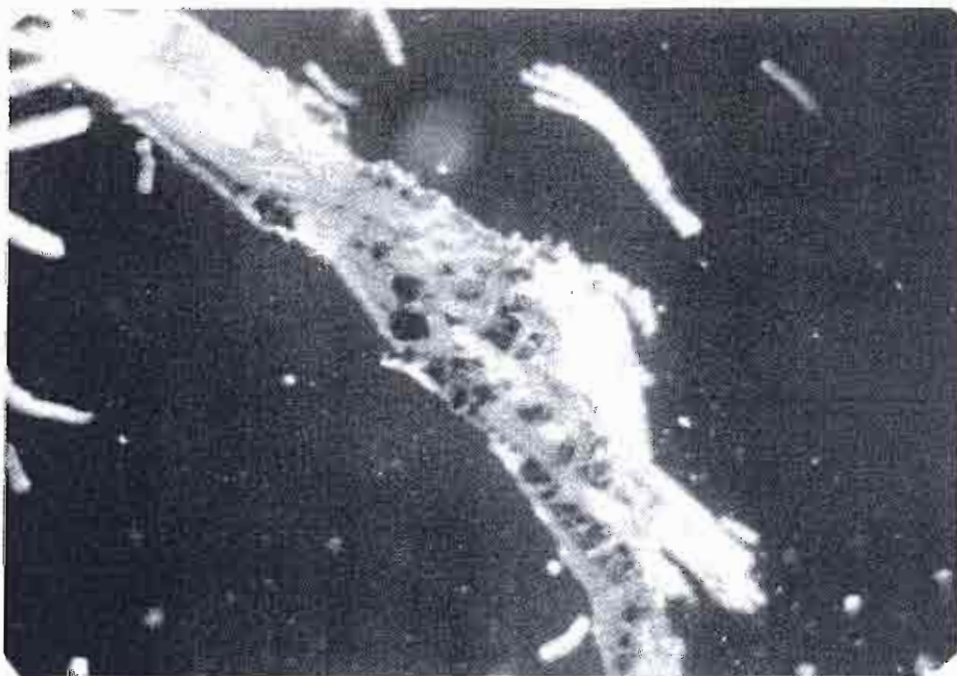
الف





شکل ۳۴-ب

شکل ۳۴-ج



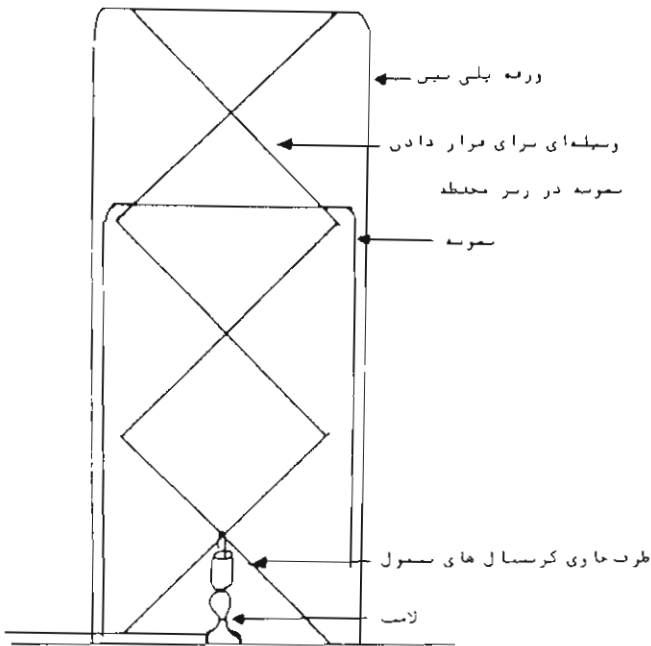
غیرمنشعب هستند. سلولهای کونیدی‌زا، بطری شکل بوده و فیالید (Phialide) نام دارد. فیالیدها یا مستقیماً در انتهای کونیدیوفور یا در روی انشعابات کونیدیوفور (Melute) قرار می‌گیرند و حالتی شبیه جارو دارند. کونیدها عموماً "کروی شکلند. دیواره خاردار یا صاف داشته و بی‌رنگ یا سبز رنگ می‌باشند.

صاف و به‌رنگ سبز متمایل به آبی بوده و تدریجاً "به رنگ خاکستری مایل به قهوه‌ای تبدیل می‌گردد. برحسب گونه‌های مختلف رنگ سطح کلنی متفاوت است (سفید، آبی، صورتی، قهوه‌ای و نارنجی). پشت کلنی غالباً "بی‌رنگ، قرمز و یا مه‌وای است.

خصوصیات میکروسکوپی: کونیدبوغدرها منشعب و یا



تیمول برای یک فضای با مساحت یک مترمربع کافی می باشد .  
 شیئی را می توان به مدت ۲ ساعت در هر ۲۴ ساعت و به  
 مدت دو هفته در یک فضای بسته به همراه تیمول و یک لامپ  
 قرار داد . ( شکل ۳۵ ) شمایی از وسیله های موقت برای  
 صد عفونی است . ( ۵۲ )



شکل ۳۵- ساختمان یک محفظه ضد عفونی موقتی  
 تیمول (لندی Landi ، ۱۹۸۵ ، ص ۴۹)

در مورد پارچه ارجان ابتدا تا حد امکان ، بطریقی که  
 به بافت پارچه آسیب نرسد ، با کمک برسی نرم ذرات قارچ  
 ار آن زدوده گردید . در مرحله تمیر کردن و شستشو دادن  
 شیئی نیز این ذرات تا حد ممکن از پارچه خارج شد . برای  
 صد عفونی با توجه به حساس بودن بسیار زیاد پارچه ارجان  
 اقدامی صورت نگرفت تا در زمان های بعد ماسسترین ماده  
 ضد عفونی کننده احتیاج و آرمایش شده و سپس بعد از  
 اطمینان از عدم آسب رسانی آن مورد استفاده قرار گیرد .  
 در ضمن از ایجاد شرایط مناسب (رطوبت ، حرارت) برای  
 رشد مجدد قارچ باید جلوگیری نمود . در مرحله برس ردن  
 با استفاده از یک دره بین کار صورت گرفت ، اما به دلیل سرد  
 بودن الباف ، خارج نمودن ذرات از لابلائی بافت پارچه  
 و ریشه ها و گل های رزت به طور کامل انجام نشد .

مراحل جنسی در گونه های مختلف با نامهای گوناگون  
 شناسایی شده است .

گونه های این قارچ به دلیل تهیه فرآورده های ضد قارچی  
 مثل گریزوفولین و آننی بیوتیک های پی سیلین واحد اهمیت  
 فراوانند .

در نمونه قارچ ریزوپوس (Rhizopus) به میزان کمتری  
 از پی سیلیوم در نمونه مشاهده گردید .

مشخصات کلنی : کلنی رتد سریع دارد . رنگ سطح  
 کلنی خاکستری و پشت آن بی رنگ است . واجد میسلیم های  
 هوایی فراوان می باشد و پشمی است و به سرعت محیط کشت  
 را پر می کند .

خصوصیات میکروسکوپی : اسپورانژیومیم کروی شکل  
 مملو از آندوسپور (اسپورانژیوسپور) می باشد . اسپورانژیوفورهای  
 غیر مشعب در نقطه مقابل ریزوتید واقع شده اند . در ریزوپوس  
 دو فرم میسلیم قابل تشخیص است . انواعی که ریشه مانند  
 می باشند و در محیط کشت فرو می روند به نام ریزوتید  
 (Rhizoid) و انواع کشنده و عریض به اسم استولون (Stolon)  
 هستند . ریزوتید و اسپورانژیوفورها هر دو از گره های که روی  
 استولون قرار دارد ، منشاء می گیرند . کلوما را عموماً " بیضی  
 شکل بوده و فاقد حلقه انتهایی می باشد . در برخی گونه ها  
 کلایدوکونیدی نیز مشاهده می گردد .

قارچ های شناسایی شده در لابهلای پارچه ارجان در  
 محیط خاک مرطوب ، حرارت ۲۷-۳۸ درجه سانتیگراد رشد  
 می نمایند . این دو قارچ به همراه میکرواورگانسیم های دیگر  
 خاک می تواند عامل پوسیدگی باشد و ساختن عامل واحدی  
 مقدور نمی باشد . این قارچها عمدتاً " بر روی جرم و پارچه  
 رشد می نمایند .

اولین اقدام خشک نمودن شیئی و سپس برس زدن آن  
 می باشد . در صورتیکه شیئی تحمل شستشو را داشته باشد ،  
 در این مرحله صورت گرفته و شیئی را مجدداً " حنک می نمایند .  
 تعدادی از صد قارچها را به صورت مایع می توان استفاده  
 نمود ، ولی پارچه باید کاملاً " در آن آغشته گردد . بهترین  
 روش صد عفونی و بهترین صد عفونی کننده تیمول (Thymol)  
 می باشد . کریستال های تیمول به راحتی در نیچه حرارت  
 حاصل از یک لامپ ۴۰ واتی منجمد می شوند (مقدار ۵۰ گرم

نمونه‌ای از پارچه ارجان در زیر میکروسکوپ مطالعه گردید. درانی از رزین (Resine) و یا صغ و یا ماده‌ای دیگر لابلای الیاف و سخها وجود دارد. این درات براق و درخشنده و به میزان گسترده‌ای دیده می‌شوند.

به منظور افزایش استحکام در برابر پارگی، کاهش نیروی سایشی و خوابانیدن پررهای سطحی الباف نچه‌های تار را آهار می‌دهند. مهم‌ترین و قدیمی‌ترین انواع آهار از سئاسته‌های طبیعی (Starch) می‌باشد (۵۳) از انواع آن سئاسته سیب‌زمینی، سئاسته ذرت، آرد گندم و غیره را می‌نوان نام برد. آنچه مسلم است آهار مصرفی برای پارچه ارجان از نوع رزین‌های طبیعی و گیاهی بوده است چون در آن زمان با رزین‌های مصنوعی آشنایی نداشته‌اند. نمونه‌ای از پارچه برای شناسایی رزین در اختیار آرمابگاه گذاشته شد. (۵۴) چون رزین‌های گیاهی پس از ۲۰ سال حدود ۲۰ درصد جواب می‌دهند، در نتیجه تشخیص داده نشد که رزین از چه نوع ماده‌ای است.

## ۳-۳-۳ بافت

## ۳-۳-۱ تکنیک بافت پارچه ارجان

قطعات پارچه پیدا شده از درون تابوت به دفت فیل و در ضمن مراحل حفاظتی - مرمتی آزمایش گردید. این قطعات که در صحامت چندین لایه تاننده و درون تابوت قرار داده شده‌اند اکنون به سه شکل وجود دارند، قطعات پارچه جدا شده‌ای که شسنه، صاف و قاب شده و دوم قطعات کوچک و تاننده‌ای که تمیر و یا باز نسنده‌اند و همچنین قطعات کربونیزه شده نیز به همان شکل باقی مانده‌اند.

تمام قطعات صاف شده از جنس کتان و دارای بافت نافته (Plain weave) (۵۵) می‌باشند. الیاف کتانی دارای کیفیت خوب می‌باشند. رنگری نشده و به رنگ کرم و متمایل به سبز و همراه با لکه‌های تیره‌تری هستند که به دلیل همجواری با تابوت برنزی و اشیاء موجود در آن است. تفاوت موجود در نخ‌ها و تراکم آنها نشانگر آن است که حداقل سه قطعه اصلی متفاوت وجود داشته که مشخصات آنها به شرح زیر است:

الف: تار، تاب ۱۹S-۲۳ تار در هر سانتی‌متر

پود، تاب ۲۰S-۲۲ پود در هر سانتی‌متر

ب: تار، تاب ۱۷S-۲۰ تار در هر سانتی‌متر

پود، تاب ۲۲S-۲۴ پود در هر سانتی‌متر

ج: هر دو سیستم دارای تاب S، سیستم ۱، ۲۱-۲۶ نخ در هر سانتی‌متر

سیستم ۲، ۲۶-۳۰

نخ در هر سانتی‌متر.

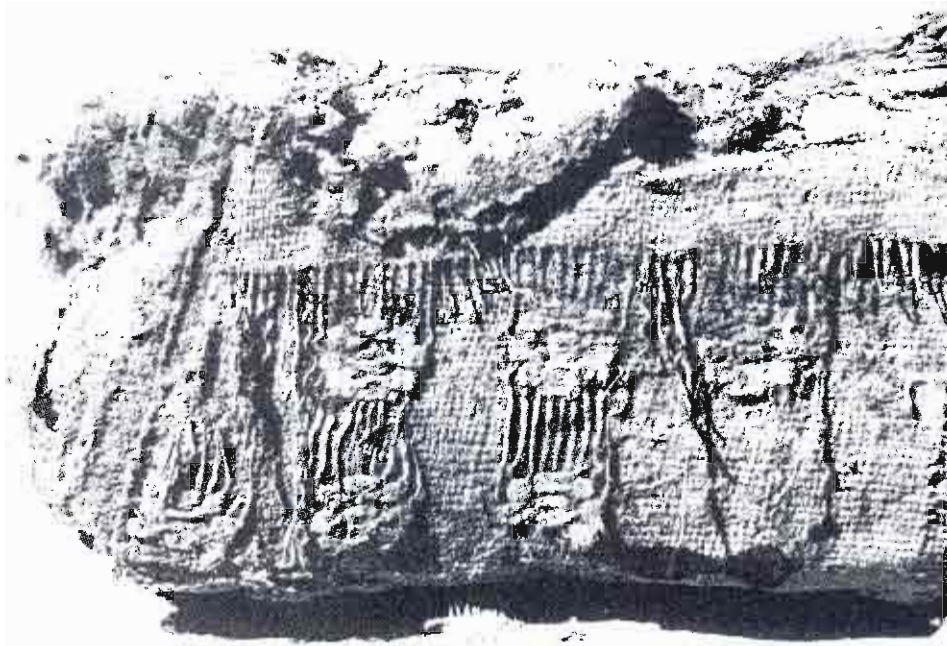
## ۳-۳-۲ بافت گل‌های رزت

در انتهای یکی از قطعات پارچه ارجان، (قطعه الف) تارها به صورت ریشه امتداد یافته و در دو ردیف گل هشت‌پر بر روی آنها گلدوزی شده است (شکل ۳۶). هر دو تار مجاور در کنار یکدیگر، بدون تابیدن به دور هم، قرار گرفته و تشکیل یک ریشه را داده‌اند. در بین هر ۹ تار ریشه (۱۸ تار اصلی) و در فاصله ۴ میلی‌متری از انتهای بافت اولین گل رزت گلدوزی شده است. دومین گل در امتداد طولی پارچه در فاصله ۵ میلی‌متری آن گلدوزی و بعد از ۵ میلی‌متر که ریشه‌ها به صورت آویزان مانده‌اند، تارها در بین فضا‌های داخلی دو پود تابیده شده به دور یکدیگر درگیر شده‌اند. فاصله عرضی گل‌ها از هم ۴ تار ریشه بوده که

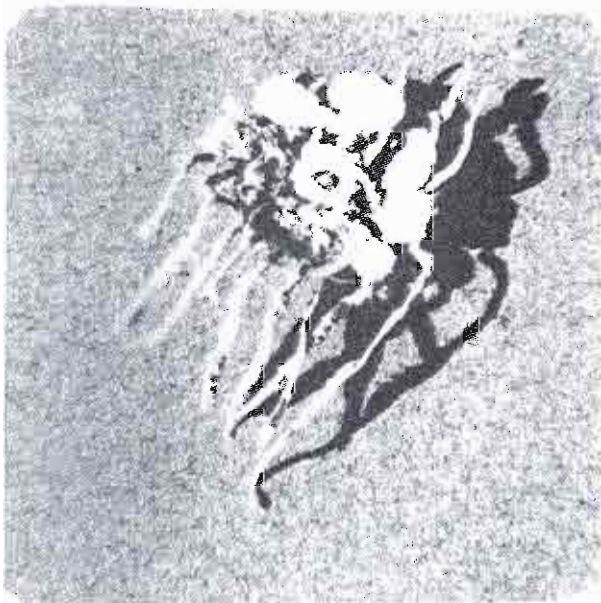
۵۳- سید اصفهانی، ۱۳۶۴، ۳۱۵ و ۳۱۷.

۵۴- با شگر از دکتر صمصام شریعت - گروه داروسازی دانشگاه اصفهان و خانم مهری توکلی.

۵۵- این بافت یکی از ساده‌ترین و مهم‌ترین بافت‌های اصلی است. که حدود ۸۰ درصد بافته‌ها را شامل می‌باشد. این بافت بر اساس دو تار و دو پود شکل می‌گیرد. اولین تار از روی اولین پود و زیر دومین پود حرکت می‌نماید. دومین تار حرکتی برعکس تار اول داشته و یک واحد بافت در این حالت شکل می‌گیرد. وینگیت (Wingate)، ۱۹۷۰، ص ۴۴.



شکل ۳۶- ریشه‌های حامل گل‌های رزت بر روی پارچه ارجان



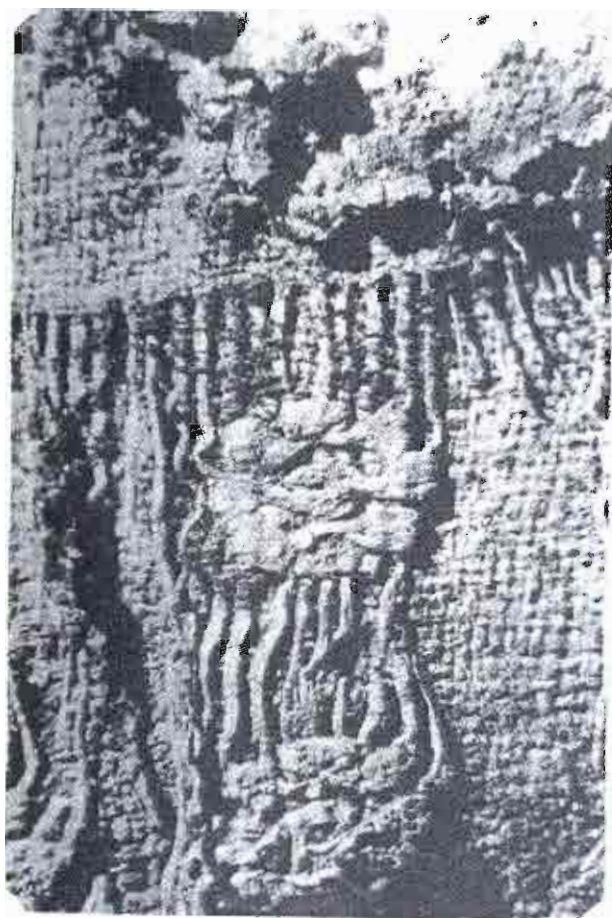
شکل ۳۷- الف- نمونه‌هایی از گل‌های رزت جدا شده و قطعات آن

ابجاد در شکل فنری گلبرگ‌ها عبور نموده و گل‌ها در بین ریشه‌ها تثبیت شده‌اند. (طرح شماره ۱ و ۲) (۵۶) (اشکال ۳۹ L ۴۳)

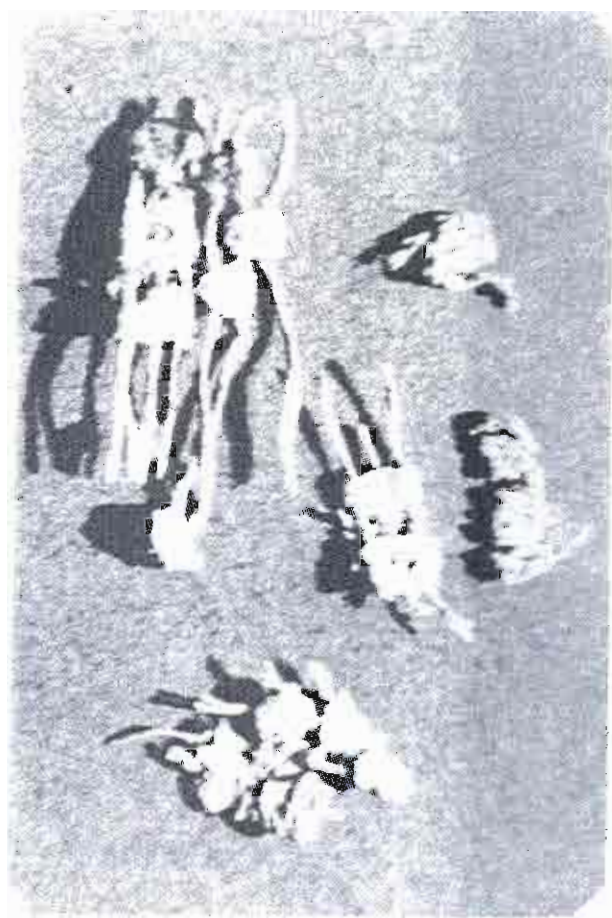
پس از آن گلها مجدداً تکرار و گلدوری شده‌اند. ریشه‌ها در انتها در بین سوراخ‌های حاصل از تابیدن دو یود حرکت نموده و درگیر شده‌اند. این ریشه‌ها همراه گل‌های رزت در ابتدا و انتهای طول پارچه قرار دارند (اشکال ۳۷ و ۳۸) از گل‌های رزت به وسیله میکروسکوپ الکترونی عکسی تهیه گردید، همچنین تا حد امکان به دلیل صحامتی که داشتند، در زیر دره‌بین و میکروسکوپ نوری مطالعاتی صورت گرفت. آنچه که در مجموع راجع به تکنیک بافت گل‌ها در بافته شد به این صورت است که: نخ به دور میله نازکی پیچیده شده و سپس یا صمغ یا جسی به صورت فنری بر روی هم تا شده و کاملاً "به فرم فنر درآمده است. به این صورت یکجا از گلبرگ‌های رزت کامل شده مجدداً ادامه همان نخ پس از رها شدن در حدود ۵/۵ سانتی‌متر بصورت فنری درآمده و تا شده و گلبرگ دوم را بوحود آورده است. به همین صورت بقیه گلبرگ‌ها نیز کامل شده و تشکیل یک گل را داده است. گلبرگ وسط سوراخی دارد که عکس میکروسکوپ الکترونی قابل مشاهده می‌باشد. این گل‌ها یک پارچه بوده و تکه‌تکه نیستند. سپس ریشه‌های پارچه بافته شده از بین سوراخ‌های

۵۶- با تشکر از آقای پیمان شیخ‌الاسلام.

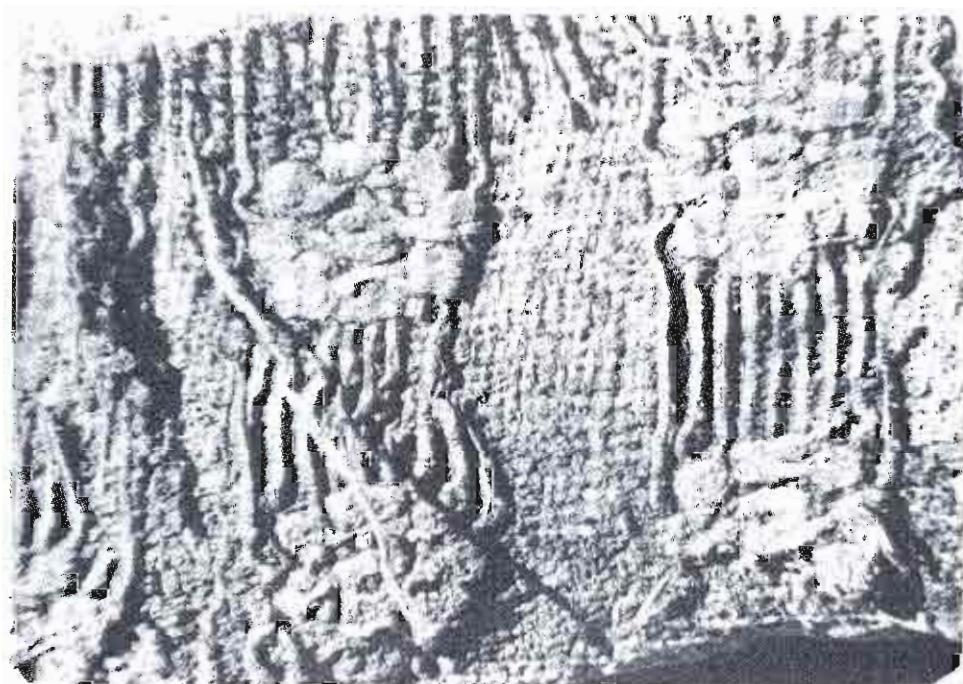




۳۸- الف



۳۷- ب



شکل ۳۸- فرارگیری گل‌های رزت به همراه ریشه‌ها بر روی پارچه تاشده ارجان - ب



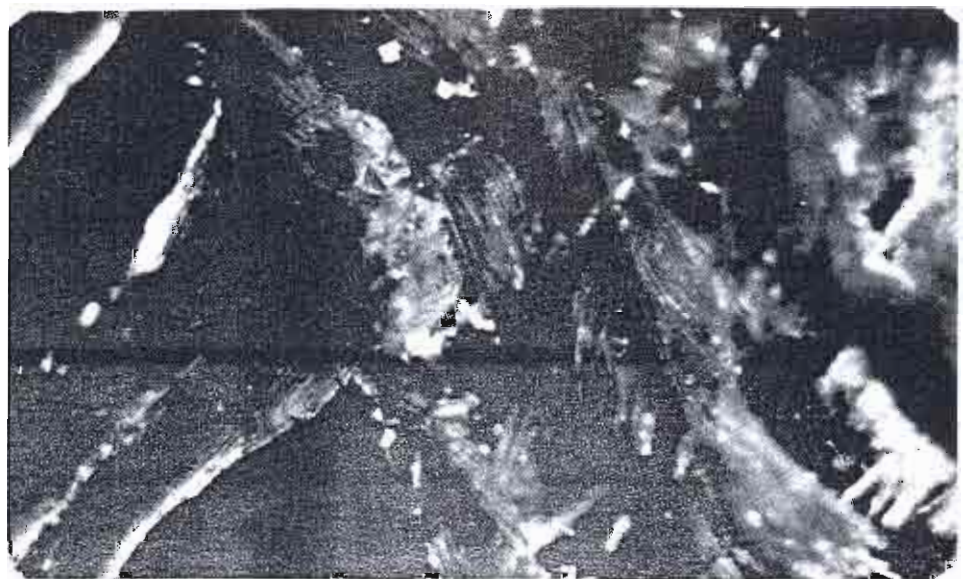


ب



الف

شکل ۳۹- دو تار چسبیده به هم بدون تابیدن که تشکیل یک تار ریشه را در انتهای بافت پارچه داده‌اند- بزرگنمایی (x۴۰۰)



شکل ۴۰- بافت پارچه و ریشه‌های انتهایی آن بزرگنمایی (x۴۰۰)



۴۱-ب



۴۱-الف.



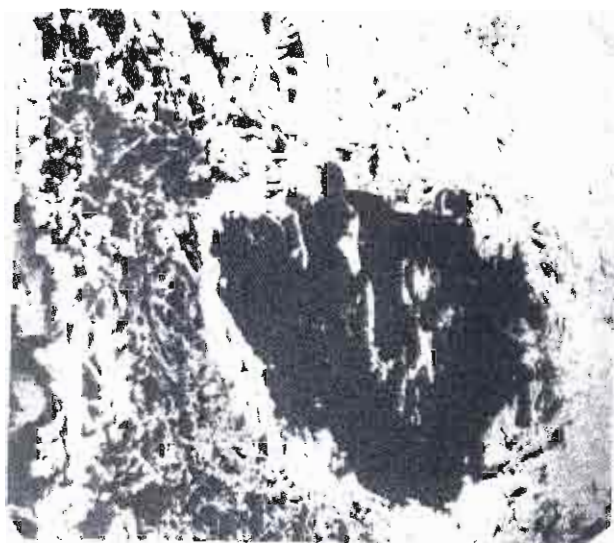
شکل ۴۱- حالت فنری و تاشده در یکی از گلبرگ‌های رزت و ادامه آن برای تشکیل گلبرگ بعدی- بزرگ‌نمایی (×۴۰۰)

۴۱-ج





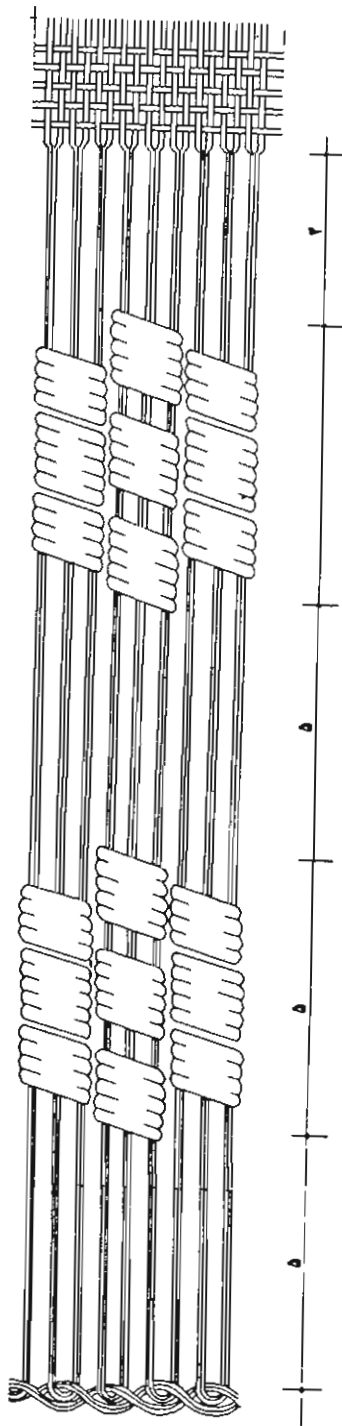
شکل ۴۳- فرم انتهایی ریشه‌های حامل گل‌های  
رزت در نمونه ارجان



شکل ۴۲- سوراخ موجود در گلبرگ وسطی در  
گل‌های رزت با استفاده از میکروسکوپ الکترونی -  
بزرگ‌نمایی (x60)

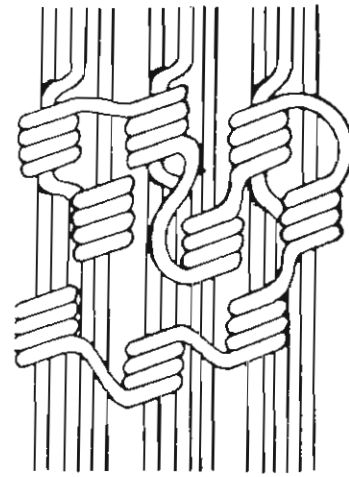


طرح شماره ۱- شمای کلی یکی از گل‌های رزت واقع در بین ریشه‌های پارچه ارجان  
و چگونگی حرکت تارها از بین گلبرگ های رزت - مقیاس 10x الف



مقاس : ۱۴X

طرح شماره ۲- شمای کلی بافت، ریشهها، گل رزت و انتهای ریشهها



طرح شماره ۱-ب

### ۳-۳-۳ بافت ریسمان

در لایه‌های قطعات ناشده پارچه ارجان و لایه‌های رویی قطعاتی از ریسمان نازکی به رنگ قهوه‌ای سوخته دیده می‌شد. این ریسمان کاملاً "حالت خشک و شکننده‌ای پیدا نموده و کربونیزه شده است. بافت ریسمان طنابی شکل و ارتابیدن الیاف به دور هم شکل گرفته است. عرض هر لیف حدود ۶-۷ میلی‌متر است. (۵۷) (شکل ۴۴).

### ۳-۴ تجزیه و مطالعات اولیه

در این مرحله خصوصیات و مشخصات هریک از قطعات ناشده پارچه ارجان از طریق عکس، اسلاید، طراحی و نوشته، ثبت می‌شود، تا پس از باز نمودن قطعات، شکل اولیه برای بازدیدکننده مشخص باشد. نمونه‌های انتخاب شده، هر کدام خصوصیات ویژه برای بررسی دارند. (طرح شماره ۳)

طول نمونه ناشده: ۱۳ سانتی‌متر

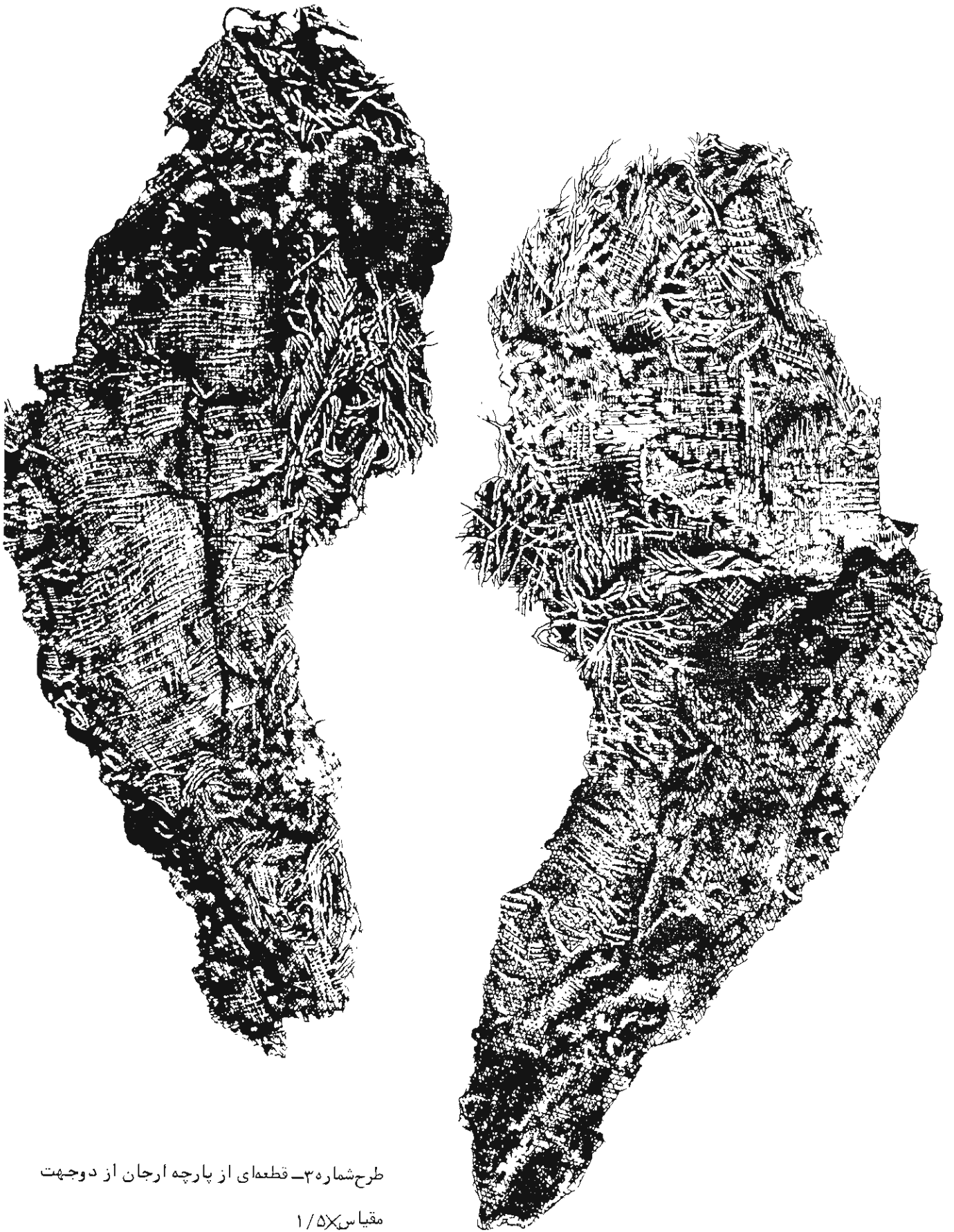
عرض نمونه ناشده: ۶/۵ سانتی‌متر

قسمت‌هایی از این قطعه کاملاً "به صورت پودر درآمده، بنابراین امکان جداسازی لایه‌ها وجود ندارد. در نتیجه

۵۷- مطالعات در این زمینه کافی نبوده و با دسترسی به منابع بیشتر تحقیقات کاملی می‌تواند انجام

گیرد.





طرح شماره ۳- قطعه‌ای از پارچه ارجان از دو جهت

مقیاس ۱/۵X

به دور یکدیگر شکل گرفته و بلندترین ارتفاع آنها ۷ سانتی متر است. این ریشه‌ها به صورت چندین دسته ۵ تا ۵ تایی کنار هم قرار گرفته و در قسمت فوقانی آنها تکه‌هایی از فلز چسبیده است. (شکل ۴۵)

به منظور یافتن ارتباط بین ریشه‌ها و نمونه فوق بتدریج شروع به جدا نمودن آنها نمودیم. این ریشه‌ها بدون داشتن نشانه‌هایی از نوع اتصال با نمونه از آن جدا شدند (ریشه‌ها به وسیله فلز به پارچه متصل بودند). این نمونه به همین صورت حفاظت می‌شود.

#### طرح شماره ۴

نمونه کوچکی از پارچه که تا شده بوده و لابلای آن ریشه‌هایی دیده می‌شود. این نمونه لایه به لایه جدا گردید تا ارتباط ریشه‌ها با آن مشخص گردد. این ریشه‌ها از کنار هم قرارگیری دو تار مجاور هم شکل گرفته، ولی بر روی آنها گل رزت دیده نمی‌شود. تعداد ریشه‌ها در هر سانتی متر ۱۳ عدد بوده و بلندی آنها ۵/۵ سانتی متر است. این ریشه‌ها به صورت کاملاً "مرتبی کنار هم قرار گرفته‌اند. بین لایه‌ها ذرات سیاه رنگ قارچ به طور گسترده‌ای دیده می‌شود. (شکل ۴۶)

#### طرح شماره ۵

ابعاد نمونه تا شده ۱۶×۶ سانتی متر

نمونه پارچه ارجان که گل‌های زیبایی رزت هشت پر بر روی ریشه‌های انتهایی آن قرار گرفته و به صورت قطعات تا شده‌ای است که در اثر فشارهای پیرامون آن در هنگام قرار داشتن در تابوت به صورت منشوری سه ضلعی درآمده است. بر روی ضلع بیرونی نمونه فوق تکه‌های سخت فلز با ضخامت زیاد فرو رفته در پارچه دیده می‌شود. نیمی از طول این نمونه که گل‌های رزت بر روی آن است، ظاهراً سالم و نیم دیگر به صورت قطعه قطعه، فشرده و پودر شده می‌باشد.

رنگ این نمونه کرم متمایل به قهوه‌ای و در قسمت‌هایی متمایل به سبز کم‌رنگ و پررنگ است. لایه‌های تا شده کناره‌های عرضی پارچه را کاملاً نشانگر می‌باشد. در قسمت داخلی نمونه درات و تکه‌های مختلف گل و خاک و گچ و

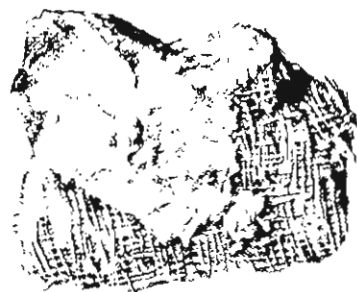
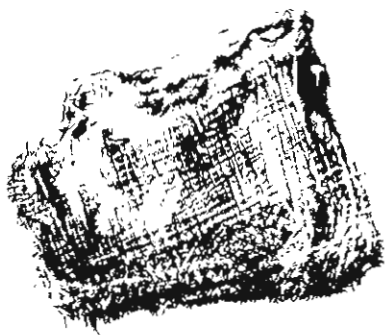


شکل ۴۴- الیاف تشکیل دهنده ریمان موجود

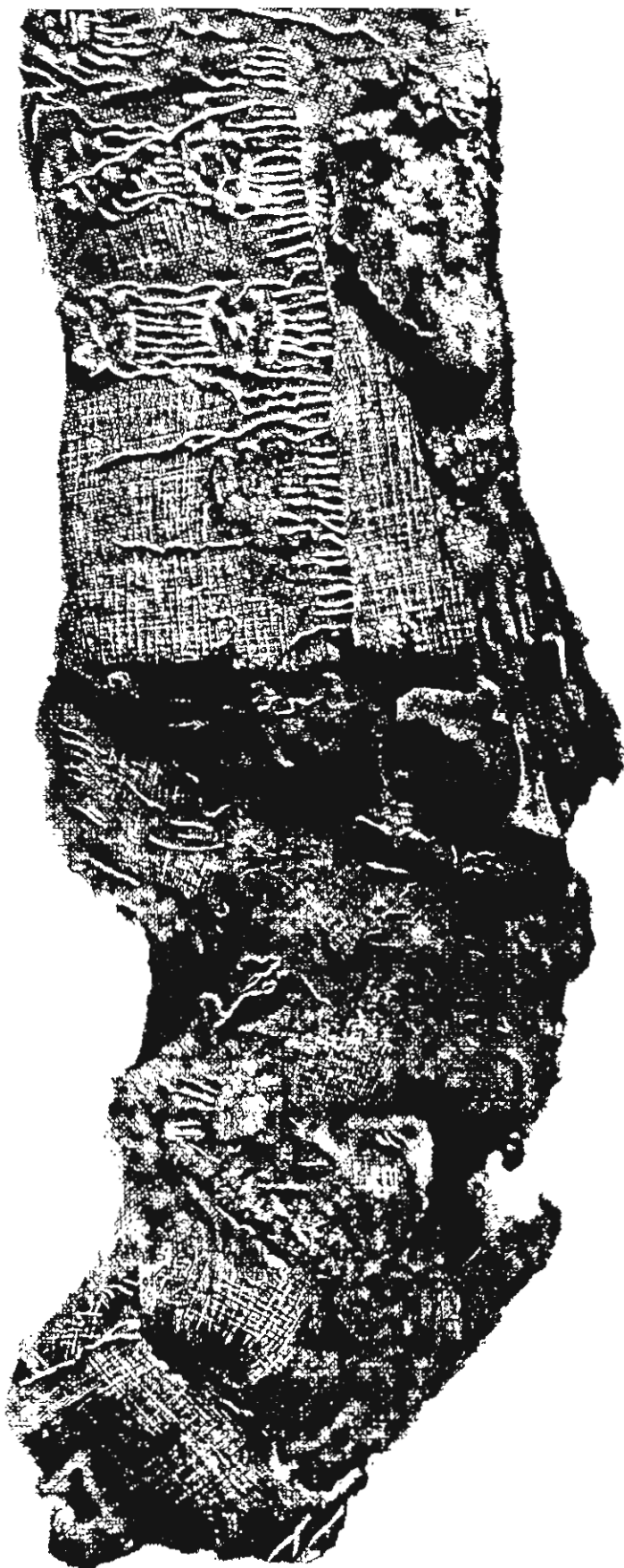
در لابلای پارچه ارجان - بزرگنمایی (×۴۰۰)

به منظور آشنایی بیشتر با خصوصیات پارچه تا شده، یک سری مطالعات بر روی آن صورت گرفت. در قسمت‌های مختلف نمونه، ذرات مختلف فلز و آثار آن دیده می‌شود. در ناحیه‌ای که با رنگ فرمز مشخص شده، تکه‌های کوچکی از بافت پارچه و ریشه‌ها بدون اتصال با نمونه وجود داشت که لایه به لایه جدا گردید، در بین آنها الباف کاملاً" به صورت پودر درآمده و ریشه‌های دسته‌ای پراکنده و ذرات سیاه رنگ قارچ دیده می‌شود.

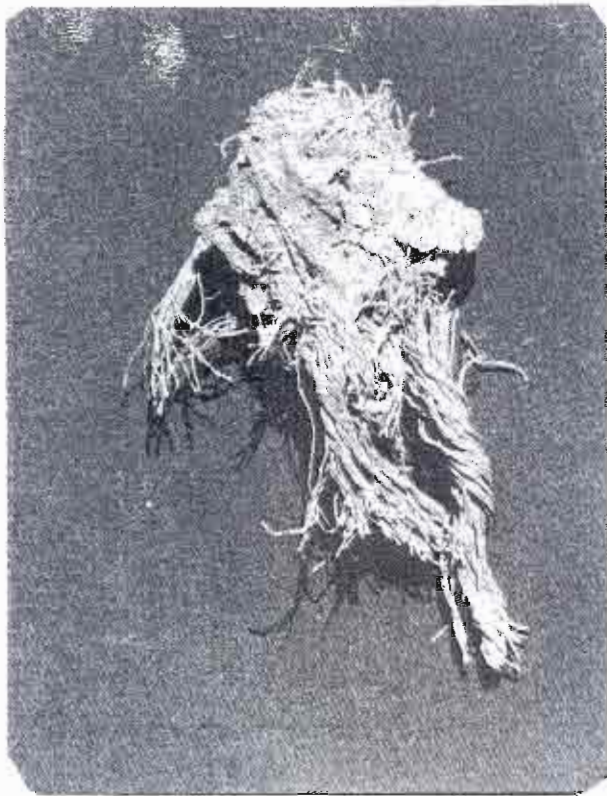
ریشه‌هایی که چسبیده به این نمونه قرار دارد، متفاوت از ریشه‌هایی است که بر روی آن گل رزت قرار دارد. به این مفهوم که ریشه‌های رزت دار از کنار هم قرار گرفتن دو تار مجاور هم شکل گرفته و گل‌های رزت لابلای آنها قرار دارند. ریشه‌های این نمونه، دسته‌ای که با حدود ۵ نخ بابیده شده



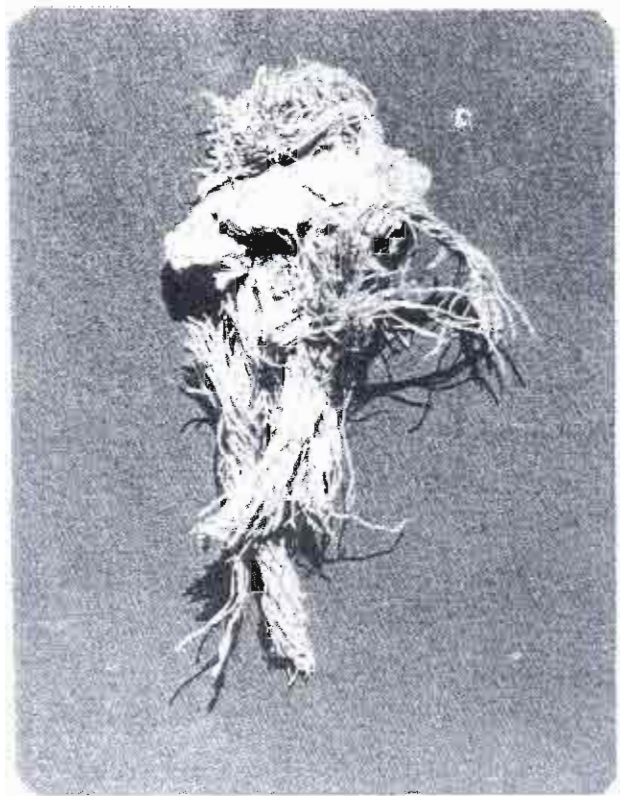
طرح شماره ۴ - قطعاتی از پارچه ارجان از دو جهت



طرح شماره ۵ - پارچه ارجان همراه با ریشه و گل‌های رزت



ب



الف

شکل ۴۵- ریشه‌هایی که متصل به طرح شماره ۳ هستند، از دو جهت مختلف.

(بافت این قسمت سرزه (۵۸)  $\frac{1}{2}$  می‌باشد) و محدداً " تارها به صورت آزاد رها شده‌اند. طول انتهایی این تارها مشخص نمی‌باشد. تاب این نخها محدداً " تاب S می‌باشد. در مجموع چهار نوع ریشه با مشخصات متفاوت در بین پارچه‌های ارجان تشخیص و شناسائی گردید.

۱- ریشه‌های حاصل از فرارگیری هر دو تار مجاور هم همراه با گل هست پیر رزت.

۲- ریشه‌هایی حاصل از فرارگیری هر دو تار مجاوره بدون گل رزت، تعداد ۱۳ عدد در هر سانتی‌متر، ارتفاع ۵/۵ سانتی‌متر.

۳- ریشه‌هایی که از تابیده شدن تارهای زیادی حدوداً " دسته‌های ۵۰ تایی شکل گرفته، ارتفاع ۷ سانتی‌متر.

۴- ریشه‌هایی حاصل از در کنار هم قرار گرفتن دو تار

فلز وجود دارد. همچنین تکه‌هایی از بافت و تعداد زیادی تارویود دیده می‌شود.

لابه‌لای لایه‌های رویی قسمت‌هایی از ریسمان کربونیزه شده‌ای به رنگ قهوه‌ای دیده می‌شود. این قطعه بزرگترین و زیباترین نمونه پارچه‌های ارجان بوده و چون تاحدودی سلامت خود را حفظ نموده، اقدام به بازسازی و مرمت آن گردید.

نمونه بسیار کوچکی نیز با ابعاد ۱/۵x۰/۵ سانتی‌متر در بین نمونه‌های فوق دیده می‌شود. مشخصات این نمونه عبارت از آن است که بعد از بافت پارچه تارها دوبدو در یکدیگر بدون تابیدن قرار گرفته و به صورت ریشه آویزان شده‌اند. بعد از حدود یک سانتی‌متر پودرها مجدداً " با تراکم بیشتری به عرض تقریبی ۰/۵ سانتی‌متر یافته شده‌اند

۵۸- در این بافت طرح‌هایی مورب در نتیجه حرکت تار از رو یا زیر حداقل دو و یا چند یود بوجود می‌آید. نقاط اتصال به صورت مایل بر روی یودهای متوالی حرکت می‌نمایند وینگیت (Wingate) (۱۹۷۰)، ص ۶۰۷.



ابتدا یک تکه کاغذ خشککن را در زیر پارچه قرار داده، با پنبه قسمتی از نمونه را مرطوب نموده و چند دقیقه به همین صورت باقی می ماند تا آب به داخل پارچه نفوذ کند. سپس یک تکه دیگر از کاغذ خشککن را بر روی قسمت مرطوب شده قرار داده و محکم فشار می دهیم. در این مرحله نشانی از حرکت رنگها دیده نشد. پیروسه خیس کردن را تکرار نموده و پنبه مرطوب را در همان محل قرار داده و روی آن را با ورقه‌ای از نایلون می پوشانیم تا از حسک شدن سریع آن جلوگیری شود. پس از اطمینان از اینکه آب به تنهایی باعث حرکت رنگ نمی شود، یک قطره مایع تمیزکننده به آن اضافه نموده و عمل تکرار می شود. در این حالت نیز اثری از رنگ مشاهده نشد.

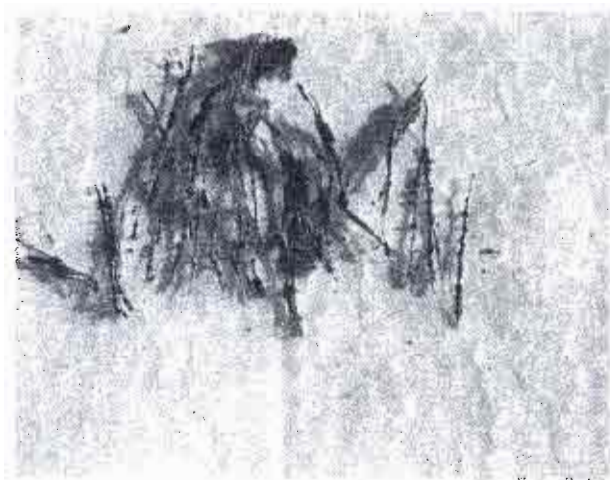
به دلیل پوسیده بودن البیاف سلولزی و وجود گردو خاک بر روی آن، ذراتی بر روی کاغذ خشککن ظاهر گردید که قابل تشخیص از رنگ جایجا شده می باشد. از این آزمایش دریافتیم که رنگ موجود بر روی نمونه در اثر آب و یا دتر جنت منتقل نمی گردد. (شکل ۴۷)

#### ۲-۵-۳ تعیین PH

قبل از قرار گرفتن شیئی در آب به منظور تمیز نمودن آن، باید PH پارچه اندازه گیری شود. در صورت اسیدی بودن پارچه، برای جلوگیری از پوسیدگی بیشتر لازم خواهد بود که شیئی با آب یا حلال مناسب شستشو گردد. در این رابطه آزمایشاتی با استفاده از کاغذ PH و دستگاه PH متر بر روی پارچه ارجان صورت گرفت.

الف: کاغذ PH (۶۱)

ناحیه کوچکی از پارچه را مرطوب نموده و با ورقه‌ای



شکل ۴۶- ریشه‌های بدون گل‌های هشت‌پر

و فرار گیری بافت فشرده‌ای با عرض حدود ۵/۵ سانتی متر در فاصله ۱ سانتی متری از انتهای بافت.

#### ۵-۳ بازکردن و تمیز نمودن پارچه

قبل از باز کردن و تمیز نمودن قطعات پارچه ارجان، یکسری آزمایشات تعیین PH و ثبات رنگ در آب و حلال‌های شیمیایی باید انجام شود. (۵۹)

#### ۱-۵-۳ آزمایش ثبات رنگ (۶۰)

آنچه که از آزمایشات مربوط به شناسایی رنگ پارچه ارجان منتج گردید، آن بود که رنگ کنونی پارچه حاصل از مجاورت با تابوت برنزی است. به منظور اطمینان از ثابت بودن رنگ پارچه آزمایشات زیر انجام گرفت:

۵۹- با تنانگار (BHATNAGAR)، ۱۹۷۵، ۴۴، لندی (LANDI)، (۱۹۸۵)، (۴۱)، فینچ (FINCH)،

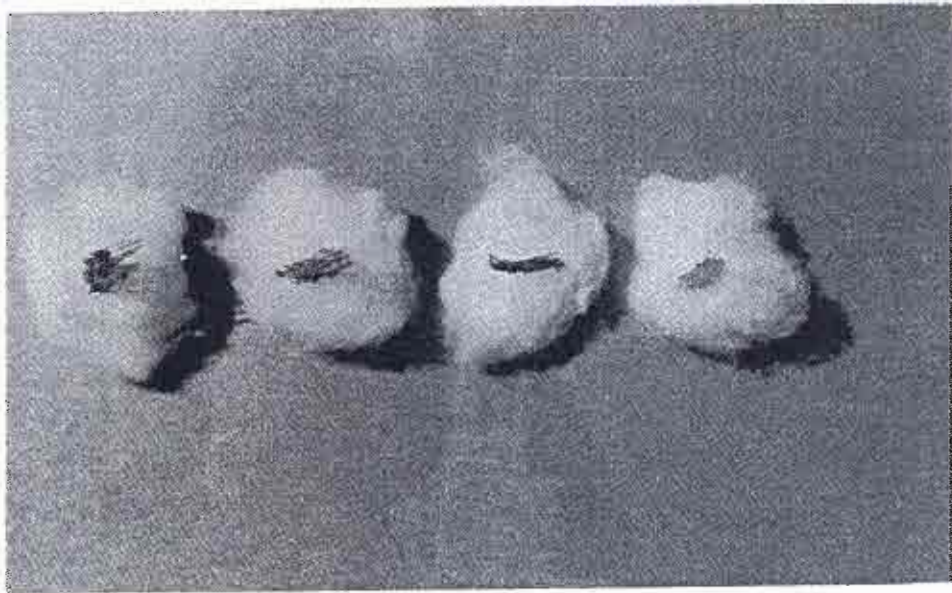
۱۹۷۷، ۰۴۷، رایس (RICE)، ۱۹۷۲، ۳۳.

۶۰- دترجنت (Detergent) - تینووتین جی - یو (Tinovetin G-U).

۶۱- واژه‌ای است که میزان فعالیت یون هیدروژن را در یک سیستم توصیف می نماید و مساوی است با  $-\log_{10} a^+H$

که  $a^+H$  میزان فعالیت یون هیدروژن را تعیین می نماید. در محلول های رقیق، میزان فعالیت مساوی با میزان غلظت بوده و PH برابر است با  $-\log_{10}[H^+]$  که  $[H^2]$  برابر غلظت یون هیدروژن بر حسب مول بر لیتر می باشد. محلولی با PH برابر ۵ تا ۷ اسیدی، PH مساوی ۷ خنثی و PH بالاتر از ۷ تا ۱۴ قلیایی

می باشد. مک گروهیل (Mc. GrawHill) (۱۹۷۸، ص ۱۱۹۴)



شکل ۴۷

در نتیجه با توجه به جدول فوق، نمونه پارچه ارجان دارای حالت اسیدی بوده و به منظور جلوگیری از پوسیدگی بیشتر می‌توان آن را شستشو داد. شستشو با آب و مایع تمیزکننده حالت اسیدی را کاملاً برطرف نموده و شستشو با آب تنها و یا الکل نیز تا حدودی باعث افزایش PH می‌گردد. در صورتیکه نمونه بتواند تحمل نماید می‌توانیم شستشو با مایع تمیزکننده را دنبال نمائیم.

### ۳-۵-۳ مراحل باز نمودن پارچه

ابتدا عملیات را با مرطوب نمودن قطعات خشک و شکننده پارچه ارجان (قطعه پارچه حامل گل‌های رزت) با قرار دادن آن در محیطی مرطوب آغاز نمودیم. به این ترتیب که رطوبت نسبتاً بالایی را در حبه‌های درسته به وسیله آسنری نمودن داخل آب یا پارچه خیس و فرار دادن در محیطی گرم به وجود آوریم. نمونه پارچه‌ای در این حبه به مدت ۲۴ ساعت قرار داده شد. مراحل مختلف کار به شرح زیر است:

- ۱- قرار دادن پارچه در حبه مرطوب به مدت ۲۴ ساعت.
- ۲- برداشتن گل و خاک و قطعات شل و درات فلز متمرکز در قسمت داخلی پارچه با استفاده از برس و اسپانول بطریقی که تا حد امکان به نمونه پارچه‌ای آسیبی نرسد. پس از برداشتن این قطعات یک سری ریشه بدون گل رزت دیده می‌شود. (اشکال ۴۸ و ۴۹)

از نایلون به مدت چند دقیقه می‌پوشانیم کاغذ PH را در ناحیه مرطوب قرار داده و با تغییر رنگ این کاغذ PH پارچه را اندازه می‌گیریم. مقدار آن در نواحی مختلف متغیر و بین ۴ تا ۶ و حدوداً " در اطراف  $PH=5$  می‌باشد. این روش دقت زیادی نداشته و میزان اسیدی یا قلیایی بودن را بطور تقریبی نشان می‌دهد.

ب : دستگاه PH متر

نمونه‌ای از پارچه با دستگاه PH متر اندازه‌گیری شد نتایج در جدول ۳ منعکس می‌باشد.

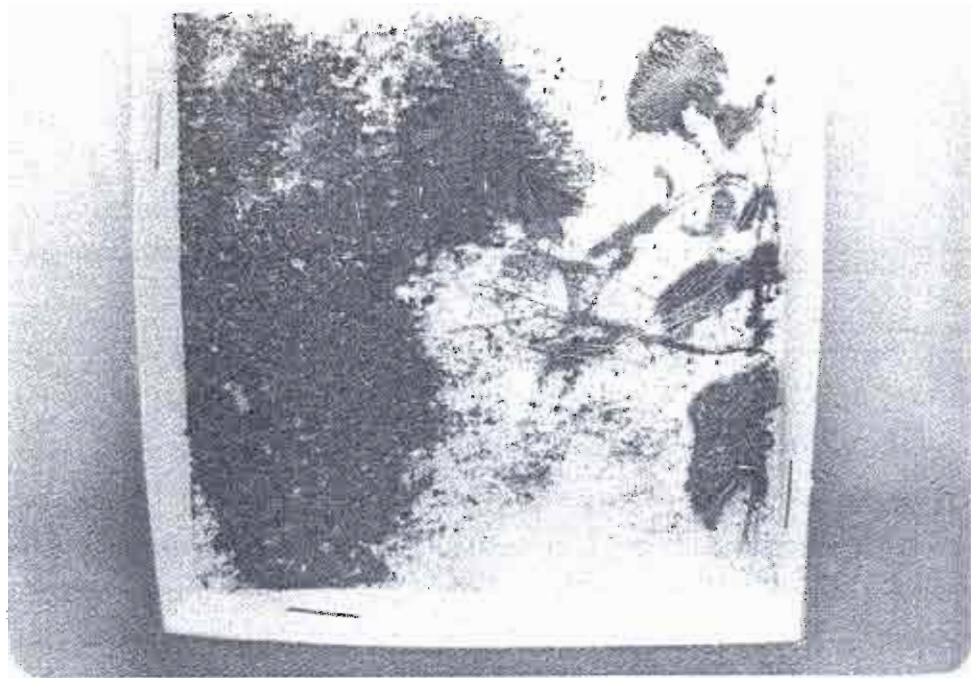
میزان PH نمونه پارچه

نمونه پارچه	میزان PH
قبل از شستشو	۵-۵/۵
پس از شستشو با آب	۸/۳
پس از شستشو با الکل	۸/۶
پس از شستشو با مایع تمیزکننده	۹/۲

جدول ۳ : میزان PH پارچه ارجان پس از شستشو با ماده تمیز کننده



الف



ب شکل ۴۸- ذرات گل و خاک و قطعات شل و فلزات موجود در قسمت داخلی طرح شماره ۵

۴- میر بزرگی را انتخاب و آن را با یک لایه از پارچه نرم و سپس با پلاستیک شفاف می‌پوشانیم .

۵- حاشیه و ریشه‌های حامل گل‌های رزت پس از آزاد شدن الیاف در محیطی مرطوب به آرامی از روی لایه‌ها

۳- همانطور که در عکس می‌توان مشاهده نمود ، یک

قطعه بزرگ فلزی بر روی نمونه وجود دارد که پس از قرار

گرفتن در محیط مرطوب به دلیل آزاد شدن لایه‌های زیر

به راحتی از پارچه جدا گردید .



برداشته و کنار گذاشته شد.

۶- پس از جدا نمودن ریشه‌ها، اقدام به صاف نمودن زاویه ایجاد شده بر روی نمونه گردید. به این ترتیب که یک تکه پرسپکس (Perspex) را در محل مورد نظر قرار داده و آن را در جعبه مرطوب برای مدتی قرار می‌دهیم. در این حالت نمونه کاملاً "به صورت صاف در می‌آید."

۷- دو خط ناشدگی عمده و مشخص در پارچه وجود دارد که در عکس‌ها نیز قابل تشخیص می‌باشد این خطوط مشخص‌کننده آن می‌باشد که دو قطعه پارچه ناشده بر روی یکدیگر قرار گرفته‌اند. (شکل ۵۰) (قطعه الف و ب)

۸- ابتدا دو خط ناشده کناری بازگردید. پس از جدا نمودن این دو قطعه مشخص شد که دو قطعه پارچه به صورت ناشده بر روی یکدیگر قرار گرفته‌اند. در بین این دو قطعه یکسری دیگر از ریشه‌های دارای گل رزت دیده می‌شود. (شکل ۵۱)

۹- لایه‌ها را به تدریج با کمک بیسنوری و با نوحه به چگونگی خطوط ناشده باز می‌نمائیم. این کار تا حد امکان به روشی سیستماتیک اعمال شده و هرنگه پس از شناسایی ارتباط آن با قطعه قبلی جدا می‌گردد. این قطعات را به ترتیب بر روی میرآماده شده قرار می‌دهیم.

۱۰- چون لایه‌ها به صورت فشرده‌ای بر روی هم قرار

گرفته‌اند و رطوبت بتدریج لایه‌های آنها نفوذ می‌نماید، پس از بار کردن لایه‌های رویی، مجدداً "و به تناوب پارچه را در محیطی گرم و مرطوب قرار می‌دهیم تا لایه‌های زیر بر برم شده و بنوا آنها را جدا نمود.

۱۱- در قسمتهایی که رطوبت نتوانسته بود، آزادشان سارد، با استفاده از مخلوط متیل‌اسپریت صنعتی (Industrial Methyl Spirit) و آب یک لایه نازک به صورت اسپری بر روی این نواحی فرار گرفت. نسبت‌های مختلف این مخلوط را بر روی نمونه کوچکی از پارچه آزمایش نمودیم، تا معلوم شود که پارچه چه مقدار آب را تحمل می‌نماید.

پس از بار نمودن این قطعه چند نکته مشخص گردید:

۱- اول آنکه این قطعه از فرارگری دو قطعه پارچه ناشده با تعداد لایه‌های متفاوت شکل گرفته است.

۲- این دو قطعه پارچه از دو جهت متفاوت (تارپود) بر روی هم فرار گرفته‌اند. بطوریکه ریشه‌های هر دو قطعه به طور عمود برهم در مقابل یکدیگر واقع شده‌اند. با توجه به دیگرام‌ها و عکسها جهت و چگونگی باز شدن لایه‌ها را میتوان مشاهده نمود (طرح شماره ۶).

۳- یکی از قطعات پارچه (قطعه الف - A) که حامل گل‌های رزت می‌باشد، به صورت ۱۶ لایه بر روی هم تاشده



شکل ۴۹- پارچه ارجان پس از تمیز شدن قسمت داخلی





الف

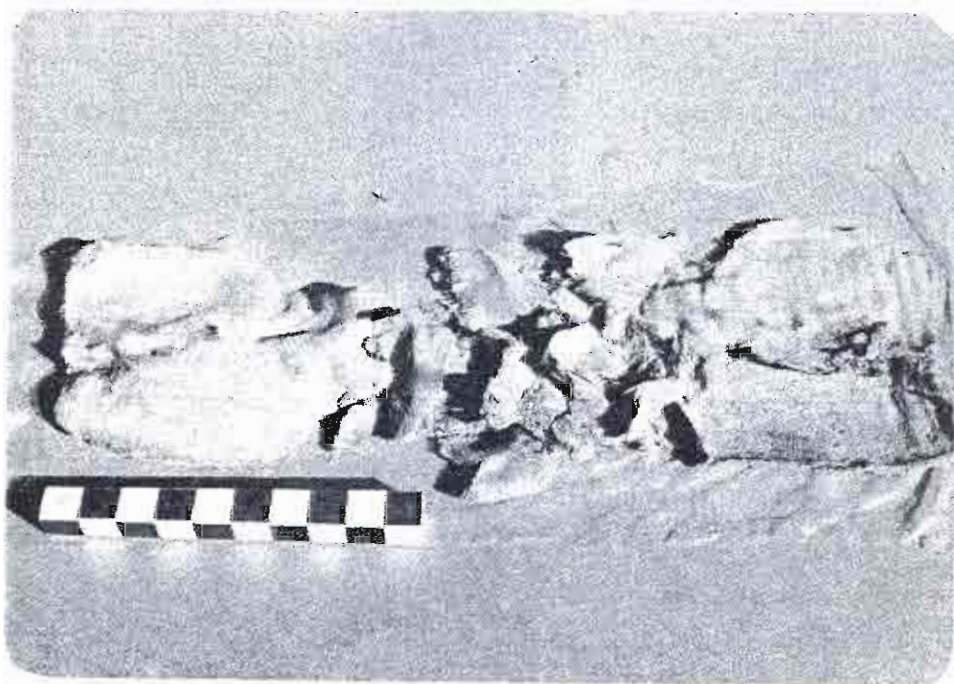


ب

شکل ۵- تکه فلز موجود بر روی نمونه پس از قرارگیری در محیط مرطوب همراه با لایه زیر به راحتی جدا می‌شود. زاویه موجود بر روی نمونه از بین رفته و نمونه به صورت مسطح در می‌آید.

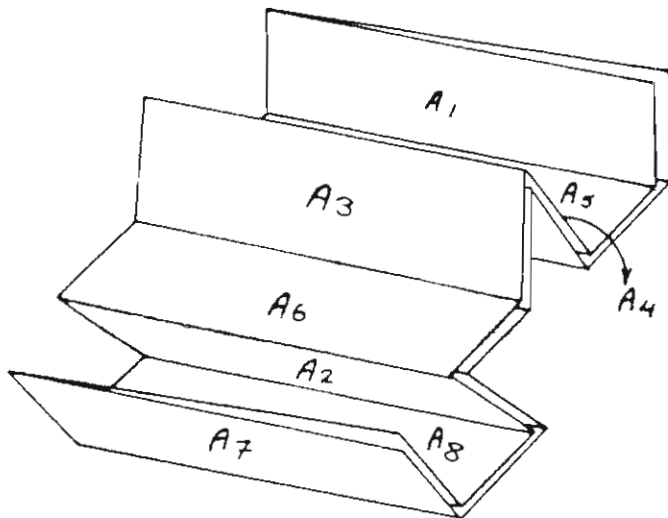


الف

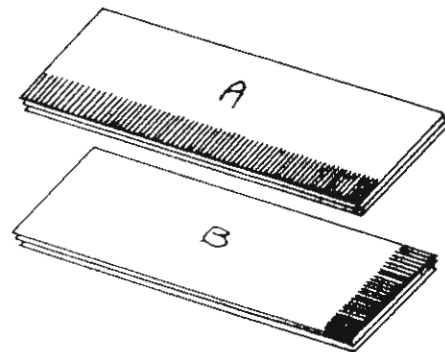


ب

شکل ۱- پارچه ارجان پس از باز شدن از جهت طول. در داخل این قطعه پس از باز شدن یک سری گل‌های رزت مشخص گردید.



طرح شماره ۷- شکل ناشده قطعات پارچه ارجان  
(قطعه الف - )



طرح شماره ۶- جهت و چگونگی قرارگیری  
قطعات ناشده (الف و ب) بر روی یکدیگر- ریشهها  
در جهت تار پارچه قرار دارند.

سبباً " مشخص با کناره‌های معین می‌باشد ، اما طول پارچه به دلیل گم شدن قسمتی از آن مشخص نیست . مشخصات پارچه و نخ به شرح زیر است :

طول پارچه ( تقریبی ) = ۳۱ سانتی متر

عرض پارچه = ۵۷ سانتی متر

ارتفاع ریشهها = ۵/۵ سانتی متر

تراکم نخها = ۱۷-۱۹ تار در هر سانتی متر

۲۲-۲۴ پود در هر سانتی متر

ساختمان نخ = ساده

جهت تاب = تاب S ( تاروپود )

۵- لایه‌لای این دو قطعه ، نمونه کوچکی وجود دارد که پس از شمارش تاشدگی‌ها تعداد آن ۳۲ لایه می‌باشد . جهت و چگونگی تاشدن این قطعه متفاوت از دو قطعه دیگر بوده و تقریباً " پلیسه مانند تاشده است . این نمونه به دلیل کوچک بودن و پیدا نشدن سایر قطعات آن به همان صورت باقی ماند .

۶- پشت و روی پارچه با توجه به پشت و روی گل‌های رزت مشخص می‌شود . در حالت تاشده پارچه پشت گل‌ها به طرف بالا و روی گل‌ها به طرف داخل تاشدگی قرار دارد . در نتیجه پارچه را از جهت روی آن تا نموده‌اند که در هنگام باز نمودن لایه‌ها ، این نکته در نظر گرفته شد .

که بر اساس خطوط تاحورده باقی مانده باز شد . ریشهها در هر دو طرف عرض پارچه قرار دارند کناره و لبه‌های پارچه کاملاً مشخص می‌باشد . حدود طولی پارچه مشخص بوده ولی عرض آن به دلیل از بین رفتن قسمتی از وسط پارچه مشخص نمی‌باشد . طول و عرض احتمالی پارچه و مشخصات نخ به شرح زیر است ( شکل ۵۲ ) ( طرح شماره ۷ ) .

طول پارچه = ۶۶ سانتی متر

عرض پارچه ( تقریبی ) = ۴۳ سانتی متر

ساختمان نخ = ساده

جهت تاب = تاب S ، دو نخ به دور یکدیگر تابیده‌اند

2 Ply thread = ( تاروپود )

تراکم نخ = ۱۹-۲۳ تار در هر سانتی متر

۲۰-۲۲ پود در هر سانتی متر

جهت تاروپود = تار در جهت ریشه‌های پارچه

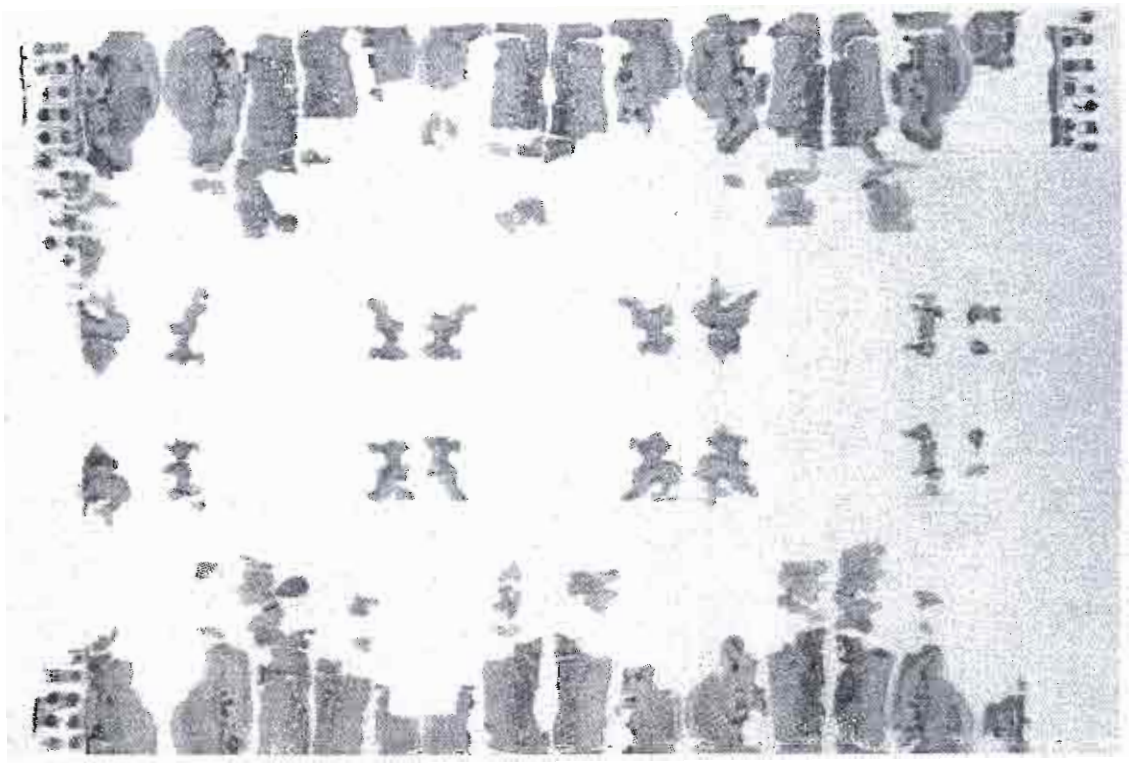
پود در جهت عمود بر آنها

( اشکال ۵۳ تا ۵۶ )

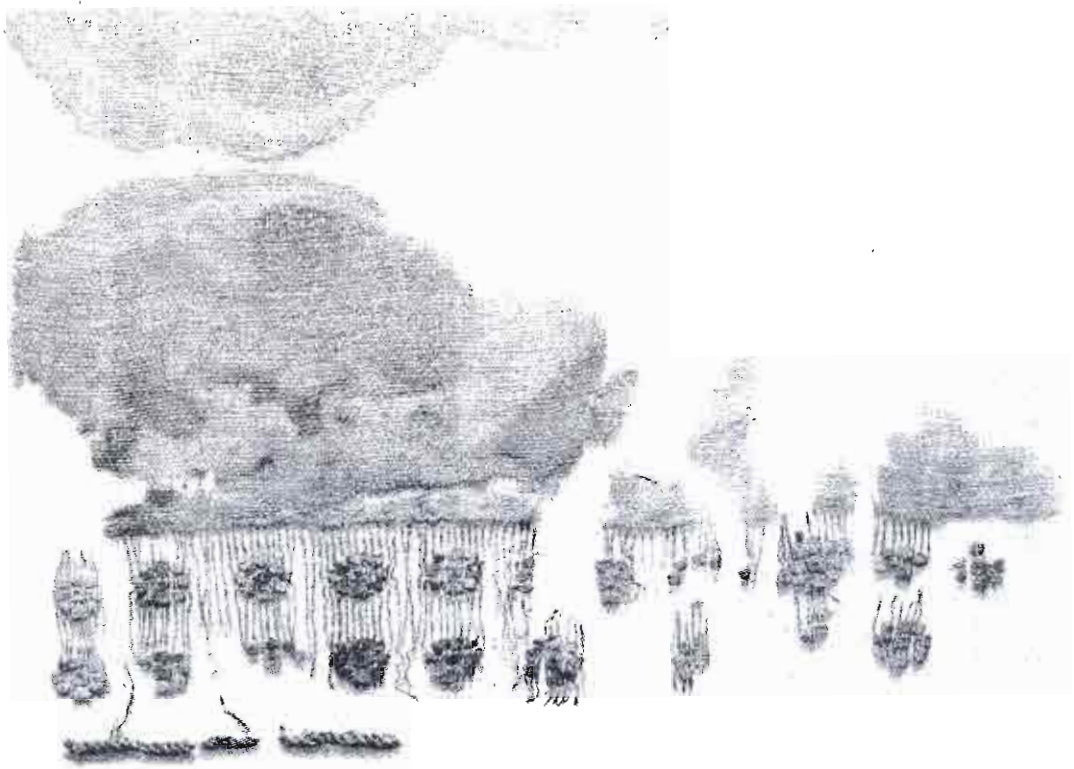
۴- قطعه پارچه دیگری با همین رنگ و بافت ( قطعه

ب - B ) ولی با ریشه‌هایی متفاوت به صورت ۸ لایه بر روی هم تاشده و بر روی پارچه اول قرار گرفته‌اند . عرض تاشده این پارچه در جهت طولی پارچه اول می‌باشد ، بطوریکه ریشه‌های هر دو قطعه پارچه به‌طور عمود بر روی یکدیگر قرار گرفته‌اند ریشه‌های این قطعه بدون گل‌های رزت می‌باشد . ( طرح شماره ۸ ) ( اشکال ۵۷ و ۵۸ ) این نمونه دارای عرض





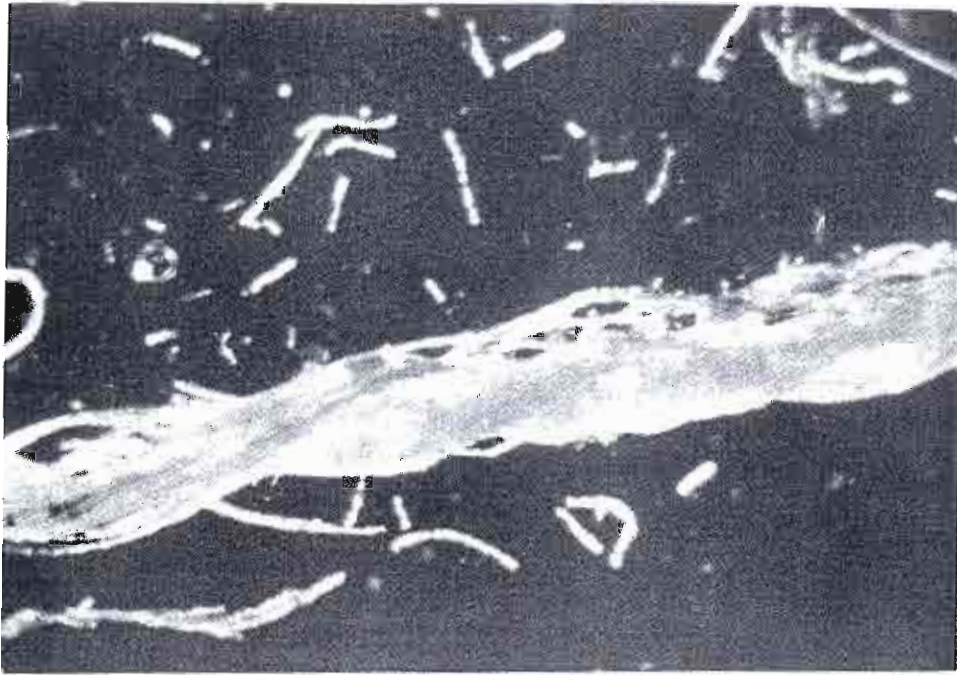
۵۲-الف



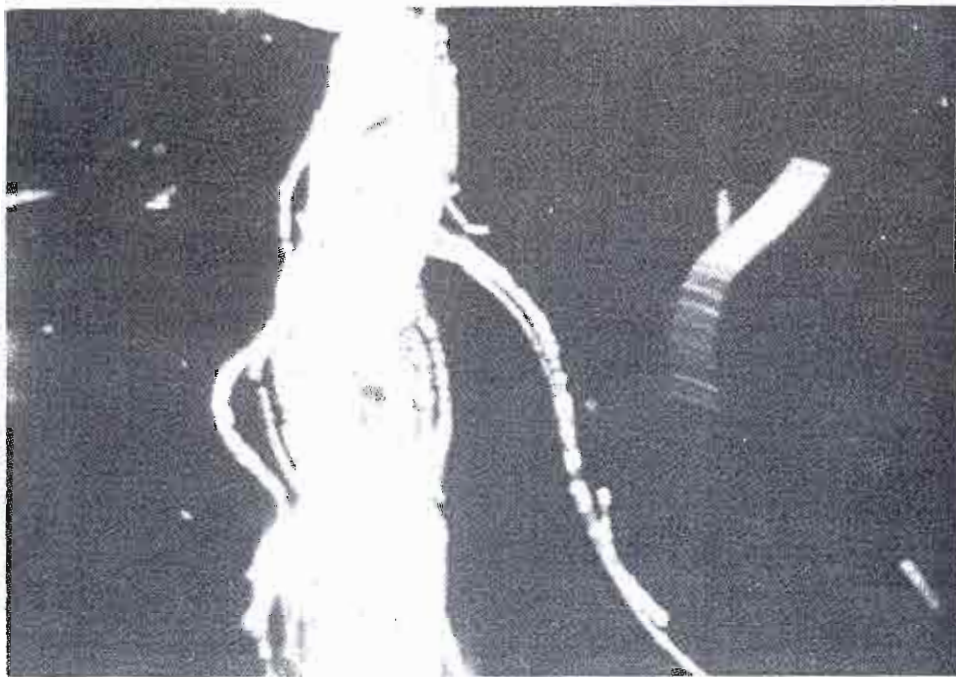
۵۲-ب

شکل ۵۲- لایه های باز شده به تعداد ۱۶ عدد از پارچه مارجان (قطعه الف) که حامل گل‌های رزت می باشد

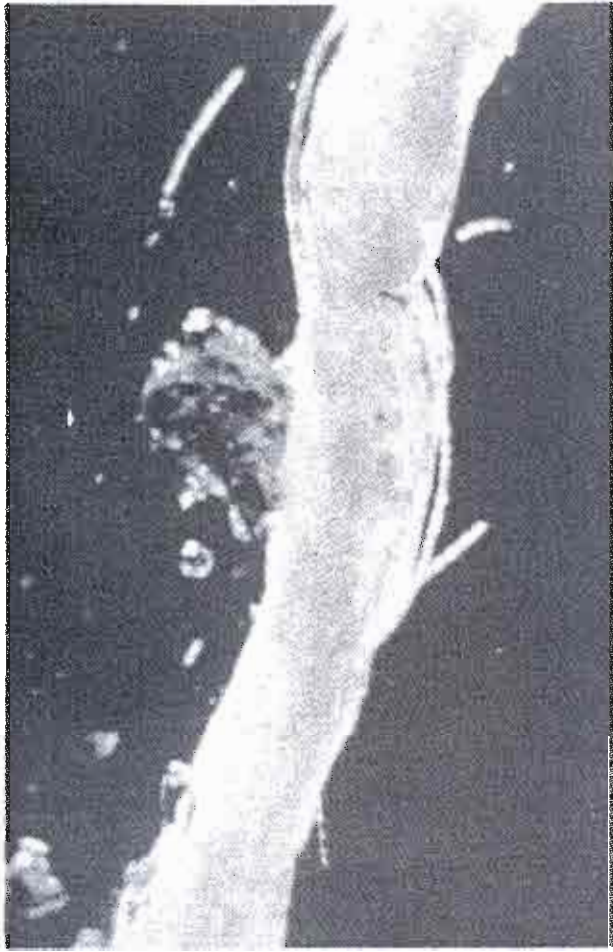




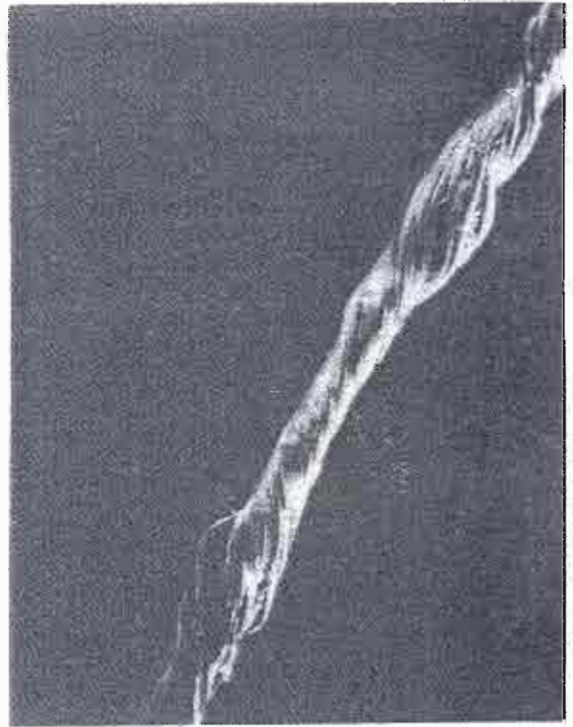
شکل ۵۳- جهت تاب نار- تاب



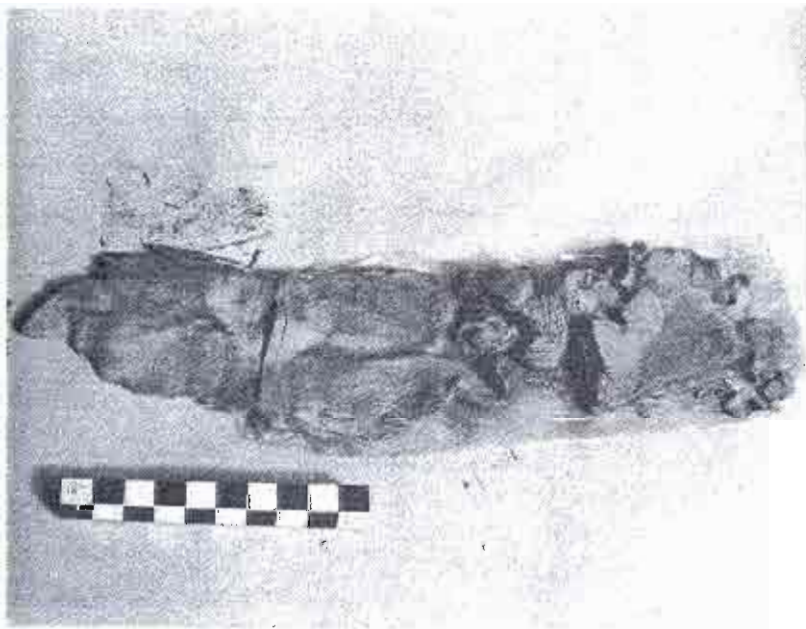
شکل ۵۴- جهت تاب پود- تاب



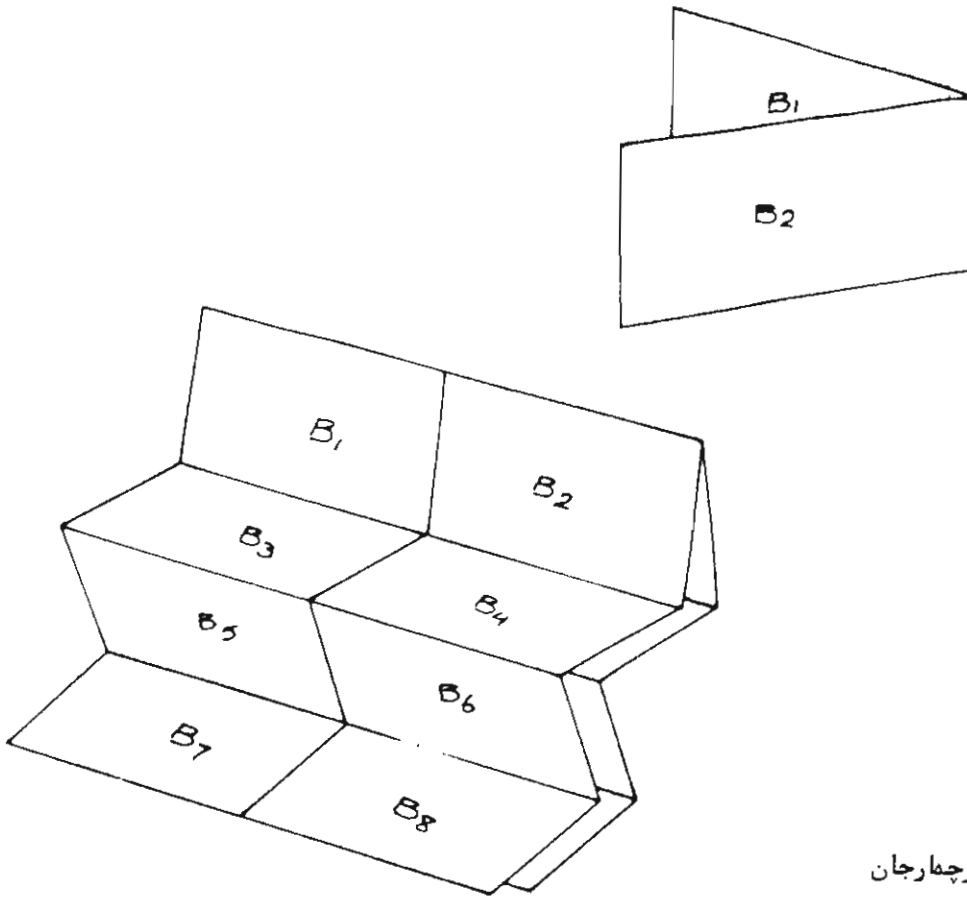
شکل ۵۶- جهت تاب ریشه‌ها - تاب



شکل ۵۵- جهت تاب تار با استفاده از میکروسکوپ الکترونی - تاب



شکل ۵۷- باز شدن تار مرکزی قطعه (ب- B) .



طرح شماره ۸ - شکل تا شده پارچه ار جان (قطعه ب)

بازنمودن دومین نمونه پارچه ار جان (قطعه ج)

به دور یکدیگر ( 2ply thread ) تراکم نخ = ۲۱-۲۶ در هر سانتی متر (سیستم ۱)  
 ۲۶-۳۲ در هر سانتی متر (سیستم ۲)  
 جهت تاروپود = نامشخص (زیرا کناره‌های پارچه از بین رفته است)  
 چون در این نمونه هیچ حاشیه یا کناره‌ای وجود ندارد، نمی‌توان به آسانی تار را از پود تشخیص داد. همچنین نمی‌توان تعیین نمود که این قطعه مربوط به کدام قسمت پارچه بوده است و یا اینکه حدود ابعاد آن چقدر است.  
 اگر بپذیریم که این قطعات در یک سیستم بافندگی بافته شده است، با توجه به آنکه در دو قطعه قبلی تراکم بیشتر مربوط به پود می‌باشد. بنابراین در این قطعه نیز تراکم بیشتر مربوط به نخ‌های پود بوده و از این طریق جهت تاروپود مشخص می‌گردد.

پس از باز نمودن لایه‌های نمونه اصلی ار جان، اقدام به باز کردن دومین نمونه شد که پوسیدگی آن فوق العاده بیشتر از نمونه اول می‌باشد. قسمتهایی از این قطعه کاملاً کربونیزه شده و به رنگ قهوه‌ای درآمده است، این نمونه به صورت ۸ لایه بر روی یکدیگر قرار گرفته و تا شده است. (طرح شماره ۹) (اشکال ۵۹ و ۶۰)  
 مراحل مختلف بازنمودن لایه‌ها کاملاً مشابه عملیات انجام شده برای نمونه قبلی است. جهت و چگونگی باز شدن لایه‌ها در دیاگرام مشخص می‌باشد. مشخصات پارچه به این ترتیب است.

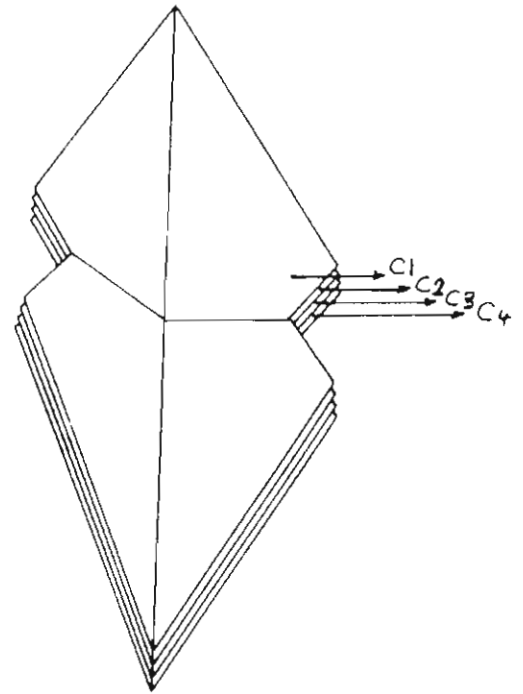
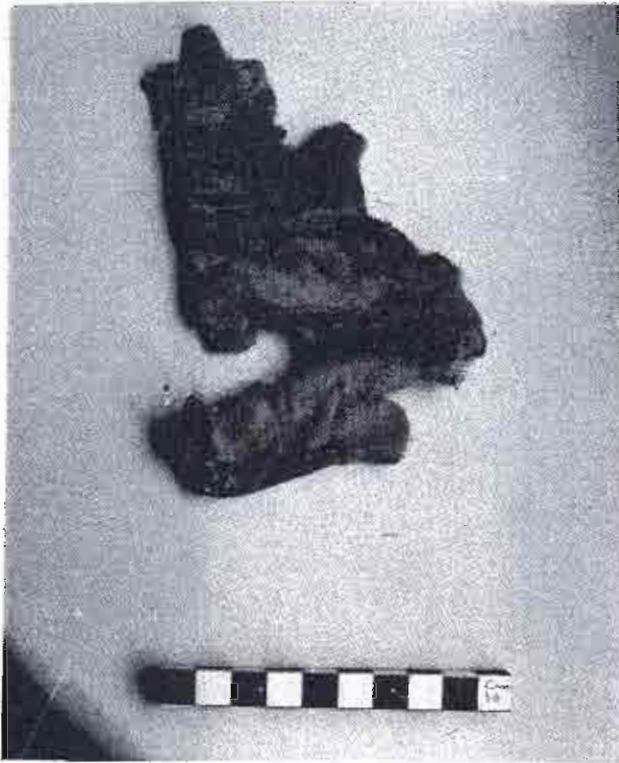
طول بدست آمده = ۶۴ سانتی متر

عرض بدست آمده = ۳۴ سانتی متر

ساختمان نخ = ساده

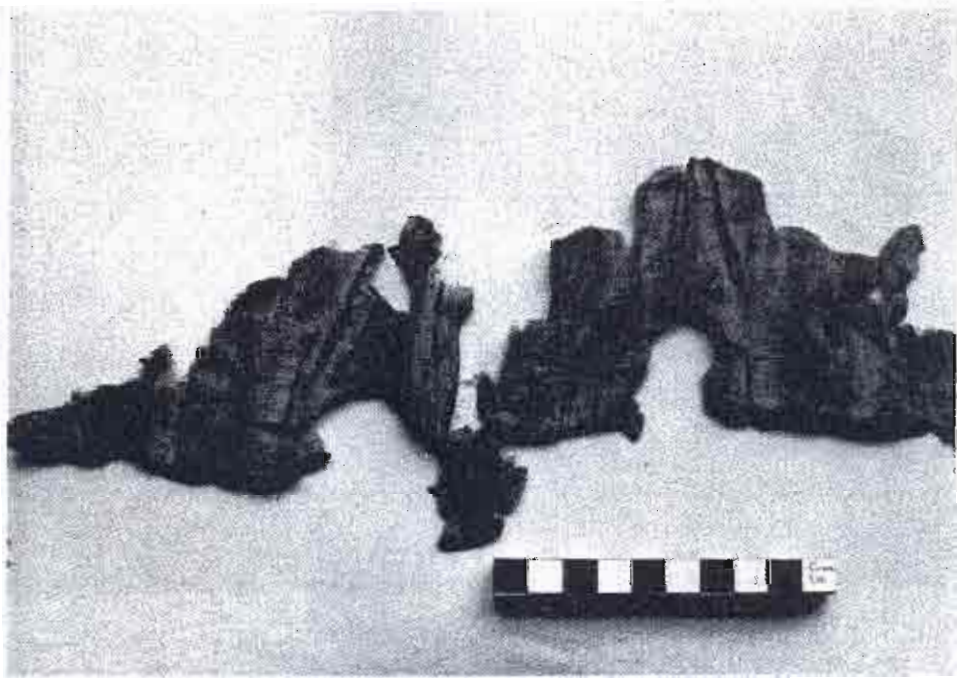
جهت تاب = تاب S (تاروپود)، دو نخ تابیده شده



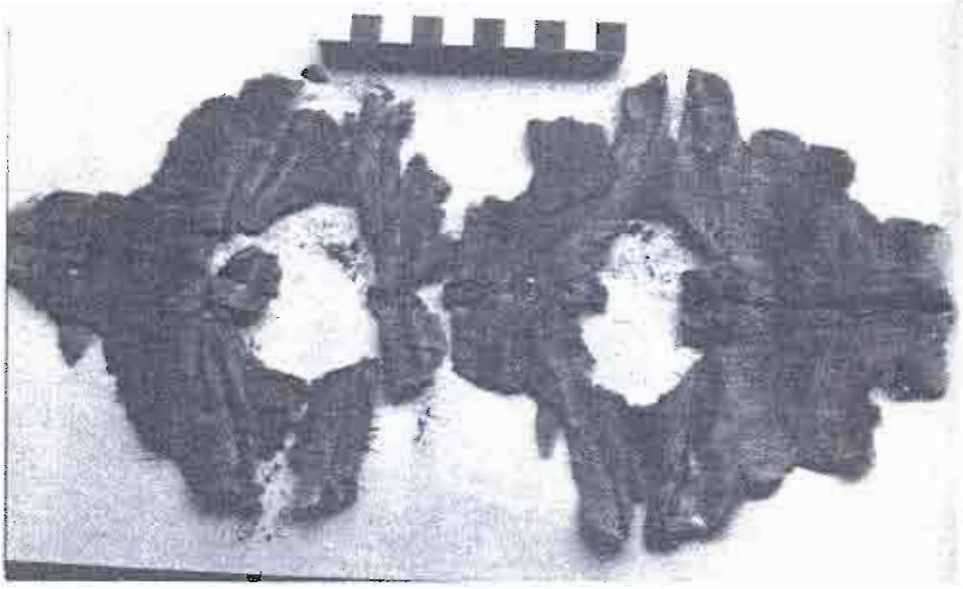


طرح شماره ۹- شکل ناشده پارچه ارجان (قطعه ج)

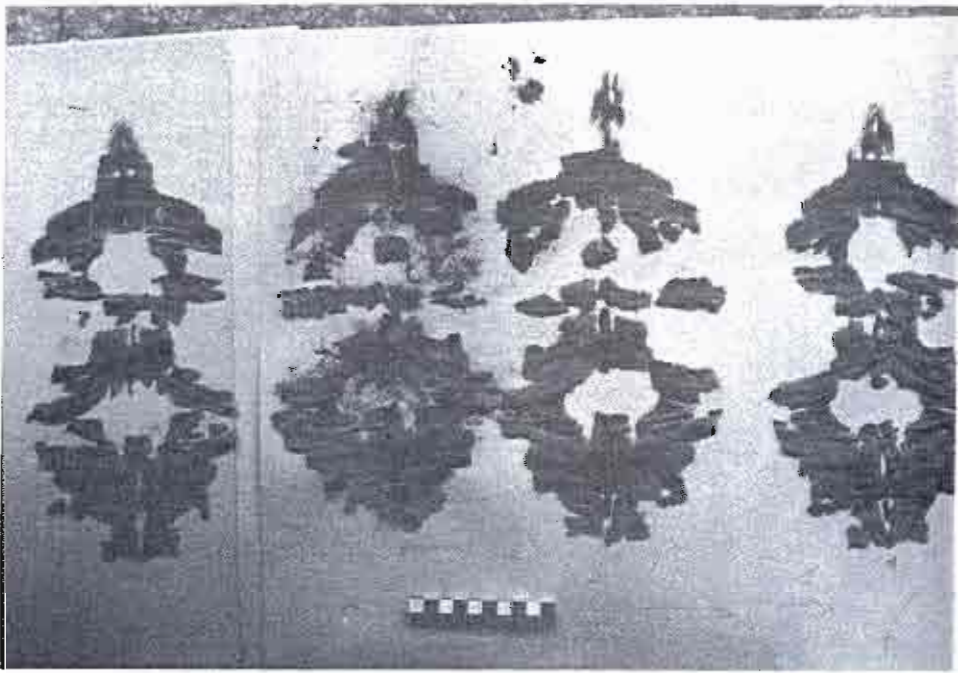
شکل ۵۹- شکل ناشده قطعات پارچه ارجان  
(قطعه ج)



شکل ۶۰- الف - مراحل مختلف باز شدن دومین نمونه پارچه (قطعه ج)



٦٠-ب



٦٠-ج

برای آبکشی از متیل اسپیریت ( IMS ) و آب با نسبت ۵۰-۵۰ استفاده و آبکشی گردید . محلول آبکشی را دوبار عوض می‌نمائیم .

۶- در آبکشی انتهایی تنها از متیل الکل استفاده نده که شیئی را آبکشی و به سرعت خشک نمودیم . استفاده از این ماده در آخرین مرحله آبکشی کمک می‌نماید که پارچه نرم‌تر شده و کمتر در لبه‌ها پیچیده شود .



شکل ۱-۶ الف- تمیز کردن هر قطعه با استفاده از ذرمین ویستوری

پس از حصول اطمینان از اسیدی بودن پارچه اقدام به تمیز کردن آن نمودیم . اصولاً " بهترین روش برای کاهش PH در مواردیکه پارچه بتواند تحمل نماید ، استفاده از آب مقطر می‌باشد . اما در مورد پارچه‌های خیلی شکننده و قطعه قطعه شده ، از حلال‌های شیمیایی می‌توان کمک گرفت (۶۲)

۱- ابتدا قبل از قرار دادن قطعات در محلول تستشویی ، تا حد امکان و بصورتی‌که به پارچه آسیبی نرسد ، با استفاده از ذره‌بین ، ذرات گرد و خاک و فلز و همچنین قارچ‌ها را با برس و بیستوری برمی‌داریم . این عمل بر هر دو روی پارچه انجام می‌شود . (شکل ۶۱)

۲- به منظور نه حداقل رسائیدن آسیب نه قطعات پوشده ، هر تکه را بین دو لایه پارچه توری مانند فرار داده و اطراف آن را می‌دوزیم تا شیئی نتواند بین پارچه‌های توری حرکت نماید .

۳- انتخاب محلول تستشویی : ابتدا آزمایشاتی بر روی نمونه با آب و گلیسرول (۶۳) ( Glycerol ) با نسبت ۲۵ درصد انجام شد ، وجود گلیسرول به خاطر آن است که در نتیجه قرارگیری ناگهانی الیاف در آب به آنها شوک وارد نشود . در این محلول نمونه نه خوبی وجود آب را تحمل نمود .

۴- بر روی نمونه دیگری محلول تستشویی به همراه چند قطره مایع نمیزکننده خنثی مثل تینووتین‌جی - یو ( Tinovetin G-U 400 % ) آزمایش گردید . درجه حرارت مناسب محلول ۶۰-۷۰ درجه سانتیگراد و مدت تستشوی یک ربع ساعت انتخاب گردید . (۶۴)

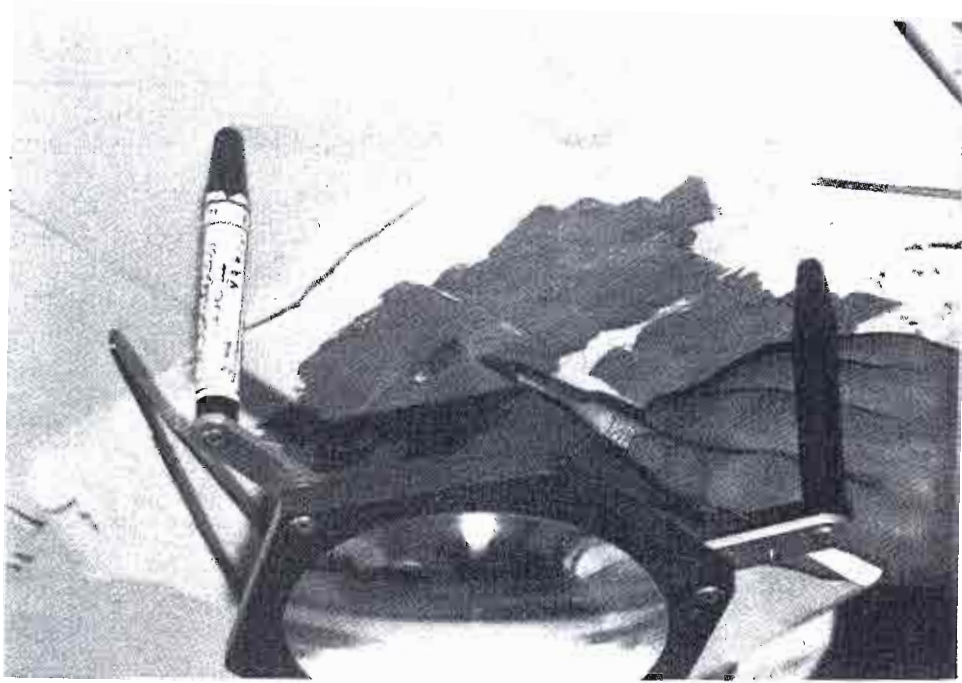
۵- پس از قرار دادن قطعات در محلول تستشویی ،

۶۲- پیگاکم (PEACOCK) ، ۱۹۸۳ ، ص ۱۲ . پلندرلیت Flemderleith ۱۹۵۶ ص ۱۰۲ . رایس (RICE) ، ۱۹۷۳ ، ص ۳۲-۰۷۲ . بیچر (BEECHER) ، ۱۹۶۸ ، ص ۲۵۲ . فینچ (FINCH) ، ۱۹۷۷ ، ص ۴۴-۰۵۵ . لندی (LANDI) ، ۱۹۸۵ ، ص ۶۸-۰۹۴ .

۶۳- گلیسرول با فرمول شیمیایی  $CH_2OHCH_2OHCH_2OH$  تحت نام‌های گلسیرین و الکل گلاایمسیل نیز ارائه می‌شود .

۶۴- با تشکر از شرکت سیباگایگی - آقای مهندی مظاهری که این دترجنت را در اختیار ما قرار دادند .

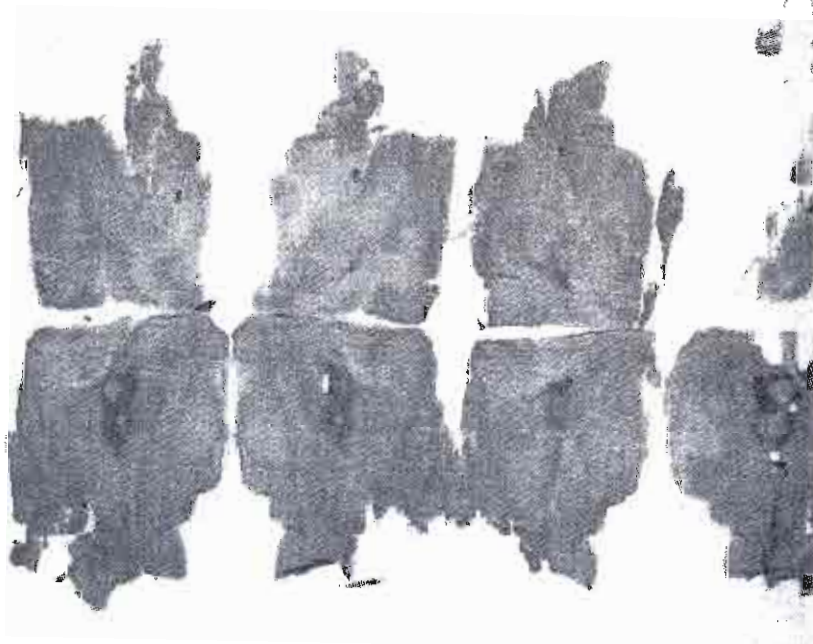




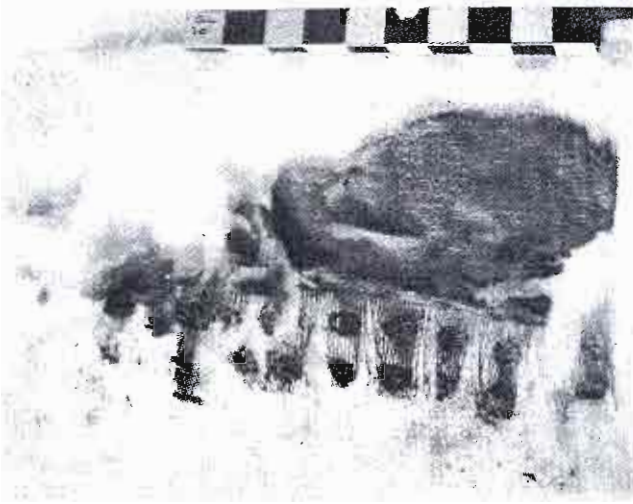
۶۱-ب

یک قطعه کاغذ خشک کن استفاده نمودیم این لبه پاره شده راحت تر از لبه بریده کاغذ آب را جذب می نماید .  
 ۹- هر قطعه را پس از نمز کردن و با توجه به پشت و روی قطعات ، بر روی میز آماده شده در قسمت قبل قرار می دهیم ، ( شکل ۶۲ ) .

۷- پس از آبخشی شئی را الابلای دو قطعه کاغذ خشک کن قرارداده و چهار رورنه در اطراف آن قرار می دهیم با هنگام خشک شدن پارچه پیچیده نشود . پس از خشک شدن ، چین و چروک های پارچه کاملاً برطرف نده بودید .  
 ۸- در روش دیگر خشک کردن ، از لبه های پاره نده



شکل ۶۲- نمونه های از پارچه رجان پس از شستن



شکل ۶۳- ریشه‌های همراه با گل‌های رزت قبل از تمیزکردن

۳- خواص فیزیکی پارچه (بافت، درخشندگی، شفافیت، رنگ، قابلیت انعطاف) تا حد امکان تغییر پیدا نکند.

۴- پشت و یا روی پارچه به منظور بررسی چگونگی تکسک بافت مشخص باشد.

۵- در اصالت پارچه با استفاده از روش‌های موردنظر خللی وارد نیاید.

همچنین در مورد نمونه پارچه ارجان، هدف ما حفاظت از قطعات باقی‌مانده تا حد ممکن بوده و به این دلیل هیچ اقدامی جهت بازسازی قطعات از بین رفته صورت نگرفته است. به دلیل سندیتهی که این نمونه دارد و به عنوان قدیمی‌ترین پارچه نسبتاً "سالمی که تاکنون در ایران یافت شده، هیچگونه مداخله هنری انجام نشده است. بنابراین در مجموع تمام مداخلات به مینیم رسیده و هیچ دوباره‌سازی به صورت اولیه و با ترمیم خطوط فرضی صورت نگرفته است. عملیات به صورت یک عمل واحد و به دنبال یکدیگر صورت گرفته و سعی شده که هر اقدامی بر اقدام قبلی تاثیر نامطلوب نداشته باشد. در این حالت امکان برداشتن لابه پشتی‌ها بدون آسیب رسیدن به شیئی در رمانهای بعدی وجود خواهد داشت.

لابه‌لای ریشه‌ها و گل‌های رزت ذرات گل و خاک و همچنین دانه‌های ریز قارچ به‌طور گسترده‌ای دیده می‌شوند. ابتدا با کمک دره‌بین و برس ویبستوری، این ذرات تا حد امکان جدا و برداشته شد. به دلیل حالت خشک و شکنندگی زیادی که ریشه‌ها داشتند، از قرار دادن آنها در محلول شستشو دهنده صرف‌نظر شده و فقط محلول آب و گلسیریل به صورت یک لایه نازک بر روی آنها قرار گرفت. پس از نرم شدن محمداً "بوسیله برس تا حد امکان ریشه‌ها و گل‌ها را تمیز نموده و ورقه‌ای از پرسیکس (Perspex) بر روی آنها قرار دادیم که در هنگام خشک شدن تا حد امکان صاف گردند. به‌رحال به دلیل ضخامتی که گل‌ها دارند امکان محبوس ماندن رطوبت در بعضی نقاط آن وجود ندارد. (اشکال ۶۳ و ۶۴)

#### ۶-۳ تهیه لایه پشتیبان و تقویت نمودن پارچه (۶۵)

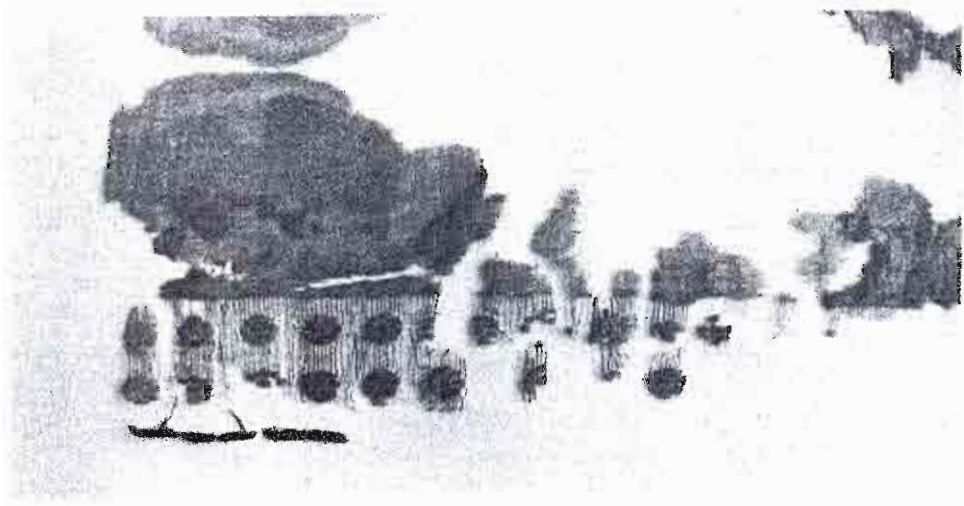
پس از تمیز کردن، مرحله استحکام بخشی به پارچه پوسیده آغاز می‌گردد. در رابطه با روش‌های مختلف تقویت شیئی، در مورد این نمونه از روش دوختن می‌توان استفاده نمود. زیرا قطعات بسیار ترد و شکننده بوده و حرکت سوزن و کشش نخ باعث آسیب بیشتر پارچه خواهد شد. همچنین به دلیل قطعه‌قطعه بودن نمونه و کوچک بودن بیش از حد بعضی قطعات این روش تقریباً "غیر عملی می‌باشد. با در نظر گرفتن موارد فوق، در مورد نمونه‌های ارجان تصمیم به استفاده از روش چسبانیدن گردید. آنچه که در روش استفاده از چسب در نظر داشتیم آن بود که:

۱- روش حفاظتی تا حد ماکزیم برگشت‌پذیر بوده و مواد مورد مصرف و تکسک‌های استفاده شده را بدون ایجاد آسیب و اثراتی مضر برای نمونه بتوان برداشت.

۲- مقدار مورد استفاده مواد شیمیایی تا حد امکان کم باشد.

۶۵- لندی (Landi)، ۱۹۸۵، ص ۹۵-۱۴۷. لوویگس (Lodewijks)، ۱۹۷۲، ص ۱۳۷-۱۵۳. لندی (Landi)

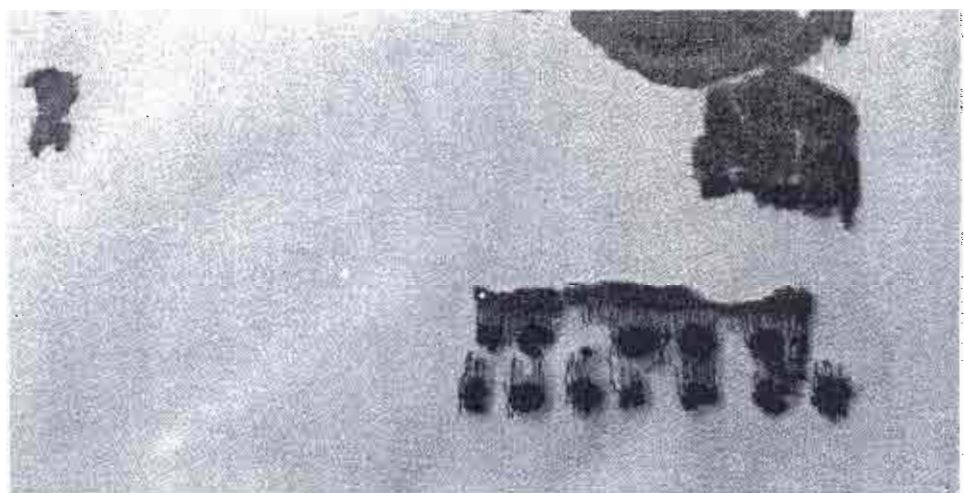
۱۹۶۶، ص ۱۴۳-۱۵۹ (جدرجوسکا) (Jedrzejewska)، ص (۱-۵).



الف



ب



ج

شکل ۶۴- ریشه‌های حامل گل‌های رزت پس از تمیز شدن



این مرحله بستگی به شرایط پارچه و شکل و چگونگی الیاف دارد. به همین دلیل الیاف (خشک، شکننده، ترد) نخها (نازک، بدون تاب، تاشده) و بافت (نخهای از بین رفته، جابجا شده، شل، لبه‌های ساییده شده، سوراخ‌ها و غیره) به دقت بررسی و مطالعه گردید.

در رابطه با سوراخ‌ها و نخ‌های از بین رفته، در هیچ مورد بازسازی انجام نگرفته و به‌قرار دادن لایه در پشت آنها اکتفا گردید. ایجاد استحکام در نخ‌ها و بافت پارچه به دلیل آنکه شیئی در حالت پوسیدگی شدید قرار داشت، به‌طور جداگانه اعمال نشده و استفاده از چسب برای نفوذ لابلای بافت و نخ‌ها فقط در مرحله اتصال به لایه پشتیبان انجام شد، تا شکنندگی بیشتری به دلیل نفوذ چسب لابلای نخ‌ها در نمونه به‌وجود نیاید.

### ۲-۶-۳ متصل نمودن نمونه به لایه پشتیبان

قبل از شرح این مرحله، به معرفی مواد مصرف شده می‌پردازیم.

#### چسب مصرفی

برای ایجاد اتصال بین نمونه و لایه پشتیبان ارزین‌های ترموپلاستیک (Termoplastic) که در نتیجه تماس با حرارت نرم می‌شوند استفاده می‌گردند. برای استحکام بخشی بافت پارچه چسب پلی‌وینیل استات (Mowilith DMC2) و برای تقویت گل‌های رزت و ریشه‌ها چسب پلی‌وینیل بوتیرال (Mowital B30H) به‌کار برده شده است. (۶۶)

Mowilith DMC2 - امولسیون پلی‌وینیل استات (PVA) می‌باشد که حاصل از کopolymerization پلی‌وینیل استات و دی‌بوتیل مالات است. این چسب ترموپلاستی است که در حرارت ۸۰-۶۰

درجه سانتیگراد ذوب شده، با آب رقیق شده، ولی پس از خشک شدن در استون با متیل اسپیریت محلول می‌باشد.

مووتیال ب-۳۰-اچ (Mowital B 30 - H) حاصل او واکنش پلی‌وینیل الکل با بوتیرال‌دئید می‌باشد، در پروپانول ۲ (2 - ProPanol) حل شده و با غلظت حدود ۲ تا ۵ درصد استفاده می‌گردد. معمولاً "به منظور استحکام بخشی استفاده می‌گردد".

### پارچه مورد مطالعه برای پشتیبان

در این زمینه ارجدیدترین پارچه‌ای که برای مرمت پارچه توسط شرکت سوئیسی تولید می‌شود استفاده شد. (۶۷) این پارچه ها تحت عنوان تتکس (Tetex) بوده و از الیاف پلی‌استر می‌باشند. انواع مختلفی دارند که نوع پلی‌استر-۴/تی‌آر (PES - 4/TR) با بافت ساده (Plain weare) توری ماند، و چند فیلامنتی مناسب تشخیص داده شد. همین نوع تتکس در رنگ‌های مختلف وجود دارد. برای ایجاد هماهنگی با رنگ پارچه از نوع پلی‌استر ۴/۴ تی‌آر (PES - 4/4/TR) به‌کار برده شد.

### ۱- روش استفاده از نخ چسبنده Sticky thread

در ابتدا در رابطه با اتصال دادن قطعات متعدد نمونه تا حد امکان از روش نخ‌های چسبنده استفاده گردید. در این مرحله، هدف ثابت نگاه داشتن ارتباط قطعات با یکدیگر و ایجاد تسهیلاتی برای متصل نمودن نمونه به لایه پشتیبان می‌باشد. به این منظور نخ‌های حیلی ظریف تتکس (TETEX) از پارچه کشیده شد که مشابه لایه پشتیبان اصلی بوده و ححیم نیز نیست.

لوازم مورد نیاز: یک شیشه ساعت شامل چند میلی‌لیتر چسب Mowital B30H با غلظت ۵٪، یک برس کوچک، یک نخ برای آویزان نمودن نخ‌های چسبناک برای خشک شدن.

روش کار: نخ با بلندی حدود ۵۰۰ میلی‌متر برداشته

۶۶- در این زمینه از همکاریهای آقای مهندسی ذبیحی - شرکت هوخست (Hochste) تشکر می‌نمایم.

۶۷- با تشکر از نمایندگی شرکت Swiss Silk Boling Cloth Co. در ایران.

و حدود ۲ تا ۳ سانتی متر اول را در مایع چسب قرار داده و انتهای آن را نگاه می‌داریم. برس را بر روی نخ قرار داده و آن را به طرف پائین فشار و نخ را به آرامی از زیر برس بیرون می‌کشیم. درات کوچکی از چسب بر روی نخ قرار گرفته که با حرکت دادن نوک برس در طول نخ به‌طور یکنواخت پخش می‌گردد. پس از اطمینان از نوربغ یکنواخت چسب یک انتهای آن را به رسمان آماده شده آوران و می‌گذاریم تا خشک شود. قطعات پارچه را از قسمت روی آن بر روی میز فرار می‌دهیم و با کمک سحاقی که بتوان درون میز فرو برد، نخها را درست در امتداد نارهای بافت پارچه قرار داده و به دور سحاق‌ها می‌پیچیم تا ثابت گردد. سپس با استفاده از اطو قطعات را می‌چسبام اضافه‌نخ‌ها را با وسیع می‌بریم. تعداد این نخ‌ها برای اتصال دادن قطعات تا حد امکان به میزان حداقل می‌باشد.

## ۲- عملیات متصل نمودن شیئی به لایه پشتیبان در دو مرحله انجام می‌شود

الف: آماده‌سازی و زدن چسب به لایه پشتیبان

وسایل مورد نیاز: یک میز صاف، یک لایه غیرچسبیده پلی‌تین، یک برس رنگ با عرض حدوداً ۵ سانتی‌متر. روش کار: بر روی یک میز صاف و رفته پلی‌تین را

می‌چسبانیم، به این ترتیب که پلاستیک را پیرامون میز کار با چسب نواری چسبیده و کم‌کم فشار وارد بر آن را افزایش داده و از اطراف می‌کشیم تا بر روی میز محکم شود. پارچه ساپورت را بر روی میز فرار داده و بافت آن را تا حد امکان به صورت قائمه با کمک وزنه تنظیم می‌نمائیم. باید هوای محبوس در زیر ورقه را تا حد امکان خارج نمائیم.

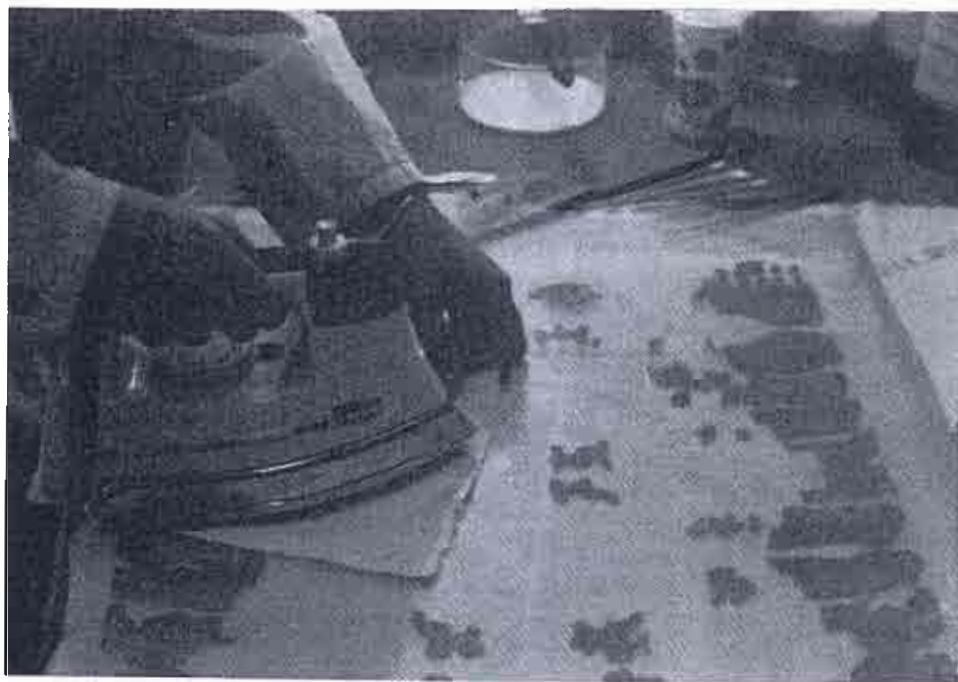
غلظت مناسب چسب Mowilith DMC2 را با آب در درصدهای مختلف تهیه و بر روی نمونه آزمایش نمودیم، همچنین تست‌هایی به منظور چگونگی کنده شدن از روی ورقه پلی‌تین و حرارت مناسب برای ذوب شدن چسب انجام شد. برای این چسب غلظت بین ۱۲/۵ تا ۲۵ درصد توسط تولیدکننده پیشنهاد می‌شود که برای نمونه پارچه‌ای ارجان غلظت ۱۵ درصد مناسب تشخیص داده شد.

از وسط پارچه پشتیبان شروع می‌نمائیم. چسب رقیق شده را به کمک برس از وسط به طرف لبه‌های پارچه می‌مالیم. قبل از آنکه هر قسمتی که چسب زده‌ایم خشک شود، تمام سطح را با چسب می‌پوشانیم. در حالی که چسب هنوز مرطوب بود، بافت پارچه را تنظیم و حباب‌های هوای محبوس در زیر آن را خارج نموده و لایه به همین حالت خشک می‌شود. (شکل ۶۵)

یک انتهای پارچه را آزاد نموده و از جهت عرض به‌طور یکنواخت به‌طوریکه در پارچه پیچش ایجاد نشود، بلند نموده و از روی میز جدا می‌کنیم.



شکل ۶۵- قرارگیری یک لایه چسب نرم پلاستیک بر روی لایه پشتیبان.



شکل ۶۶- ایجاد حرارت توسط اظو برای ذوب نمودن چسب و متصل کردن نمونه و لایه پشمیان به یکدیگر.

تقریباً " به هم متصل شده اند، بر روی میرا جهت روی آن بر روی ملسکس قرار می دهیم .

۲- لایه آماده شده را با در نظر گرفتن چند سانتی متر اضافه در اطراف آن می بریم .

۳- لایه آماده نده را در پست شیئی قرار داده و نا حدامکان تارو بود پارچه و لایه پشمیان را با استفاده از کاغذ میلی متری بطور مستقیم تنظیم می نمائیم . با استفاده از حید وزه بدون آنکه سایورب تحت کنش قرار گیرد، آن را ثابت نگاه می داریم .

۴- اظو را تا ۱۰۰ درجه سانتی گراد گرم می نمائیم .

۵- کاغذ سیلیکون را بین اظو و شیئی قرار داده، اظو را بر روی پارچه قرار داده و با کمی فشار هر قطعه را اظو می نمائیم، تا کاملاً " شیئی به لایه حسیده سود .

۶- شیئی را به آرامی از طرف یک لسه از روی ملسکس جدا نموده و برمی گردانیم . بعد از لسه ها را آزمایش می نمائیم با قسمت هایی که حسیده است، مشخص گردید .

۷- قسمت هایی ار لسه و نخ های تارو بود از حالت اصلی خود خارج ندهو با حوب حسیده بودند این قسمت ها را با برس مرطوب نموده، بر روی آنها کاغذ سلیکون قرار داده و اظو می نمائیم .

ب: آماده نمودن و قرار دادن شیئی و لایه پشمیان بر روی یکدیگر و ایجاد حرارت

وسایل مورد نیاز: میز کار مقاوم در برابر حرارت، یک لایه حسیده، اظو، کاغذ سیلیکون

روش کار: ابتدا میر ماسبی را انتخاب و به منظور برم شدن آن ابتدا یک لایه پارچه کنانی بر روی آن کسیده و سپس بر روی آن یک لایه ملسکس ( Melinex ) قرار می دهیم . این پلاستیک در برابر حرارت مقاوم بوده و مناسب برای قرار گرفتن در زیر شیئی می باشد، ولی در نسخه فرار گرفتن اظوی داغ بر روی آن به جیدگی موضعی ایجاد می گردد .

بنابراین از کاغذ سیلیکون ( Silicon ) به منظور فرارگیری بین اظو و شیئی استفاده نند . حرارت مورد نیاز برای چسب Mowilith-DMC2 بین ۸۰-۹۰ درجه سانتی گراد می باشد . چون اظوهای دسی دارای حرارت کاربردی کمتری نسبت به حرارت تنظیم شده هستند، بنابراین حرارت اظو را روی ۱۰۰ درجه سانتی گراد تنظیم می نمائیم ( شکل ۶۶ )

۱- ابتدا میرکار را مطابق مطالب فوق آماده نموده و بین پارچه و لایه ملسکس کاغذ ملسمیری قرار می دهیم تا حتی الامکان تارو بود پارچه را بتوان به طور مستقیم روی آن تنظیم نمود . قطعات پارچه را که در روس نح حسیده



۸- هر سه قطعه باقی مانده از پارچه ارجان به همین روش بر روی لایه پشتیبان قرار گرفتند. (شکل ۶۷).

### قرارگیری رزت های هشت پر بر روی پشتیبان

در مورد گل های رزت و ریشه ها به دلیل داشتن ضخامت و تردی و شکنندگی آنها و داشتن اختلاف سطح با ریشه ها و بافت پارچه از سیستم اطو و چسبانیدن بر روی لایه پشتیبان استفاده نشده و روش دوختن به کار برده شد. در این مورد از چسب موویتال ب-۳۰-۳۰-اچ (Mowital B30H) که محلول در الکل ایروپروپیلک (Iso-propyllic) می باشد با غلظت ۲٪ استفاده نمودیم. (۶۸) این چسب را بر روی ریشه ها و گلها اسپری می نمایم. سپس با استفاده از نخ که از پارچه پسنیبان تتکس (Tetex) کشیده ایم و سوزنی ظریف، ربنه ها و گلها را به پارچه پشتیبان متصل می نمایم و می دوزیم. نخها را به آرامی از روی ریشه ها و لابه لای سوراخ های گلها عبور داده و به لایه می دوزیم. میزان کشش باید تنظیم شده و به اندازه ای باشد که باعث شکنندگی الیاف و نخها نگردد. برای حصول کشش مناسب طول نخهای دوخت نباید بیشتر از حدود ۱۵ سانتی متر باشد. (اشکال ۶۸ و ۶۹)

### ۳-۷-۷ قاب کردن و ارائه شیئی در موزه

پس از قرار گرفتن شیئی بر روی لایه پشتیبان، اقدام به قاب نمودن آن برای ارائه در موزه و حفاظت از عوامل جوی داخلی و خارجی می نمایم. (۶۹) در صورتی که شیئی مانند نمونه ارجان صاف باشد، برای ارائه باید بر روی تخته ای قرار گیرد. در این مورد بهتر است تخته ضد اسیدی باشد، تا مسئله ای برای پارچه

وجود نیارد در مورد نمونه ارجان به دلیل عدم امکان نداشتن دسترسی به تخته های ضد اسیدی، تصمیم گرفته شد که برای پوشش زیر شیئی از پارچه ای تحت کشش که هم امکان تهویه وجود داشته و هم آسیبی به دلیل اسیدی شدن پارچه به وجود نیاید، استفاده نمود.

پارچه انتخاب شده از جنس کتان با بافت یکنواخت و کشش مساوی در دو جهت و به رنگ سفید انتخاب گردید. (۷۰)

### ۳-۷-۱ پوشانیدن چهارچوب

۱- پارچه کتانی را به اندازه لازم بریده و اضافاتی برای چیده شدن دور چهارچوب، حدود ۵-۸ سانتی متر در نظر می گیریم.

۲- پارچه را از جهت رو بر روی میز صافی قرار داده و چهارچوب را بر روی آن قرار می دهیم.

۳- گوشه های پارچه را مطابق با شکل در فواصل مساوی می بریم.

۴- پارچه را از هر طرف تا حد امکان محکم بر روی چهارچوب کشیده و با چسب چوب می چسبانیم در این حالت بافت پارچه را به طور مستقیم نگاه می داریم.

### ۳-۷-۲ متصل نمودن شیئی

نمونه آماده شده را بر روی پارچه پیچیده شده بر روی قاب قرار می دهیم. با استفاده از سوزن آن را ثابت نگاه داشته، به طوریکه فقط صاف بوده و کششی بر آن نباشد. با استفاده از سوزن و نخ به تدریج جای سوزنها را با دوخت عوض نموده و لایه پشتیبان را از چهار طرف مطابق شکل می دوزیم. خط دوخت در نزدیکی لبه های چهارچوب قرار می گیرد تا در زیر قاب پنهان شده و دیده نشود.

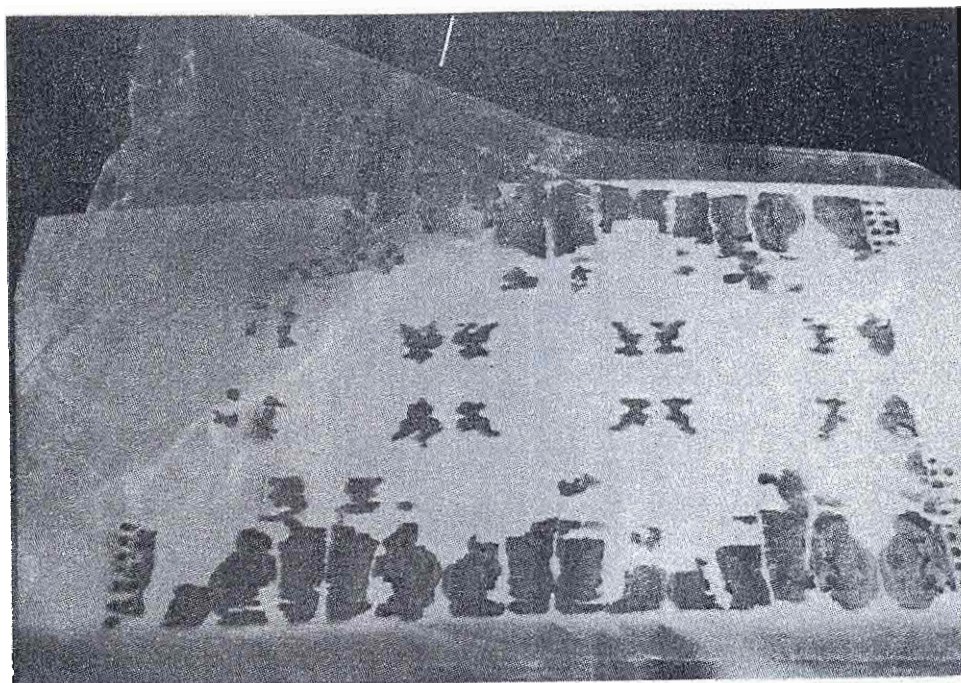
۶۸- حلال چسب Mowilith DMC2 آب می باشد و چون الیاف پوسیده در آب بیشتر تجزیه می گردند از

Mowital B30H که حلالی غیر از آب دارد، استفاده شد.

۶۹- لندی (LANDI)، ۱۹۸۵، ص ۱۵۹-۱۶۵. باک (BUCK)، ۱۹۷۲، ص ۱۳۷-۱۵۳. فینچ (FINCH)،

۱۹۷۷، ص ۲۶-۳۸. بیچر (BEECHER)، ۱۹۶۸، ص ۲۶۰.

۷۰- رنگ سفید به دلیل آن انتخاب گردید که رنگ زمینه پارچه ارجان تحت تاثیر قرار نگیرد.



الف



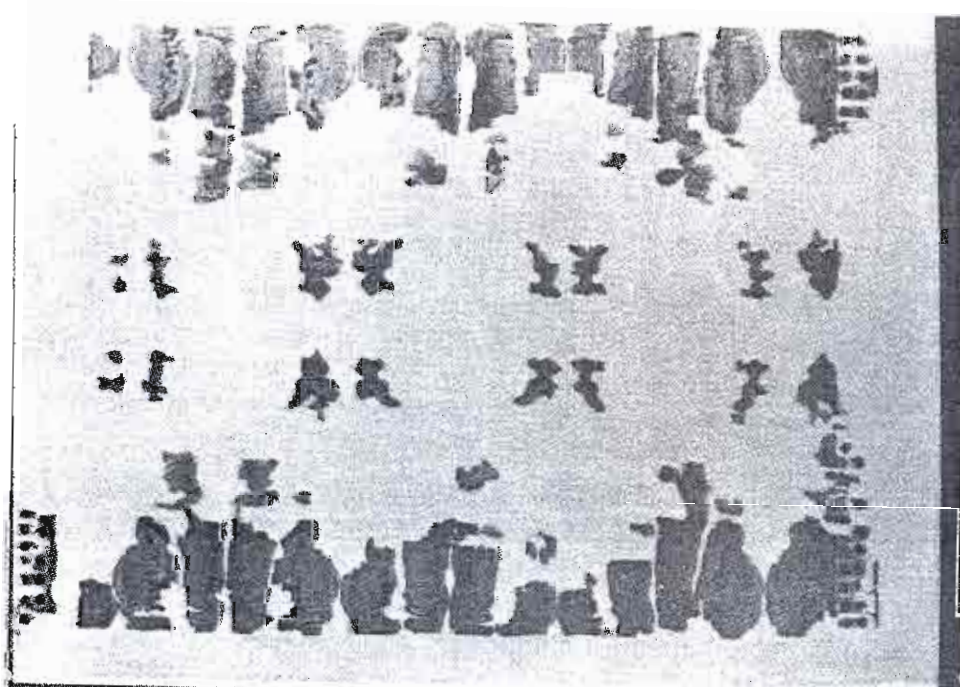
ب

شکل ۶۷- قرارگیری قطعات مختلف پارچه و چسبیده شدن آنها به لایه پشتیبان.



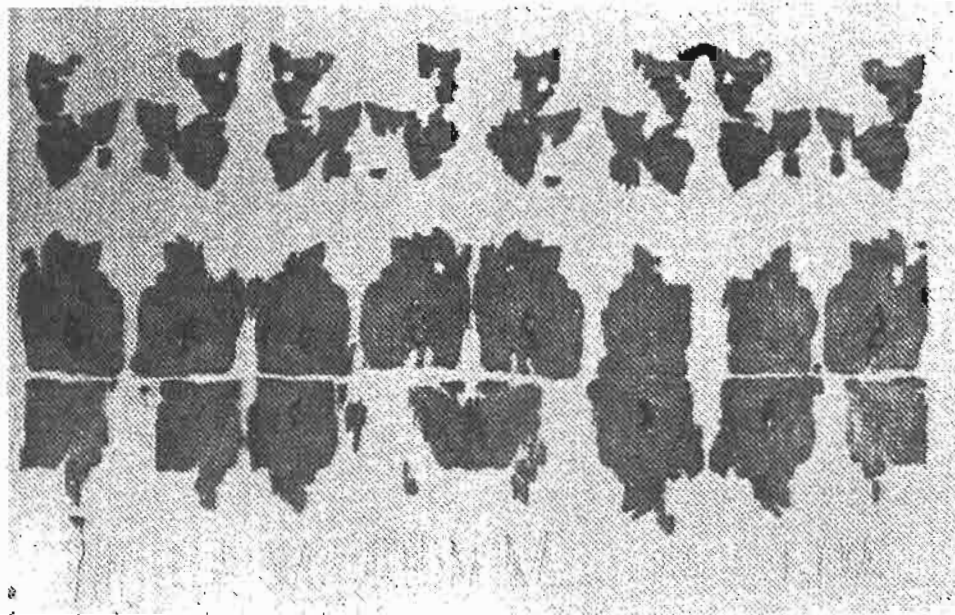


۶۸- ریشه‌های حامل گل رزت پس از تقویت شدن به لایه پشتیان با سوزن و نخ متصل می‌گردند.

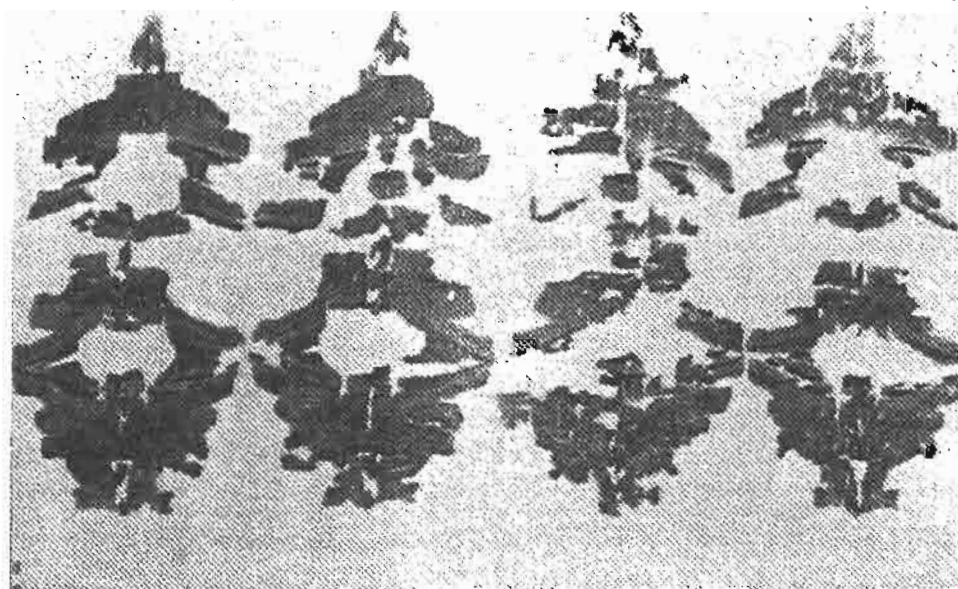


الف  
شکل ۶۹- قرارگیری کامل قطعات پارچه ارجان بر روی لایه پشتیان با استفاده از تکنیک چسبانیدن و سوزنی





ب



ج

### ۳-۷-۳ قاب کردن

و آسیبی از این جهت به شیئی نرسد. کلبه زوایا و درزهای بافیامده را با چسب کاغذی پوشانیدیم تا حاک به هیچ وجه از اطراف آن نفوذ نکند. جنس قاب استفاده شده فلزی می باشد. پس ارفاب نمودن شیئی، همچنان از قسمت پشت امکان رسیدن آسیب به آن وجود داشت. برای جلوگیری از این امر مفوائی انتخاب و برای جسانیدن به پشت قاب در نظر گرفته شد. سوراخهایی بر روی معوا در جهت آن

برای ارائه شیئی و به منظور جلوگیری از آسیب های مکانیکی و عوامل جوی ارفاب با پوشش شیشه استفاده گردید. به منظور جلوگیری از تماس شیشه با شیئی، چند چوب اضافی در اطراف قاب فرار گرفت تا شیشه بماسی یا شیئی ندانسته

ایجاد شد تا عمل تهویه در داخل قاب صورت گیرد. این سوراخها را از پشت با پارچه‌ای توری با سوراخ‌های ریز می‌پوشانیم تا عمل فیلتر کردن هوا را برای گردوغبار آن انجام دهد. این مقوا بر روی چهارچوب قرار گرفته و با یونز چسبانیده‌شد، تا هر موقع که لازم باشد به سهولت عوض و برداشته شود. (شکل ۷۰)

#### ۴- مقایسه و کاربرد پارچه ارجان

عیلام که موجد اولین سلسله‌های شاهی در تاریخ نجد ایران می‌باشد، تا حدود ۷۰ سال پیش بسیار کم شناخته شده بود، ولی از آن پس به تدریج، در نتیجه کشفیات باستان‌شناسی نمودار گردید و هرچند که امروزه نیز در اثر از بین رفتن بسیاری از مدارک، در نتیجه جنگها و تهاجمات متوالی (و دگرگونی‌های مختلف و نیز به علت عدم گسترش مطالعات) اطلاع ما از تاریخ این منطقه بسیار ناچیز و ناقص می‌باشد. معذا می‌توان از آنچه که تاکنون بدست آمده، و مورد مطالعه و تجزیه و تحلیل دقیق مورخین و شرق‌شناسان بزرگ قرار گرفته است، تا حدودی به چگونگی این مملکت آگاهی می‌یابیم. اصولاً "مطالعه تاریخ عیلام به استثنای کشفیات باستان‌شناسی در محل، می‌بایستی از ورای تاریخ آکاد، سومر و سپس بابل و آشور (یعنی تاریخ بین‌النهرین) انجام پذیرد، زیرا اطلاع ما به‌طور مستقیم بسیار ناقص و بی‌اندازه کم است. (۷۱)

در مورد مراسم تدفین و انگیزه قرارگیری اشیاء مختلف در تابوت در مورد عیلامی‌ها منابع بسیار اندک می‌باشد. عملاً ما در باره عیلام بین قرون ۱۲ و ۸ قبل از میلاد اطلاعی در دست نداریم، و فقط از لابلای منابع آشوری، گاه به‌گاه ذکری از جنگ با این سرزمین به میان آمده است. علت این عدم آگاهی در آن است که مدارک در طول

حوادث خارجی و داخلی که مملکت را به شدت زیرورو کرده، از بین رفته است. (۷۲) و بعلاوه اینکه علی‌الاصول بررسی‌های باستان‌شناسی در این منطقه به‌طور گسترده صورت نگرفته است.

در رابطه با اشیاء مختلف فلزی و غیر فلزی یافته شده در آرامگاه ارجان از طریق مقایسه با نمونه‌های مشابه پیدا شده در ایران و تمدنهای هم‌زمان عیلام مطالعاتی صورت گرفته (۷۳) و تاریخ قرن هشتم قبل از میلاد تاکنون برای این آرامگاه پیشنهاد شده است. در مورد پارچه‌های درون تابوت نیز روش مقایسه را دنبال نموده و برای مشخص نمودن کاربرد و تعیین تاریخ احتمالی آنها به چند سؤال پاسخگو می‌باشیم.

پارچه‌های درون تابوت ارجان چه کاربردی داشته‌اند؟ آیا قسمتی از لباس متوفی بوده‌اند؟ آیا تنها به عنوان پوششی برای زیر جسد استفاده شده؟ آیا به عنوان هدیه‌ای در مراسم تدفین درون تابوت قرار داده‌اند؟ کاربردی در زندگی روزمره داشته و یا صرفاً "جنبه تزئیناتی داشته‌اند؟ به جهت اندک بودن اطلاعات مدون در باره عیلام قرن هشتم به دلایلی که ذکر شد، نمونه پارچه‌های پیدا شده در تمدنهای هم‌زمان و متاخر عیلام را بررسی و از طریق مقایسه و مطالعات تطبیقی جستجو برای تعیین کاربرد و شناخت تکنولوژی ساخت و مواد سازنده داریم.

#### ۴-۱ مقایسه پارچه ارجان با پارچه‌های مکشوفه از املش (گیلان) و میدام (مصر)

یکی از تابوت‌هایی که مشابه با تابوت ارجان می‌باشد از املش به دست آمده و از آن تحت عنوان تابوت کلن یاد می‌شود. (۷۴) این تابوت از جنس برنز بوده و مشخصات آن مشابه تابوت ارجان است. تابوت املش دارای نقوش کنده‌ای بر روی حاشیه موجود بر بدنه تابوت می‌باشد (۷۵)

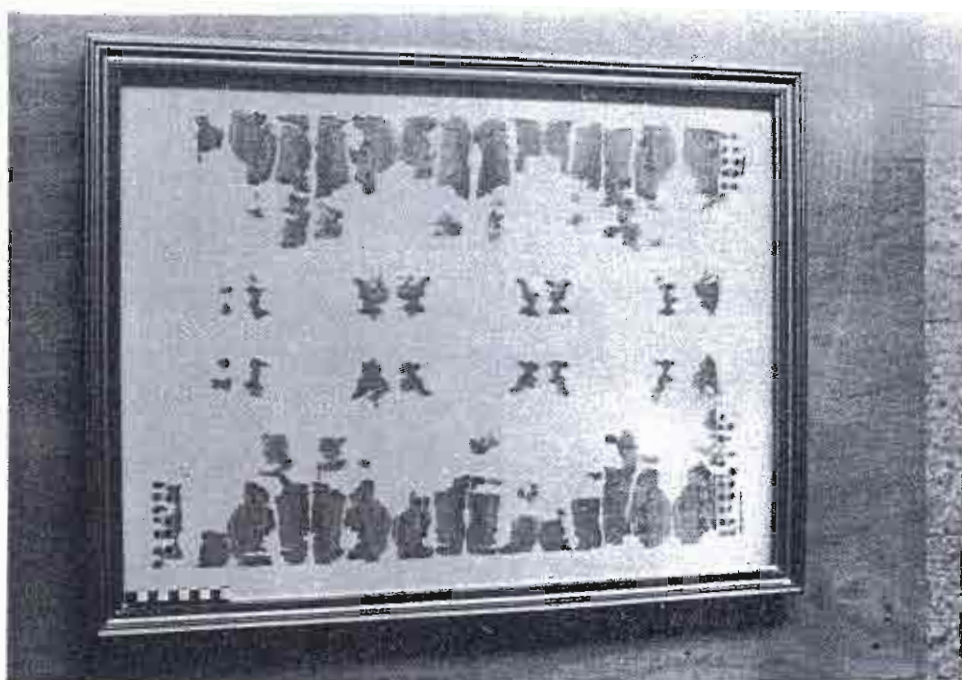
۷۱- پ. آ. میه، - تاریخ عیلام - ۱۳۴۹ - ص ۱

۷۲- همانجا - ص ۲

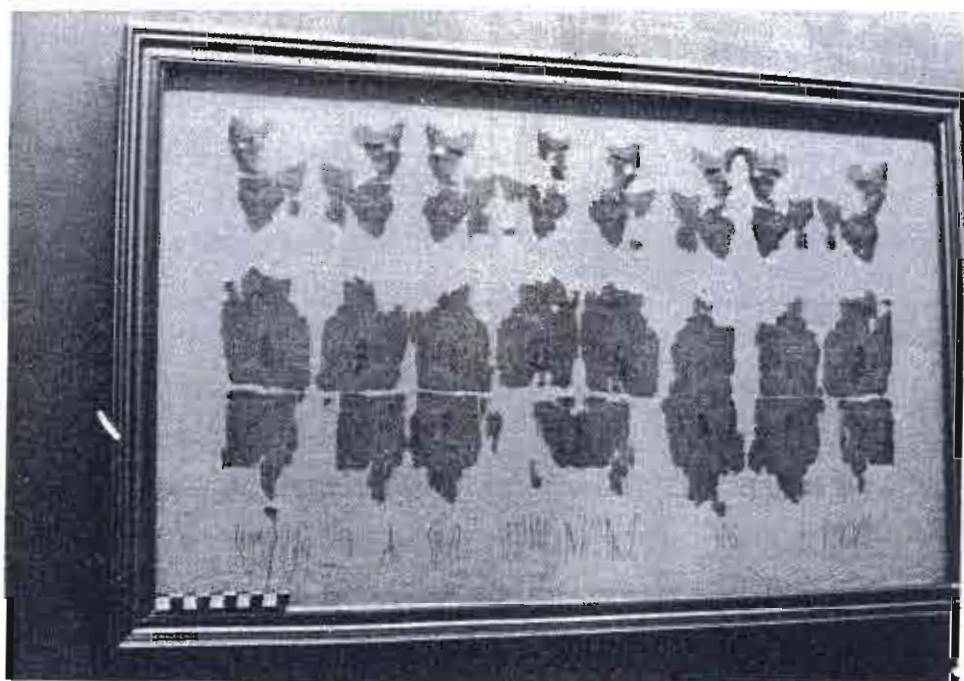
۷۳- ع. علیزاده - همانجا ر. وطن‌دوست - همانجا.

۷۴- گورتیس (KURTIS)، ۱۹۸۳، عکس ۲۶.

۷۵- تابوت ارجان هنوز تمیز نشده تا مشخص شود که نقش دارد یا نه؟



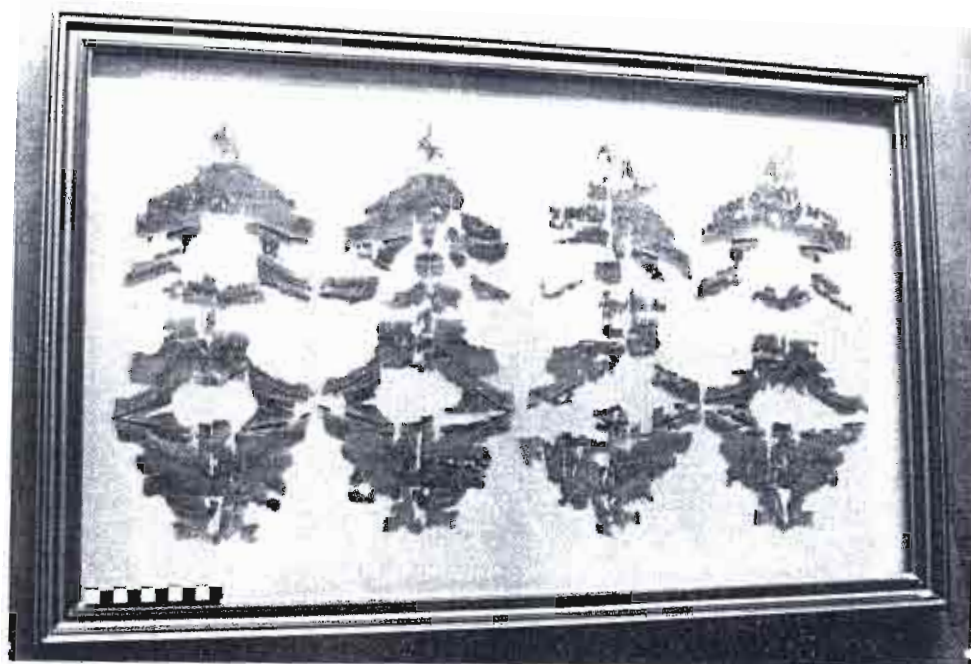
الف



ب

شکل ۲۰- قرارگیری نمونه‌های آماده شده در داخل قاب

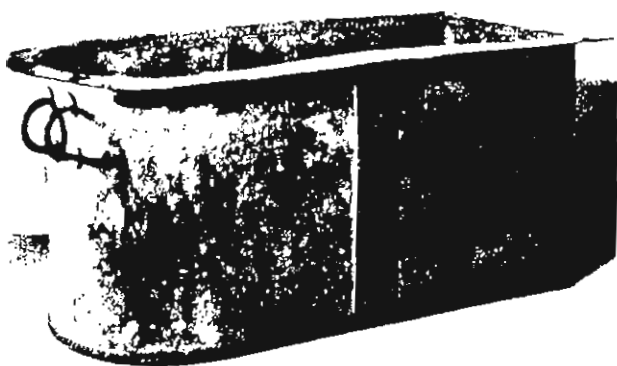




۷۰- ج

که تجزیه و تحلیل سبک و شیوه بعوش کنده سده بر روی تعدادی از تابوت‌های مشابه، آشور را به عنوان سدا و مرکز پخش آنها در تمام حاورمیانه معرفی می‌نماید. (۷۶) محققان متعددی (۷۷) انواع ساده و مرین این تابوت‌ها را دقیقاً " مورد مطالعه قرار داده و تاریخ آنها را قرن سوم تا ششم پیش از میلاد دانسته‌اند (شکل ۷۱)

در درون تابوت کفن، اشیاء محلی مثل حبه‌های چوبی، حصیر، ظروف سفالی، اشیاء فلزی و قطعات پارچه قرار داشته است. (۷۸) پارچه‌های درون تابوت املش در ضخامت حدس لایه بوده و سالم‌ترین قطعه آن از جنس کتان و دارای بافت ناهمه (یکی رو - یکی ربر) می‌باشد. در مجموع پس از بار کردن و سوزن کردن قطعات (۷۹) پنج قطعه با مشخصات متفاوت از جهت تراکم نخ‌ها تشخیص داده شده که بزرگترین قطعه آن دارای ابعاد ۳۲x۳۸ سانتی‌متر می‌باشد. (شکل ۷۲) دلیل سالم ماندن این



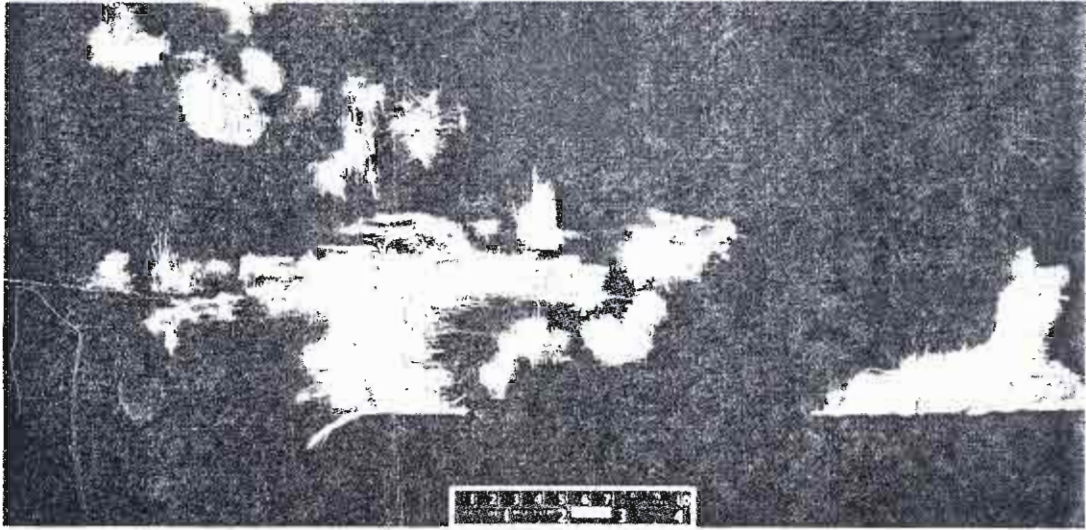
شکل ۷۱- تابوت کفن (کورننس، ۱۹۸۳ عکس ۲۶)

۷۶- رجوع کنید به مراجع پانویس ۸۰.

۷۷- گدار ۱۸-۱۳، رانت (۱۹۵۶)، ویلکسون (۱۹۶۰)، گیرشمن (۱۹۶۴) ۳۰۷، موری (۱۹۸۲)، ص ۲۶۰.

۷۸- تیلور (TAYLOR)، ۱۹۸۳، شکل ۱ و ۲.

۷۹- گارمرمتی بر روی این پارچه‌ها به وسیله خانم مارگات مک‌کورد (MARGARET MC CORD) در موزه انگلیس انجام شده است.



شکل ۷۲- قطعه پارچه پیدا شده در تابوت کلن (تیلور - ۱۹۸۳ - ص ۹۶)

قرار می‌داده‌اند، و یا لباس‌های تمیز و پارچه‌های دوخته شده و نشده را در کنار جسد درون تابوت می‌گذاشته‌اند. (۸۳) نمونه دومی که از جهت بافت و جنس مشابه نمونه ارجان است مربوط به منطقه‌ای به نام میدام (Maidum) می‌باشد. به دنبال اکتشافات پتری (Petrie) (۸۴) در سال ۱۹۱۰- یک تکه کوچک پارچه کتانی با بافت ساده مربوط به ۲۶۵۰ قبل از میلاد کشف شد. این قطعه پارچه به قدری ظریف است (۲۶ پود ۵۵x تار) که عقیده دارند عمدتاً "مخصوص این مقبره بافته شده و شواهدی نیز هست که مرده را در جامه‌های به‌این ظریفی (به دلیل ظرافت بیش از حد مصرف یکروزه را برای آن پیش‌بینی کرده‌اند) قرار داده و یا این پارچه‌های کتانی مورد استفاده را بصورت قطعات تا شده درون تابوت می‌گذاشته‌اند. (۸۵) (شکل ۷۳) پارچه‌های پیدا شده از منطقه ارجان از جهت بافت، جنس و ظرافت تا حدودی مشابه نمونه‌های املش و میدام می‌باشند. با این تفاوت که ما در این قطعات مشاهده‌گر تزئیناتی چون ریشه و گل‌های بافته شده‌ای به فرم رزت‌های

پارچه‌ها را همجواری با تابوت فلزی و پوشیده بودن تابوت به‌وسیله درپوش ذکر کرده‌اند. (۸۰) در مورد مصارف احتمالی این پارچه‌ها (تیلور) (۸۱) عقیده دارد که قطعه فوق که ظریف‌ترین نمونه پیدا شده در درون تابوت کلن می‌باشد، بیشتر وسیله‌ای شخصی بوده تا اینکه مصرف محلی و یا توده‌ای داشته باشد و همچنین قطعات مختلف پارچه‌ها را احتمالاً "قسمتهایی از یک لباس تشخیص داده است.

در مقابل این نظریه سلسنتین ایندرلی (Celestine Enderly) بر این عقیده است که قطعات پارچه‌های کتانی با بافت ساده را تا نموده و در زیر بدن مرده در داخل تابوت قرار می‌داده‌اند و کاربرد لباس نداشته است. (۸۲) مطابق با نظریه سلسنتین ایندرلی ما سنت قرار دادن قطعات پارچه‌ای تا شده کتانی را در مقابر از زمانهائی دورتر نیز می‌توانیم مشاهده نمائیم. در پادشاهی قدیم مصر (۱۲۸۱-۲۶۸۶ ق. م) اعضاء بدن را به صورت جداگانه در پارچه‌های کتانی پیچیده و سپس درون تابوت

۸۰- تیلور (TAYLOR)، ۱۹۸۳، ص ۹۴.

۸۱- همان جا، ص ۹۵.

۸۲- رجوع کنید به پانویس مرجع ۸۱.

۸۳- پتری (PETRIE)، ۱۸۹۸، ص ۱۶-۳۱، ۳۲.

۸۴- پتری (PETRIE)، ۱۹۱۰، ص ۶-۲۹، عکس شماره ۱.

۸۵- نیدلر (NEEDLER)، ۱۹۷۷، ص ۲۴۱.

پذیرفته و انگیزه بودن آنها را درون تابوت همانند انگیزه قراردادادن سایر اشیاء در کنار جسد فرض می‌نمائیم .

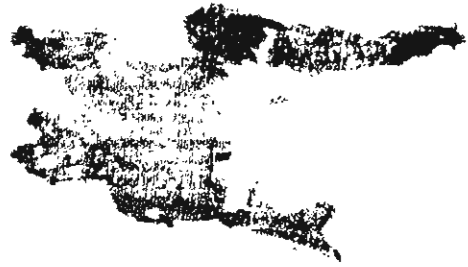
## ۲-۴- مقایسه و تعیین کاربرد با توجه به شواهد تاریخی و نقوش برجسته ایران و بین‌النهرین

با توجه به شواهد تاریخی و نقوش برجسته موجود در تمدن‌های بانفوذ هم‌زمان عیلام همچون آشور نگاهی بر لباسهای این نقوش داشته و جستجو برای تعیین کاربرد پارچه‌های ارجان می‌نمائیم .

شکل ۲۴ آتاها میتی اینشوشیناک ( Atta-Hamiti - Insusinak ) ( ۸۶ ) شاه ایلامی شوش را در یک استل نشان می‌دهد . بر روی لباس این شخص پارچه شال ماندی است که در پائین آن یک سری ریشه و در قسمت بالای ریشه‌ها گل‌های رزت با تعداد پره‌های متفاوت دیده می‌شود . این نقش برجسته مربوط به اواسط قرن هفتم ق . م بوده و در شوش کشف و اکنون در موزه لوور نگهداری می‌شود .

همچنین ( شکل ۷۵ ) ، نقش برجسته پادشاه آشور ناصر پال دوم ( ۸۸۳-۸۵۹ ق . م ) در نیمرود ( ۸۷ ) و ( شکل ۷۶ ) نقش برجسته سارگن دوم ( ۷۲۱-۷۰۵ ق . م ) ( ۸۸ ) را نشان می‌دهد . در این تصاویر نیز ریشه‌های لباس‌ها به صورت دسته‌های ضخیم بوده و در بالای آنها نقش گل رزت دیده می‌شود . این نقوش برجسته در موزه‌های لندن و پاریس نگهداری می‌گردد .

از دیگر تصاویر می‌توان از یک سربساز عیلامی ( ۸۹ ) نام برد ( شکل ۷۷ ) که بر روی لباس وی گل‌های چندپیر دیده می‌شود . نمونه‌های این تصاویر در منابع مختلف وجود دارد که نمایانگر آداب و رسوم و نوع پوشش بدن در دوران عیلام جدید است . مشابه با نمونه‌های ریشه مشاهده شده در تصاویر فوق ، در بیسن قطعات پارچه‌های ارجان یکسک نمونه ریشه به صورت دسته‌ای و ضخیم قابل مشاهده



شکل ۷۳- نمونه پارچه‌ای مربوط به منطقه میدام در مصر ( نیدلر NEEDLER-۱۹۷۷- ش

۱- ص ۲۳۸-۲۴۷ )

هشت پر هستیم . در صورتی که این نظریه را که نمونه‌های املش و میدام به دلیل ظرافت فوق‌العاده آنها وسیله‌ای صد در صد شخصی بوده و مصرف توده‌ای نداشته و برای افراد دولتمند تهیه می‌شده و حتی اگر مصرف یک روزه نداشته مخصوص مقبره بافته شده است را بپذیریم ، می‌توانیم در مورد پارچه ارجان به نتیجه‌گیری بپردازیم .

پارچه‌های ارجان علاوه بر ظرافت در بافت ، در فرم ریشه‌ها و قرارگیری گل‌های رزت در لابلای آنها نیز از ظرافت فوق‌العاده‌ای برخوردارند . ابعاد زیباترین قطعه پارچه ارجان طول ۶۶ × عرض ۳۱ ( تقریبی ) سانتی‌متر می‌باشد . پارچه‌ای با این ابعاد و ظرافت این نظریه را که وسیله‌ای شخصی بوده و مخصوص جسد درون تابوت بافته شده است تقویت می‌نماید . همچنین قراردادادن چندین قطعه پارچه با ابعاد و ظرافت فوق بر روی هم و استفاده از آنها به عنوان بالش و یا در زیر بدن جسد غیر محتمل به نظر می‌آید چون در این‌گونه موارد " طبعاً " نیازی به استفاده از پارچه‌های ظریف و با ابعاد کوچک نبوده است . بنابراین ما نظریه تیلور در مورد نمونه املش را برای پارچه‌های ارجان نیز تعمیم داده اینکه این قطعات مخصوص شخص متوفی و یا بخصوص برای این مقبره بافته شده‌اند را

۸۶- پزارد ( PEZARD ) ۱۹۲۴ ، عکس ۱ . دائرةالمعارف عکسهای هنری ، ۱۹۳۵ ، ص ۲۲۴ . موری Moorey

( ۱۹۷۱ ) ، ص ۲۲۳ . آمیه ۱۹۶۶ ، عکس ۳۴۱ .

۸۷- استرومنگر ( STROMMINGER ) ، ۱۹۶۴ ، عکس ۲۲۴ و ۱۹۵ .

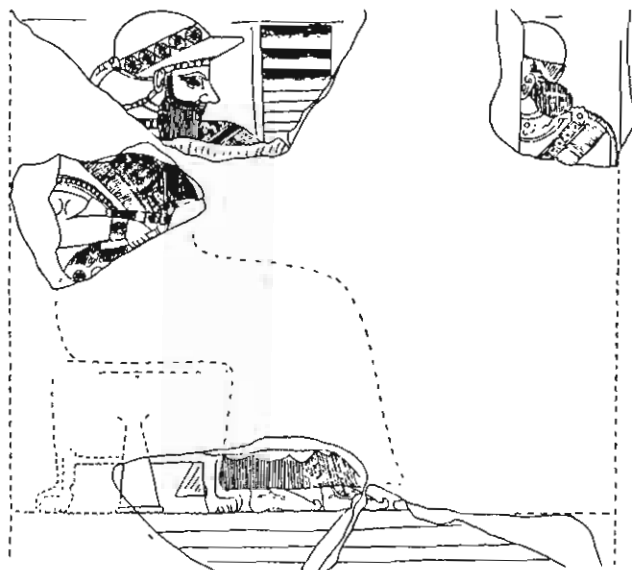
۸۸- همان جا - عکس ۲۲۷ .

۸۹- پریچارد ( PRITCHARD ) ، ۱۹۵۴ ، ص ۱۱ ، عکس ۳۰ .

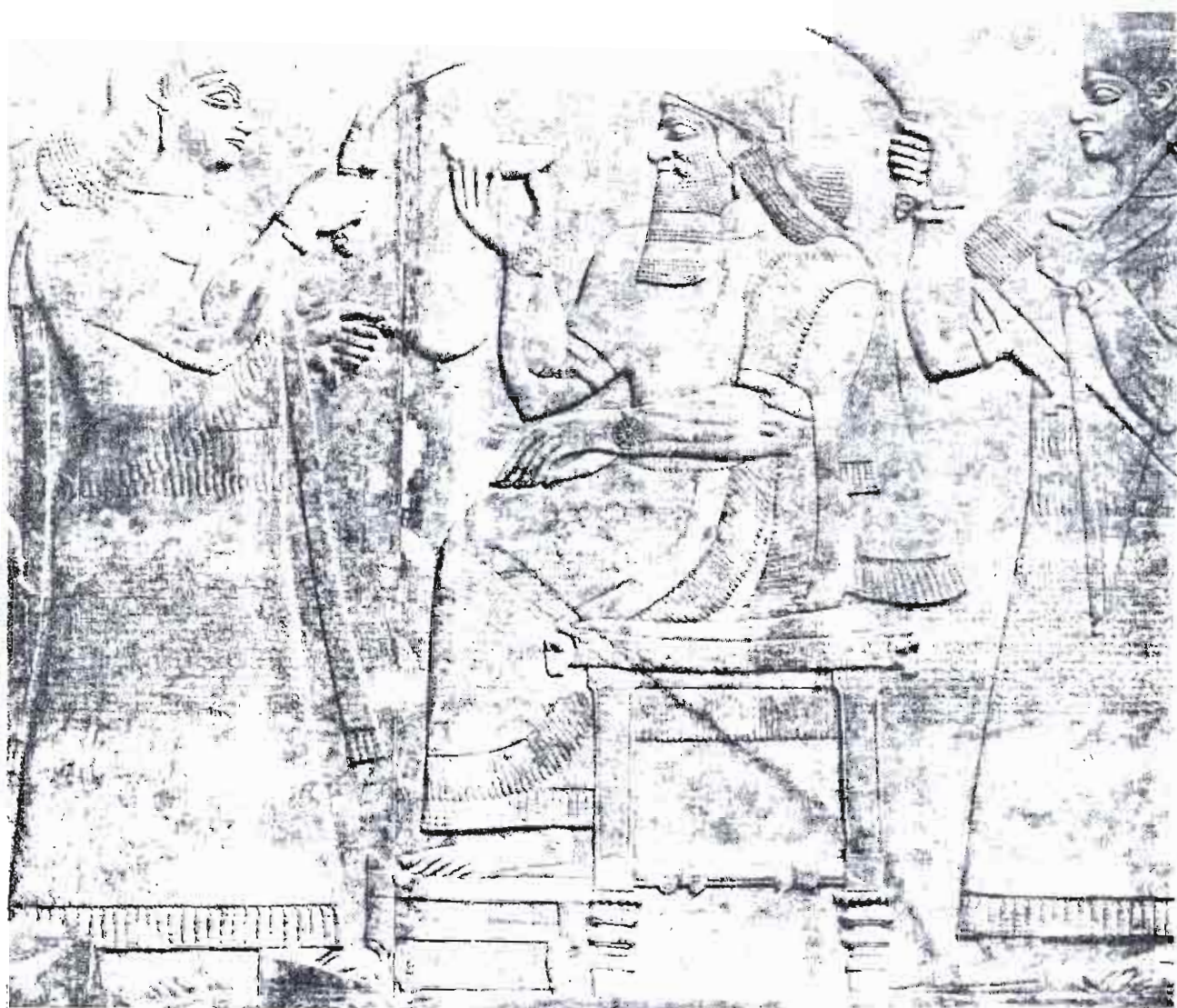


می‌باشد. این ریشه‌ها هیچ ارتباطی و اتصالی با پارچه‌های بافته شده ارجان ندارند، و به دلیل فرم و شکل نزدیک و مشابه آنها با نقوش برجسته فوق می‌توانند احتمالاً "متعلق به پارچه بافته شده‌ای باشند که همانند تصاویر فوق حالت لباس یا شال را دانسته و از بین رفته است.

نمونه ظریف پارچه ارجان که همراه با ریشه و گل‌های ررت می‌بایند، نمی‌تواند قسمتی از یک شال باشد، زیرا طول و عرض تقریبی بدست آمده از این نمونه، اندازه‌های لازم برای یک شال را ندارد، و همانطور که ذکر شد کوچکتر و ظریفتر از آن هستند که به صورت تاشده برای زیر جسد

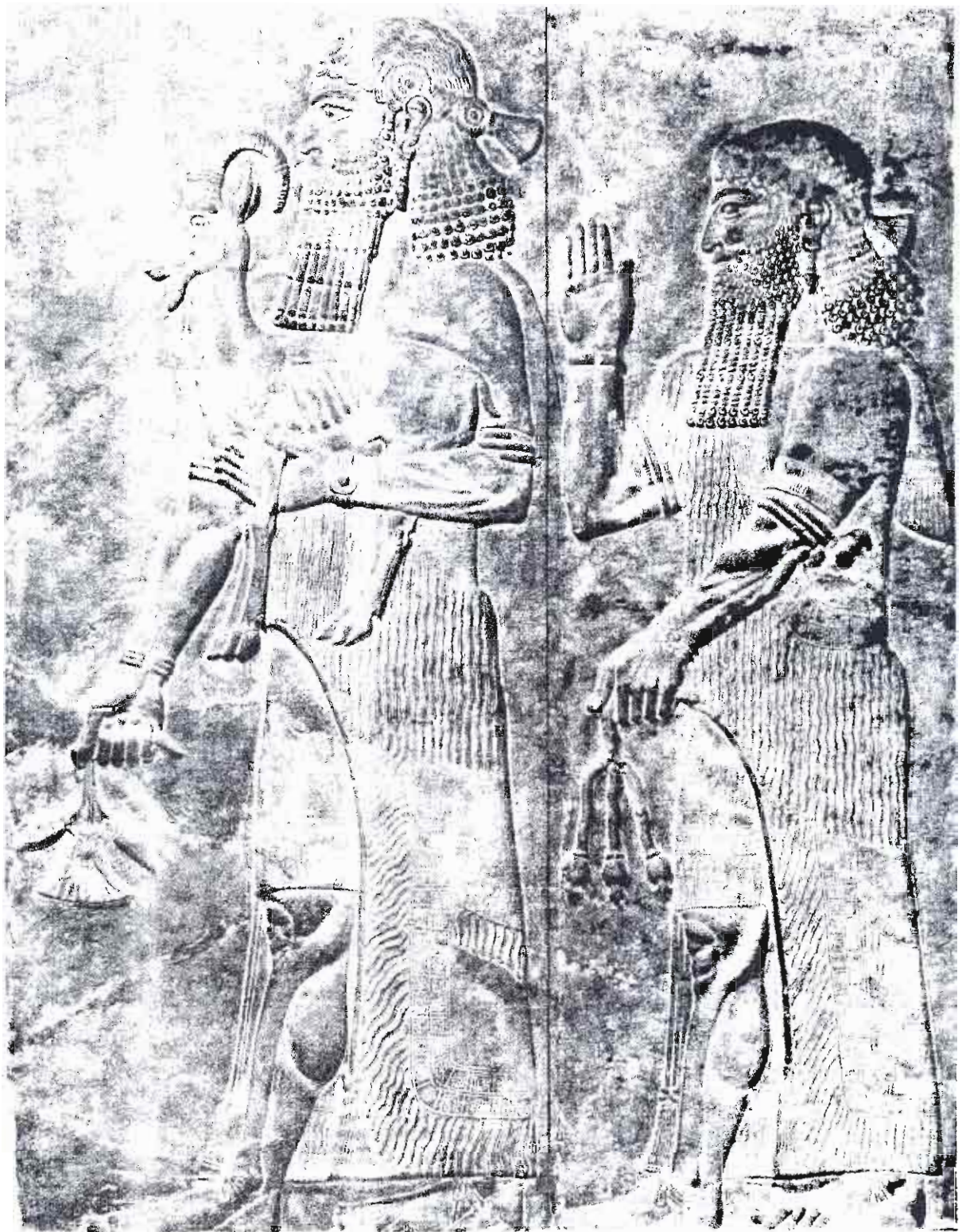


شکل ۷۴- استل آتاهامیتی اینشوشیناک



شکل ۷۵- نقش برجسته پادشاه آشورناصرپال دوم (۸۸۳-۸۵۹ ق.م) (استرومنگر STROMMINGER ۱۹۶۲-ش ۱۹۴)





شکل ۷۶- نقش برجسته سارگن دوم ۷۰۵-۷۲۱ ق. م. (استرومنگر Strommenger ، ۱۹۶۲ ، ش ۲۲۵)

۳-۴ مقایسه و تعیین کاربرد ( باتوجه به ریسمان لابلای  
قطعات ) پارچه ارجان با پارچه‌های مکشوفه از چتل هیوک

در لابلای قطعات ناشده پارچه ارجان قسمت‌هایی از یک ریسمان گیاهی (۹۰) دیده می‌شود (شکل ۷۸). این ریسمان بسیار ظریف است بطوریکه عرض هریک از الیاف تابیده شده (دولا) آن حدود ۲ میلی‌متر بوده، دارای بافتی مشابه طناب بافی و کاملاً " کربونیزه شده و به رنگ قهوه‌ای تیره می‌باشد .

مشابه ریسمان ارجان بر روی قطعات پارچه‌ای پیدا شده از ناحیه چتل هیوک (۹۱) در ترکیه دیده شده که پس از قرار دادن اعضای بدن و یا هدایا در درون پارچه‌ها با ریسمان آن رامی بستند . مشخصات این ریسمان‌ها از نظر ظرافت و تابیده شدن مشابه نمونه‌های ارجان می‌باشد . اما چون این ریسمانها مقاومت کافی برای بسته‌بندی را نداشته‌اند، در پارهای موارد به صورت نوارهای بافته شده پهن یا پهنای ۱۰ تا ۱۲ میلی‌متر استفاده می‌شده است (۹۲) (شکل ۷۹) . در این صورت عملکرد این ریسمان‌ها ثابت نگاه داشتن بسته‌بندی‌ها بوده است .

باتوجه به قرارگرفتن چندین قطعه پارچه متفاوت بر روی هم در نمونه‌های پارچه‌ای ارجان عملکرد قطعات ریسمان‌های پیدا شده، ثابت نگاه داشتن و مجسم نمودن این قطعات بر روی هم می‌باشد. در نتیجه این نظریه تقویت می‌گردد که این پارچه‌ها لوازم شخصی و یا هدایایی بوده‌اند که بسته‌بندی شده و در کنار جسد درون تابوت فرار گرفته‌اند .

۴-۴ پارچه ارجان پاسخگو برای نظریات ارائه شده محققین  
در مورد تکنیک نقوش پارچه‌های مشابه

قطعات پارچه‌ای ارجان می‌توانند پاسخگو برای مجادله



شکل ۷۷- نقش برجسته سرباز عیلامی ( پریچارد  
، ۱۹۵۴ ، ش ۳۰ )

در نظر گرفته شده باشند . باتوجه به مشابه بودن ریشه‌های دسته‌ای نمونه ارجان با تصاویر فوق‌الذکر احتمال اینکه این ریشه‌ها مربوط به یک شال یا لباس بوده‌اند وجود داشته و در این صورت این نمونه که زمینه بافت آن کاملاً " از بین رفته می‌تواند و سیله‌ای شخصی بوده و می‌توانیم به دلیل قرارگیری این قطعات به صورت ناشده بر روی هم به این احتمال نزدیکتر شویم که این قطعات پارچه وسایلی مربوط به شخص متوفی بوده و در هنگام دفن همراه با دیگر وسایل شخصی در کنار وی درون تابوت قرار داده شده‌اند .

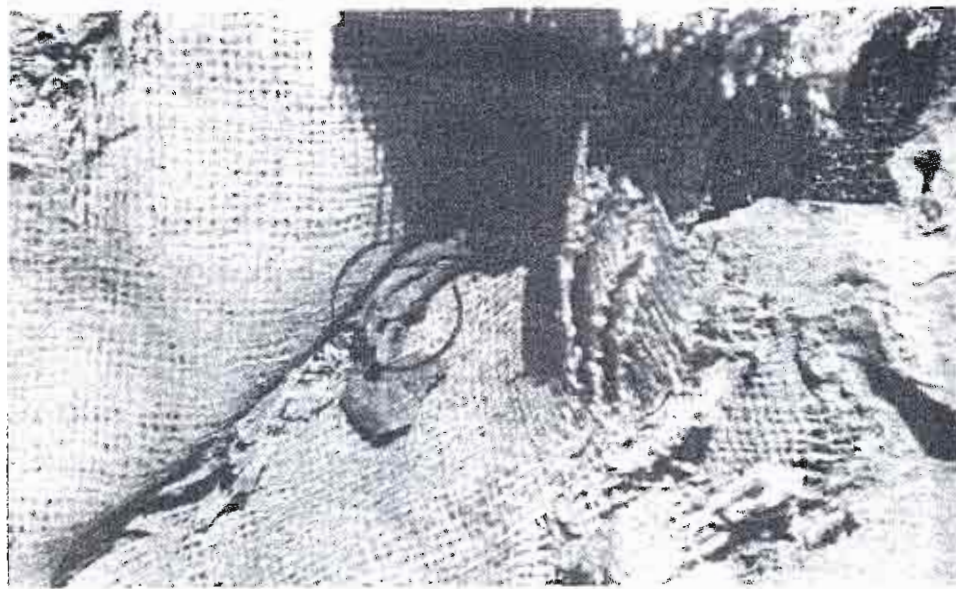
۹۰- پس از آزمایش این ریسمان از گروه الیاف سلولزی تشخیص داده شد ، آزمایشات بیشتری برای تشخیص

دقیق جنس این الیاف می‌تواند انجام گیرد .

۹۱- ملا آرت (MELLAART) ، ۱۹۶۳ ، ص ۹۴ .

۹۲- همان جا ص ۱۰۰





شکل ۷۸- قسمت‌هایی از ریسمان موجود در بین پارچه ارجان

همچنین بر روی آجرهای رنگی موجود در آشور (۹۶) دیده می‌شود، در نتیجه طرح‌های کنده شده بر نقوش برجسته نیز گلدوزی هستند.

در مقابل، نظریه دیگری که طرفدار آن پروفیسور اوپنهایم (Oppenheim) (۹۷) می‌باشد، عقیده دارد که این تصاویر دارای تنوع و پیچیدگی‌هایی در طرح‌ها می‌باشند که امکان گلدوزی نمودن آنها را بر روی پارچه غیرممکن نموده و در این صورت تصاویر بر روی فلزی حکاکی شده و پس از آن به پارچه و یا لباس دوخته می‌شده است.

نظریه فوق طرفداران بیشتری تاکنون داشته و نمونه‌های یافت شده تأییدی بر این نظریه بوده است. از جمله در زیویه (۹۸) نوارهایی طلائی پیدا شده که بر روی آنها طرح‌هایی پیچیده همراه با خطوطی موج کشیده شده است. ویلکینسون اساره می‌نماید که این نوارهای زیویه احتمالاً "به لباسها دوخته می‌شده‌اند." (۹۹) همچنین در مقابل مربوط به اورارتو ها

بین عقایدی باشند که تزئینات موجود بر روی لباسها و پوشش مجسمه‌ها و نقوش برجسته را گلدوزی تصور نموده و در مقابل آن عقایدی که این تزئینات را نقوش حکاکی شده بر روی نوارهایی فلزی می‌دانند کم‌سپس به لباسها دوخته‌اند.

نقش برجسته آشور ناصرپال (Ashur Nasirpal) مربوط به قرن نهم قبل از میلاد در گالری هنری والتتر (Walters) در بالتیمور (Baltimore) (۹۳) نگاهداری می‌شود (اشکال ۸۰ و ۸۱). این نقش برجسته دارای نقوشی در امتداد گردن و حاشیه لباس تونیک و قسمت بالای ریشه‌های شال می‌باشد. در لبه پائین‌ترین قسمت شال نوارهایی دارای گل‌های رزت، لوتوس، دو نیم‌دایره و خطوطی موازی دیده می‌شود.

کانبی (۹۴) بر این عقیده است که چون مشابه این طرحها یا رنگهائی شفاف و درخشان بر روی عاشری‌های دیواری تل بارسیب (Til Barsip) (۹۵) وجود داشته و

۹۳- کانبی (CANBY) ۱۹۶۷، عکس شماره ۴.

۹۴- همان جا، ص ۳۱

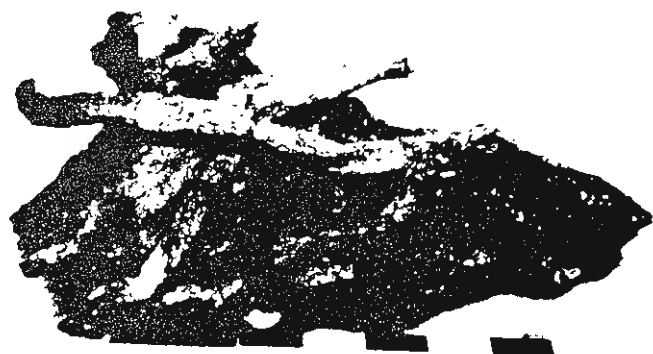
۹۵- پارتوت (PARROT)، ۱۹۶۱، عکس ۱، ص ۱۰۹-۱۱۶ و ۳۴۴-۳۴۶.

۹۶- آندره (ANDRAE) ۱۹۲۵، عکس‌های ۹۰، ۹۱، ج ۱۰.

۹۷- اوپنهایم (OPPENHEIM)، ۱۹۴۹، ص ۱۷۲-۱۸۹.

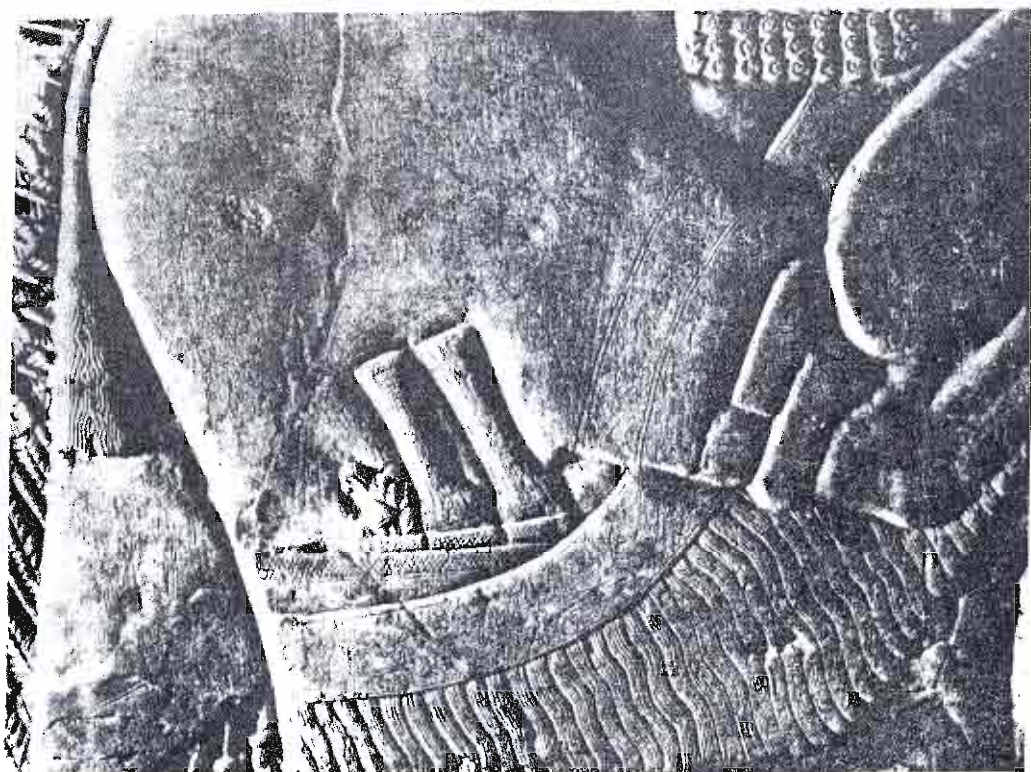
۹۸- ویلکینسون (WILKINSON)، ۱۹۶۳، عکس ۵، ص ۲۷۷.

۹۹- همان جا، ص ۲۸۰.



شکل ۷۹- ریسمان های پیدا شده بر روی پارچه های  
چتل هیوک (برنهام Burnham ۱۹۶۵ ، ش ۳۳)

شکل ۸۰- نقش برجسته آشور ناصر پال (قرن  
نهم ق. م.) (کانبی Canby ، ۱۹۷۱ ، ش ۱۰۹)

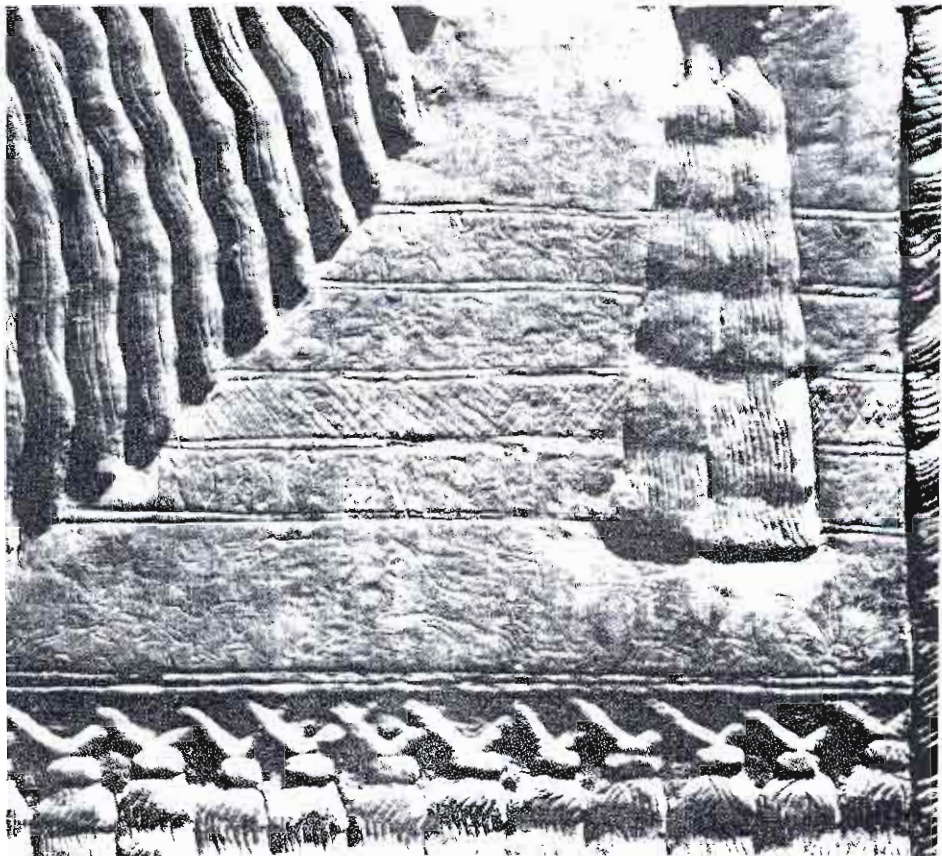


شکل ۸۱- الف - جزئیاتی از لباس آشور ناصر پال (کانبی Canby ، ۱۹۷۱ ، ش ۱۲ ، ۱۳)





18-2



18-3



نیز نوارهایی تزئین شده و تاشده قرار می‌داده‌اند. این نوارها دارای پهنای مشابه گلدوزیهای روی مجسمه‌ها (۹/۵ سانتی‌متر) بوده و در آن‌ها سوراخ‌هایی به قطر ۱ میلی‌متر در فواصل ۱۵-۲۰ میلی‌متری برای اتصال دادن به پارچه ایجاد گردیده است. (۱۰۰) خانم آذریبی (Azarpay) (۱۰۱) تاکید می‌نماید که این نوارها برای تزئین شالهای آشوری استفاده می‌شده و طول لازم برای تزئین این شالها را دارند.

هر دو دسته نظریات فوق، چه آنها که عقیده دارند تزئینات روی لباسها گلدوزی بوده و چه آنها که این تزئینات را حکاکی روی فلز می‌دانند، متمرکز بر نمونه‌های غیرپارچه‌ای همچون لباس مجسمه‌ها و نقوش برجسته می‌باشد.

نمونه پارچه‌ای ارجان همراه با گل‌های هشت‌پر رزت می‌تواند نمونه‌ای ملموس برای رد و یا قبول نظریات ذکر شده باشد. نمونه‌های پیداشده در تمدن‌های قدیمی‌تر و یا هم‌زمان پارچه ارجان، هیچکدام دارای تزئیناتی بجز ریشه‌نیستند، همچنانکه در پارچه‌های پیدا شده مصری و یا چتل هیوک تنوع در بافت (۱۰۲) قابل مشاهده بوده اما تزئینات دیگری وجود ندارد. در رابطه با مکانیزمهای بافت، ما عقیده داریم که این گل‌ها در ضمن عملیات بافندگی و بر روی کارگاه بافندگی شکل نگرفته و در تمام بافت پارچه لابلای ریشه‌ها قرار گرفته است. در رابطه با تعاریف رایج بافندگی در صورتی که این گل‌ها بعد از مرحله بافت اضافه شده باشد، می‌توان آنها را گلدوزی نامید. در نتیجه ما برای اولین بار در تاریخ نساجی در هزاره اول با نمونه‌ای از پارچه گلدوزی شده برخورد می‌نمائیم.

این یافته می‌تواند عقاید پیروان نظریات پروفیسور اوپنهایم که نقوش روی لباسها را تزئیناتی می‌دانند که بر روی فلز حکاکی و سپس به لباس دوخته می‌شده است را مورد تردید قرار دهد. همچنین پارچه ارجان اولین نمونه پارچه گلدوزی شده سالمی است که در برابر نوارهای فلزی فوق‌الذکر مطرح می‌گردد. آنچه که اصولاً "باعث شکل‌گیری

نظریه استفاده از نوارهای فلزی در لباسها شده، پیچیدگی و تنوع طرحهای موجود است که اجرای آنها را به صورت گلدوزی غیرممکن جلوه می‌دهد. گل‌های هشت‌پر رزت ارجان دارای مکانیزم بافت پیچیده‌ای بوده و مهارت استادانه بافندگان آن زمان را مطرح نموده و در ضمن خلاقیت طرح‌هایی همانند آنچه که بر روی نقوش و مجسمه‌ها شکل گرفته را غیرممکن جلوه نمی‌نماید. با این همه نظریه اوپنهایم نیز می‌تواند کماکان صادق بوده و نمونه‌هایی نیز پیدا شود که در آن از نوارهای فلزی منقوش برای تزئین استفاده شده باشد. این پارچه‌ها نمونه‌ای منحصر بفرد برای علاقه‌مندان این رشته هنری بوده و پس از مطرح شدن در دنیا بازگشای مباحثات جدیدی خواهند بود.

#### ۵- خلاصه و نتیجه:

پارچه‌های ارجان به صورت قطعاتی تاشده و متشکل از چندین قطعه در منطقه ارجان (بهبهان) درون تابوتی فلزی کشف و به موزه ایران باستان انتقال داده می‌شود. این قطعات به صورت نیمه سالم، پوسیده، شکننده و کربونیزه شده از داخل تابوت جمع‌آوری می‌گردد. پس از مطالعات و آزمایشات مقدماتی بر روی جنس الیاف، رنگ، چگونگی بافت و... کلیه مشخصات پارچه ثبت و با توجه به اطلاعات فوق چندین قطعه از پارچه ارجان باز و تمیز شده و بر روی لایه پشتیبان قرار می‌گیرند. در مرحله اخیر از چسب‌های پلی‌وینیل استات (Mowilith DMC2) و پلی‌وینیل بوتیرال (Mowital B30H) و برای لایه پشتیبان از تتکس (Tetex) از نوع پلی‌استر-۴/تی‌آر (PES-4/TR) استفاده شده است.

به دلیل ارزش‌های فرهنگی - تاریخی و سندیتی که این پارچه‌ها دارند، همچون تمام نمونه‌های باستانی در مرمت و حفاظت پارچه‌های ارجان تمام مداخلات به حداقل رسیده و هیچ اقدامی جهت بازسازی قسمت‌های از بین رفته صورت نگرفته و به شکل موجود بر روی لایه پشتیبان قرار

۱۰۰- (هامیلتون (HAMILTON)، ۱۹۶۵، ص ۵۰.

۱۰۱- آذریبی (AZARPAY)، ۱۹۶۸، ص ۵۰.

۱۰۲- مرجع شماره ۲۰ و ۲۱.

گرفته‌اند.

پس از بازکردن و مطالعه قطعات سالم، پارچه‌ها متشکل از چندین قطعه متفاوت و تاشده بر روی هم تشخیص داده شد. این تفاوت‌ها از روی میزان تراکم نخ‌های تاروپود، ابعاد پارچه‌های بافته شده و همچنین متفاوت بودن ریشه‌ها قابل تشخیص است. بزرگترین قطعه پارچه ارجان متشکل از دو و یا سه قطعه پارچه تاشده و قرارگرفته بر روی هم می‌باشد. جهت متفاوت تاروپود و ریشه‌های مختلف تاییدکننده این مسئله می‌باشند. این قطعات باریسمان به یکدیگر متصل شده‌اند. چهارنوع ریشه متفاوت از نظر تراکم، بلندی و ضخامت در بین قطعات پیدا شده در مجموع نشانگر آن هستند که حداقل چهار نوع پارچه ریشه‌دار وجود داشته است.

قرارگیری گل‌هایی به شکل هشت‌پر لابلای ریشه‌های انتهایی بافت (شراپه‌ها) در یکی از قطعات پارچه ارجان اهمیت بررسی این پارچه‌ها را صرف‌نظر از ارزش‌های تاریخی - فرهنگی آن چند برابر می‌نماید.

باتوجه به جدول بافته‌های مکشوفه ایران در دوران تاریخی، پارچه‌های ارجان سالم‌ترین بافته‌هایی هستند که در کمیت قابل بررسی تا قرن هشتم ق.م در ایران یافت شده است. همچنین قدیمی‌ترین بافته‌ای است که گل‌هایی به شکل هشت‌پر رزت لابلای ریشه‌های انتهایی بافت گلدوزی شده است. این طرح و نقش در هیچکدام از پارچه‌های مکشوفه از چتل هیوک و مصر و نمونه‌های پیدا شده در ایران وجود ندارد.

پس از باز شدن قطعات پارچه‌های ارجان، سئوالات چندی در رابطه با کاربرد آنها در تابوت مطرح می‌شود که با پیگیری و مقایسه‌های تطبیقی در مسیر تاریخ پاسخ تعدادی مشخص و تعدادی مجهول باقی می‌ماند. با مشخص شدن مشخصات اولیه پارچه‌ها، ابعاد، ظرافت و تراکم الیاف در بافت نظریه

قرار دادن آنها به عنوان بالشی در زیر سر و یا زیر انداز اسکلت (۱۰۳) داخل تابوت مورد تردید قرار می‌گیرد.

ما نظریه قرارگیری قطعات تاشده پارچه‌های ارجان را درون تابوت به عنوان وسیله‌ای شخصی و یا قسمت‌هایی از لباس مربوط به متوفی (یک نوع از ریشه‌ها با توجه به شواهد تاریخی می‌توانند مربوط به یک شال یا لباس باشند) مطابق با نظریه تیلور (۱۰۴) برای پارچه‌های پیدا شده در تابوت املش و همچنین نظریه بافته شدن پارچه‌های ارجان را مخصوص قرار دادن در تابوت مطابق با نظریه موجود برای پارچه‌های پیدا شده از منطقه میدام در مصر (۱۰۵) پیشنهاد می‌نمائیم. وجود گل‌های زیبایی رزت و ظرافت آنها از نظر تکنولوژی بافت، ظرافت بافت پارچه و ابعاد پارچه‌ها (طول ۶۶×عرض ۴۳ تقریبی) سانتی‌متر و طول ۳۱ (تقریبی) ×عرض ۵۷ سانتی‌متر) و همچنین تاشدن این قطعات در چندین لایه و قرارگیری قطعات بر روی هم و بسته شدن با ریسمان، استفاده از آنها را صرفاً "به عنوان وسیله‌ای پارچه‌ای برای زیرانداز اسکلت رد می‌نماید.

همچنین با توجه به آنکه پارچه‌ها در این دوران به صورت دستی و بر روی کارگاه‌های غیر ماشینی بافته می‌شدند، تغییر دادن ابعاد عرضی کارگاه برای بافتن پارچه‌های مختلف غیر اصولی جلوه نموده و چون قطعات مختلف پارچه‌های ارجان از نظر ظرافت بافت و الیاف و نوع بافت مشابه می‌باشند، بافته شدن بر روی یک کارگاه بافندگی و عرض یکسان را برای آنها می‌توان متصور شد. در صورت اثبات این نظریه و با توجه به ابعاد قطعات پارچه ارجان، برای قطع‌های که حاوی گل‌های رزت می‌باشد و طول مشخصی دارد، عرض قطعه دوم را جایگزین و ابعاد طول ۶۶×عرض ۵۷ سانتی‌متر را پیشنهاد می‌نمائیم. این ابعاد احتمالاً "حدود ۱-۲ سانتی‌متر کمتر از طول و عرض واقعی پارچه ارجان هستند.

۱۰۳- ف. توحیدی، ع-خلیلیان همانجا ص ۲۶۰

ع، علیزاد- همانجا ص ۲۶۶

ر. وطن‌دوست- همانجا ص ۷۳

۱۰۴- تیلور (TAYLOR) ۱۹۸۳، ۹۴-۹۵

۱۰۵- نیدلر (NEEDLER) (۱۹۷۱)، ۲۳۸-۲۴۷

- ۱- اصفهانی ، میرهادی سید ، تکمیل کالای نساجی ، دانشگاه صنعتی امیرکبیر ۱۳۶۴
- ۲- آمیه ، پیر ، تاریخ عیلام - ترجمه شیرین بیانی - انتشارات دانشگاه تهران - ۱۳۴۹
- ۳- بهنام ، عیسی ، شهرسوخته ، مجله هنرو مردم - شماره ۱۲۶ - انتشارات وزارت فرهنگ و هنر (۱۳۵۲) .
- ۴- " گنجینه‌های مکشوفه در پازیرک ، مجله هنرو مردم ، شماره ۶۳ ، تهران ۱۳۴۶
- ۵- توحیدی ، ف - خلیلیان ، ع (گزارش بررسی اشیاء آرامگاه ارجان بهبهان) در مجله : اثر شماره ۹، ۸، ۷، انتشارات سازمان ملی حفاظت آثار باستانی ایران ، بهمن ماه ۱۳۶۱ از صفحه ۲۴۵ ببعده
- ۶- شادزی ، شهلا ، قارچ شناسی ، انتشارات نشاط ، تهران ۱۳۶۷
- ۷- علیزاده ، عباس ، آرامگاهی مربوط به دوره عیلام نو در ارجان نزدیک بهبهان ، ترجمه : ر. وطن دوست ، در مجله : اثر شماره ۱۴ ، ۱۳ ، ۱۲ انتشارات سازمان ملی حفاظت آثار باستانی ایران ، اسفند ۱۳۵۶ از ص ۲۶۵ ببعده
- ۸- کامبخش فرد ، آثار و بقایای دهکده‌های پارتنی ( اشکانی ) ، مجله بررسی‌های تاریخی ، شماره ۱ ، سال دوم فروردین اردیبهشت ۱۳۴۶ ببعده از صفحه ۲۱ و ۲۲ ، عکس ۱۳ .
- ۹- گاو به - هانیس ، ارجان و کهگیلویه ، ترجمه سعید فرهودی ، انتشارات انجمن آثار ملی ، تهران ۱۳۵۹ .
- ۱۰- گیرشمن ، رمان ، هنر ماد و هخامنشی ، ترجمه عیسی بهنام - بنگاه ترجمه و نشر کتاب ، تهران ۱۳۴۶ .
- ۱۱- " " ، هنر پارت و ساسانی ، ترجمه بهرام فره‌وشی ، بنگاه ترجمه و نشر کتاب ، تهران ۱۳۵۰ .
- ۱۲- " " ، ایران از آغاز تا اسلام ، ترجمه محمد معین ، انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب ، تهران ۱۳۵۵ .
- ۱۳- معصومی ، غلامرضا ، معرفی یک دهکده باستانی و کاوش در تپه باستانی حسنلو ، مجله هنرو مردم ، شماره ۱۶۳ ، تهران ۱۳۵۵ از صفحه ۴۳ ببعده
- ۱۴- نگهبان ، عزت‌اله ، گزارش مقدماتی حفاریات مارلیک ( چراغعلی تپه ) - هیئت حفاری رودبار ۱۳۴۰-۱۳۴۱ وزارت فرهنگ ، تهران ۱۳۴۳
- ۱۵- والا ، فرانسوا ، تذکری در مورد نوشته میخی شیئی طلائی مکشوفه از ارجان ، ترجمه ما . خلعت‌بری در مجله : اثر شماره ۱۱ و ۱۰ ، انتشارات سازمان ملی حفاظت آثار باستانی ایران ، بهمن ۱۳۶۴ از صفحه ۱۸۶ ببعده
- ۱۶- واندنبرگ ، لوئی ، باستان‌شناسی ایران باستان ، ترجمه عیسی بهنام ، انتشارات دانشگاه تهران - ۱۳۴۸ .
- ۱۷- وطن دوست ، رسول ، گزارش مقدماتی مرمت و حفاظت و مطالعه فنی تعدادی از اشیاء ارجان ، در مجله : اثر شماره ۱۵ و ۱۶ ، انتشارات سازمان میراث فرهنگی کشور ، زمستان ۱۳۶۷ از صفحه ۷۲ ببعده

- 1- Ackerman, . . . . . "Tapestry, the mirror of civilization, New York, 1933.
- 2- ad - Dinawari, Abu Hanifa Ahmad b. Dawud: al Ahbar at - tiwal, hrsg. v. Cirkas, Vladimir, Leiden 1888.
- 3- al - Isfahani, Hamza b. al - Hasan: Tarih Sini muiuk al - ard wa - l - anbiga, hrsg. v. al - Maskuni, Yusuf, Beirut 1961.



- 4— Andrae, W. "Coloured Ceramics from Assur and Earlier Ancient Assyrian Wall - Paintings", London,
- 5— at - Tabari - Abu Gafar Muhammad b. Garir: Tarih ar - rusul wa - l - muluk, hrsg. v. de Goeje, Michael Jan u.a., Leiden 1879 - 1901.
- 6— at - Ta 'alibi, Abu Mansur al - Husain b. Muhammad: Tarih gurar as - siyar, hrsg. v. Zotenberg, Hermann, Paris 1900.
- 7— Azarpay, G., "Urartian Art and Artifacts", A Chronological Study, Berkeley and Los Angeles, 1968.
- 8— Beecher, E.R., "The Conservation of Textiles", in Lonservation of Cultural Property, 1968, 251 - 264.
- 9— Bellinger, L., "Charred Textiles from the Treasury", (1954), P. 80.
- 10— Beneck, S.E., Beneck, L.A. Rogers, "Medical Mycology Manual", Burgers Publishing Co., 1970.
- 11— Berry, G.M., Hersh, S.P., Tucker, P.A. and W.K., Wclsh, "Reinforcing degraded textiles, Part I", American-Chemical Society, Washington, DC (1977).
- 12— Bhatnagar I.K., "Broccaded Textiles and Their Conservation", Conservation of Cultural Property in India 8, 1975.
- 13— Buck, A., "Storage and disply", in Textile Conservation, ed. J. Leen, 1972.
- 14— Burnham, Harold B., "Catal Huyuk - The Textiles and Twined Fabrics", Anat. St. 15 (1965) PP. 169 - 174.
- 15— Campbell, C.M., "The Medical Mycology handbook", John Willey and Sons, New York, 1980.
- 16— Canby, J.V., "Assyrians in the Gallery", Bulletin of the Walters Art Gallery, Baltimore (1967), 19.
- 17— Canby, Jeanny Vorys, "Decorated garments in Ashurnasirpal's Sculpture", IRAQ 33, 1971, 31 - 49.
- 18— Curtis, J., "Late Assyrian Bronze Coffins", Anat. St. 33, 1983, PP. 85 - 94.
- 19— Derricourt, R.M., "Radio Carbon chronology for Egypt and North Africa", JNES 30, 1971, 271 - 292.
- 20— Diehl J.M., "Natural dyestuffs" in textile Conservation ed. J.E. Leene, Butterworths, London, 1972, 23 - 31.
- 21— Encyclopedie, "Encyclopedie Photographique de l'arti," (1935), 274.
- 22— Finch K - Putnam G., "Caring for Textiles", Barrie and Jenkins, 1977.
- 23— Hamillton, R.W., "The Decorated Bronze Strip from Guschi", An. St. 15 (1965).
- 24— Hillyer, L. "The Conservation of a group of painted Mummy Cloths from Roman Egypt", Stu. Cons. 29, No. 1, 1984.
- 25— Hofenk, J.H. - De Draaff, "Dyestuff Analysis of the Buyid Silk Fabrics of the Abeyg Foundation", Bulletin de Liaisan Du Centre Inter. D'etude Des Textiles, No. 37, 1973 - I, 120 - 133.
- 26— Jedrzejewska, H., "The Damaging influence of Disinfecting Agents on Sensitive Ancient Materials", Research Lab. Dep. of Antiquities, National Museum, Warsaw, 95 - 100.
- 27— = = , "The Stepwise treatment of old Textiles and other Methods of Conservation", National Museum, Warsaw.
- 28— = = , "Some New Techniques for Archaeological Textile Conservation", 235 - 242.
- 29— Kharbade, B.V., O.P - Agrawal, "analysis of natural dyes in Indian historic textile", Stu. Cons. 33, 1988, 1- 8.
- 30— Kleinart, T.N., "Cellulose heterogeneities in linen fibers", Holzforschung 21 (1977).
- 31— Landj, Sh., "Three Examples of Textile Conservation in the Victoria and Albert Museum", in the Stu. Cons. 11, No. 3, 1966.
- 32— = . = , R.M. Hall, "The Discovery and conservation of An Ancient Egyptian Linen Tunic", St. Cons. 24, 1979, 141 - 152.
- 33— = = , "The Textile Conservator's Manual", Butterworths, 1985.

- 34—Lapedes, D.N., "Mc Graw - Hill Dictionary of Scientific and Technical Terms", Second edition, New York, 1978.
- 35—Leen, J.E., "Textiles" in textile Conservation ed. J.E. Leen, Butterworths, London, 1972, 4 - 23.
- 36—Lodewijks, J. "Restoration and Conservation", in Textile Conservation, 1972.
- 37—McGinnis, R.M., "Pictorial handbook of Medical important fungi and aerobic actinomyces", New York, 1982.
- 38—Mellaart, J., "Excavations at Catal Huyuk, (1962), Second Preliminary Report", Anat. (1963), PP. 43- 103.
- 36— = = "Catal Huyuk, (1963), Third Preliminary Report", Anat. St. 14 (1964), PP. 39 - 119.
- 40—Moorey, P.R.S., "Catalogue of the Ancient Persian Bronzes in the Ashmolean Museum", Oxford, (1971).
- 41—Needler, T.W., "Three Pieces of Unpatterned Linen from Ancient Egypt in the Royal Ontario Museum", in Studies in Textile History, 1977, P. 238 - 247.
- 42—Oppenheim, A.L., "The Golden Garments of the Gods", JNES8 (1949).
- 43—Parrot, A., "The Arts of Assyria", New York, 1961, XV.
- 44—Peacock, E.E., "Deacidification of Degraded Linen", Stu. Cons. 28, 1983, 8 - 14.
- 45—Petrie, W.M.F., "Deshasheh, "The Egypt Exploration Fund, London, 1898.
- 46— = = E. Mackay, G.A. Wainwright, "Meydum and Memphis III", Egyptian Research Account Publications, 18, London, 1910.
- 47—Pezard, M., "Babyloniaca 8", 1924, Iff.
- 48—Plenderleith, H.J., "The Conservation of Antiquities and Works of Art", Oxford University Press, 1956.
- 49—Pope, A.U., "A Survey of Persian Art", Soroush Press, Tehran, 1977.
- 50—Pritchard, J.B., "Ancient Near Eastern in Pictures, Relating to the old Testament", Vol. 2, Princeton University Press, 1954.
- 51—Rice, J.W., "Principles of Fragile Textiles Cleanin in Textile Conservation, 1972, 32 - 72.
- 52—Ryder, M.L., "Report of Textiles from catal Huyuk", An. St. 15, 1965, 175 - 176.
- 53—Schaffer, E., "Fiber Identification in Ethnological Textile Artifacts", Stu. Cons. 26, No. 3, 1981.
- 54—Schmidt, E.F., "Perspolis II", The University of Chicago Press, 1954, 76 - 79.
- 55—Shepherd, D.G. "Notes on the yarns in the Rayy Silks", Bulletin De Liaison Du Centre international D' Etude Des Textiles Ancients, N 39 - 40, Lyon, 1974, 226 - 237.
- 56—Strommenger, E. "The Art of Mesopotamia", Thames and Hudson, London, 1962.
- 57—Taylor, G.W.H.Granger, "The Textile Fragments from PGI", in Anat. St. 33, 1983, 94 - 95.
- 58— = = "Detection and identification of Dyes on Anglo - Scandinavian textiles", Stu. Cons. 28, No. 4, 1983.
- 59—Wendrof, F. R. Said, R. Schild, "Egyption Prehistory: Some New Concepts", Science, Vol.169, 1970, 1161- 1171.
- 60—Wingate, J.B. "Fairchild's Dictionary of Textiles", New York University, 1970.
- 61—Wulff, H.E., "The Traditional Crafts of Persia", The MIT Press, 1976, 172 - 239.

فہرست تاریخی نصابی :

بیسٹ از تاریخ ← استفان از دوک براہ - فنس نخ از الیاف

۲۷۰۰۰ م سے یافس شواہد از پارسی ہاں اولیہ واسیہ سید مائند  
رون قطعات کوہک کل بہ جہانڈہ از آن دوران

۲۵۰۰۰ م سے ہجرت ہاں از ویوس کہ داراں یوشی است از آن دوران  
یافت شدہ

۱۰۰۰ = مہارگی از کشت کئی درخا در نزدیک

۶۵۰۰ = مہارگی بدست آمدہ کہ مردگان را در پارسی ہاں ہی پیچیدہ  
در منطقہ "ہیل لیبوک" در آناٹولی

۶۰۰۰ = مہارگی بدست آمدہ کہ مردگان را در پارسی ہاں ہی پیچیدہ  
در منطقہ "ہیل لیبوک" در آناٹولی

۵۰۰۰ م سے تولوع پارسی ہاں کتانی در مصرستان : دھراہ پارسی الیاف کہ  
سہ نئی ، نخل و پارسی ہاں

۴۲۰۰۰ م سے تاریخ تولوع نمونہ کتانی از دوران مینہ سٹی "مزولوتیک" در  
دانمارک بیہ اسد کہ کسٹریج اہر صنعت در شمال اروپا نشان  
ہی داد

۳۰۰۰ م سے اہلی گردن و سردس حیرامانی کہ بیستم دارند مائند کوسفند

۲۰۰۰ م تا ۲۰۰ م سے مہارک بدست آمدہ بیست پارسی را با اسعاد از  
ہیل را در صدر اہر زمان نشان ہی دہند

۲۰۰ م سے قدیم ترسے ہاپ سائیکو کتانی عوی از ہیل کہ تصویر کتانی  
است کہ با ستر رناروت اہر بیستم ہاپ شدہ است

۲۴۷ م سے بیہ "مزوت روسی ہاپ نام" دورا اورویوسی "ماہور شدہ" در اکٹر  
آمار قدیم از پارسی ہاں نقلاب بانی شدہ (naaiebinding)  
بدست آمدہ است

۲۹۸ م سے قدیم ترسے شواہد دستگاہ پارسی بانی بانی  
۵۰۰ الی ۱۰۰۰ م سے چرخ بیدلی در ہند استعارہ شدہ



۵۰۰ بدم سے استفادہ از روسی جاپ یا فنگ روں پر روسی

(معمولاً پارٹی ابریشم) با بلوک های چوبی که در سطح ابداع شد.

روسی کار به ابداع صورت است که با بلوک ساخته می شود و یک سراسر بود و در بهترین سراسر زیر بار روسی در پشت این بلوک ها قسمتی را می تراشند و رویشی را می بویجند.

بار روسی صندلی بار تا می شد و پس از بلوک چوبی قرار می گرفت با برداشتن پوشش قسمت های تراشیده شده و سبک کردن آنها با انواع رنگها، طرح هند رنگی بوجود می آید که به مرور قسمت وسیعی از بار چوبی تا شده جاپ می شد.

۶۰۰ بدم سے قدیمی ترین نمونه جاپ شده بار روسی با بلوک های چوبی در مصر

۱۰۰۰ بدم سے اولین نمونه چوبی صواب ساخته شده از یونان با استفاده از االیاف بلند در مصر.

۱۲۷۵ سے بار روسی ابریشم ساخته شد از دورنگ در مقبره یک استراف زاده استرالیایی در زمان یافت شده است.

۱۵۶۲ سے تا قبل از ابداع تاریخ بار روسی را به صورت استوانه ای می ساختند و از طرفی آن را قشعی می کردند تا از هم باز شود. اما با ابداع جدید می توانستند بار روسی را به صورت کثیف به صورت تیل های از بار روسی ساختند.

۱۵۸۹ سے ویلیام لی (William Lee) محبوب و اساسی اولین دستگاه بافتنی چوبی زمانه را ابداع کرد که به صورت دستی کار با یک بودلاری می شد.

۱۶۰۰ سے ساخت فریج ریسنی جدید با اضافه کردن بدالی که به سیره کی دستگاه وصل می شد.

۱۷۳۳ سے جان کبی (John Kay) حق امتیاز یافتن متحرک را به خود اختصاص داد.

۱۷۳۶ سے لوئیس پال (Lewis Paul) حق امتیاز قفلک طرح انداز را به خود اختصاص داد.

۱۷۸۴ ← ادموند چارت رایس (Edmund cartwright)

اولین ماشین باارزوم بافتی سری را اختراع کرد.

۱۷۹۳ ← ساموئل اسلاتر (Samuel Slater) اولین کارخانه نخ رسی پنبه

موفق را در ایالات متحده آمریکا را تاسیس کرد.

۱۷۹۴ ← ایلی ویتنی (Eli Whitney) طرح ماشین پنبه پاک‌کنی را با نام خود ثبت کرد.

۱۸۰۱ ← جوزف ماری ژاکارد (Joseph marie Jacquard) دستگاه بافتنی با کارت‌های سوراخ‌دار را اختراع کرد.

۱۸۵۶ ← ویلیام هنری پرسی (William Henry Perkin) رنگرزی با مواد مصنوعی را اختراع کرد.

با مواد مصنوعی را اختراع کرد.

۱۸۶۶ ← مک نری (Mac Nary) دستگاه بافتنی با سوزن‌های

چکوری را با نام خود ثبت کرد که قابلیت پاشن جوراب‌های

با پاشنه و پنجه را داشت.

۱۸۹۲ ← کراس، بیوان و بیادل (Cross, Bevan and beadle) ویکتوریا

اختراع می‌کنند.

۱۹۵۳ ← ادیسون لیف پولی استر با هدف تجارت توسط دوپونت (Du Pont)

تولید شد.

۱۹۵۴ ← روسی رندرت ری آکتیو (reactive) اختراع شد.

## آفریقا :

در زبانان بومی از طرفی به عنوان پول استفاده می کردند. عرضی طرفی همان  
تولع شده. معمولاً از یک استاد در خاصی هر هفته. بعداً می شوند.  
ایچ بوارها در هر برای درست کردن لباسی با عنوان استفاده می کنند. است.  
ایچ بوارها در هر به عنوان معیاری برای ارزش گذار استفاده می کنند.  
طرفی به نوعی کالایی در دسترس به جاس پول قرار گرفت زیرا که طرفی  
مورد استفاده می دهقان قرار داشت.

طرفی بانی در آفریقا بسیار متنوع بود که حاصل کار بافته‌ها و در نظر آن  
و به نوعی دستر سفرستان در ایچ رومنه بود است برضی ایچ طرفی طابع  
نام معنی "آدیچ کارا" (Adinkara)، "بوگولان" (bogolan)  
که بیشتر از همه بیچ مردم استفاده می کنند.

بازر می دهقان در بیشتر نیم به نام معنی "یوروبا" (Yoruba)، "آسه اونه" (ase-  
one) و "آدره" (Adire) بعد از آنکه به زیبایی با طرفی همان نام برده هستند اما کمتر  
شناخته شده اند.

بازر می دهقان آفریقا بی معمولاً از مواد خام مانند: کتان، کتان، کتان و پوست و  
الیاف تنه در همان خاصی تهیه می کردند.

بازر می دهقان آفریقا بی معمولاً با رنگ آمیزی نخ و یا رنگ آمیزی با رنگ ساخته شده  
ترشع می شوند.

آنها در دوران مظهر سبزی استفاده از ماهییت بومی و منطقه‌ای و روشی معانی  
سختی مانند طرفی برای تولید صلب‌های مختلف لباسی اقدام می کنند.



هیس (ایریشم در چین)

هیس صامت تاریخی بیسج از ۵۰۰ سال در زبانه ایریشم است، از همان ابتدا که یروچی کرم ایریشم را کشف کرد تا شریع ایریشم.

ایریشم پلی رایس هیس و اروپا ساخت که بعداً حاد ایریشم تبدیل به غادر از زهد و تبدلات تجاری می شود و غرب و جنوب ایریشم بخشی از تمدن هیس محسوب می شود که نقشی بسیار بزرگی را در جهان دارد.

بیسج از ۱۴۰۰ ساله / محوری از تاریخی ایریشم توسط مدرن ایریشم موسی که ۸۰ قطعه در میان آنها وجود دارد که نوی قیامت هستند.

مادر هیس ایریشم کل برجسته می موجود از زبان ۳۰۶ ق م از دوران قس (Qin period) باقی مانده اند.

بروز تاریخ هیس محصوراً از تمدن آن که از سلسله هان (Han) باقی مانده، نقوش حیوانات در هان حرکت در میان کودکان به آلود را نقشی کرده اند.

قطعه دیرینا ایریشم که به نام "ایریشم در زبانه ایریشم" (Persian Samite) معروف است و به سال ۲۸۶ ای د م بازمی آید از نقوش نخل

شتر، اسب، پلدار، شیر و شکارچی در زبانه ایریشم شده اند.

درام هیس در نقوش تاریخی نیز از عرب گرفته شده است مانند نقوش حیوانات گویب و نمایان یونانی در قرنها ایریشم تا نیم میلاد.

در سلسله "تانگ" (Tang) مادر هیس ایریشم کل برجسته از سلسله ساتوری

صنعه های کوچک مروارید و طرح هان گلها را افکن تولید می شود که نه تنها تطابق در قدرت این سلسله بلکه دست یابی آنها را به درجه ی بالایی از فناری در تولید ایریشم نشان می دهد.

همچنین در سبک "سنگ" (Song) نیز تفاوت اساسی باقی مانده که هر  
تا قرن چهارم نیز ریشه داشته و تفاوت باقی مانده است. آن‌ها در این تنوع در طرح  
لباس و آرایش دهان نقیسی هستند. مانند شطرنج‌های از خلعت زرد رنگ  
اسیران در ما نقی از دهان و یا کتی با گل دهان سرخ آلود در سبک.

# مروری بر صنایع نساجی هند و پاکستان

ترجمه: مهندس فاطمه رنگچی\*

## صنایع نساجی پاکستان

کشور پاکستان یکی از سابقه‌ترین کشورهای در صنایع نساجی به شمار می‌رود. بخش صنعت پاکستان در حدود ۲۵ درصد از GDP را در اختیار دارد و صنعت نساجی و تولید پوشاک یکی از بزرگترین صنایع این کشور محسوب می‌شود که حدود ۷۰ درصد از کل صادرات کشور پاکستان مربوط به این صنعت می‌باشد.

در سال ۲۰۰۶-۲۰۰۵، صادرات کشور پاکستان در حدود ۱۴/۴ درصد رشد داشته است که صادرات منسوجات پنبه‌ای و پوشاک سهم زیادی در این زمینه داشته است. اگرچه پاکستان یکی از چهار کشور بزرگ تولیدکننده پنبه در جهان پس از آمریکا، چین و هند است حجم کلی صادرات این محصول تنها ۵ میلیون دلار می‌باشد. صادرات کالاهای نساجی ۶۰ درصد از کل صادرات کشور پاکستان را شامل می‌شود. کالاهای صادراتی شامل نخ، پوشاک، چادر و پارچه‌های برزنتی، حوله، ملحفه، کیف و منسوجات تهیه شده از الیاف مصنوعی و... می‌باشد.

توسعه و گسترش زیاد صنعت نساجی موجب احداث دانشگاه نساجی پاکستان در کراچی با توجه به ضرورت تحصیلات و آموزش این رشته و تربیت متخصصین در زمینه‌های فنی، مدیریت طراحی و... گردیده است.

با توجه به قدمت این صنعت در پاکستان، این کشور امیدوار است در قرن ۲۱ جایگاه مناسبی را در بازارهای جهانی بدست آورد.

در زیر اشاره ای به همکاری های دولت پاکستان به منظور پیشرفت صنایع نساجی مثل تأسیس وزارتخانه نساجی و وظایف و عملکرد این وزارتخانه در کشور پاکستان پرداخته شده است.

## تأسیس وزارتخانه نساجی

نیاز به تأسیس یک وزارتخانه مسؤل برای نساجی سالها بود که بیان شده بود، بطوریکه این بخش در ۸/۵ درصد از درآمد ملی بیش از ۶۰ درصد از درآمد صادرات کشور، استخدام و به خدمت گیری ۳۸ درصد از نیروی کار صنعتی، تولید نیمی از محصولات بخش صنعتی و مشارکت ۹ درصد در GDP و همچنین داشتن پتانسیل مشارکت همراه با رقابت بالا در بازار جهانی بویژه پس از رفع موانع تجاری تحت نظر WTO مشارکت داشته است.

به هر حال، در دوم ماه سپتامبر سال ۲۰۰۴ دولتمردان وقت این وزارتخانه را تأسیس نمودند.

## فعالیت ها

وظایف و فعالیت های اختصاص یافته به وزارت صنعت نساجی شامل موارد زیر می‌باشد:

۱. تعیین و تدوین سیاست نساجی

۲. همکاری و ارتباط با اتحادیه مؤسسات، مقامات استانی و نهادهای دولتی

مجلس برای تسهیل و گسترش بخش نساجی

۳. ارتباط، گفتگو، مذاکره، معاملات بازرگانی و همکاری با نمایندگان و آژانس های بین المللی و همکاری های چند جانبه و توسعه تشکیلات سازمانی با بخش های وابسته به نساجی

۴. تعیین استانداردها و بازبینی و تحمل و قبول شرایط سخت استاندارد در کل تولید و شبکه قیمت گذاری

۵. آمار و ارقام مربوط به نساجی، ممیزی، اطلاعات تجاری، تجزیه و تحلیل و انتشار اطلاعات و اخبار الگوهای تقاضای بازارهای بین المللی، راه های ورود به بازار و...

۶. ارتباط با کشورهای تولیدکننده نساجی و پنبه

۷. آموزش، رشد و توسعه مهارت، تحقیق روی چگونگی بهبود کیفیت و بالا بردن بازدهی و سود در تمام مراحل تولید

۸. مدیریت منع و تهدید واردات آزاد نساجی

۹. کنترل و نظارت اجرایی روی موارد زیر:

- اتحاد هیأت نساجی

- توسعه و کاربرد مرکز الیاف مصنوعی کراچی



- سازمان نمایندگان نساجی

- پیشنهاد و طرح ریزی شهر نساجی (کراچی/فیصل آباد)

- دانشگاه بین المللی نساجی

- مدیریت کلی منسوجات و انجمن های وابسته

- سرمایه گذاری روی کل مؤسسات وابسته به نساجی و علاقه مند به پیشرفت

و توسعه مهارت ها در بخش های متعدد تحت نظر صنعت نساجی

- آزمایشگاه های مورد استفاده در آزمایشات نساجی

- پیشنهاد و طرح ریزی شهر پوشاک در لاهور، فیصل آباد و کراچی

- تأسیس مؤسسه استاندارد پنبه، کراچی

همچنین تهیه و فراهم نمودن قوانین تجاری شامل:

الف) وزارت بازرگانی روی مذاکرات تجاری نساجی وزارت صنایع نساجی

همفکری و رایزنی خواهد داشت و همچنین به پیشرفت و ارتقاء بخش تجارت

نساجی کمک می کند

ب) وزارت کشاورزی و دامپروری روی کمیته مرکزی پنبه پاکستان نظارت

اجرائی خواهد داشت جهت مشارکت و تولید منابع بخش صنایع نساجی

این وزارتخانه از ماه فوریه سال ۲۰۰۵ با ۵۸ نفر پرسنل شروع به کار کرده است.

### مروری بر بخش های اصلی صنایع نساجی پاکستان

ظرفیت های کلی تولید در بخش های مختلف شامل:

ریسندگی: ۱۵۵۰ میلیون کیلوگرم نخ

بافندگی: ۲۳۶۸ میلیون متر مربع پارچه

تکمیل: ۴۰۰۰ میلیون متر مربع

پوشاک: ۶۷۰ میلیون تکه

تریکو: ۴۰۰ میلیون تکه

حوله: ۵۳ میلیون کیلوگرم

تعداد واحدهای فعال در زمینه نساجی

پنبه پاک کنی: ۱۲۱۲، ریسندگی: ۲۴۲

بافندگی:

واحدهای بزرگ: ۱۲۴، واحدهای کوچک: ۴۲۵، کارگاه های بافندگی: ۲۰۶۰۰

تکمیل

واحد بزرگ: ۱۰ واحد کوچک: ۶۲۵

پوشاک

واحد بزرگ: ۵۰ واحد کوچک: ۲۵۰۰ کشاف: ۶۰۰ حوله: ۴۰۰

سهم صنعت نساجی پاکستان در کل صادرات: ۶۰ درصد (۵/۲ بلیون دلار)

سهم صنعت نساجی پاکستان در تولید: ۴۶ درصد از کل تولید

سهم صنعت نساجی پاکستان در میزان ارزش افزوده: ۲۷ درصد از ارزش افزوده

صنعتی

سهم صنعت نساجی پاکستان در GDP: ۸/۵ درصد از کل GDP

بخش اشتغال: ۳۸ درصد از کل اشتغال (۱۵ میلیون نفر)

نسبت نیروی متخصص به غیرمتخصص: ۳۰: ۷۰

سهم سرمایه سازی و درآمد در بازار: ۱۲ درصد از کل سرمایه سازی

حقوق و دستمزد: ۲۴ بلیون در سال

کل میزان سرمایه گذاری: ۳۱ درصد از سرمایه گذاری کل

تکنولوژی: متوسط

منابع تهیه ماشین آلات: ژاپن، آلمان، سوئیس، بلژیک و چین

### فرصت ها

تقاضای جهانی برای منسوجات (در حدود ۱۸ تریلیون دلار در سال) میانگین

رشدی حدود ۲/۵ درصد داشته است و این مسأله فرصت خوبی برای صادرات

منسوجات از پاکستان و افزایش سهم صادرات این کشور در بازارهای بین المللی

می باشد.

فشارهایی که در حال حاضر و آینده روی صنعت نساجی پاکستان وجود دارد:

● بالا بردن کیفیت محصولات

● تأکید روی ارزش افزوده محصولات

● استفاده از مواد اولیه با کیفیت

● نوسازی و تعویض ماشین آلات و تجهیزات فرسوده و از کار افتاده

● آشنایی با علوم تخصصی و تجاری

● جدول زمانبندی و کاهش زمان تحویل کالا

● ارائه قیمت های رقابتی

● برطرف نمودن موانع اقتصادی و ارتقاء همکاری بین المللی مشترک

در حال حاضر پاکستان یک برنامه استراتژیک مهم را برای صنعت نساجی به

اجرا گذاشته است و با افزایش سرمایه گذاری در حدود ۵/۶ بلیون دلار موجب

پیشرفت و ارتقاء امکانات اجرایی و حضور مؤثرتر و قابل رقابت در بازارهای

جهانی شده است.

### سیاست سرمایه گذاری و مشوق ها

● کل بخش های نساجی در فهرست صنایع دارای ارزش افزوده می باشد

● ۵ درصد عوارض مالیاتی برای ماشین آلات وارداتی

● معافیت مالیاتی: ۵۰ درصد کاهش قیمت برای ماشین آلات و تجهیزات

● مشوق های بالا در صورتیکه بیش از ۵۰ درصد تولیدات صادر

شود، قابل اجرا می باشد

### مروری بر صنایع نساجی هند

سابقه بخش نساجی هند به هزاران سال قبل باز می گردد. پس از انقلاب صنعتی

در اروپا، این بخش در هند به عنوان یک صنعت جامع رشد یافت، البته در ۱۵۰

سال گذشته صنعت نساجی هند تحولات کلی نشان داده است. امروزه این بخش

در ۱۴ درصد از کل تولید صنعتی کشور مشارکت دارد و همچنین پیش بینی می شود

در حدود ۳۵ میلیون نفر (علاوه بر نیروهایی که بطور غیرمستقیم در بخش های

وابسته مشغول به کار می باشند) در بخش نساجی بصورت مستقیم مشغول بکار

می باشند. علاوه بر این ۲۷ درصد از کل صادرات کشور هند مربوط به صنعت

نساجی می باشد و این صنعت یک موتور حیاتی برای کشور هند محسوب می شود.

از این رو هند به یکی از مناطق کلیدی آسیا تبدیل شده است و در تمام بخش های

مهم اقتصادی رشد دورقمی داشته است و انتظار می رود رشد صنعتی در برنامه

پنج ساله بین سالهای ۲۰۰۷-۲۰۱۰ به ۸-۱۰ درصد برسد. بدلیل ظرفیت و پتانسیل

بالا، صنعت نساجی هند مورد توجه ویژه و خاص قرار گرفته است. اصلاحات

اقتصادی مناسب و تغییرات ساختاری از جمله فاکتورهایی است که به این موضوع

کمک می کند. به علاوه با کمک سرمایه گذاری های بین المللی، پیشرفت عمده و

قابل ملاحظه ای در خصوصی سازی شرکت های دولتی هند انجام گرفته است.

همچنین شرایط راحت و آسان برای صادرات و واردات نیز به جایگاه عمده و

برجسته هند در بازار آسیای جنوبی کمک کرده است.

## بیشرفت و توسعه صنعت نساجی هند

صنعت پوشاک و نساجی نقش کلیدی و مهمی را در اقتصاد هند دارا است. این امر شامل ۳ درصد GDP، ۱۴ درصد تولیدات صنعتی و ۲۴ درصد از کل صادرات هند می‌باشد ایجاد شغل برای حدود ۲۸ میلیون نفر، که پس از بخش کشاورزی بیشترین سهم استخدام افراد در کشور را دارا است.

برطبق محاسبات انجام گرفته، نسبت به سال ۲۰۰۳ تولیدات نساجی در هند حدود ۳۳ درصد افزایش داشته است و ارزش کلی این محصولات تا سال ۲۰۱۰ به ۸۵ بلیون دلار خواهد رسید.

در سال ۲۰۰۳/۲۰۰۴، کل صادرات منسوجات و نخ ارزشی در حدود ۱۲ بلیون دلار داشته است و بیش از ۵۰۰ میلیون دلار در سال برای واردات ماشین آلات هزینه شده است که این رقم در حال افزایش می‌باشد.

به همین میزان امکانات و وسایل تولیدی نیز نوسازی و بازسازی شده‌اند و تقاضا برای سرمایه‌گذاری‌های بیشتر در این صنعت وجود دارد.

عوامل زیر در توسعه این صنعت نقش مؤثری داشته است:

● به پایان رسیدن سهمیه بندی واردات این محصولات به اتحادیه اروپا و آمریکا در ژانویه ۲۰۰۵

● کاهش عوارض وارداتی تا ۱۰ درصد برای ماشین آلات نساجی در همین زمان

● اعطای کمک‌های بلاعوض از طرف دولت هند به منظور سرمایه‌گذاری روی ماشین آلات جدید

بطورکلی نقاضا برای تولید ماشین آلات افزایش یافته است و عمده سرمایه‌گذاری در زمینه تکنولوژی‌های جدید و نوسازی برنامه ریزی شده است. برای مثال در زمینه‌های ریسنجی، بافندگی، کشافی، تکمیل و پوشاک.

همچنین هند برای تولیدکنندگان بین‌المللی به بازاری با پتانسیل رشد زیاد تبدیل شده است.

## نوع محصولات

کشور هند یکی از معدود کشورهایی در صنعت نساجی است که می‌تواند از مواد اولیه تا کالای تمام شده را تولید کند. از جمله تولید الیاف، ریسنجی، بافندگی و نیز تولید پوشاک را شامل می‌شود.

در بخش الیاف اگرچه پنبه بیشترین سهم را دارد (در حدود ۵۸ درصد)، کشور هند سالهاست که بطور مداوم مواد اولیه متنوع از جمله الیاف مصنوعی پلی‌استر،

ویسکوز، اکریلیک و پلی پروپیلن (در حدود ۳۹ درصد از مواد اولیه مصرفی) و همچنین الیاف طبیعی شامل ابریشم، پشم و لینن را تولید می‌کند.

تا زمانی‌که آمار دقیقی برای مقایسه هند و چین در یک دوران خاص ارائه نشده است می‌توان گفت هند در میان یکی از دو کشور با ظرفیت ریسنجی بالا در جهان قرار دارد. تولید پارچه در هند بصورت سنتی سابقه طولانی دارد و امروزه مبنای بافندگی در هند بر اساس تولید پارچه‌های لباسی، پیراهنی، ژاکت‌های پشمی، پارچه‌های جین، ژرسه، پارچه‌های فنی و... می‌باشد. اکثر تقسیم بندی محصولات پارچه‌ای در ۲۰-۱۰ سال اخیر بر مبنای تغییرات الگوی مصرف داخلی بوده است.

در زمینه پوشاک بسیار فراتر از لباس‌های پولکی و گلدوزی شده در پوشاک خانمها و پیراهن‌های مردانه برای پوشاک آقایان که در گذشته تولید می‌شده است، پیشرفت کرده است. امروزه کشور هند در زمینه تولید پوشاک ورزشی، لباس‌های فرم، کت و شلوار، جوراب، لباس بچه، روبروش‌های ضد آب، منسوجات فنی و... فعالیت می‌کند. همچنین منسوجات خانگی متنوع شامل روتختی، پرده، رومیزی، ملحفه، رومبلی و... را نیز تولید می‌کند.

## امکانات رفاهی

مطمنناً هزینه بسیار پایین نیروی انسانی یکی از مزایای صنایع هند محسوب می‌شود. همچنین وجود شرکت‌های مشاور و انجام تحقیقات گسترده و انتخاب روش‌های تولید مناسب از دیگر مزایا می‌باشد.

علاوه بر فراوانی نیروی کار، مهارت در تولید محصولات نساجی و مخصوصاً پارچه و پوشاک در کشور هند بسیار بالا است و این مسأله بدلیل همکاری و مشارکت انجمن‌های نساجی برای آموزش نیروی متخصص می‌باشد از آنجائیکه امروزه اکثر تجهیزات و ماشین‌آلات اتوماتیک شده است بیشترین تأکید روی آموزش مهارت‌های مورد نیاز به کارگران به عنوان اپراتور دستگاه‌ها می‌باشد.

علاوه بر این، صنعت نساجی هند در زمینه مقدار تولید و مدیریت زمان بسیار انعطاف پذیر می‌باشد و طی سالهای اخیر در زمینه مدیریت کیفیت نیز اصلاحات زیادی انجام داده است.

تأسیس وزارتخانه نساجی در کشور هند یکی دیگر از عوامل موفقیت این صنعت در این کشور می‌باشد و از اهمیت صنعت نساجی در کشور هند خبر می‌دهد.

## پی نوشت:

\* کارشناس ارشد مهندسی شیمی نساجی - گروه ترجمه نساجی امروز